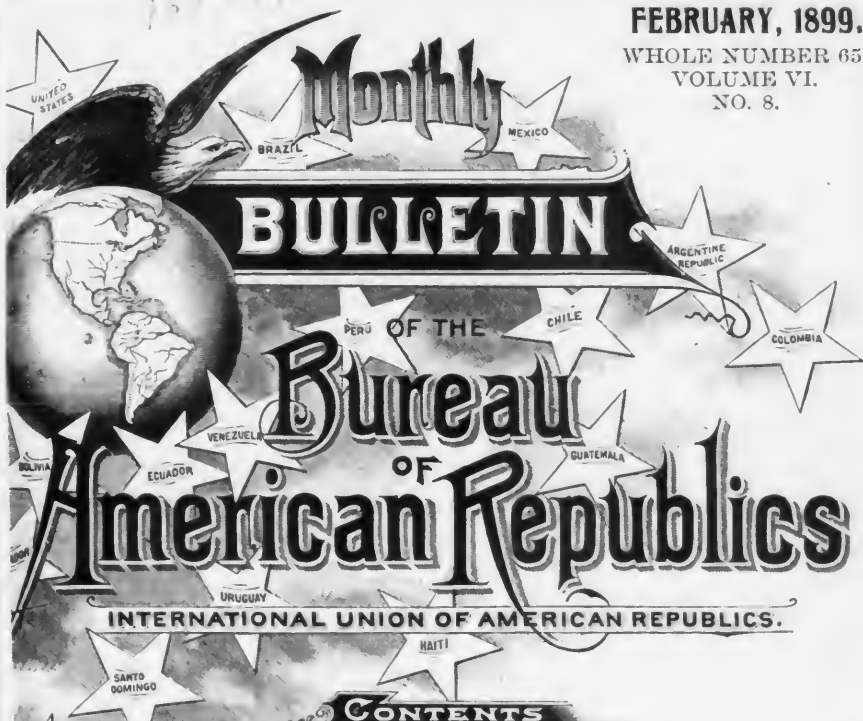


155497

FEBRUARY, 1899.
WHOLE NUMBER 65.
VOLUME VI.
NO. 8.



	Page.
AMERICAN GOODS FOR AMERICAN MARKETS	1356
SOUTH AMERICAN TRADE	1367
CHILE AND THE INTERNATIONAL UNION OF AMERICAN REPUBLICS	1375
NEW AMBASSADOR FROM MEXICO	1379
ARBITRATION IN CENTRAL AMERICA	1380
CONTROL OF THE COFFEE MARKET	1381
PORTO RICAN CURRENCY	1382
ARGENTINE REPUBLIC—Industrial Congress	1382
BRAZIL—Stationery and Stationery Sundries	1384
ECUADOR—Reciprocity Treaty with Chile	1385
MEXICO—Official Encouragement of New Industries—Modifications of the Tariff Law	1386
NICARAGUA—New Internal-Revenue and Customs Regulations	1392
PARAGUAY—The New President—Imports of Shoes, Firearms, and Ammu- nition—Immigration to the Republic	1393
PERU—Attempt to establish a Gold Currency	1398
UNITED STATES—Enormous Balance of Trade—Trade with Latin America	1399
URUGUAY—Value of Imports from the United States—Products of the Seal Fisheries	1412
VENEZUELA—Imports from the United States in December—Hat Trade of the Republic—Value of the Peso—Decision relative to Cotton Goods	1414
TRADE MISCELLANY	1418

General Index, page XVII. Names of Advertisers, pages XVII and XIX.

Detailed Table of Editorial Contents in English, page XXI; in Spanish, page XXIII; in Portuguese, page XXV; in French, page XXVII.

Advertisements, pages II—LVI and LVII—LXXXVIII; also 2d, 3d, and 4th pages of cover.
English and Spanish List of Articles Advertised, pages LVIII—LXXX.

Single Number, 25 Cents.

Per Annum, \$2.00.

WASHINGTON, D. C., U. S. A.
GOVERNMENT PRINTING OFFICE.
1899.

THE STANLEY WORKS

New Britain, Conn., y
79 Chambers Street,
New York, N. Y., U. S. A.



Soportes de anaquel forjados con abrazaderas corrugadas.



Gozne corrugado y bisagra en forma de T.



Bisagras con punta en forma de torzo ó de bola.

Pasador móvil Union viles ó d.

**BISAGRAS DE ACERO FORJADO, GOZNES, . . .
CERROJOS DE PUERTA, SOPORTES DE ANAQUEL, ETC.**

COLWELL LEAD CO

65 Center St., New York,
Fabricantes de Cañerías de Plomo,
Láminas de Plomo, Perdigones y Balas
todas clases, Metal para Soldar, etc.



Hechos en Procerama del Inodoro de "Casco."



TAMBIÉN HACEMOS LOS
CELEBRADOS INODOROS de "CASCO"
que son los mejores de su precio. Hacemos y vendemos toda clase de Artículos de Latón, Caños y Empalmes de Hierro Forjado al natural ó galvanizados, Caños para desagües, Tinas de Baño, y toda clase de materiales para Instaladores de Cañerías de Vapor, Gas ó Agua.

Miembros de la Asociación Nacional de Fabricantes de los Estados Unidos de América.



CENTRAL MANUFACTURING CO.,

CHATTANOOGA, TENN.

Fabricantes y Vendedor de Crucetas de Pino Amarillo, Pasadores ó Clavij de Madera de Algarrobo

de Roble, Molduras para usos Eléctricos, Soportes de Roble. Gran surtido disponible. Se entregan en cualquiera cantidad á los precios que se cotizen, libre de gastos, abono del ferrocarril. Se solicita correspondencia.

LA PRINCIPAL COMPAÑÍA FABRICANTE DE TINTA DE IMPRENTA

EN LOS ESTADOS UNIDOS ES LA

FREDK. H. LEVEY CO.,

59 Beekman Street,
New York, U. S. A.

TINTAS DE IMPRENTA, NEGRA Y DE COLORES. Hechas Especialmente para los Climas Cálidos.

Las principales revistas de los Estados Unidos, tales como The Century, Harper's, etc., son impresas con la tinta nuestra fabrica. Se ejecutará sin dilación cualquier pedido que se haga por conducto de casas comisionistas de New York

SEPARADORAS DE CREMA DE FUERZA CENTRÍFUGA.

Las Separadoras de Crema Mejoradas de Sharples son las Máquinas de Desmatar más Perfectas.



Pueden ser movidas por vapor, por mecánica ó á mano. Desearíamos establecer correspondencia con casas que negocien en artículos empacados en la lechería ó en Instrumentos agrícolas, en aquellos lugares donde no se conozcan nuestras máquinas. Escríbase pidiendo catálogos en inglés, español ó alemán.

DIRECCIÓN POR EL CABLE: **P. M. SHARPLES,**
"SHARPLES", PHILADELPHIA. **WEST CHESTER, PA., U. S. A.**



La llanta neumática que solo se puede componer en la fábrica de donde salió no es la que se puede llevar lejos de casa. En las **LLANTAS DE DUNLOP** la parte que encierra el aire está formada por un tubo separado de caucho puro, que se puede quitar instantáneamente, exhumar con la mayor minuciosidad, descubriendo fácil y prontamente la más pequeña perforación para componerla. No se necesitan tarugos! No es obra de adivinanza, y cuando se compra

ESTOS SON LOS ÚNICOS



RECOMENDADOS.

bicicletas americanas, cuidese de que se provea de las **LLANTAS DE DUNLOP**. Solicite nuestro Catálogo en español y inglés, en donde se hallará una descripción de las ventajas de las **Llantas Separables de Dunlop.**

The American Dunlop Tire Co
BELLEVILLE, N. J., U. S. A.

KS



andor
mevi
nlonm
bira a

CK

k. Pl
de Pl
y Bal
etc.



edor
Am
lavij
robo
onibl
abor

ENT

ES.

a tinta
York



que en
UNLO
hol y
escrip
epar

re Co

S. A.



Monthly Bulletin

OF THE

Bureau

OF THE

American Republics.

INTERNATIONAL UNION OF AMERICAN REPUBLICS.

FREDERIC EMORY, DIRECTOR.

FEBRUARY, 1899.

WASHINGTON, D. C., U. S. A.:
GOVERNMENT PRINTING OFFICE.

1899.

¡DIEZ MIL VACAS!

Suministran la leche que
se requiere para la

Marca de la Cruz Roja



MEJOR
QUE
UNA
VACA.

CUATRO VECES
MÁS RICA QUE
LA LECHE
ORDINARIA.

Leche Condensada

Preparada en el célebre Valle de Mohawk, Nueva York,
con leche absolutamente pura y el mejor
azúcar de caña.

♦ ♦ ♦

VENTAJAS:

1. Conserva su fluidez por más tiempo que la de cualquier otra marca.
2. Está preparada especialmente para todos los climas.
3. Es de gran valor como alimento para los niños y enfermos.

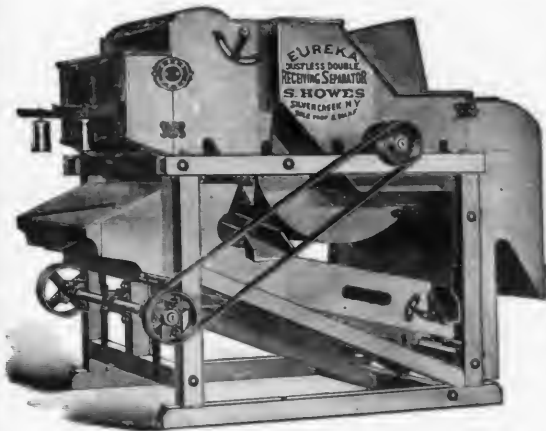
Precio, \$4.25 por caja de 48 latas del tamaño regular, entregada á todo gasto. Se reciben pedidos por conducto de todas las casas comisionistas de los Estados Unidos. Sirvanse enviar por la circular descriptiva.

MOHAWK CONDENSED MILK CO.,

ROCHESTER, N. Y., U. S. A.

LA MÁQUINA "EUREKA"

PARA **LAVAR TRIGO, SEPARARLE**
LAS **PIEDRAS Y SECARLO.**



La máquina más perfecta y económica que existe en los mercados, para lavar y secar granos. Separa piedras, tierra, polvo, etc., sin dejar rastro alguno de impurezas. Hay más de dos mil quinientas en uso en todo el mundo, y están dando los resultados más satisfactorios.

EL EMPAQUETADOR DE HARINA DE "SILVER CREEK."

Puede usarse para llenar barriles ó sacos de cualquier tamaño, desde 20 hasta 200 libras. Ningún cargador ó harinero puede pasarse sin esta máquina.

LIMPIADORAS DE GRANO "EUREKA."

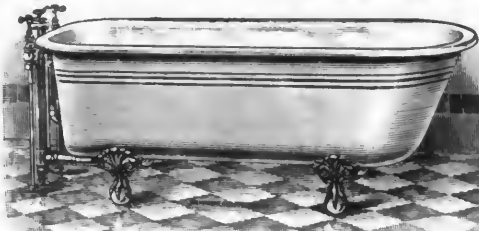
Más de cuarenta mil en uso; son las limpiadoras "modelo" del mundo. Construcción perfecta y acabada; resultados excelentes.



THE S. HOWES COMPANY,
EUREKA WORKS,
SILVER CREEK, N. Y., U. S. A.

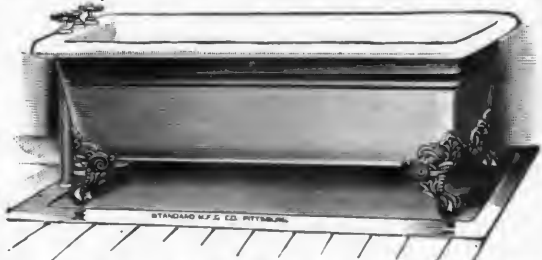
STANDARD MANUFACTURING CO., PITTSBURG, PA., U. S. A.

Bañaderas de Hierro Colado con Esmalte de Porcelana, y Otros
Efectos Higiénicos.



desagüe "Imperial" de bronce. La bañera descansa sobre patas artísticas, que representan una garra sujetando una bola. Todos los accesorios están pulidos y niquelados. El acabado es hermoso, en blanco de marfil con filetes de oro. Bañera de 5 pies; largo, desde los bordes, 5 pies 1 pulgada; ancho desde los bordes, 22 pulgadas. **PRECIO, \$50.00**

Bañadera de hierro colado, esmaltado en blanco, del modelo "Madeline," con borde arrollado de 3 pulgadas, esmaltado, provisto de accesorio de bronce para el abastecimiento del agua, colocado en el fondo en forma de campana; válvulas de compresión con llave de seis rayos; tubos de bronce para el abastecimiento del agua que van hasta el piso, provistos de rebordes para sujetarlos



"Imperial" de bronce. La bañera descansa sobre patas artísticas que representan una garra sujetando una bola. Todos los accesorios están pulidos y niquelados. El acabado exterior es hermoso, en blanco de marfil con filetes de oro. Bañera de 5 pies; largo desde los bordes 5 pies 6 pulgadas; ancho, desde los bordes, 31 pulgadas. **PRECIO, \$78.65**



Bañadera de hierro colado, esmaltado en blanco, del modelo "Albion" con borde arrollado de 4½ pulgadas, esmaltado, provisto de accesorio de bronce para el abastecimiento del agua, colocado en el fondo en forma de campana; válvulas de compresión con llaves de seis rayos; tubos de bronce para el abastecimiento del agua, que van hasta el piso, provistos de rebordes para sujetarlo al suelo y tubo de desagüe

"Imperial" de bronce. La bañera descansa sobre patas artísticas que representan una garra sujetando una bola. Todos los accesorios están pulidos y niquelados. El acabado exterior es hermoso, en blanco de marfil con filetes de oro. Bañera de 5 pies; largo desde los bordes, 2 pies 9½ pulgadas; ancho desde los bordes, 34½ pulgadas. **PRECIO, \$91.00**

Los Precios Mencionados están sujetos á Deseuentos Liberales.

Fabricamos un surtido completo de Bañaderas, Excusados, Lavamanos, Sumideros y otros efectos higiénicos de todos tamaños y modelos. Nos será grato dar informes detallados á quienes los soliciten. Somos en el mundo los que fabricamos en mayor escala artículos de ésta especie, teniendo inmensas facilidades para proveer al comercio de exportación á los precios más satisfactorios. Solicitamos correspondencia en cualquier idioma.

**STANDARD MANUFACTURING CO.,
PITTSBURG, Pa., U. S. A.**

ADVERTISING RATES.
MONTHLY BULLETIN
 OF THE
BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS,
 INTERNATIONAL UNION OF AMERICAN REPUBLICS.

1	page 8 x 5 inches	- - -	\$50.00	per month.	Net, \$450.00	per annum.
$\frac{1}{2}$	" 4 x 5 or 8 x 2 $\frac{1}{2}$ inches		30.00	" "	" 270.00	" "
$\frac{1}{4}$	" 2 x 5 " 4 x 2 $\frac{1}{2}$	"	20.00	" "	" 180.00	" "
$\frac{1}{8}$	" 1 x 5 " 2 x 2 $\frac{1}{2}$	"	10.00	" "	" 90.00	" "
* $\frac{1}{16}$	" $\frac{1}{2}$ x 5 " 1 x 2 $\frac{1}{2}$	"	5.00	" "	" 45.00	" "

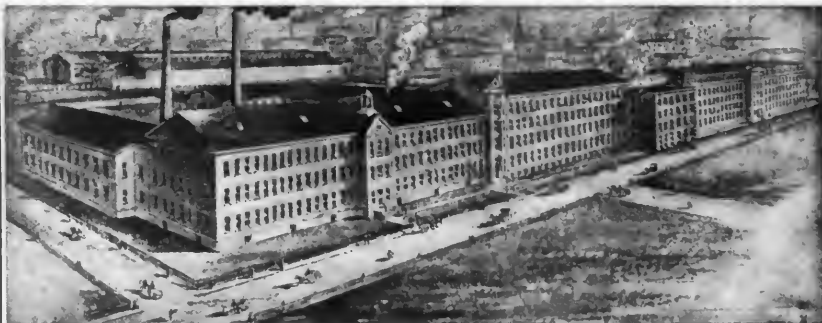
* Professional Cards.

Inside Covers and Pages facing beginning and ending of text are double above rates. Other pages facing reading matter are one and one-half above rates. Outside Back Cover Page is treble above rates. "Three Months' Contracts" are entitled to 10 per cent, "Six Months' Contracts" to 15 per cent, and "Annual Contracts" to 25 per cent discounts. In the above per annum column the 25 per cent discount is deducted.

ADDRESS
ADVERTISING DEPARTMENT,
 BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS,
 WASHINGTON, D. C.

FÁBRICAS DE TEJIDOS DE ALGODÓN DENOMINADAS
“THE UTICA STEAM COTTON MILLS” y
“MOHAWK VALLEY COTTON MILLS.”

LOS GÉNEROS PARA HACER SÁBANAS Y CAMISAS fabricados en los establecimientos antedichos se recomiendan en alto grado por su gran peso, la finura y perfección de su hilo, y la uniformidad del tejido. Resulta de ahí, como un gran número de consumidores, descansando en larga y bien fundada experiencia, puede atestiguarlo, que estos géneros son SUPERIORES á todos los demás del mercado por razón de su **CONTEXTURA** y su **DURACION**.



UTICA STEAM COTTON MILLS—INCORPORATED 1848.

También se fabrica en los mismos establecimientos una clase **MUY FINA** y al mismo tiempo **DE MUCHO CUERPO** de géneros blanqueados de hacer **CAMISAS**. Estos géneros son de calidad superior, y se llama particularmente hacia ellos la atención de todos. Además de llevar el nombre del establecimiento en que se fabrican, se les designa también con los de “**NONPAREILS**,” “**ACME**” y “**ONE, TWO, THREE**.”

LAWRENCE, TAYLOR & CO., Agentes para la venta, New York, N. Y., U. S. A.

FABRICAS DE TECIDOS DE ALGODÃO DENOMINADAS
“THE UTICA STEAM COTTON MILLS” e
“MOHAWK VALLEY COTTON MILLS.”

AS FAZENDAS PARA LENÇÕES E CAMISAS fabricadas nos estabelecimentos acima ditos recommendão-se em alto grau pelo seu grande peso, pela finura e perfeição de seu fio, e a uniformidade do tecido. Resulta disto, como podem attestall-o os numerosos consumidores que têm conhecido e apreciado estas fazendas, que são **SUPERIORES** a todas as demais do mercado por razão de sua **CONTEXTURA** e **DURACAO**.



MOHAWK VALLEY MILLS.

Fabrica-se também nos mesmos estabelecimentos uma sorte de fazendas branqueadas **FINISSIMAS**, e no mesmo tempo **DE MUITO CORPO**, para **CAMISAS**. Estas fazendas são de qualidade superior, e chamase a ellas particularmente a atenção do publico. Alem de se chamar pelo nome do estabelecimento em que se fabricão, designão-se também pelos nomes de “**NONPAREILS**,” “**ACME**” e “**ONE, TWO, THREE**.”

LAWRENCE, TAYLOR & CO., Agentes o para a venda, New York, N. Y., U. S. A.

COME AND SEE WHERE AN EMPIRE IS BUILDING



PASSENGER STATION AT KANSAS CITY



COAL MINES AND RAILROAD IN SOUTHWEST DISTRICT



ZINC SMELTER, PITTSBURG, MO.

Kansas City, Pittsburg and Gulf R. R. Co.

“PORT ARTHUR ROUTE.”

Offers the Investor and Home Seeker advantages perhaps superior to any other railroad or proposition of this kind on the American continent. Starting from Kansas City with feeders from Omaha and Quincy in the very heart of the best agricultural country in the world, reaching the semi-tropical termini at Port Arthur, on the Gulf of Mexico.

From Kansas City south, the road passes through an agriculturist's paradise; also through fine cotton fields, an inexhaustible supply of pine timber, and a fruit country unequalled in America.

This company is building an inland locked harbor, and will have steamship and commercial relations with Old Mexico, South America, West Indies, and Europe.

This line is destined to be the great highway from central United States territory to Hot Springs, Houston, Galveston, New Orleans, and the Gulf of Mexico.

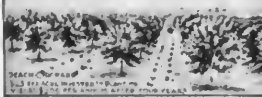
The Passenger Equipment is modern, and the service equal to any on the continent, including Dining Cars with meals served on the Café plan.

For information concerning lands and investments, address:

F. A. HORNBECK, H. C. ORR,
Land Commissioner. Gen. Pass. Agt.
ROBERT GILLHAM, A. E. STILWELL,
General Manager. President.
KANSAS CITY, MISSOURI.



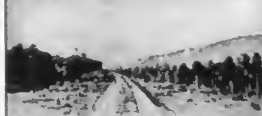
AN OAK AND TREE NEAR CENTURY SPRING



VIEW OF KANSAS CITY



VIEW OF KANSAS CITY



VIEW OF KANSAS CITY



VIEW OF KANSAS CITY



VIEW OF KANSAS CITY

CORN	KANSAS	KANSAS CITY	MISSOURI
WHEAT		AMORET	
CATTLE RAISING		PITTSBURG	
COAL		JOBEIN	
CAITS		GOODMAN	
RYE		SULPHUR SPRINGS	
FLAX		CENTRY	
COAL		SILGOM SPRINGS	
LEAD		STILWELL	
ZINC		SALISAW	
BIG RED APPLES	ARKANSAS	TEXARKANA	LOUISIANA
PEACHES		SHREVEPORT	
DAK		HORNBECK	
MARBLE		DE QUINCY	
ONYS		BEAUFORT	
WICKORY		LAKE CHARLES	
GRANITE		PORT ARTHUR	
FRUIT			
SEMI ANTIHRACTIC			
COAL			
STUMINOUS COAL			
LEAD			
ZINC			
COPPER			
MANGANESE			
COTTON			
GYPSUM			
PEACHES			
SHORT LEAF PINE			
COTTON			
LONG LEAF YELLOW			
PINE			
SHIP TIMBER			
COTTON			
FIGS			
COCA			
RICE			
GRAND TRUCK			
PEASANTS SMALL			
FRUIT			



VIEW OF KANSAS CITY



VIEW OF KANSAS CITY



VIEW OF KANSAS CITY

Westinghouse Electric

& Mfg. Co., Pittsburg, Pa., U. S. A.

TODO CUANTO SE
RELACIONA CON LA
ELECTRICIDAD. ✧



MODELOS POR SU
CALIDAD. ✧

Oficinas en todas las ciudades principales.

Westinghouse Electric Co., Ltd., 32 Victoria Street, Londres.

Westinghouse Machine Company, PITTSBURG, PA., U. S. A., **Westinghouse, Church, Kerr & Co,** NEW YORK, N. Y., U. S. A.
Fabricantes. Ingenieros.

Máquinas de Vapor para todos los usos, desde la de 5 caballos de fuerza hasta la de mayores dimensiones.

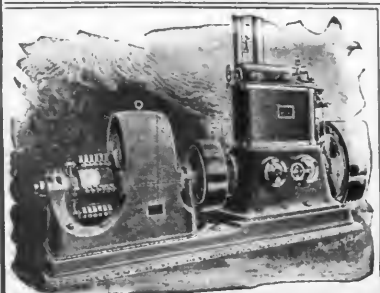
Estas máquinas poseen ventajas que les son peculiares; una de las más importantes de estas ventajas es su gran economía, cualquiera que sea la presión del vapor.

Tres clases distintas hay en el mercado:

La Junior.—De 5 á 75 caballos de fuerza, fabricada para satisfacer la demanda que existe de una máquina realmente buena y de poco costo original.

La Standard.—Fabricada con el objeto de ofrecer una máquina que rinda seguro y continuado servicio bajo las condiciones más difíciles.

La Compound.—Fabricada para usarla cuando se exija la mayor presión y la mayor economía, bajo condiciones varias. Esta es la única máquina de dos cilindros que puede trabajar con ó sin condensador, sin cambiarle las válvulas ó el montaje.



Diríjanse á la casa arriba mencionada, ó á

WESTINGHOUSE ELECTRIC CO., LTD.,
London, England.

ROGERS & BOULTE, Paris, France.

DIKEMA & CHABOT, Rotterdam, Holland.

G. BLUMCKE, Hamburg, Germany.

EDUARDO CHALAUX, Barcelona, Spain.

AGAR CROSS & CO., Buenos Ayres, Argentina.

I. K. ROBINSON, Iquique, Chile.

FRAZAR & CO., Yokohama and Kobe, Japan.

LÁMPARAS INCANDESCENTES.

No hay mejor garantía del mérito de la

Lámpara Incandescente de Sawyer-Man

que el hecho de que es la primera de su clase que se ha fabricado y que ha podido hacer frente con éxito a la competencia de las innumerables lámparas más baratas y de inferior calidad que se han ofrecido en venta. Las bien conocidas calidades de primer orden de las lámparas Sawyer-Man son los rasgos característicos que las distinguen de las demás.

Sawyer-Man Electric Co.,

ALLEGHENY, PA., U. S. A.

y todas las principales casas en el ramo.



F. A. ESTEP, Presidente y Tesorero.

J. R. McINLEY, Vicepresidente.

THOMAS FAWCUS, Superintendente.

R. D. NUTTALL COMPANY,

ALLEGHENY, PA., U. S. A.

Poleas (Trolleys), Engranajes, Piñones y Cojinetes,

Para toda clase de Sistemas Eléctricos.

ENGRANAJES DE RUEDA RECTA, CÓNICOS Y DE ÁNGULO,

Para toda clase de Usos Mecánicos.



Todo el Mundo
Sabe

EL UNIVERSAL EMPLÉO
QUE SE HACE DEL

Freno Neumático
de Westinghouse.

Pero pocos son los que tienen una idea de la magnitud de los talleres en donde se fabrican

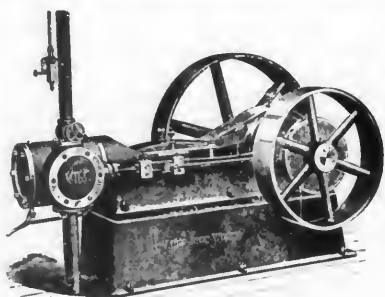
¿No es maravilloso pensar que con una hora de aviso se pueden conseguir mil juegos completos de estos frenos y que la capacidad anual de tan maravillosos talleres es la fabricación de frenos nuevos para

250,000 Carros de Carga,
6,000 Coches de Pasajeros,
10,000 Locomotoras,

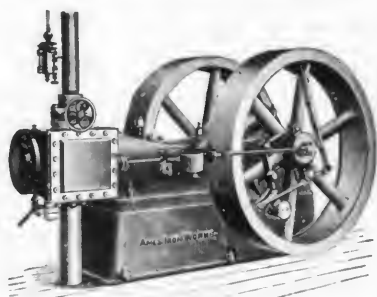
además de todos los repuestos necesarios para el millón de equipos instalados hoy ?

Westinghouse Air Brake Co.,

Pittsburg, Pa., U. S. A.

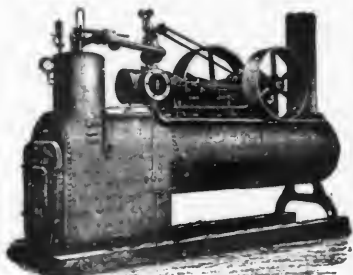
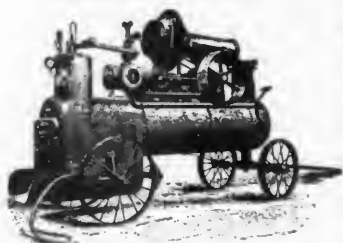


MEDIUM GRADE AUTOMATIC.



HIGH GRADE AUTOMATIC

**AMES . . .
IRON . . .
WORKS,
OSWEGO, N. Y.,
U. S. A.**



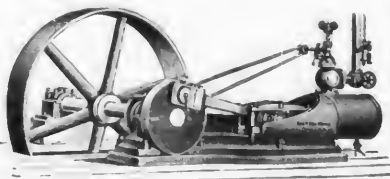
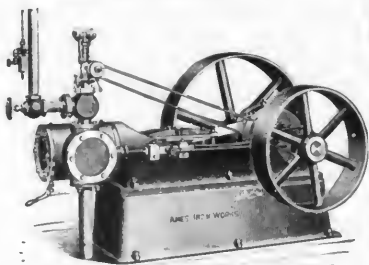
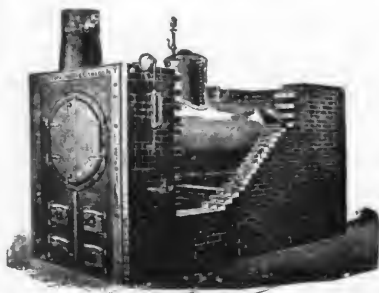
OFICINA PARA LA VENTA:

38 Cortlandt Street, New York.

8 Oliver Street, Boston, Mass.

716 Fidelity Mutual Building,
Philadelphia, Pa.

Se solicita correspondencia.



T^{he} Carnegie Steel Company, Limited,

FABRICANTE DE ACERO.

Oficinas Principales: CARNEGIE BUILDING, PITTSBURG, PA., U. S. A.

Agencias para la venta en todas partes del Mundo.

FABRICA y Vende Planchas de Blindaje;
Lingotes (de 1½ pulgadas para arriba),
Lupias, Planchas, Cok; Ferromanganeso, Hierro
Especular, Goas; Forjaduras, tales como Ejes,
Barras de Unión, Eslabones, Pasadores y otras
Forjaduras para Carros, Barras de Conexión,
Ejes de Manubrio, Armaduras de Locomotoras,
Barras de Ojo; Planchas para Calderas, Puentes,
Navios y Tanques; Rieles de Acero, de 16 á 100
libras de peso la Yarda, Barras de Eclisa de Acero
(Rectas y de Codo) para Cualesquiera Secciones
de Rieles; Formas Laminadas para Construc-
ciones, de Codo, Redondas, Chatas, Cuadradas y
Ovaladas, Vigas en forma de I, Acanaladuras,
Baos para Cubiertas de Buques, Viguetas en
forma de T, de Z, etc., y Obras para Construc-
ciones, como Puentes, Edificios, Ferrocarriles
Elevados, Tiantres, Columnas, etc.

T^{he} Carnegie Steel Company,

PITTSBURG, PA., U. S. A.

El Cerrador de Puertas Sin Ruido.

EL
"NORTON"



Sujeta-Puertas
y Resorte.

Usado en los edificios del Gobierno y en los municipales.

Premiado con medalla y diploma en la Exposición Universal Colombina en 1893.

Diríjanse á

THE NORTON DOOR CHECK & SPRING CO.

EDIFICIO SEARS,

BOSTON, MASS., U. S. A.

THE IOWA FARMING TOOL COMPANY,
MAKERS



FREE CATALOGUE
ON
APPLICATION.

FORT MADISON IOWA, U. S. A.

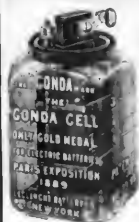
La COMPAÑÍA de HERRAMIENTAS
PARA AGRICULTORES de IOWA, Fabricantes.

FORT MADISON, IOWA, U. S. A.

Horquillas, Azadas, Rastrillos, Etc. Se envían Catálogos Ilustrados á los que los piden.

MARCA DE

GONDA
FÁBRICA.



Las Baterías de Circuito Abierto son las Primeras del Mundo.

Medalla de oro en Paris, 1889. Primer premio en Chicago, 1893.

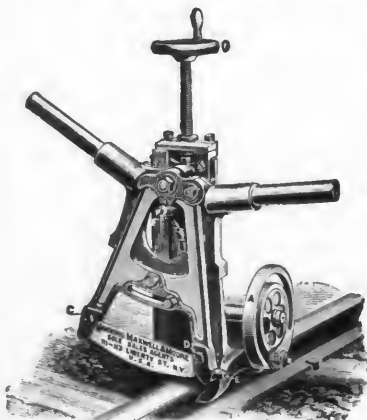
Las Únicas Pilas Legítimas de Leclanché y la Mejor de Todas las Baterías de Circuito Abierto.

Pidanse Circulares y Listas de Precios.

THE LECLANCHÉ BATTERY COMPANY,

111 to 117 East 131st Street, NEW YORK, U. S. A.

La Sierra Portátil de Smith para Cortar Rieles



Está reconocida como la Más Completa y Perfecta Sierra Portátil para Cortar Rieles que se Fabrica.

Es portátil, pesa solamente 120 libras y se la puede transportar fácilmente y sin que se dañe. Está provista de alimentadores automáticos.

Usándola se evita el conocido peligro de la cristalización del material en los rieles de acero, y, además, las extremidades quedan lisas y planas. Se pueden cortar pedazos hasta de un octavo de pulgada de espesor.

No hay el peligro tan común de que los peones sem dañados, como sucede cuando se levantan los rieles y se les deja caer después de cortarlos con el cortafío.

Esta máquina corta un riel de acero de 70 libras en el espacio de 10 á 12 minutos, y se la puede usar tanto para rieles sueltos como para los que están clavados en los durmientes.

Los ferrocarriles más largos del mundo usan esta máquina.

MANNING, MAXWELL & MOORE,

ÚNICOS AGENTES PARA LA VENTA.

NOs. 111 and 113 LIBERTY STREET, NEW YORK, U. S. A.

Park Building,
PITTSBURG, PA.

No. 60 South Canal Street,
CHICAGO, ILL.

WEIGHTS AND MEASURES.

The following table gives the chief weights and measures in commercial use in Mexico and the Republics of Central and South America, and their equivalents in the United States:

Denomination.	Where used.	United States equivalents.
Are	Metric	0.02471 acre
Aroba	Paraguay	25 pounds.
Arroba (dry)	Argentine Republic	25.3175 pounds.
Do	Brazil	32.38 pounds.
Do	Cuba	25.3664 pounds.
Do	Venezuela	25.4024 pounds.
Arroba (liquid)	Cuba and Venezuela	4.263 gallons.
Barril	Argentine Republic and Mexico	20.0787 gallons.
Carga	Mexico and Salvador	300 pounds.
Centavo	Central America	4.2631 gallons.
Cuadra	Argentine Republic	4.2 acres.
Do	Paraguay	78.9 yards.
Do	Paraguay (square)	8.077 square feet.
Do	Uruguay	2 acres (nearly).
Cubic meter	Metric	35.3 cubic feet.
Fanega (dry)	Central America	1.5745 bushels.
Do	Chile	2.575 bushels.
Do	Cuba	1.599 bushels.
Do	Mexico	1.54728 bushels.
Do	Uruguay (double)	7.776 bushels.
Do	Uruguay (single)	3.888 bushels.
Do	Venezuela	1.599 bushels.
Frasco	Argentine Republic	2 5096 quarts.
Do	Mexico	2 5 quarts.
Gram	Metric	15.432 grains.
Hectare	do.	2.471 acres.
Hectoliter (dry)	do.	2.838 bushels.
Hectoliter (liquid)	do.	26.417 gallons.
Kilogram (kilo)	do.	2.2046 pounds.
Kilometer	do.	0.621376 mile.
League (land)	Paraguay	4.633 acres.
Libra	Argentine Republic	1.0127 pounds.
Do	Central America	1.043 pounds.
Do	Chile	1.014 pounds.
Do	Cuba	1.0161 pounds.
Do	Mexico	1.01465 pounds.
Do	Peru	1.0143 pounds.
Do	Uruguay	1.0143 pounds.
Do	Venezuela	1.0161 pounds.
Liter	Metric	1.0567 quarts.
Livre	Guiana	1.0791 pounds.
Manzana	Costa Rica	1.5-6 acres.
Marc	Bolivia	0.507 pound.
Meter	Metric	39.37 inches.
Pie	Argentine Republic	0.9478 foot.
Quintal	do.	101.42 pounds.
Do	Brazil	130.06 pounds.
Do	Chile, Mexico, and Peru	101.61 pounds.
Do	Paraguay	100 pounds.
Do. (metric)	Metric	220.46 pounds.
Suerte	Uruguay	2,700 cuadras (<i>see Cuadra</i>).
Vara	Argentine Republic	34.1208 inches.
Do	Central America	38.874 inches.
Do	Chile and Peru	33.367 inches.
Do	Cuba	33.384 inches.
Do	Mexico	33 inches.
Do	Paraguay	34 inches.
Do	Venezuela	33.384 inches.

HAMPDEN WOOLEN CO.

DALTON,

MASS., U. S. A.



FABRICANTES DE

Cheviots e Casimiras

Finos e de Moda,

ASSIM COMO DE

Pannos para Sobretudos.

FABRICA EM DALTON, MASS.

FÁBRICA DE TEJIDOS DE MANCHESTER

TODA CLASE DE TELAS ESTAMPADAS.

ORGANDÍES DE CLASE . . .
. . . SUPERIOR.

LINONES DE FANTASÍA Y LOS LLAMADOS

"LAPPETTS,"	PERCALES,
--------------------	------------------

TELA "GALATEA,"

CHEVIOTS CRUZADOS.

MINOT, HOOPER & CO.,

40 Thomas Street,

NEW YORK, N. Y., U. S. A.



See that this trade-mark is on every roll. Cuidese de ver que cada rollo lleva esta marca de fabrica.

Cubiertas "Neponset" para Techos y para Paredes. Impermeables, Baranderas, Baratas. Las cubiertas "Red Rope" para techos y paredes en quintas, edificios de minas y casas de campo de todas clases: son fuertes, flexibles, bonitas, impermeables y herméticas.

Ligeras de peso, compactas, de facil transporte. Siempre listas, siempre dignas de confianza.

Papel Aislador Neponset.

Impermeable, Hermético, Inodoro. Para forrar y aislar almuecos de refrigeracion, neveras y carros refrigeradores. Con este papel se pueden hacer las mas perfectas camaras hermeticas.

Escríbase en solicitud de muestras e informes detallados a

F. W. BIRD & SON,
Fabricantes de papel,
East Walpole, Mass., U. S. A.

NEPONSET RED ROPE ROOFING AND SIDE COVERING.

WATERPROOF, DURABLE, CHEAP.

Neponset Red Rope Roofing is a tough, flexible, handsome, air and water tight covering for roofs and sides for farm, mining, and camp buildings of every kind. Very light in weight, compact, easily transported. Ever ready. Always reliable. Very low in price. Sun will not melt it. Frost will not crack it. Rain and wind will not go through it.

Any man with a hammer and a pocket knife can put it on. Every roll carries enough nails and tin caps to apply it.

Rolls 36 inches wide, 500 square feet in each roll.

NEPONSET INSULATING PAPER WATERPROOF, AIR-TIGHT, ODORLESS.

For lining and Insulating Cold Storage Warehouses, Ice Boxes and Refrigerator Cars. With this paper the most perfect dead air chambers can be made. Will not become hard, brittle, or decay, but permanently retain its high insulating qualities.

This paper is the standard of excellence in America. Rolls 36 and 80 inches wide, 1,000 square feet in each roll. Write for samples and full information.

F. W. BIRD & SON,
Paper Makers,

EAST WALPOLE, MASS., U. S. A.

SPECIAL PAPER FOR SPECIAL PURPOSES.



LA BATERÍA DE EDISON-LALANDE ES LA BATERÍA IDEAL.

Se emplea por las principales compañías de Ferrocarril y Telégrafos, Sistemas de Alarma para Incendios, Fabricantes de Máquinas de Gas y Compañías de Teléfonos. Fuerza Electro-Motriz Alta y Constante. Resistencia Interior Baja. No hay pérdida a causa de circuito abierto.

Escríbase por el Catálogo M. B.

EDISON MANUFACTURING CO., St. James Building, Broadway and 26th Street, NEW YORK, U. S. A.



EL MATA-TOS (COUGH KILLER) DEL DR. SETH ARNOLD

Es un Remedio Seguro, Perfecto y Pronto para la Tos, Resfriado, Anma, Influenza, Crup, Tos Ferina, Bronquitis y cualquier inflamación del pecho y pulmones. Durante 56 años se ha preparado y vendido el Mata-Tos. Médicos y hombres eminentes lo recomiendan mucho.

PREPARADO SOLAMENTE POR

THE DR. SETH ARNOLD MEDICAL CORPORATION,
WOONSOCKET, R. I., U. S. A.



ESTAMOS LISTOS PARA TOMAR

Contratos de Gobiernos para Uniformes y Fornituras Militares.

INSIGNIAS, ADORNOS Y DIPLOMAS MASÓNICOS.

Se Solicita Correspondencia.

DIRÍJANSE A

THE PETTIBONE BROS. MFG. CO., Cincinnati, Ohio, U. S. A.

ESTABLECIDA EN 1863.

CARLOS KAESTNER Y CIA

Fabricante de maquinaria para hacer cerveza, fermentar los granos, para la destilación y para hacer almidón. Se garantizan la capacidad y el costo. Máquinas, Calderas. Bombas y Transmisoras de fuerza.

241-249 South Jefferson St., CHICAGO, ILL., U. S. A.

GENERAL INDEX.

	Page.
Names of Advertisers	XVII, XIX
English	XXI
Spanish	XXIII
Editorial contents: { Portuguese	XXV
French	XXVII
Presidents of the American Republics	XXIX
Latin-American Representatives in the United States	XXX
United States Consulates	XXXIII
United States Representatives in the Latin-American Republics	XXXV
The Commercial Directory of the American Republics	XXXVII
El Directorio Comercial de las Rep�ublicas Americanas	XXXIX
O Directorio Commercial das Republicas Americanas	XLI
L'Annuaire du Commerce des R�epubliques Am�ricaines	XLIII
Advertisements in the Monthly Bulletin	XLV
Anuncios en el Boletim Mensual	XLVII
Anuncios no Boletim Mensal	XLIX
Annonces dans le Bulletin Mensuel	LI
Weights and Measures	LXIII
Metric Weights and Measures	LXXXI
Publications of the Bureau	LIII, LV
Advertising Rates in the Monthly Bulletin	V
Value of American Coins	LXXXIII

ALPHABETICAL LIST OF ADVERTISERS.

For English and Spanish List of Articles Advertised, See Pages LVIII-LXXX.

	PAGE.		PAGE.
Abendroth & Root Mfg. Co	XXII	Carbolle Soap Co	LXIII
Allison Conpon Co	XXIV	Caruegle Steel Co., The, Ltd	XI
Allison Mfg. Co., The	LXXX	Cavagnaro, J. & F.	LXVI
Althouse, W. D., & Co	XXII	Central Manufacturing Co	Inside front cover.
Aluminium Musical Instrument Co	LVI	Chandler & Price Co., The	XVIII
American Artstotype Co	LXX	Chase Turbine Mfg. Co	LXIV
American Boot and Shoe Mfg. Co.	XXIV	Collus & Co	XXII
American Dunlop Tire Co., The	Inside front cover.	Columblau Iron Works and Dry Dock Co.	LXXXII
American Railway Supply Co	XXVIII	Colwell Lead Co	Inside front cover.
American Ring Co	LXII	Conley, John, & Son	LVI
American Steam Packing Co	LXXIII	Cook's Sons, Adam	XLIV
American Technical Book Co	LXIV	Cottrell, C. B., & Sons Co	XLVIII
Antes Iron Works	X	Craup, Wm., & Sons Ship and Engine Build- ing Co	LXXXIV
Angle Lamp Co., The	LXII	Crawford Mfg. Co., The	XXIV
Archer Mfg. Co	LXI	Crown Mfg. Co	LXVII
Arnold, Seth, Medical Corporation	XVI	Cuban and Pan-American Express Co	XXXIV
Baneroff, Joseph, & Sons Co	XXVIII	Davenport, W. F	LXIV
Barkeley & Kent	LXXVIII	David, Thaddeus, Co	LXXIX
Beardsley's, J. W., Sons	LXI	Davis & Cook	LXIX
Bennett, H. R	XX	DeLong, Osear A	LXVII
Benton, James O	LXXIX	Dill, T. C., Machine Co	LVIII
Bernighans, Eugene	LXI	Dithridge & Co	LXXII
Bird, F. W., & Son	XVI	Dixon, Joseph, Crucible Co	XVIII
Bissell & Co	LXIV	Driggs-Seabury Gun and Ammunition Co	LXXI
Braudis, F. E., Sons & Co	LXXV	Dun, R. G., & Co	Inside back cover.
Brecht, Gus. V., Butchers' Supply Co.	LX	Dunlap Machinery Co	LII
Bridgeport Wood Finishing Co.	LXXIII	Duquesne Mfg. Co	XXXI
Brown Hoisting and Conveying Machine Co., The	XXXIV	Eastman Kodak Co	LXXXV
Brown & Patterson	LXXII	Eclipse Cement and Blacking Co	XLV
Brown, John I., & Son	LVI	Edison Mfg. Co	XVI
Buckley Eceteric Co., The	XLVI	Edison Phonograph Agency	LXV
Buffalo Dental Mfg. Co	LXXV	Egan Co., The	LXXII
Bullard Machine Tool Co., The	LIX	Elmer & Amend	LXXVII
		Elliot, A. G., & Co	LXXXI

LAS PLUMAS DE ESTERBROOK
—SON DE—
CALIDAD SUPERIOR.

NÚMEROS POPULARES: 048, 14, 130, 239, 284, 310, 792

GRAN VARIEDAD DE LAS OTRAS CLASES. PARA TODOS LOS USOS. SE SOLICITAN ÓRDENES ENVIADAS POR EL INTERMEDIO DE CASAS COMISIONISTAS.

THE ESTERBROOK STEEL PEN CO.

26 JOHN STREET, NEW YORK, U. S. A.



JOSEPH DIXON CRUCIBLE CO.

(COMPANIA DE CRYSOES JOSÉ DIXON.)

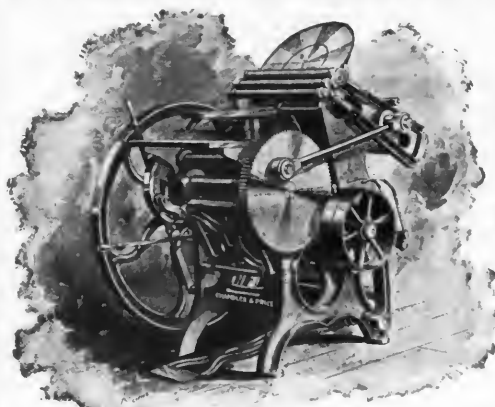
JERSEY CITY, N. J., U. S. A.

MINEROS, IMPORTADORES E FABRICANTES DE

GRAPHITO, PLOMBAGINA, LAPIS, CRYSOES, LUSTRE PARA FOCÕES, LUBRIFICANTES E PRODUCTOS DE GRAPHITO DE TOOA A SORTE.

SOLICITA-SE CORRESPONDENCIA.

LA PRENSA PERFECCIONADA DE GORDON



DE
CHANDLER & PRICE.

HAY MÁS DE 9,000 QUE TRABAJAN
Á PLENA SATISFACCIÓN.

Tanto la demanda extranjera como la del país, por estas prensas, aumenta con rapidez, porque son:

1. Más resistentes y más fuertes que las de cualquiera otra fábrica. La palanca ó brazo lateral y el eje son de acero forjado, sin suturas ó soldaduras. Los rodillos de leva son de acero templado del que se usa para herramientas. El saca-piegos es seguro de acción y fácil de manejar. No tiene resortes, abrazaderas ó retenes. Las manillas no pueden meterse debajo de los rodillos. Las abrazaderas de la rana son fuertes, sencillas y funcionan instantáneamente.

2. Sea cual fuese la clase de impresión, trabajan fácil, silenciosa y rápidamente. Ninguna otra maquina posee las novísimas mejoras que ésta tiene para la distribución de la tinta. El engranaje de estas prensas está arreglado de tal suerte que pueden funcionar con tanta rapidez como se haga la alimentación, sin aumentos ni deterioración especial. La platina horizontal de larga base las hace aparentes para que la alimentación sea rápida y fácil.

THE CHANDLER & PRICE CO., Fabricantes de Maquinaria para Imprimir,
CLEVELAND, OHIO, U. S. A.

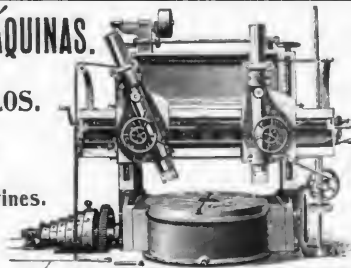
HERRAMIENTAS DE MÁQUINAS.

LOS ÚLTIMOS MODELOS.

Los Estilos más Modernos

Para toda Clase de Fines.

Pídase el Catálogo.



Máquina de Taladrar y Tornear de 8 pulgadas.

SUCURSALES:

- New York,
- Chicago,
- Pittsburg,
- Philadelphia,
- Boston,
- St. Louis.
- 39 Victoria St.,
- London, S. W.

Se solicita correspondencia.

THE NILES TOOL WORKS CO., HAMILTON, OHIO,
U. S. A.

ALPHABETICAL LIST OF ADVERTISERS—CONTINUED.

	PAGE.		PAGE.
Engelberg Miller Co., The	LXX	Nicholson File Co.	LXIII
Esterbrook Steel Pen Co., The	LXVIII	Niles Tool Works Co., The	LXVIII
Exhibition Show Case Co.	LXXVIII	Noble, Henry A.	LXX
Export Iron and Steel Co.	LXXXI	Nordyke & Marmon Co.	LXX
Fay, J. A., & Co.	LXXIII	Norton Door Check and Spring Co.	XII
Felton, S. A., & Son Co.	LXXXIV	Novelty Mfg. Co.	Outside back cover.
Flint, Eddy & Co.	LXXXVI	Nuttall, R. D., Co.	IX
Fogel, R. R., & Co.	LII	Onondaga Whisk Broom Co.	LXIV
Force, Wm. A., & Co.	LXVI	Orford Copper Co.	LIV
Fowler & Rockwell	LXVIII	Palmer, Solon	LXXXVIII
Fraser & Chalmers	LXXI	Pancoast Ventilator Co.	LXVII
General Electric Co.	LXXXVI	Partrick, Carter & Wilkins	LXV
Globe Iron Works Co., The	LXXVI	Perkins-Campbell Co., The	LXXVIII
Goodell Co.	LVIII	Pettibone Bros. Mfg. Co., The	XVI
Gould & Eberhardt	LXXVIII	Pierce, Frank M., Engineering Co.	LXXXVI
Hampden Woolen Co.	XIV	Pierce Well Engineering and Supply Co.	XLIV
Hautlaway, C. L., & Sons	XXIV	Planet Oil Co., The	LXXVIII
Hazard, E. C., & Co.	XXII	Randolph & Clowes	LXIX
Hiscox, F.	LXXVIII	Reed Co., F. E.	LXXXVII
Hoogland's, B. T., Sons	XXII	Redmond, Kerr & Co.	LVIII
Howes, S., Co., The	III	Rehington Machine Co.	XLIV
Huntley Mfg. Co.	LXXXII	Rhoads, J. E., & Sons	LXXX
Iowa Farming Tool Works	XII	Rochester Lamp Co.	LXVII
Jaenecke Bros. & Fr. Schteemann	LXVI	Rock Island Plow Co.	LXXXIV
Jeffrey Mfg. Co., The	XLII	St. Louis and San Francisco R. R. Co.	LVI
Kaestner, Charles, & Co.	XVI	Sargent, D. F., & Son	LXVII
Kansas City Hay Press Co.	LXVIII	Sawyer-Man Electric Co., The	IX
Kansas City, Pittsburg and Gulf R. R. Co.	VII	Searritt-Comstock Furniture Co.	LXXVIII
Kelsey & Co.	XLVI	Seneca Falls Mfg. Co.	LXXXI
Keystone Dry Plate and Film Works	LXIX	Sharples, P. M.	Inside front cover.
Keystone Electric Instrument Co.	LXV	Smith, H. B., Machine Co.	LXI
Keystone Telephone Co.	LXX	Snow Steam Pump Works, The	LXXXIX
Knobel, John Esler	LXIX	Southern Railway	Inside back cover.
Knowlton & Beach	LXVIII	Spalding, A. G., & Bros.	XXXII
Kohlbusch, Herman, Sr.	LXXVIII	Springer Torsion Balance Co.	LXVIII
Lake Brothers	XXVI	Squier, Geo. L., Mfg. Co., The	LXIII
Lambert Pharmaceutical Co.	LXXXVIII	Standard Mfg. Co.	IV
Lawrence, Taylor & Co.	VI	Standard Stridner Co.	LXXX
Leclanché Battery Co.	XII	Stanley Works, The	Inside front cover.
Leffel, James, & Co.	LXXX	Steam Gauge and Lantern Co.	LII
Levey, F. H., Co.	Inside front cover.	Sterling Cycle Works	XLII
Levy, M. S., & Sons	LXXXVIII	Sterling Supply & Mfg. Co.	LVIII
Mable, Todd & Bard	LXXV	Stetson Co., John B.	XLII
Maguire & Baucus	LXXVI	Stewart & Bauer	LXXXVIII
Manning, Maxwell & Moore	XII	Stillwell-Bleece & Smith-Vaile Co., The	LIX
Marshall-Kennedy Milling Co.	L	Superior Drill Co., The	LXXI
Mexican Safe Deposit and Trust Co.	LXXIV	Thum, O. & W., Co., The	LXVI
Middleton & Co.	LXXIII	Traders' Paper Co.	LXXIV
Midvale Foundry Co.	LII	Triumph Electric Co., The	LXIV
Miller, Frank	XXVI	Troy Laundry Machine Co., Ltd.	LXVII
Miller Lock Co.	LXXVIII	Ullmann, Jos.	LXXXVII
Milliken Bros.	LXXXI	Ulrich, J. B., & Co.	LVIII
Minot, Hooper & Co.	XV	United States Leather Co., The	LX
Mohawk Condensed Milk Co.	Back of title-page (II).	United States Playing Card Co., The	XX
Monitor Iron Works	LXXVI	Weber Gas and Gasoline Engine Co.	XXVI
Monsanto y Cia	LXI	Wells, A. J., Mfg. Co.	XL
Morse, A. J., & Son	LXXII	Western Wheel Works	LXXXVIII
Mundy, J. S.	LXVI	Westinghouse Air Brake Co.	IX
Murray, Wilber H., Mfg. Co.	LXXXI	Westinghouse, Churek, Kerr & Co.	VIII
Myers, S. F., Co.	LIV	Westinghouse Electric & Mfg. Co.	VIII
National Biscuit Co., The	LVII	Weston Electric Instrument Co.	XXVI
National Starch Mfg. Co.	L	Wheeler Reflector Co.	XX
Nawrath, J. P., & Co.	XLIV	Whitman & Barnes Mfg. Co., The	LXXXVIII
New England Watch Co.	LXXXVIII	Whittemore Bros. & Co.	LXVIII
Newhall, H. M., & Co.	LXXXVII	Williamson, T. C., Wire Novelty Co.	LXIII
New Haven Car Register Co.	LXXXIX	Wohlauf, Fred. S.	XX
Niagara Machine and Tool Works	LII		

REFLECTORES, PANTALLAS, LÁMPARAS, LINTERNAS, ETC.,



Para todos los usos.

Para Aceite, Gas y Electricidad. Centenares de estilos.

Catálogos gratis.

Wheeler Reflector Co.,

BOSTON, MASS., U. S. A.

Los Fabricantes en Mayor Escala de Reflectores que hay en el Mundo.

TALLERES DE HERRAMIENTAS

“VERONA,”

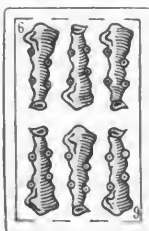
PITTSBURG, PA., U. S. A.

Fabricantes de Herramientas de Ferrocarril y de Minerías, y de los Seguros-tuerzas “Verona,” del mejor acero fundido bien escogido; todo de acero sólido, sin soldaduras de hierro. Se puede escribir solicitando catálogos y libros con grabados en azul, á la dirección dada arriba ó á

FRED. S. WONHAM,

29 Broadway, New York, N. Y., U. S. A.

NAIPES ESPAÑOLES.



Núm. 71. Los Leones.

Naipes españoles. Pergamino legítimo; tienen todas las calidades de los mejores naipes españoles; colores permanentes; esquinas cuadradas ó redondas; se fabrican de tres tamaños— $2\frac{3}{4}$ x $3\frac{3}{4}$, $2\frac{1}{2}$ x $3\frac{1}{4}$, y $2\frac{1}{4}$ x $3\frac{1}{2}$; pulimento de superficie dura; barajas completas de 48 naipes. La calidad, la gruesa, 144 barajas, \$27.00.

Genuine parchment stock; possesses all the finest Spanish qualities; permanent colors; square or round corners; made in three sizes— $2\frac{3}{4}$ x $3\frac{3}{4}$, $2\frac{1}{2}$ x $3\frac{1}{4}$, and $2\frac{1}{4}$ x $3\frac{1}{2}$; hard surface finish; full packs, 48 cards. Per gross, \$27.00.

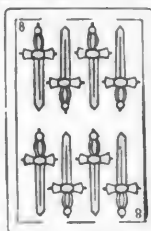
Núm. 81.

Colombiano

Naipes Españoles.

Los de figura grabados especialmente al estilo de los que se usan en Colombia y en los países adyacentes. Tienen todas las calidades superiores de la marca arriba, No. 71; se fabrican de los tres tamaños arriba indicados; pergamino legítimo; esquinas cuadradas ó redondas; pulimento de superficie dura; barajas completas de 48 naipes. La calidad, la gruesa, 111 barajas, \$27.00.

Specially engraved faces, after the style used in Colombia and adjacent countries; all the superior qualities of brand No. 71; made in the three sizes same as brand No. 71; genuine parchment stock; square or round corners; hard surface finish; 48 cards. Per gross, \$27.00.



Núm. 95. Spanish.

Fáciles de barajar y distribuir; delgada fábrica del papel mas fino de pergamino con pulimento de superficie dura; puntas perfectamente exactas y redondeadas; superiores á los mas finos naipes de Barcelona. Hacemos otros naipes españoles al pedido de los compradores. La calidad, la gruesa, 144 barajas, \$24.00.

Barcelona size, $2\frac{1}{2}$ x $3\frac{3}{4}$; finest parchment paper; hard surface finish; full packs, 48 cards; for Monte and other Spanish games. Per gross, \$24.00.

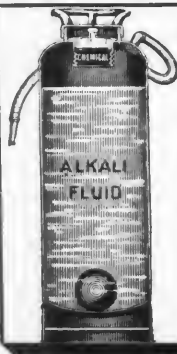
Condiciones: efectivo después de haberlos entregado á bordo del buque en Nueva York por pedidos de seis gruesas cuando ménos.

Véase el anuncio de naipes con figuras americanas en la próxima tira de este periódico.

The United States Playing Card Company,

Los fabricantes más importantes de naipes del mundo.

CINCINNATI, U. S. A.



Apagador de Incendios “Stempel.”

Este Apagador no tiene rival por la sencillez de su construcción y por la seguridad, prontitud y poder con que funciona. Cada Apagador es sometido, á fin de probarlo, á una presión de 400 libras.

Aprobado por la Asociación de Seguros contra Incendios de Filadelfia. Lo usan la Pennsylvania Railroad Company; el Hospital de Pennsylvania; la Academia de Bellas Artes; la Escuela de Artes y Oficios; el Arsenal del Schuykill, del Ejército de los Estados Unidos; el Arsenal de Frankford, del Ejército de los Estados Unidos; la Biblioteca Pública de Filadelfia; la Union Traction Company; los Corrales para Ganado de West Philadelphia; John Wanamaker; el Colegio de Girard; el Colegio de Medicina y el Hospital de Jefferson; los Cuarteles del 11^o y del 12^o Regimiento de la Guardia Nacional de Pennsylvania; Geo. V. Cresson Co.; Harrison Bros. & Co., y millares de otros establecimientos públicos y privados, así como fábricas. Pida Usted por medio de su agente en los Estados Unidos, un Apagador, como muestra, especificando que el que desea es el “Stempel.” Se remitirán Catálogos y descripciones á los que los pidan.

H. R. BENNETT,

1215-1217 FILBERT STREET, PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

CONTENTS.

	Page.
I.—AMERICAN GOODS FOR AMERICAN MARKETS	1356
II.—SOUTH AMERICAN TRADE	1367
III.—CHILE AND THE INTERNATIONAL UNION OF THE AMERICAN REPUBLICS	1375
IV.—NEW AMBASSADOR FROM MEXICO	1379
V.—ARBITRATION IN CENTRAL AMERICA	1380
VI.—CONTROL OF THE COFFEE MARKET	1381
VII.—PORTO RICAN CURRENCY	1382
VIII.—ARGENTINE REPUBLIC	1382
Industrial Congress.	
IX.—BRAZIL	1384
Stationery and stationery sundries.	
X.—COLOMBIA	1384
Trade with the United States.	
XI.—ECUADOR	1385
Reciprocity Treaty with Chile.	
XII.—MEXICO	1386
Official encouragement of new industries—Modifications of the tariff law.	
XIII.—NICARAGUA	1392
New internal revenue and customs regulations.	
XIV.—PARAGUAY	1393
The new President—Imports of shoes, firearms, and ammunition—Immigration to the Republic.	
XV.—PERU	1398
Attempt to establish a gold currency.	
XVI.—UNITED STATES	1399
Enormous balance of trade—Trade with Latin America.	
XVII.—URUGUAY	1412
Value of imports from the United States—Products of the seal fisheries.	
XVIII.—VENEZUELA	1414
Imports from the United States in December, 1898— Hat trade of the Republic—Value of the peso— Decision relative to cotton goods.	
XIX.—TRADE MISCELLANY	1418

PAPEL MEDICADO DE GAYETTY.

Artículo Perfectamente Puro y Preventivo Seguro Contra las Hemorroides.
Se deshace fácilmente en el agua y NO OBSTRUYE, como los papeles ordinarios, LOS TUBOS DE DESAGÜE. No es genuino sino el que tenga como filigrana el nombre del inventor en cada hoja y su facsimile en cada paquete.

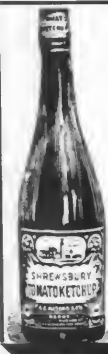
JOSEPH C. GAYETTY, Inventor. **B. T. HOOGLAND, Propietario.**

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERÍAS Y EN CASA DE

B. T. HOOGLAND'S SONS,
38 JOHN STREET, NEW YORK, U. S. A.

Cada una de las hojas del papel genuino tiene la marca J. C. GAYETTY, N. Y., como filigrana, de suerte que se la puede ver contra la luz. Cualquiera infracción de la marca de fábrica ó de la invención será enérgicamente perseguida. El papel original de Gayetty fue inventado y ofrecido al público por Joseph C. Gayetty en el año de 1857.

Háganse pedidos por conducto de comisionistas.



E. C. HAZARD & CO.,

117 AND 119 HUDSON STREET,
46, 48, 50, 52, 54 NORTH MOORE STREET, NEW YORK, U. S. A.
FACTORY AT SHREWSBURY, N. J.

Packers of Choice Canned Fruits, Meats, and Vegetables, and manufacturers of **GROCCERS' SPECIALTIES**, including the celebrated **SHREWSBURY**

- Tomatoketchup.
- Mayonnaise Dressing.
- Tomato Chutney.
- Chili Sauce.
- Purée of Tomatoes.
- Burnt Onion Sauce.
- Royal Worcestershire Sauce.

Our Shrewsbury Specialties guaranteed to keep in any climate. Catalogue mailed on application.

Rye and Bourbon Whisky Bottled in Bond for Export.

Empacadores en latas de Frutas, Carnes y Legumbres Escogidas, y Fabricantes de Especierías en General, incluyendo las celebradas Especialidades de **SHREWSBURY.**

- Salsa Picante de Tomates (Tomatoketchup).
- Salsa Mayonesa.
- Salsa de Chile.
- Purée de Tomates.
- Salsa de Cebollas Quemadas.
- Salsa de Worcestershire.

Garantizamos la conservación en todos los climas de nuestros Especialidades de Shrewsbury. Se remitirán catálogos por correo a los que los pidan.

Whiskey Bourbon y de Centeno Embotellado y en Depósitos de Aduana para la Exportación.

COLLINS & CO. HARTFORD

INSTRUMENTOS CORTANTES DE SUPERIOR CALIDAD.

Para obtener catálogos ilustrados, diríjanse á

COLLINS & CO., 212 Water Street, New York.

CARBON PARA HACER GAS Y COK.

Somos mineros y exportadores de un carbón bituminoso de primera calidad para producir gas igual á los carbonos de Cardiff para este objeto ó para desarrollar vapor. Es un carbón negro de mucho lustre, que produce muy poca ceniza y muy poco azufre y da la prueba más alta como productor de gas. Es el mejor que hay para locomotoras. Garantizamos que su preparación es perfecta. Soporta muy bien el transporte. Cernemos dos veces cada libra de este carbón, dejándolo así libre de escoria y polvo. También fabricamos cok de primer orden.

Nos será grato dar otros informes y cotizar precios. Solicitemos correspondencia.
Dirección por el cable: "Altgas."
(A. B. C. Cole.)

W. D. ALTHOUSE & CO., PHILADELPHIA, PA., U.S.A.

READING TERMINAL

TUBOS REMACHADOS EN ESPIRAL DE ROOT.



Negros, Galvanizados ó Asfaltados,
Diámetro, de 3 á 24 pulgadas.

Hechos de Acero ó de Hierro Afinado.
Hasta de 25 pies de largo.

Para Riego, Cañerías, Trabajos Hidráulicos en Minas, Granjas, etc.
Cada tubo es sometido á la última prueba posible. Gran resistencia al mismo tiempo que peso muy ligero.

Conexiones y Accesorios necesarios para cualquier servicio.
Diríjanse á los comerciantes en grande y casas de abastecimientos especiales en cualquier parte. Pídanse Catálogos.

ABENDROTH & ROOT MFG. CO., 28 Cliff Street, NEW YORK, U. S. A.

ÍNDICE.

	Página
I.—MERCANCIAS AMERICANAS PARA LOS MERCADOS DE LA AMÉRICA.	1423
II.—COMERCIO CON LA AMÉRICA DEL SUR.....	1434
III.—CHILE Y LA UNIÓN INTERNACIONAL DE LAS REPÚBLICAS AMERICANAS	1442
IV.—NUEVO EMBAJADOR DE MÉXICO.....	1445
V.—DOMINIO DEL MERCADO DE CAFÉ	1446
VI.—CIRCULACIÓN MONETARIA DE PUERTO RICO.....	1447
VII.—ARGENTINA	1448
Congreso Industrial.	
VIII.—COLOMBIA	1449
Comercio con los Estados Unidos.	
IX.—ECUADOR	1450
Tratado de reciprocidad entre Ecuador y Chile.	
X.—MÉXICO	1452
Protección oficial para las nuevas industrias—Modificación de la tarifa.	
XI.—NICARAGUA	1456
Nuevos reglamentos de aduana y renta interior.	
XII.—PARAGUAY	1457
El nuevo Presidente—Importación de zapatos, armas de fuego y municiones—Inmigración en el Paraguay.	
XIII.—PERÚ	1462
El oro en la circulación monetaria.	
XIV.—ESTADOS UNIDOS.....	1463
Enorme aumento en el comercio de exportación.	
XV.—URUGUAY	1465
Valor de las importaciones procedentes de los Estados Unidos—Producto de la pesca de lobos marinos.	
XVI.—VENEZUELA	1467
Importación procedente de los Estados Unidos en Diciembre de 1898—El valor del peso—Resolución referente á las telas de algodón.	
XVII.—MISCELÁNEA COMERCIAL.....	1469

BICICLETAS DE . .

CRAWFORD

Fabricadas por

THE CRAWFORD MFG. CO.,

HAGERSTOWN, MARYLAND, U. S. A.

Se envía el Catálogo gratis.

AMERICAN

BOOT AND SHOE

MFG. CO.,

118-120 Duane Street,
NEW YORK, U. S. A.

FACTORIES:
Poughkeepsie, N. Y.
Farmington, N. H.
Rochester, N. H.

Send for samples.

Solicítense muestras.

♦ **HAUTHAWAY'S** ♦
Peerless Gloss

For Ladies' and Children's Boots and Shoes.

Contains nothing injurious to leather.

Sold by all New York Commis-
sion Houses.

**C. L. HAUTHAWAY
& SONS,**

346 Congress Street,
BOSTON, MASS., U. S. A.



EL LUSTRE
SIN RIVAL D E
Hauthaway

... PARA ...

Calzado de Señoras y Niños.

No contiene cosa alguna que
pueda dañar el cuero.

Lo venden todas las casas comisio-
nistas de Nueva York.

C. L. HAUTHAWAY & SONS,

346 Congress Street, BOSTON, MASS., U. S. A.

¿ TIENE VD. UNA TIENDA

en conexión con su mina, fábrica ó hacienda ?

Si es así, lo que necesita Vd. son nuestros

LIBROS DE CUPONES

Empleando éstos se evitan las cuentas, errores y pérdidas debidas al olvido de asentar partidas. No hay que llevar libros ni que hacer cambio. Reducen al mínimo el trabajo de llevar los libros de la tienda. Fabricamos libros que contienen desde \$1 hasta \$25, compuestos de cupones que representan desde 1 centavo hasta 1 peso, y en los idiomas inglés y castellano. Para un libro de muestra y una circular que lo describe y contiene los precios, diríjense á



ALLISON COUPON COMPANY, INDIANAPOLIS, IND., U. S. A.

INDICE.

	Pagina.
I.—MERCADORIAS AMERICANAS PARA OS MERCADOS AMERICANOS....	1475
II.—COMMERCIO COM A AMERICA DO SUL	1486
III.—CHILE E A UNIÃO INTERNACIONAL DAS REPUBLICAS AMERICANAS.	1493
IV.—NOVO EMBAIXADOR DO MEXICO	1497
V.—REPUBLICA ARGENTINA.....	1498
Congresso Industrial—Carros de “Trolley” em Buenos Aires.	
VI.—BRAZIL	1499
Mercado para as mercadorias dos Estados Unidos.	
VII.—EQUADOR	1500
Tratado de reciprocidade com o Chile.	
VIII.—MEXICO	1501
Perspectiva da produção de borracha—Tracção electrica na capital.	
IX.—PARAGUAY	1503
Importação de calçado, armas de fogo e munições.	
X.—ESTADOS UNIDOS	1504
Enorme balanço do commercio.	
XI.—URUGUAY.....	1506
Valor das mercadorias importadas dos Estados Unidos.	
XII.—VENEZUELA.....	1507
Valor das mercadorias importadas dos Estados Unidos no mez de Dezembro de 1898.	
XIII.—COMMERCIO MISCELLANEO.....	1508

THE FRANK MILLER CO.,
NEW YORK, U. S. A.

Fabricantes de
BETÚN Y LUSTRE
PARA **CALZADO Y ARNÉSÉS.**

INSUPERABLE CALIDAD.

Lustre "Crown," por gruesa, - \$ 7.00.
Lustre "Paragon," por gruesa, 6.00.
Libre de gastos aborlo en New York.

Establecidos en 1838.

Cada botella va en una bonita caja de cartón. Se obtiene listas de precios completas, ilustradas, al solicitarlas de las casas comisionistas de New York.



THE "LAKE"
Portable Key-Seater

With this tool it is possible to quickly and perfectly cut a straight and central key-seat, of any width or depth, in a steel shaft, without removing the shafting from hangers. It is a time and money saver wherever machinery is used; is portable, inexpensive, and will soon save its cost. Can be purchased of machinery supply houses in any part of the world, through importers, and direct from us.

Describe Circulars and Prices on application.

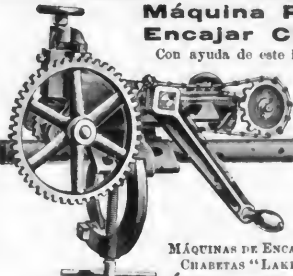
Máquina Portátil de Encajar Chabetas "Lake."
Con ayuda de este instrumento se pueden cortar rápida y perfectamente, en cualquier eje de acero, encajes ó cajas rectas ó centrales, de cualquier espesor y profundidad sin que para hacerlo sea necesario quitar el eje de los soportes. Es un aparato que economiza tiempo y dinero en donde quiera que se emplea maquinaria; es portátil, cuesta poco y pronto economiza el valor del costo.

Se puede conseguir en cualquier casa de efectos para maquinaria en el mundo, ó por conducto de comisionistas ó bien directamente de nosotros.

MÁQUINAS DE ENCAJAR CHABETAS "LAKE."

A solicitud se envían Catálogos Descriptivos y Listas de Precios.

LAKE BROS., PHILADELPHIA, PA., U. S. A.



WESTON ELECTRICAL INSTRUMENT CO.
APARATOS MODELOS DE LECTURA DIRECTA

PORTÁTILES:

VÓLTMETROS
MILI-VÓLTMETROS
VOLTÁMETROS
AMMETROS
MILI-AMMETROS
BUSCA FUGAS
COMPROADORES DE CIRCUITO
OHMETROS
GALVANÓMETROS

PARA ESTACIONES

CON MUESTRAS ILUMINADAS:
VÓLTMETROS Y AMMETROS.

DE FORMA REDONDA:
VÓLTMETROS Y AMMETROS.

DE CANTO:
VÓLTMETROS Y AMMETROS,
Y MUCHOS OTROS.

Fabricados por
WESTON ELECTRICAL INSTRUMENT CO.,
114 to 120 William Street, Newark, N. J., U. S. A.



MÁQUINAS Y MALACATES DE GASOLINA DE
WEBER.
Se Garantiza la Economía.

Tamaños regulares y de seguridad de 4 à 100 caballos de fuerza. Las compañías numerosas más importantes emplean estas máquinas. Pídanse catálogos y exprese el tamaño de la máquina que se desea y uso á que ha de destinarse.

WEBER GAS AND GASOLINE ENGINE CO., KANSAS CITY, U. S. A.



THE GLOBE IRON WORKS COMPANY.
VAPORES DE HIERRO Y DE ACERO.

MÁQUINAS DE VAPOR MARÍTIMAS DE TRIPLE Y CUADRUPLE EXPANSIÓN.

The "GLOBE" Cabreante-Malacate de Vapor, Patentado. MÁQUINAS DE VAPOR PARA CUBIERTAS DE BUQUES, BOMBAS DE VAPOR.
Malacate de Vapor y Bomba Combinados. Maquinaria para Levantar Carga. Malacates y Molinetes de Mano.

OFICINA Y TALLERES: Center and Spruce Streets, CLEVELAND, OHIO, U. S. A.
ASTILLERO: Old River Street, foot of Taylor Street,

TABLE DES MATIÈRES.

	Page.
I.—COTONNADES AMÉRICAINES POUR LES MARCHÉS AMÉRICAINS ...	1513
II.—COMMERCE DE L'AMÉRIQUE DU SUD.....	1524
III.—CHILI ET L'UNION INTERNATIONALE DES RÉPUBLIQUES AMÉRI- CAINES	1532
IV.—NOUVEL AMBASSADEUR DU MEXIQUE.....	1535
V.—RÉPUBLIQUE ARGENTINE	1536
Congrès Industriel.	
VI.—COLOMBIE.....	1538
Commerce avec les Etats-Unis.	
VII.—ÉQUATEUR	1539
Traité de Réciprocité avec le Chili.	
VIII.—MEXIQUE	1540
Estimation des bénéfices de la culture du caoutchouc.	
IX.—PARAGUAY	1541
Imports de chaussures, d'armes à feu et de muni- tions—Immigration dans la République.	
X.—PÉROU	1543
Tentative pour l'établissement de la circulation de la monnaie d'or.	
XI.—ÉTATS-UNIS.....	1544
Extension considérable du commerce.	
XII.—URUGUAY	1546
Rapport du Chemin de Fer Central de l'Uruguay.	
XIII.—VENEZUELA	1547
Imports provenant des Etats-Unis en décembre 1898.	
XIV.—NOTES COMMERCIALES	1548



Establecida durante años.

Manufactureros de MUEBLES.

Especialidad del Comercio de Exportación.
Nuestra Experiencia es su mejor Protección.
Nuestra Reputación es su Garantía.

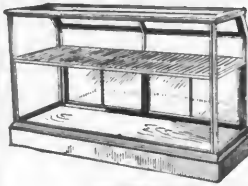
3 GRANDES FABRICAS.

Un inmenso Surtido de Toda Clase de Muebles.

Se suministran Catálogos que contienen Precios y Peso de las Mercancías. Se solicita correspondencia.

Scrivitt-Comstock Furniture Co.
400, 402, 404 N. 4th ST. COR. LOCUST
St. Louis, Mo., U. S. A.

La Más Antigua Casa Exportadora en St. Louis,
que es la Tercera Ciudad Manufacturera de los Estados Unidos.



Fabricantes de Mostruarios de todas clases. Mostruarios Patentados de Henrich, de resballo que se abre en secciones y de resballo inclinado. Mostradores de vidrio desarmados, especialidad para la exportación. Solicitese el Catálogo Ilustrado de la



EXHIBITION SHOW CASE CO.,
ERIE, PA., U. S. A.

American Railway Supply Co.

24 PARK PLACE, NEWYORK,

FABRICANTES DE

CHEQUES PARA EQUIPAJE,
ARMARIOS PARA BILLETES,
SACABOCADOS y FECHADORES para los mismos.

Únicos fabricantes del **Fechador de Billetes locales con tipo de acero de Jones**, y éste estampa la fecha en relieve con el tipo. No se necesitan ni tinta ni cinta.

THE PERKINS-CAMPBELL CO.,

CINCINNATI, OHIO, U. S. A.



Fabricantes en mayor escala en los Estados Unidos de Arneses, Sillas de Montar, Colleras, Portarriendas, Cojinetes de Colleras, etc.

A solicitud se envían gratis Catálogos y Listas de Precios en Español, Inglés y Alemán.

Se solicitan contratos con los Gobiernos ó con particulares.



Joseph Bancroft & Sons Company,

WILMINGTON, DELAWARE, U. S. A.,

♦ ♦ ♦ ♦ ♦

FABRICAN, BLANQUEAN ♦ ♦ ♦

Y TIÑEN CON PERFECCIÓN

♦ ♦ ♦ ♦ ♦

Holandas para Cortinas de Ventana,
CORTINAS DE VENTANA,
TELAS DE ENCUADERNAR Y GÉNEROS PARA CAMISAS.

PRESIDENTS OF THE AMERICAN REPUBLICS.

Countries.	Names.	Executive residence.
Argentine Republic . . .	Señor Don Julio A. Roca	Buenos Aires.
Bolivia	Señor Don Severo Fernandez Alonso . . .	Sucre.
Brazil	Senhor Don M. F. de Campos Salles . . .	Rio de Janeiro.
Chile	Señor Don Federico Errázuriz	Santiago.
Colombia	Señor Don Miguel Antonio Caro	Bogotá.
Costa Rica	Señor Don Rafael Iglesias	San José.
Ecuador	Señor Don Eloy Alfaro	Quito.
Guatemala	Señor Don Manuel Estrada Cabrera . . .	Guatemala City.
Haiti	Monsieur T. Simon Sam	Port au Prince.
Honduras	Señor Don Policarpo Bonilla	Tegucigalpa.
Mexico	Señor Don Porfirio Diaz	City of Mexico.
Nicaragua	Señor Don José Santos Zelaya	Managua.
Paraguay	Señor Don Emilio Aceval	Asunción.
Peru	Señor Don Nicolás de Piérola	Lima.
Salvador	Señor Don Rafael Antonio Gutierrez . . .	San Salvador.
Santo Domingo	Señor Don Ulises Heureaux	Santo Domingo.
United States	Mr. William McKinley	Washington, D. C.
Uruguay	Señor Don Juan Lindolfo Cuestas	Montevideo.
Venezuela	Señor Don Ignacio Andrade	Caracas.

LATIN-AMERICAN REPRESENTATIVES IN THE UNITED STATES.

ENVOYS EXTRAORDINARY AND MINISTERS PLENIPOTENTIARY.

- ARGENTINE REPUBLIC.—Señor Dr. DON MARTIN GARCIA MÉROU,
2107 S street, Washington, D. C.
- BOLIVIA.—Señor DON LUIS PAZ. (Absent.) Office of Legation,
Care Consulate of Bolivia, 15 Whitehall street, New York, N. Y.
- BRAZIL.—Senhor JOAQUIN FRANCISCO DE ASSIS BRASIL,
1744 N street, Washington, D. C.
- CHILE.—Señor DON CARLOS MORLA VICUÑA,
1761 R street, Washington, D. C.
- COLOMBIA.—Señor DON JOSÉ MARCELINO HURTADO. (Absent.)
Señor DON JULIO RENGIFO, Chargé d'Affaires *ad interim*,
1728 I street, Washington, D. C.
- COSTA RICA.—Señor DON JOAQUIN BERNARDO CALVO,
2111 S street, Washington, D. C.
- ECUADOR.—Señor DON LUIS FELIPE CARBO,
The Arlington, Washington, D. C.
- GUATEMALA.—Señor DON ANTONIO LAZO ARRIAGA,
The Cairo, Washington, D. C.
- HAITI.—Mr. J. N. LÉGER,
1461 Rhode Island avenue, Washington, D. C.
- MEXICO.—Señor DON JOSÉ F. GODOY, First Secretary and Chargé d'Affaires *ad interim*,
1413 I street, Washington, D. C.
- NICARAGUA.—Señor DON LUIS F. COREA, Secretary of Legation and Chargé d'Affaires
ad interim,
1807 H street, Washington, D. C.
- PERU.—Señor DON VICTOR EGUIGUREN,
2025 Hillyer Place, Washington, D. C.
- VENEZUELA.—Señor DON JOSÉ ANDRADE,
2 Iowa Circle, Washington, D. C.

CHARGÉ D'AFFAIRES.

- SANTO DOMINGO.—Señor DON ALEJANDRO WOZ Y GIL,
31 and 33 Broadway, New York City, N. Y.

CONSULS-GENERAL.

- PARAGUAY.—Honorable JOHN STEWART,
28 I street NE., Washington, D. C.
- URUGUAY.—Señor DON PRUDENCIO DE MURGUIONDO,
300 North avenue east, Baltimore, Md.

Executive Committee of the Bureau of the American Republics.

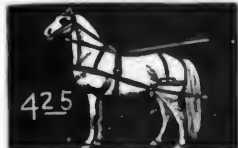
SECRETARY OF STATE OF THE UNITED STATES, CHAIRMAN.

- Señor DON JOAQUIN BERNARDO CALVO.
Señor DON JOSÉ ANDRADE.
Señor Dr. DON MARTIN GARCIA MÉROU.
Señor DON LUIS PAZ.

DIRECTOR:

FREDERIC EMORY.

Somos los Mayores Exportadores de Vehiculos, Arneses y Sillas de Montar en el Mundo.
 Carros, \$13.85; Carretones de Camino, \$19.75; Calesines con Fuelles, \$29.85; Faetones, \$54.90; Carros Ligeros de Cuatro Ruedas, llamados Surreys, \$58; Carretones de Repartir Mercancías, \$39.75; Arneses para Un Solo Animal, \$4.25; Arneses para Dos Animales, \$12.75; Sillas de Montar, \$1.97.



Un surtido completo de materiales rodantes á precios tan bajos como los anteriores.

VEHÍCULOS.
“MURRAY.”
ARNESSES.



WILBER H. MURRAY MFG. CO.,

Dirección Cabiográfica:
 “WILBER,” Cincinnati.

CINCINNATI, OHIO, U. S. A.

Enviamos gratis por el correo nuestro Grande y Hermoso Catálogo.

MYRON C. WICK, Presidente.

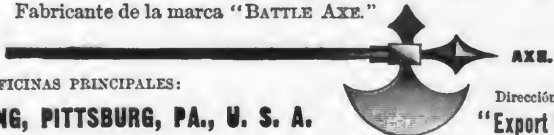
F. L. CLARK, Gerente y Tesorero.

C. A. PAINTER, Secretario.

EXPORT IRON AND STEEL CO.,

Fabricante de la marca “BATTLE AXE.”

BATTLE



AXE.

OFICINAS PRINCIPALES:

LEWIS BUILDING, PITTSBURG, PA., U. S. A.

Dirección por Cable:
“Export Pittsburg.”

Arcos de Barril, Barrica, Tanque, Cubas, Mantequeras y Baúles; Flejes para Pacas de Algodón y Lana; Hojas para Sierras de Cantero; Tiras para Bisagras, Tachuelas y Cerraduras; Arcos Galvanizados y Estañados.

Arcos para Toda Clase de Tonelería, Embalaje y Necesidades Manufactureras.

TALLERES PARA LA MANUFACTURA DE EFECTOS DE HIERRO DE MILLIKEN BROTHERS, INGENIEROS Y CONTRATISTAS.

Establecidos en 1857.

Fabrican efectos de Hierro y de Acero de Construcción y Ornamento, así como Obras de Latón, Bronce y Electroplataadas para Edificios; Puentes, Techos, Vigas de Acero Cilindrado, Columnas de Hierro Fundido y Batido, Escaleras y Armazones para Elevadores, Armaduras y Cuartones Remachados. Se hace una especialidad en la Construcción de Armazones para Edificios Incombustibles de Acero y de Cobertizos de Hierro para los Países del Sur. Techos Encarrilados y Galvanizados para Edificios.

Fabricantes privilegiados de los Postes Patentados de Acero de Milliken para Tranvías Electricas del Sistema de Poleas (Trolley), Telégrafos y Teléfonos. También fabrican el Taladro Bieicleta, Portátil, Patentado de Milliken, los Arcos Incombustibles Patentados de Milliken para Pisos y las Grúas de Botalón Mecánicas Patentadas de Milliken.

TALLERES:

**Bryant and Clinton Streets,
 Brooklyn, N. Y.**

OFICINA:

**39 Cortlandt Street,
 New York City, U. S. A.**



DUQUESNE

BIGICLETA DE SUPERIOR CALIDAD BAJO TODOS CONCEPTOS.

DE hermosa apariencia, acabada y provista de todo lo necesario. Perfecta en cuanto á su hechura y cojinetes. Famosa por la facilidad y suavidad con que se mueve. En su construcción se emplean los mejores materiales y la mano de obra más experimentada.

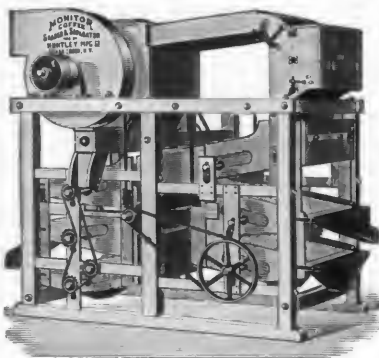
Desafiamos toda competencia.

Permitid que os enviemos nuestro Catálogo. . . .

Duquesne Manufacturing Company,

PITTSBURG, PA., U. S. A.

Separadora y Clasificadora de Café "Monitor."



La "Monitor" es la clasificadora de café más perfecta que se ha construido hasta hoy.

Separa los granos con mucha limpieza, quitando todos los fragmentos y las materias extrañas, clasificándolos en cinco clases distintas, que son: grano ancho de tamaños grande, mediano y pequeño; caracolillo grande y pequeño.

Se fabrican de 5 tamaños, con capacidad para preparar de 60 á 30 sacos por hora. Precios de \$350 á \$600 libre de gastos á bordo del ferrocarril en la ciudad de Nueva York, N. Y.

Las Separadoras de Arroz "Monitor" son modelos en su clase y son las que casi exclusivamente se usan en los Estados Unidos.

Fabricamos un surtido completo de Limpiadoras de Granos y de Semillas.

Escribase en solicitud de informes detallados.

HUNTLEY MFG. CO.,
SILVER CREEK, N. Y., U. S. A.

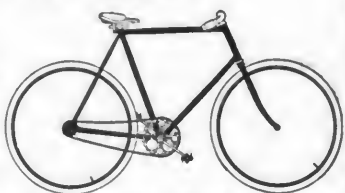
A. G. SPALDING & BROS.,



LOS MAYORES FABRICANTES DE BICICLETAS Y SAVÍO
PARA ATLETAS EN EL MUNDO.

LA BICICLETA "NYACK."

Elegantemente esmaltada de diferentes colores, verde Brewster, negro ó castaño oscuro. La armadura es hecha de tubos sin soldar. Los soportes son de acero tan fino como el que se usa para herramientas; los cubos son cortados de una barra sólida del mismo metal; los rebordes son de madera, y las chumaceras tienen esferas metálicas. Los mangos ó hacia arriba ó hacia abajo; la corona es de una pieza, y todas las partes de que se compone la bicicleta, con excepción de la armadura, son de cobre niquelado y muy hermosas. Se entrega completa, incluyendo un saco de herramientas. Las sillas son de las denominadas "Christy."



Los Avíos para el Juego de Pelota (Base Ball) de Spalding son los que se usan como modelo donde quiera que existe dicho juego. La marca de fábrica de Spalding, en cualquier artículo que se compra, es una garantía de que dicho artículo es de la mejor calidad.

AVÍOS PARA LOS JUEGOS DE RAQUETA (TENNIS), VILORTA
(CRICKET) Y GOLF, Y PARA ATLETAS Y GIMNASIOS.

Pidanse los Precios y el Catálogo.

A. G. SPALDING & BROS.,

Chicago.
Philadelphia.

132 Nassau Street, New York, U. S. A.

UNITED STATES CONSULATES.

Frequent application is made to the Bureau for the address of United States consuls in the South and Central American Republics. Those desiring to correspond with any consul can do so by addressing "The United States Consulate" at the point named. Letters thus addressed must be delivered to the proper person. It must be understood, however, that it is not the duty of consuls to devote their time to private business, and that all such letters may properly be treated as personal, and any labor involved may be subject to charge therefor.

The following is a list of United States consulates in the different Republics:

ARGENTINE REPUBLIC—

Buenos Aires.
Cordoba.
Rosario.

BOLIVIA—

La Paz.

BRAZIL—

Bahia.
Para.
Pernambuco.
Rio Grande do Sul.
Rio de Janeiro.
Santos.

CHILE—

Antofagasta.
Arica.
Coquimbo.
Iquique.
Talcahuano.
Valparaiso.

COLOMBIA—

Barranquilla.
Bogotá.
Cartagena.
Colón (Aspinwall).
Medellin.
Panama.

COSTA RICA—

San José.

DOMINICAN REPUBLIC—

Puerto Plata.
Samana.
Santo Domingo.

ECUADOR—

Guayaquil.
Bahía de Caraquez.
Esmeraldas.
Manta.

GUATEMALA—

Guatemala.

HAITI—

Cape Haitien.
Port au Prince.

HONDURAS—

Ruatan.
Tegucigalpa.

MEXICO—

Acapulco.
Chihuahua.
Durango.
Ensenada.
Guaymas.
La Paz.
Matamoros.
Mazatlan.
Merida.
Mexico.
Monterey.
Nogales.
Nuevo Laredo.
Paso del Norte.
Piedras Negras.
Progreso.
Saltillo.
Tampico.
Tuxpan.
Vera Cruz.

NICARAGUA—

Managua.
San Juan del Norte

PARAGUAY—

Asunción.

PERU—

Callao.

SALVADOR—

San Salvador

URUGUAY—

Colonia.
Montevideo.
Paysandu.

VENEZUELA—

La Guayra.
Maracaibo.
Puerto Cabello.

La COMPAÑÍA de EXPRESO CUBANA y PAN-AMERICANA,

52 BROADWAY, NEW YORK,

Remite y conduce en general á todos los puntos de Cuba, Puerto Rico,
América Central y del Sur.

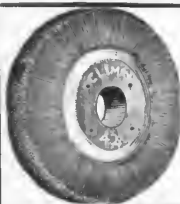
GIRO DE LETRAS, COMISIONES, COBROS EN COMISIÓN, LETRAS DE CAMBIO, Etc.

Hace remisiones con brevedad y seguridad por correo y vapores rápidos combinando con ferrocarriles y agencias locales.

Todos los vapores en nuestro servicio están habilitados con cajas y baúles de la Compañía de Expreso Cubana y Pan-Americana á cargo de nuestros agentes especiales asegurando así la entrega de dinero ó otros valores, paquetes y artículos remitidos por esta compañía.

Agentes en la Habana: **ZALDO y COMPA**

ESTA COMPAÑÍA TIENE OFICINAS PROPIAS EN PUERTO RICO.



S. A. FELTON & SON CO.,

FABRICANTES DE

CEPILLOS PARA ZAPATEROS;

Telares de Algodón y de Lana; Fabricantes de Prendas;
Niqueladores y Pulidores de Metales.

Oficina Principal:

Manchester, N. H., U. S. A.

Oficina en Boston:

19 High Street.

THE BROWN HOISTING & CONVEYING MACHINE CO.,

CLEVELAND, OHIO, U. S. A.,

INGENIEROS, DIBUJANTES Y FABRICANTES DE

ESTABLECIMIENTOS COMPLETOS PARA EL ACARREO DE MATERIALES.

MAQUINARIA PARA EL ACARREO DE CARBÓN Y METALES.

GRÚAS DE TODAS CLASES—ELÉCTRICAS, DE VAPOR Y DE MANO.

Maquinaria para Astilleros; para el Manejo de . . .
Armaduras, Obras de Construcción, Planchas, etc.

UNITED STATES REPRESENTATIVES IN THE LATIN-AMERICAN REPUBLICS.

ENVOYS EXTRAORDINARY AND MINISTERS PLENIPOTENTIARY.

- ARGENTINE REPUBLIC.—WILLIAM I. BUCHANAN, Buenos Ayres.
- BOLIVIA.—GEORGE H. BRIDGMAN, La Paz.
- BRAZIL.—CHARLES PAGE BRYAN, Rio de Janeiro.
- CHILE.—HENRY L. WILSON, Santiago.
- COLOMBIA.—CHARLES BURDETT HART, Bogota.
- COSTA RICA.—WILLIAM L. MERRY, San José.
- ECUADOR.—ARCHIBALD J. SAMPSON, Quito.
- GREATER REPUBLIC OF CENTRAL AMERICA.—(See Guatemala, and Honduras.)
- GUATEMALA.—W. GODFREY HUNTER, Guatemala City.
- HAITI (also Chargé d'Affaires, SANTO DOMINGO).—WILLIAM F. POWELL, Port au Prince.
- HONDURAS.—(See Guatemala.)
- MEXICO.—POWELL CLAYTON, City of Mexico.
- NICARAGUA.—(See Costa Rica.)
- PARAGUAY.—WILLIAM R. FINCH, Montevideo, Uruguay.
- PERU.—IRVING B. DUDLEY, Lima.
- SALVADOR.—(See Costa Rica.)
- URUGUAY.—(See Paraguay.)
- VENEZUELA.—FRANCIS B. LOOMIS, Caracas.

ELECTRIC APPARATUS
FOR
ARC LIGHTING, INCANDESCENT LIGHTING,
POWER, AND RAILWAYS.

Mills and Factories Equipped for Electric Drive.

Power Transmitted Long Distances.

Electric Mining Apparatus.

GENERAL
ELECTRIC Co.

SCHENECTADY, N. Y., U. S. A.

EXPORT DEPARTMENT, 44 BROAD ST., NEW YORK CITY, U. S. A.

APARATOS ELÉCTRICOS PARA

Luces de Arco, Luz Incandescente,
Propulsores y Ferrocarriles.

Establecimientos Fabriles Equipados con Motores. Movimiento Transmitido á Largas Distancias.
 Aparatos de Minería Movidos por Electricidad.

FRANK M. PIERCE, COMPAÑÍA DE INGENIEROS.



INGENIEROS CONTRATISTAS.

Se preparan planos de Establecimientos de Fuerza Motriz para Luz Eléctrica, Ferrocarriles y Fábricas. Se suministran los equipos y se colocan. Se entregan funcionando perfectamente al vapor.

MÁQUINAS Y CALDERAS

DE PRIMERA CLASE, DE TODOS TAMAÑOS Y DISEÑOS. APARENTES PARA TODA CLASE DE FINES.

FRANK M. PIERCE ENGINEERING COMPANY,
26 CORTLANDT STREET,

PÍDASE EL CATÁLOGO.

NEW YORK, N. Y., U. S. A.

THE . . .

COMMERCIAL DIRECTORY

OF THE
AMERICAN REPUBLICS.

The Bureau of the American Republics has published in two volumes a comprehensive and reliable **COMMERCIAL DIRECTORY** of the American Republics and European dependencies in Central and South America and the West Indies. The work is the most complete and accurate ever issued in any of the countries to which it relates. It consists of two handsome quarto volumes, 9 by 12 inches in size, containing about 2,500 pages, and is sold at five dollars (\$5.00) per volume. The first volume was issued November 11, 1897. The second volume is now ready for distribution. The **DIRECTORY** embraces in its contents the following information:

1. Reliable descriptive, geographical, industrial, commercial, and statistical data of each country, and the latest maps.
2. The addresses and lines of business of nearly one hundred thousand commercial houses of Latin America and the Hawaiian Islands.
3. The names of over ten thousand representative manufacturers, merchants, shippers, and bankers of the United States interested in foreign trade, classified under their respective business designations.
4. The names of the commercial and trade organizations and associations of the countries embraced in the International Union of the American Republics.
5. Valuable data of transportation companies and trade routes by land and water; railroad, telegraph, and cable facilities; particulars as to shipping, port regulations, tariffs, and customs; patent, trade-mark, and copyright laws; commercial licenses; passport and postal regulations.

The above information has been secured from the most reliable sources, with a view to accuracy and completeness, and it will undoubtedly meet specific requirements in the conduct of the foreign trade in the Western Hemisphere.

The cooperation of business men generally throughout the United States is requested for this work, which is recognized as being, not only of practical utility, but of international importance.

Copies may be examined at the Bureau of the American Republics, 2 Jackson Place, Washington, D. C., and purchased only upon application to the Director. The practice of soliciting for subscriptions upon commission was discontinued February 28, 1898. No advertisements are inserted in the **DIRECTORY**. The offer to insert names of subscribers in the lists of business houses, being in conflict with the original plan of the work as outlined by the late Director of the Bureau, Mr. Joseph P. Smith, which contemplated the publication of lists of representative firms without charge, was withdrawn. Contracts entered into under the former arrangement have been fulfilled, but the Bureau has not considered itself bound to insert any names for pecuniary consideration, nor does it assume any responsibility of guaranteeing the business standing of firms.

FREDERIC EMORY,
Director.

 <p>THE FAMOUS SWEET-SOUNDING</p> <p>S. S. STEWART BANJO AND MARVELOUS GEORGE BAUER GUITAR and MANDOLIN. Stewart Books, Music, and JOURNAL. FOR CATALOGUES, ADDRESS STEWART & BAUER, 1016 Chestnut Street, PHILADELPHIA, PA., U. S. A.</p>	 <p>EL FAMOSO BANJO DE DULCES SONIDOS</p> <p>DE S. S. STEWART y las maravillosas GUITARRAS Y MANDOLINAS DE GEORGE BAUER. LOS LIBROS, LA MÚSICA Y EL PERIÓDICO DE STEWART. Para Catálogos, diríjense á STEWART & BAUER, 1016 Chestnut Street, PHILADELPHIA, PA., U. S. A.</p>
---	---

RELOJES PARA EL MUNDO ENTERO.

EL "TRUMP" Serie 1,
Es el mejor de los relojes baratos que se fabrican.

EL "JOCKEY" Serie 1,
El reloj pequeño.

Tenemos Otras Clases con Cajas de Oro, de Plata ó Plateadas.

EL CICLÓMETRO "TRUMP."

THE NEW ENGLAND WATCH CO., WATERBURY, CONN., U. S. A.

10,000 Millas




LISTERINE.

El Mejor de los Antisépticos—Uniforme—Eficaz—No Venenoso.

LA LISTERINE destruye todas las partículas que producen contagio y no tiene rival en el mundo del enfermo y en todos los usos de la higiene personal. A solicitud se envían impresos descriptivos.

LAMBERT PHARMACAL CO., St. Louis, U. S.

THE WHITMAN & BARNES MFG. CO.,
NEW YORK, N. Y., U. S. A.

EXPORTADORES EN GENERAL,
COMISIONISTAS Y FABRICANTES.

MARCAS DE FÁBRICA.

FABRICANTES DE

HACHAS, HACHUELAS Y MARTILLOS.

Taladros Salomónicos.

Llaves Inglesas de Todas Clases.

Secciones, Cuchillas, Hoces y Guardas para toda clase de Segadoras y Agavilladoras.










PERFUMERÍA,
JABONES DE TOCADOR,
AGUA FLORIDA

y otras Especialidades para el Tocador.

Artículos manufacturados para la exportación por

SOLON PALMER,

374 and 376 Pearl Street, New York, U. S. A.
(ESTABLECIDO POR MÁS DE 50 AÑOS.)

Se envían pedidos como muestras, aunque sean pequeños, sin tardanza. Pídanse Lista de Precios, Circulares, etc.

EL . . .

DIRECTORIO COMERCIAL

DE LAS REPÚBLICAS AMERICANAS.

La Oficina de las Repúblicas Americanas ha publicado en dos tomos el DIRECTORIO COMERCIAL de las Repúblicas Americanas y de las colonias europeas en la América Central y del Sur, así como en el Mar de las Antillas. La obra es la más completa y perfecta que se haya publicado jamás en país alguno de los de que trata. Consta de dos hermosos tomos en cuarto, de 12 pulgadas de largo y 9 de ancho, que contienen cerca de 2,500 páginas. La obra se vende á razón de cinco pesos (\$5.00) cada tomo. El primer tomo se publicó el 11 de noviembre de 1897. El segundo tomo está ya listo para ser distribuido.

El DIRECTORIO contiene las siguientes materias:

1. Datos fidedignos descriptivos, geográficos, industriales, comerciales y estadísticos sobre cada país, así como los últimos mapas.
2. Las señas de cerca de 100,000 casas comerciales de la América Latina y de las Islas de Hawaii, lo mismo que los negocios á que se dedican.
3. Los nombres de más de 10,000 fabricantes, comerciantes, armadores y banqueros prominentes de los Estados Unidos que se interesan en el tráfico extranjero. Dichos nombres serán clasificados según los negocios á que los respectivos individuos se dedican.
4. Los nombres de las corporaciones y asociaciones comerciales en los países comprendidos en la Unión Internacional de Repúblicas Americanas.
5. Datos importantes acerca de las compañías de transporte y de las rutas comerciales por tierra y por agua, lo mismo que sobre ferrocarriles, medios de comunicación por telégrafo y por cable, transportes marítimos, reglamentos de puerto, aranceles y aduanas, marcas de fábrica y leyes relativas á la propiedad literaria, patentes comerciales, pasaportes y reglamentos postales.

Todos los datos á que se ha hecho referencia han sido obtenidos de las fuentes más fidedignas, con la mira de que fueran completos y exactos, y es seguro que responderán á las necesidades especiales del comercio extranjero en el Hemisferio Occidental. Se solicita la cooperación de los hombres de negocios de los Estados Unidos á una obra que no solamente es de utilidad práctica, sino de importancia internacional.

Se pueden ver ejemplares de esta obra en la Oficina de las Repúblicas Americanas, 2 Jackson Place, Washington, D. C., y para comprarla es preciso dirigirse al Director. El método que antes se usaba y que consistía en solicitar suscripciones, pagando una comisión, fué abolido el 23 de febrero de 1898. No hay anuncios insertos en el Directorio. El ofrecimiento de poner los nombres de los suscriptores en la lista de las casas de comercio fué retirado, porque es contrario al plan primitivo de la obra, tal como fué adoptado por el difunto Director de la Oficina, Mr. Joseph P. Smith, y de acuerdo con el cual se debían publicar gratis listas de las principales casas comerciales. Los contratos celebrados de conformidad con el ofrecimiento anterior han sido cumplidos; pero la Oficina no se ha considerado obligada á insertar ningún nombre por consideraciones pecuniarias, ni asume la responsabilidad de garantizar la posición de ninguna casa comercial.

FREDERIC EMORY,

Director.

WELLS FILING CABINETS.

ARMARIOS DE WELLS PARA ARCHIVAR PAPELES.

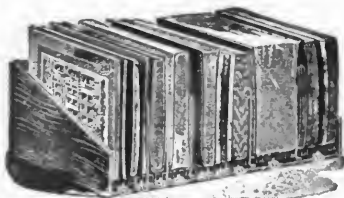
— FOR FILING —

Letters,
Invoices,
Catalogues,
Price Lists,
Documents (flat),
Documents (folded),
Legal Blanks,
Any Kind of Sheet,
Any Size of Sheet.



More than Fifty Different Styles and Sizes constantly on hand.

"Special Combination," for Letters, Invoices, Cards, Documents, Catalogues, Price Lists, etc.



Shelf removed from Catalogue Cabinet, showing method of indexing.

STRONG POINTS.

Quick Reference. **No Waste Room.**
Rapid Filing. **Labor Saving.**

Adjustability.

(Keep the adjustable feature in mind.)

Combination.

(One cabinet can be arranged to do all work mentioned above.)

Will file anything, from a newspaper clipping to a 1000-page catalogue.

NO WASTE ROOM.

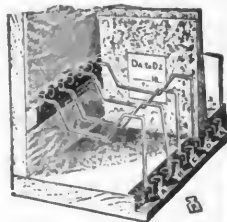
The Shelves are Adjustable.

The Partitions are Adjustable.

The Files will expand from one inch to five inches, as case may require.

Special sizes and styles made to order.

Send for Catalogue showing different styles and sizes.



Section of Shelf, showing method of Adjustment and Indexing.

Our system is a radical departure from the old drawer system, enabling one to file data of all kinds in one cabinet.

CATALOGUE FREE.

A. J. WELLS MANUFACTURING CO.,
SYRACUSE, N. Y., U. S. A.

O DIRECTORIO COMMERCIAL

... DAS REPUBLICAS AMERICANAS.



A Secretaria das Republicas Americanas tem publicado, em dous volumes, um comprehensivo DIRECTORIO COMMERCIAL das Republicas Americanas e das colonias europeas na America Central e do Sul e nas Antilhas. A obra é a mais completa e perfeita que se tem publicado jamais em paiz algum dos de que trata, e se compõe de dous elegantes tomos de 12 pollegadas de comprimento e 9 de largura, que contem cerca de 2,500 paginas. Vende-se a obra pela somma nominal de cinco pesos (\$5.00) cada tomo, que é apenas o valor da impressão e encadernação. O primeiro volume salim á luz no dia 11 de Novembro de 1897. O segundo volume acaba de ser publicado.

O DIRECTORIO contem as seguintes materias:

1. Dados descriptivos, geographicos, industriaes, commerciaes, e estatisticos sobre cada paiz, assim como os ultimos mappas.
2. Os endereços de cerca de cem mil casas commerciaes da America Latina e das ilhas de Hawaii, assim como os negocios a que se dedicam.
3. Os nomes de mais de dez mil fabricantes, commerciantes, embarcadores, e banqueiros proeminentes dos Estados Unidos, que se interessam no commercio estrangeiro. Ditos nomes serão classificados segundo os negocios a que os respectivos individuos se dedicam.
4. Os nomes das corporações e associações commerciaes nos paizes comprehendidos na União Internacional das Republicas Americanas.
5. Dados importantes acerca das companhias de transportação e dos caminhos commerciaes por terra a por agua, assim como os sobre estradas de ferro, vias de communicação por telegrapho e por cabo, transportações maritimas, regulamentos de porto, direitos das alfandegas, marcas de fabrica e leis relativas a propriedade litteraria, licenças commerciaes, passaportes e regulamentos postaes.


Todos os dados acima mencionados têm sido obtidos das fontes mais fidedignas. São completos e exactos e, sem duvida, responderão as necessidades especiaes do commercio estrangeiro no Hemispherio Occidental. Solicita-se a cooperação dos homens de negocios nas Republicas Americanas, n'uma obra que não sómente é de utilidade pratica, mas de importancia internacional.

Podem-se ver exemplares do DIRECTORIO COMMERCIAL na Secretaria das Republicas Americanas, 2 Jackson Place, Washington, D. C., e para compral-os é preciso dirigir-se ao Director. O methodo que antes se usava e que consistia em solicitar assignaturas, pagando uma commissão, foi abolido a 28 de Fevereiro de 1898. Não ha annuncios inseridos no DIRECTORIO. O offerecimento de pôr os nomes dos assignantes na lista das casas de commercio tem sido retirado, porque é contrario ao plano primitivo da obra, que foi adoptado pelo finado Director da Secretaria, o Sr. Joseph P. Smith, e pelo qual se propunha publicar gratis listas das principaes casas commerciaes. Os contractos celebrados de conformidade com o offerecimento anterior, têm sido cumpridos; mas a Secretaria nao se considerou obrigada a inserir nenhum nome por considerações pecuniarias, nem assume a responsabilidade de garantir a posição de nenhuma casa commercial.

FREDERIC EMORY,

Director.

"BUILT LIKE A WATCH"



Sterling

A Rigid Examination Reveals No Defects.
No Better Bicycle Can be Made.

'00 Chain Model, \$50.	Chainless, \$75.
'00 Chain Tandem, \$75.	Chainless, \$85.

Send for **FREE** Catalogue, giving details of Sterling Equipment for 1909.

STERLING CYCLE WORKS, KENOSHA, WIS.

JEFFREY



Cadenas de Acero ú OTRAS Especiales, con Rodillos

— PAPA —

ELEVADORES y CONDUCTORES

De Toda Clase de Materias, tales como Caña de Anticar, Bagazo, Granos, Café, Carbón, Minerales, Barriles, Cajas, Tonas, Madera, Desperdicios, etc.

Maquinaria para Minas de Carbón.


Conductores con Cable de Alambre



Para Distancias Largas y Cortas.

THE JEFFREY MFG. CO.,
Columbus, Ohio, U. S. A.

SOMBREROS DE STETSON.



Sombreros de fieltro, engomados ó duros y snaves ó sin engomar, que son modelos en su clase en cuanto á la forma, y de calidad superior. Su reducido peso los hace preferibles á todos los otros. Los tenemos en gran variedad.

Enviaremos á todo el que los desee catálogos ilustrados y también listas de precios. En la badana interior de todos los sombreros hechos por nosotros, van estampadas las palabras "JOHN B. STETSON Co." ó "JOHN B. STETSON & Co." que constituyen nuestra marca de fábrica.

Chapeos de fieltro, gommados ou duros e molles isto é não gommados, os quaes são modelos em su classe quanto á forma, e são o que ha de mais excellente. O seu pouco peso faz que seião preferiveis a todos os de mais. D'estes chapeos temos um variadissimo sortimento.

Enviaremos a todo aquelle que os desejar, catalogos illustrados e a nossa lista de preços. Na tira interior de cada um dos chapeos feitos por nósoutros vão estampadas as palavras "JOHN B. STETSON Co." ou "JOHN B. STETSON & Co." Estas palavras constituem a nossa marca de fabrica.

JOHN B. STETSON CO.

MIEMBROS DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE FABRICANTES.

Fábrica y Establecimiento de Venta: North Fourth Street and Montgomery Avenue,
PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

EN NEW YORK, No. 750 BROADWAY.

L'ANNUAIRE DU COMMERCE

... DES RÉPUBLIQUES AMÉRICAINES.

Le Bureau des Républiques Américaines a publié en deux tomes l'ANNUAIRE détaillé et authentique du commerce des Républiques Américaines et des dépendances européennes dans l'Amérique du Centre et du Sud et les Indes Occidentales. Ce travail est le plus complet et le plus exact qui ait jamais été publié par aucun des pays décrits dans cet ouvrage; il consiste de deux beaux volumes in-4 de 9 par 12 pouces de grandeur, et contenant 2,500 pages environ. Il se vend à cinq dollars (\$5.00) le tome. Le premier volume a paru le 11 novembre 1897. Le second volume est maintenant prêt à être distribué.

La table des matières de l'ANNUAIRE contient la liste d'informations suivantes:

1. Données authentiques relatives à la géographie, à l'industrie, au commerce et aux statistiques de chaque pays, accompagnées des dernières cartes.
2. Adresses et genre du commerce de près de cent mille maisons commerciales de l'Amérique Latine et des Iles Hawaï.
3. Noms de plus de dix mille manufacturiers, commerçants, expéditeurs et banquiers importants des Etats-Unis engagés dans le commerce extérieur, classés sous les désignations commerciales respectives.
4. Noms des organisations et associations commerciales des pays qui appartiennent à l'Union Internationale des Républiques Américaines.
5. Données utiles relatives aux compagnies de transport et aux routes commerciales par voirs terrestres et maritimes; aux facilités de chemins de fer, de télégraphe et de câble; aux affaires maritimes, aux tarifs et aux douanes; aux brevets d'invention, aux marques de fabrique et à la propriété littéraire; aux patentes commerciales; aux règlements de passeports et de la poste.

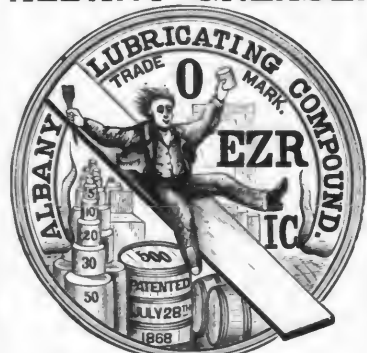
Les informations ci-dessus indiquées ont été obtenues des sources les plus authentiques afin d'assurer leur exactitude et de suppléer aux exigences particulières dans la conduite du commerce extérieur de l'Hémisphère Occidental.

La coopération des commerçants en général des Etats-Unis est sollicitée avec empressement pour ce travail, qui est reconnu être, non seulement d'une utilité pratique, mais d'une importance internationale.

Des exemplaires pourront être examinés au Bureau des Républiques Américaines, No. 2 Jackson Place, Washington, D. C., où ils pourront être achetés sur demande seulement au Directeur. Le système de sollicitation d'abonnements, moyennant commission, fut supprimé le 28 février 1898. L'ANNUAIRE ne renferme aucune annonce. La proposition d'insérer les noms d'abonnés dans la liste des maisons commerciales, étant en opposition au plan original, tracé par feu le Directeur du Bureau, M. Joseph P. Smith, qui proposait la publication gratuite des noms de maisons commerciales importantes, a été retirée. Les contrats conclus sous cet arrangement ont été remplis, mais le Bureau ne s'est pas considéré obligé à insérer des noms pour des considérations financières, et les noms sont donnés à titre de simple indication et sans aucune responsabilité pour le Bureau, quant à la condition des maisons de commerce.

FREDERIC EMORY,
Directeur.

**THE ONLY MAKERS OF . . .
ALBANY GREASE.**



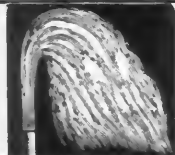
No FREEZING OF OIL. Self-acting.
Most ECONOMICAL LUBRICANT ON THE MARKET.
ALBANY GREASE is the only safe lubricant for electrical machinery of all kinds and is used by all the large plants and every street railway in the U. S. A.
Where oil is used we can save you from one-fourth to one-half in the cost of lubrication. Catalogues, giving full information, sent free with samples.
The only lubricant recognized by the United States Government as the "STANDARD" of lubricants.

**Albany Lubricating Compound & Cup Co.,
ADAM COOK'S SONS,
313 West Street, NEW YORK, U. S. A.
Address: "Beulah," New York.**

COMPAÑÍA DENOMINADA
REMINGTON MACHINE CO.
WILMINGTON, DELAWARE, E. U. de A.

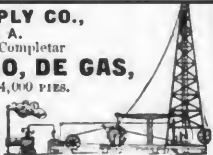


Fabricante de Maquinaria de Refrigeración por el sistema de compresión de amoníaco.
SIMPLE, SEGURO, EFICAZ.
Constituyen una especialidad de esta Fábrica las plantas completas de maquinaria de esta clase de pequeña capacidad.
Se tiene un surtido de estas máquinas cuya capacidad varía desde 1/2 de tonelada hasta 10 toneladas. Las que tengan desde 11 hasta 60 toneladas se construirán cuando se encarguen.
Se enviarán catálogos al que escriba pidiéndolos á la dirección arriba indicada.



PIERCE WELL ENGINEERING & SUPPLY CO.,
123 LIBERTY STREET, NEW YORK, U. S. A.
Fabricantes de todo cuanto se necesita para Perforar y Completar
POZOS ARTESIANOS, DE PETRÓLEO, DE GAS,
A CUALQUIER PROFUNDIDAD DESDE 50 HASTA MAS DE 4,000 PIES.

Máquinas de Vapor, Calderas, Aparatos de Hierro, SURTIDO de APARATOS e INSTRUMENTOS para POZOS de PETRÓLEO, Instrumentos para Perforar y para Pescar, Cables, Tubos para Pozos, Guarniciones, Barras, de Succión, Bombas de Vapor, Maquinas para Bombear Agua Caliente, Bombas de Mano, Molinos de Viento, Aparatos para Pozos Entubados, etc. Maquinaria Locomovil de Vapor (para Caballo ó para Brazo) para Perforar Pozos. Envíe por Catálogo Ilustrado.



**J. P. NAWRATH & CO.,
FABRICANTES Y COMISIONISTAS.**
Cuerdas, Bramante ó Guita y Mechas de todas clases, Urdimbres de Alfombra ó Hilazas, Papel de Envolver, Entretela de Algodón, Colchas, etc.
18 LISPENARD STREET, NEW YORK, U. S. A.

CEMENTO, LUSTRES Y ADEREZOS.

Fabricamos todos los Cementos que se encuentran en todas las tiendas donde se venden Zapatos, Efectos de Cuero y de Goma Elástica, Bicletas y Ferrería. También hacemos Lustres y Botines para Calzado que no tienen rival, y con gusto estableceríamos correspondencia con personas que negocien en estos artículos en todas las partes del mundo.



**ECLIPSE CEMENT & BLANKING CO.
PHILADELPHIA, PA., U. S. A.**

ADVERTISEMENTS . .

*— IN THE . . . MONTHLY BULLETIN.

The policy of the Bureau of the American Republics in regard to advertisements was announced in a circular letter under date of March 5, 1898, which was sent to advertisers in the MONTHLY BULLETIN, organized trade bodies, trade newspapers, and prominent business men. This letter was also published in the March (1898) issue of the BULLETIN.

The contract which had existed with an advertising agent was terminated February 28, 1898, since it had been found that the method of obtaining advertisements and subscriptions by means of agents on commission not only entailed an outlay largely in excess of the immediate returns, but brought the BULLETIN into conflict with the interests of trade newspapers and publishing houses of the United States.

Advertisements will be received as heretofore, but application for space must be made to the Director of the Bureau of the American Republics, Washington, D. C.

The object in accepting these advertisements is:

First. To further the interests of manufacturers and others in the various American Republics, by permitting them to use the columns of the MONTHLY BULLETIN for the purpose of calling attention to their business in the manner which seems to them most practical in an international publication of wide circulation in the Western Hemisphere.

Second. To obtain for the Bureau of the American Republics a revenue to increase its usefulness without entailing additional expense upon the Governments interested.

It is hoped the efforts of the Bureau will receive the support not only of firms seeking markets in Latin American countries, and of exporters in the latter who wish to sell their goods in the United States, but of all interests that would be benefited by an increase in the volume of Latin American trade.



IMPRENTA BARATA

Presas de mano de fácil manejo por hombres 6 año. Se hace fácil la composición por las plenas instrucciones impresas que se envían.

¡Haced Vuestros Trabajos Tipográficos!

La Prensa de 5 x 8 pulgadas para imprimir tarjetas, circulares, etc., con 7 clases de tipos, tinta, etc., precio \$10.

La Prensa de 10 x 15 pulgadas, con 10 clases de tipos, tintas, etc., \$125, ó con más tipos, reglas, etc., para imprimir un periódico, \$200.

La Prensa "D. K." Una rápida y moderna maquina rotatoria, la mejor del mundo. Rama 9 x 13 pulgadas. Precio, con 15 clases de tipos y todos los accesorios para una imprenta general, \$200. Presas mayores de estilo semejante, rama 11 x 17 pulgadas, \$100, incluyendo equipo completo.

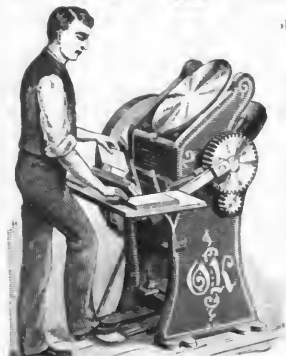
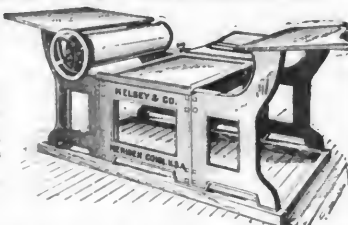
Cortadores para Papel y Cartón.—Máquinas de Mano, Cuchillas de Acero de 24 1/2 pulgadas, \$12.

PRESAS DE CILINDRO

Para periódicos, libros, anuncios grandes, platina 29 x 43 pulgadas.

Precio, \$500.

Incluyendo 300 libras de tipos pequeños, 25 clases de tipos surtidos, tintas, reglas, etc., para periódico. Todos nuestros equipos son completos y listos para emplearse en seguida.



Sirvase pedir por correo el Catálogo Ilustrado de Presas, Tipos, Papel, etc., dirigiéndose a nuestra fábrica cerca de New York.

KELSEY & CO., MERIDEN, CONN., U. S. A.

THE BUCKEYE ELECTRIC COMPANY.



LÁMPARAS
ELÉCTRICAS INCANDESCENTES.



THE JANDUS ELECTRIC COMPANY.



LÁMPARAS DE . .
ARCO CERRADAS.



Arden 150 horas con un solo carbón de media pulgada. El adelanto más notable desde la introducción del alumbrado eléctrico.

CLEVELAND, OHIO, U. S. A.

ANUNCIOS .

*— EN EL . . . BOLETÍN MENSUAL.

La conducta que ha de observar la Oficina de las Repúblicas Americanas en cuanto á anuncios, fué explicada en una carta circular de fecha 5 de marzo de 1898, que fué remitida á los que se anuncian en el BOLETÍN MENSUAL, así como á las asociaciones de comercio, periódicos comerciales y comerciantes prominentes. La carta se publicó además en el número del BOLETÍN correspondiente al mes de marzo de 1898.

El contrato, que se había celebrado con un agente de anuncios, fué revocado en 28 de febrero de 1898, pues se encontró que el sistema de obtener anuncios y suscripciones por medio de agentes en comisión no sólo causaba gastos mucho mayores que el importe del producido inmediato, sino que dió márgen á conflictos entre el BOLETÍN y los periódicos comerciales y casas editoriales de los Estados Unidos.

Se seguirá recibiendo anuncios como antes, pero la solicitud de espacio en el BOLETÍN deberá ser dirigida al Director de la Oficina de las Repúblicas Americanas, Washington, D. C.

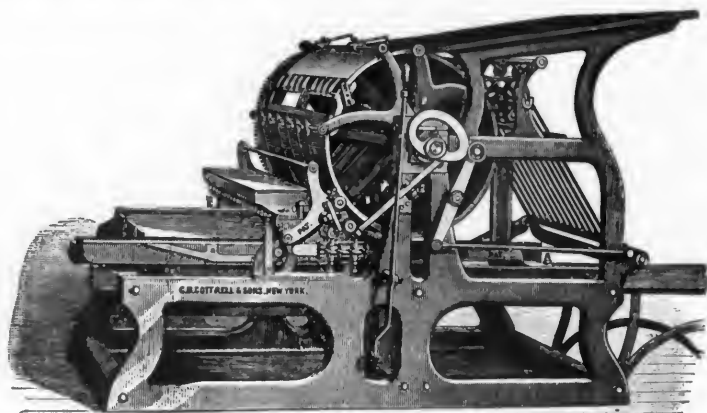
Los propósitos en la aceptación de estos anuncios són:

Primero. Extender los intereses de los fabricantes y de otras personas en las varias Repúblicas de la América, facilitándoles las columnas del BOLETÍN MENSUAL al objeto de llamar la atención hácia sus negocios, de la manera que les parezca más práctica, en una publicación internacional de grande circulación en el Hemisferio Occidental.

Segundo. Obtener para la Oficina de las Repúblicas Americanas una entrada con que aumentar su utilidad, sin causar gastos adicionales á los Gobiernos en ella representados.

Se espera que los esfuerzos de la Oficina recibirán el apoyo no sólo de las firmas interesadas en la adquisición de los mercados de los países de la América Latina y de los exportadores de aquel Continente que deseen vender sus géneros en los Estados Unidos, sino también de todos cuantos obtendrían beneficio con el aumento del comercio en la América Latina.

GANANCIAS COMPUESTAS.



LA PRENSA "TRIUNFO."

Todo impresor debe comprender la manera como se hacen ganancias compuestas en el ramo de imprenta. De no comprender ésto claramente, no se entiende como es que una prensa que cuesta lo mismo que otra, es más valiosa que ella.

Tomemos, por ejemplo, la prensa "**TRIUNFO**" de Cottrell. Con las formas más pesadas trabaja con facilidad á la velocidad de 1,500 impresiones por hora. No hay otra prensa de la misma clase ó del mismo precio que haga más de 1,000 impresiones por hora.

A primera vista se diría que con la prensa "**TRIUNFO**" de Cottrell se gana 50 por ciento más dinero porque hizo un trabajo 50 por ciento mayor. Pero no es de esta manera que se hacen las ganancias compuestas. Pensemos por un momento. Todos los gastos deben salir de los primeros 1,000 ejemplares, sueldo del prensista, sueldo del que la alimenta, tinta, aceite, alquiler, calefacción, alumbrado, impuestos, seguro, etc.

No hay, sin embargo, para que sacar los gastos de los 500 ejemplares adicionales. Estos son ganancia neta; el primer millar ha pagado todos los gastos!

Así, pues, si las ganancias en la prensa que imprime 1,000 ejemplares por hora es de 25 por ciento, quiere decir que bastaron 800 impresiones para pagar los gastos. Por consiguiente las ganancias en la prensa Cottrell, que hace 1,500 impresiones por hora, es de 87½ por ciento! Cálculése!

Es ésta la razón porque la prensa "**TRIUNFO**" de Cottrell vale tanto. Su producción de 50 por ciento adicional no significa ganancias 50 por ciento más grandes, sino **250 por ciento más en las ganancias!**

Y esto no obstante, esta prensa no cuesta más que cualquiera otra. Solicítense nuestros Catálogos Ilustrados de estas prensas, en Español. Háganse los pedidos por conducto de casas comisionistas de responsabilidad.

C. B. COTTRELL & SONS CO.,
41 PARK ROW, NEW YORK, U. S. A.

ANNUNCIOS

*—^{NO} BOLETIM MENSAL.

O systema que a Secretaria das Republicas Americanas adoptou relativo aos annuncios foi explicado n'uma circular em data de 5 de Março de 1898, a qual foi remettida aos annunciantes no BOLETIM MENSAL, assim como ás juntas commerciaes, periodicos commerciaes e negociantes proeminentes. Esta circular foi publicada tambem no numero do BOLETIM correspondente ao mez de Março de 1898.

O contracto que se tinha celebrado com um agente de annuncios, foi revogado a 28 de Fevereiro de 1898, por se ter visto que o methodo de obter annuncios e assignaturas por meio de agentes em commissão, não sómente causava gastos muito em excesso das receitas, mas tambem punha em conflicto os interesses das publicações commerciaes e casas editoras dos Estados Unidos com esta Secretaria.

Se seguirá recebendo annuncios como antes, mas a solicitação de espaço no BOLETIM deverá ser dirigida ao Director da Secretaria das Republicas Americanas, Washington, D. C.

O objecto de aceitar estes annuncios é:

Primeiro. Promover os interesses dos fabricantes e outras pessoas nas varias Republicas Americanas, facilitando-lhes as columnas do BOLETIM MENSAL afim de chamar a attenção para suas industrias do modo que lhes parecer mais pratico n'uma publicação internacional de grande circulação no Hemispherio Occidental.

Segundo. Obter para a Secretaria das Republicas Americanas uma renda com que augmentar sua utilidade sem causar gastos addicionaes aos governos interessados.

Espera-se que os esforços da Secretaria receberão o apoio não só das casas commerciaes que procuram mercados nos paizes latino-americanos e dos exportadores daquelle continente que desejem vender suas mercadorias nos Estados Unidos, mas de todos quantos obteriam beneficio com o desenvolvimento do commercio na America Latina.

HARMER D. DENNY,
Presidente.
F. J. WEIXEL,
Vicepresidente.
WM. J. WEIXEL,
Secretario y Tesorero.

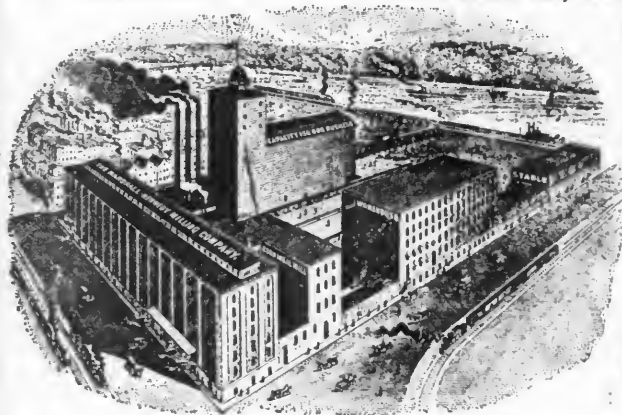
Establecido en 1852.

MARSHALL-KENNEDY MILLING CO.,
PITTSBURG, PA., U. S. A.

CAPACIDAD, 2,000
BARRILES DIARIOS.

Fabricantes de las
Afamadas Harinas
"ALMERIA"
"ONDINA"

... DE ...
R. SANTOS & CO.,
New York—Brazil.



Harina siempre de calidad uniforme, hecha de trigo fino y escogido. Produce más pan y de mejor clase que ninguna otra harina en el mundo.
Envases del modo que se desea y garantiza la entrega inmediata y en envase perfecto. Se tiene siempre una gran cantidad en depósito en los centros marítimos.

ESPECIALIDAD EN HARINAS DE PATENTE.

Diríjase á **ARTHUR M. PICKWOOD,** Agente Exportador,
Room 138, 15 Whitehall Street, New York City, U. S. A.

Un Manjar
Delicioso.

MAIZENA
(DURYEA.)

MARCA DE

FÁBRICA.

Preparado
exclusivamente por

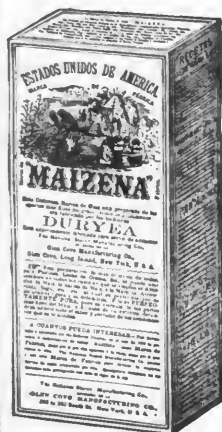
THE

National Starch Mfg. Co.,

Sucesora de la

GLEN COVE MFG. CO. (Los Sres. Duryea.)

LA MAIZENA es empacada en cajas de 40 y 20 libras, en paquetes de 1, $\frac{1}{2}$ y $\frac{1}{4}$ de libra, y puede obtenerse por medio de todas las casas importadoras de la América Central y del Sur, así como por conducto de todas las exportadoras de los Estados Unidos.



Facsimile del
paquete.

ANNONCES

* ————— DANS LE BULLETIN MENSUEL.

Le système du Bureau des Républiques Américaines relativement aux annonces a été publié dans une lettre circulaire, datée du 5 mars 1898, et envoyée à ceux qui annoncent dans le BULLETIN MENSUEL, aux organisations commerciales, aux journaux commerciaux et aux commerçants importants. Cette lettre a été publiée aussi dans l'édition du BULLETIN pour le mois de mars 1898.

Le contrat conclu avec un agent d'annonces a pris fin le 28 février 1898, parce qu'on a trouvé que le système de la sollicitation d'annonces et d'abonnements par le moyen d'agents commissionnaires entraînait, non seulement à une dépense bien au-dessus des revenus, mais aussi parce qu'il mettait le Bureau en conflit avec les intérêts des journaux de commerce et des maisons de publication des Etats-Unis.

Les annonces seront reçues comme autrefois, mais les demandes de place devront être adressées au Directeur du Bureau des Républiques Américaines, Washington, D. C.

Les raisons pour l'insertion d'annonces dans le BULLETIN sont les suivantes :

1°. Servir les intérêts des manufacturiers et autres dans les différentes Républiques Américaines, en leur permettant de se servir des colonnes du BULLETIN MENSUEL pour attirer l'attention sur leur commerce, selon la manière qui leur semble la meilleure, dans une publication internationale ayant une grande circulation dans l'Hémisphère Occidental.

2°. Augmenter les revenus du Bureau des Républiques Américaines, afin d'accroître son utilité sans entraîner à des dépenses additionnelles les gouvernements intéressés.

Il est à espérer que les efforts du Bureau recevront le soutien, non seulement des maisons cherchant des débouchés dans les contrées de l'Amérique Latine, et de tous les exportateurs dans ses dernières qui désirent vendre leurs marchandises aux Etats-Unis, mais de tous les intérêts qui doivent profiter d'une augmentation dans le volume du commerce latin américain.

NIAGARA MACHINE & TOOL WORKS,
Buffalo, N. Y., U. S. A.

FABRICANTE DE
**HERRAMIENTAS
Y MÁQUINAS**

Para Trabajadores de
Metal en Hojas.

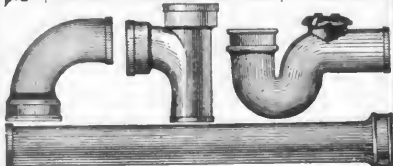
Herramientas para Hojalatero,
Cizallas, Prensas y Discos.

Aparatos Completos para
hacer Artículos de Hoja de
Lata, Latas y otros Artículos
de Metal en Hoja.

Se envía el Catálogo
al que lo pida.



MIDVALE FOUNDRY CO., LTD. ALLENTOWN, PA.,
U. S. A.
Representante en New York: Jos. Kessell, 101 Beckman St.



FABRICANTES DE

Tubos de Hierro Colado para Sumideros, Accesorios para
Tubos de Sumideros, Sumideros, Albornales, Soportes para
Calderas, Obras de Fundición para Fontaneros, Postes para
Euros, Bocas ó Puertas de Bocas, Obras de Fundición
para Placas, Obras de Fundición Arreglos Unidos, Obras
de Fundición especiales cuando se piden. Solicita corres-
pondencia. Catálogos y Listas de Precios á quien los solicite.

LA "BRADBURY"

Máquina remendadora de calzado.



Esta máquina sirve
para toda clase de re-
mendos en el calzado.

Es la máquina más
completa y expedita que
se fabrica.

Rapidez, buen trabajo
y fácil manejo.

FABRICADA POR

DUNLAP MACHINERY CO.,

(LIMITED)

9 SPRUCE STREET, NEW YORK, U. S. A.

R. R. FOGEL & CO.,

177 & 179 Broadway, New York, U. S. A.

Fabricantes de

JOYERÍA

DE TODAS CLASES.

Únicos Agentes de los
RELOJES "American Wal-
tham," "Sol" y "Cronómetro Victoria."
Útiles y Herramientas para Relojeros. Len-
tes y Espejuelos.

Se enviarán Catálogos Ilustrados,
en castellano á los del giro.



FABRICANTES DE

**LÁMPARAS Y LINTERNAS TUBULARES,
DECHADOS EN SU GLASE.**
Steam Gauge and Lantern Co.

MANUFACTURERS

Standard Tubular Lamps and Lanterns,
SYRACUSE, N. Y., U. S. A.



GLOBE STREET LAMP.

No. 3 Burner.

Price, \$3.08 Each.

3-Inch Frame.



VICTOR LANTERN.

No. 1 Burner.

Price, \$3.85 per Dozen.

No. 0 Globe.



BUCKEYE SIDE AND DASH LAMP.

Bull's-Eye Lens.

Price, \$5.65 per Dozen.



IRONCLAD RAILROAD LANTERN.

Price, \$5.00 per Dozen.

Member National Association Manufacturers, U. S. A.

PUBLICATIONS.

The Bureau of the American Republics was established as the official agency of the Republics of Central and South America, Mexico, and the United States for the collection and prompt distribution of commercial information, and to foster inter-trade relations in these countries. In pursuance of this purpose the Bureau has published for distribution a number of Bulletins, Handbooks, Reports, Codes of Commercial Nomenclature (three large volumes), and a Commercial Directory of the American Republics, including the European dependencies in Central and South America and the West Indies—two handsome quarto volumes of about 2,500 pages.

In addition to the general information embraced in the Handbooks, etc., each issue of the Monthly Bulletin, a magazine of 300 pages, contains special current articles and items of interest relating to the various countries represented by the Bureau. It has been greatly enlarged and improved during the current year.

Payment is required to be made in cash, money orders, or by bank drafts on banks in New York City or Washington, D. C., payable to the order of the BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS. *Individual checks on banks located outside of New York or Washington, or postage stamps, can not be accepted.*

PRICE LIST OF PUBLICATIONS.		PRICE.
No.		
3	Patent and Trademark Laws of America	\$0.05
4	Money, Weights, and Measures of the American Republics .....	.05
6	Foreign Commerce of the American Republics .....	.10
7	Handbook of Brazil. (Out of print. Undergoing revision.)	
10	Handbook of Mexico. (Out of print. Undergoing revision.)	
31	Handbook of Costa Rica. (Out of print. Undergoing revision.)	
33	Handbook of Colombia. (Out of print. Undergoing revision.)	
34	Handbook of Venezuela. (Out of print. Undergoing revision.)	
42	Newspaper Directory of Latin-America. (See Bulletin No. 00.)	
44	Import Duties of the United States (1800). (See also Vol. 5, Part 3, Reprints of Publications) .....	.05
51	Handbook of Nicaragua. (See also Vol. 3, Reprints of Publications) .....	.35
52	Handbook of Santo Domingo. (See also Vol. 2, Reprints of Publications) .....	.35
54	Handbook of Paraguay. (See also Vol. 2, Reprints of Publications) .....	.50
55	Handbook of Bolivia. (See also Vol. 4, Reprints of Publications) .....	.40
57	Handbook of Honduras. (See also Vol. 3, Reprints of Publications) .....	.35
58	Handbook of Salvador. (See also Vol. 3, Reprints of Publications) .....	.35
60	Handbook of Peru. (See also Vol. 4, Reprints of Publications) .....	.25
61	Handbook of Uruguay. (See also Vol. 3, Reprints of Publications) .....	.35
62	Handbook of Haiti. (See also Vol. 2, Reprints of Publications) .....	.35
63	How Markets of Latin-America may be Reached .....	.50
64	Handbook of Ecuador. (See also Vol. 4, Reprints of Publications) .....	.35
65	Handbook of the Spanish Colonies. (In course of preparation.)	
66	Handbook of the British Colonies. (In course of preparation.)	
67	Handbook of the Argentine Republic. (See also Vol. 2, Reprints of Publications) .....	.35
68	Handbook of Guatemala. (Revised edition) .....	.25
70	Import Duties of Peru (1800) .....	.05
71	United States Tariff Act of 1804 .....	.05
75	Import Duties of United States, 1807 (English) .....	.10
76	Import Duties of United States, 1807 (Spanish) .....	.10
77	Import Duties of United States, 1807 (Portuguese) .....	.10
78	Import Duties of United States, 1807 (French) .....	.10

NÍQUEL MALEABLE,



PROYECTILES, PLANCHAS, LINGOTES,
BARRAS, LÁMINAS, ALAMBRE.

Las mejores clases para Anodos.

Plata Alemana y Acero-Níquel.

ORFORD COPPER CO.,

37 WALL STREET,
NEW YORK, N. Y., U. S. A.

THE CANADIAN COPPER CO.,

12 WADE BUILDING,
CLEVELAND, OHIO, U. S. A.

MANUFACTURING
JEWELERS.

MYERS DE NEW YORK.

MANUFACTURING
JEWELERS.



ÚNICOS AGENTES DE LOS SIGUIENTES
PRINCIPALES FABRICANTES:

GLOBE WATCH CO.,
Relojes Americanos, de Patente.
MANHATTAN CLOCK CO.,
Relojes de Mesa y Pared.
GLOBE SILVER PLATE CO.,
Vajilla Enchapada de Plata.
ROGERS BROS.,
Cubiertos Enchapados de Plata.
GLOBE JEWELRY CO.,
Joyería Enchapada de Oro.
CENTURY JEWELRY CO.,
Joyería Fina de Oro.
GOLD MEDAL MUSICAL MUSE.,
Mandolinas, Guitarras, etc.

AGENTES ESPECIALES DE
Relojes Americanos

FABRICANTES
De Toda Clase de Relojes de Bolsillo.
JOYERÍA.

EXPORTADORES DE TODO LO QUE PERTENECE A ÉSTE RAMO.

ENVÍESE POR NUESTROS CATÁLOGOS:

Núm. 99 contiene cerca de 1,000 páginas y 30,000 grabados de
Relojes y Prendas, etc.

Núm. 41 contiene cerca de 500 páginas y 14,000 grabados de
Materiales y Herramientas, etc.

SÍRVANSE MENCIONAR DEPARTAMENTO N CUANDO SE PIDAN CATÁLOGOS.

S. F. MYERS CO.,

ALMACENES PRINCIPALES LOS MÁS GRANDES EN LA CIUDAD,

EDIFICIO DE MYERS:
48 y 50 Maiden Lane, New York.
33 y 35 Liberty St.,

No.		Price.
79	Diplomatic and Consular Service of the United States. (Corrected to July 20, 1897).....	\$0.10
81	Specifications for new Government Building in City of Mexico.....	.05
83	Sixth Annual Report of the Bureau.....	.05
84	Handbook of Alaska.....	.25
85	Handbook of Hawaii.....	.25
86	Price List of Publications of the Bureau of American Republics.....	Free on application.
87	Reciprocity and Trade.....	.05
89	Diplomatic and Consular Service of the Latin-American Republics and Hawaii in the United States.....	.05
90	Newspaper Directory of Latin-America. (Revised to October, 1897).....	.10

PUBLICATIONS NOT NUMBERED.

International American Conference. Reports and Recommendations, including the Reports of the Plan of Arbitration, Reciprocity Treaties, Intercontinental Railway, Steamship Communication, Sanitary Regulations, Common Silver Coin, Patents and Trade-marks, Weights and Measures, Port Dues, International Law, Extradition Treaties, International Bank, Memorial Tablet, Columbian Exposition—		
Octavo, bound in paper.....		.25
Octavo, bound in half morocco.....		1.00
International American Conference. Reports of Committees, and Discussions thereon (revised under the direction of the Executive Committee by order of the Conference, adopted March 7, 1890), Vols. 1, 2, 3, and 4—		
Quarto edition, bound in paper, 4 vols.....		1.00
Quarto edition, bound in cloth, 4 vols.....		3.00
Code of Commercial Nomenclature, bound in cloth, in English, Spanish, and Portuguese. (Revised edition).....		2.50
Code of Commercial Nomenclature, 645 pages, bound in cloth, in Spanish, English, and Portuguese.....		2.50
Code of Commercial Nomenclature, 640 pages, bound in cloth, in Portuguese, Spanish, and English.....		2.50
Commercial Directory of the American Republics, in two volumes, \$5.00 per volume.....		10.00

REPRINTS OF PUBLICATIONS BOUND TOGETHER IN PAPER.

Vol. 1, Part 1.—First Annual Report, Handbook No. 3, and Breadstuffs in Latin-America.....		.55
Vol. 1, Part 2.—Mines and Mining Laws, Land and Immigration Laws, Commercial Information.....		.70
Vol. 2.—Handbooks of Argentine Republic, Haiti, Paraguay, Santo Domingo.....		.00
Vol. 3.—Handbooks of Honduras, Nicaragua, Salvador, Uruguay.....		.00
Vol. 4.—Handbooks of Bolivia, Ecuador, Peru.....		.00
Vol. 5, Part 1.—Tariffs: Argentine Republic, Brazil, Bolivia, British Possessions.....		.20
Vol. 5, Part 2.—Tariffs: Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba and Puerto Rico, Ecuador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua.....		.20
Vol. 5, Part 3.—Tariffs: Peru, Salvador, Santo Domingo, United States (1800), Uruguay, Venezuela.....		.20
THE MONTHLY BULLETIN—FOUR VOLUMES—		
Bound in half turkey-morocco, per volume.....		3.00
Yearly subscription.....		2.00
Yearly subscription, foreign, including postage.....		2.50
Single copies.....		.25

NOTE.—The publications of this Bureau are sent free of postage throughout the United States, Canada, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, and Venezuela, and in these countries the Bulletin will be furnished to subscribers at \$2.00 per annum.

FREDERIC EMORY,
Director.



Los Instrumentos de Aluminio de Merrill

Mandolinas, Guitarras,
Banjos, Violines, Lutinas.

Las cajas son hechas de aluminio grabado con primor. Las tablas armónicas son de abeto escogido. Los instrumentos son hermosos e indestructibles, con una sonoridad maravillosa, gran pureza y dulzura de tono. Constituyen una admirable contribución de la ciencia al arte de la música y los más grandes artistas los recomiendan. Superan a todos los otros instrumentos.

ALUMINUM MUSICAL INSTRUMENT CO.,

127 Fifth Avenue, - New York, N. Y., U. S. A.



Pídase el Catálogo.

THE ST. LOUIS AND SAN FRANCISCO RAILROAD

(El Ferrocarril de San Luis y San Francisco)

ES LA RUTA MEJOR

PARA VIAJAR Y PARA ENVIAR CARGA . .
ENTRE MÉXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS.

LA LÍNEA MÁS DIRECTA ENTRE ST. LOUIS, KANSAS CITY Y HOUSTON, GALVESTON,
SAN ANTONIO, LAREDO, EAGLE PASS Ó EL PASO.

F. D. RUSSELL,

Agente General
de Carga.

B. F. YOAKUM,

Vicepresidente
y Administrador General.

GEO. T. NICHOLSON,

Agente General
de Pasajeros.



"BROWN'S BRONCHIAL TROCHES." A well-known and remedy for CROUPS, COUGHS, BRONCHITIS, ASTHMA, CATARRH, the *hacking cough* in CONSUMPTION, and numerous affections of the THROAT, giving *immediate relief*. They have received the sanction of physicians generally and testimonials from eminent men throughout the world. All dealers in medicine and *proprietary goods* can recommend them with confidence. Sold only in boxes or bottles, with *facsimile* of the proprietors on outside wrapper of the package.

JOHN I. BROWN & SON, PROPRIETORS, BOSTON, MASS., U. S. A.

Foreign Depot: THE ANGLO-AMERICAN DRUG CO. (LTD.), LONDON, ENGLAND.

"Tablillas Bronquiales de Brown." En medicamento de fama universal para la Tos, los Resfriados, la Bronquitis, el Asma, el Catarro, la Tos de la Tisis y numerosas afecciones de la garganta. Producen un alivio inmediato. Han sido aprobadas por los médicos en general y hombres notables en todo el mundo han verificado sus buenos efectos. Todos los que trafican en medicinas y en preparaciones de patente pueden recomendarlas con toda confianza. Solamente se venden en cajas ó botellas con el facsimile de los propietarios en la parte exterior del paquete.

JOHN I. BROWN & SON, PROPIETARIOS, BOSTON, MASS., U. S. A.

Depósito Extranjero: THE ANGLO-AMERICAN DRUG CO. (LTD.), LONDON, ENGLAND.



JOHN CONLEY & SON

FABRICANTES DE

HOJA DE ESTAÑO

PARA ENVOLVER TOBACO, CIGARRÓS, CIGARILLOS Y PRODUCTOS ALIMENTICIOS.

2 & 4 Dominick St., NEW YORK, N. Y., U. S. A.

Alphabetical List of Advertisers, Pages XVII and XIX.
Business Announcements continued on Page LVII.
English and Spanish List of Articles Advertised, Pages LVIII-LXXX.

MONTHLY BULLETIN

OF THE

BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS,

INTERNATIONAL UNION OF AMERICAN REPUBLICS.

VOL. VI.

FEBRUARY, 1899.

No. 8.

AMERICAN GOODS FOR AMERICAN MARKETS.

OPPORTUNITIES FOR UNITED STATES COTTON GOODS IN
LATIN AMERICAN COUNTRIES.

The present condition of the trade relations of the United States and the Latin-American countries demands the wider dissemination of the knowledge of what this country can produce and export advantageously to the other nations of this Continent where the idea prevails, even among the merchants themselves, that the United States can only produce groceries and provisions of all kinds, agricultural machinery, locomotives, cheap jewelry, patent medicines, manufactures of iron and wood, barbed wire, and a few other products which have already a recognized value in Central and South American markets.

The Bureau of the American Republics, founded with the object of strengthening the commercial relations between the countries forming it, realized from the first that, in order to carry out the purposes for which it was created, it was necessary, primarily, to acquaint the countries of the Union with the natural resources of each and the best methods for establishing a trade which would be profitable to all. Following this idea, the MONTHLY BULLETIN, the organ of the Bureau, began in July, 1897, the publication of a series of articles describing the internal resources of Latin-American countries, with the object of making them known in

the United States, where, speaking in general terms, very little was known of them until the meeting of the Pan-American Congress and the establishment, under its recommendation, of the Bureau of the American Republics.

In pursuance of the same plan, the BULLETIN now proposes to publish a series of articles specially devoted to informing the countries of Latin America of the merits of certain United States products whose importation into those markets would be profitable to the trade of the entire Continent. Accordingly, the Bureau has addressed to various individuals and associations requests for information concerning the qualities of such American manufactures as are at present in small demand among the countries of the Union, in order to advance the interests confided to it. Knowing the superiority of American cotton goods and the relatively small market which they enjoy in Latin America, the following information has been collected from official and commercial sources which will commend itself to the importers and consumers of one of the principal products of the United States.

According to the latest monthly summary of commerce and finance of the United States for December, 1898, corrected to January 30, 1899, prepared by the Bureau of Statistics, Treasury Department, the exports of cotton cloths from the United States to the Latin-American Republics during the twelve months ending December, 1898, amounted to \$3,628,328. The total exports of the same goods to all countries during the same period were \$15,506,376. The exports of wearing apparel (cotton) and all other cotton manufactures to the same countries in that time reached the sum of \$755,126, while the total exports of all sorts of cottons were \$4,383,454, as shown in detail on page 1,406, this issue. Such figures speak for themselves.

Official information from the United States consular service shows, according to the Consular Reports, that there is a wide field for improvement that should not be neglected. Consul-General BEAUPRÉ, of Guatemala, in his annual report, to appear in Commercial Relations, 1897-98, has the following to say in regard to the trade of the United States and Guatemala in cotton goods, cloths, and thread:

Cotton goods, cloth and thread, are far the most important in point of value, and Great Britain has ever maintained first place, Germany occupying second,

and the United States third. In 1894, Great Britain's share of this line was 73 per cent of the whole, Germany's 17 per cent, and the United States' 6 per cent. In 1895, the ratio stood: Great Britain, 57 per cent; Germany, 21 per cent; and the United States, 8 per cent. In 1896, Great Britain had 58 per cent; Germany, 14 per cent; and the United States, 10 per cent. In 1897, Great Britain had 58 per cent; Germany, 18 per cent; and the United States, 15 per cent—showing a continuous gain for us. A little more attention to the designs and bright colors required by this market, and personal attention by traveling men who speak Spanish, and our rank can be easily raised.

Consul JOHNSTON, of Utila, Honduras, states that:

The United States has the majority of the imports into Honduras. In some lines, however—for instance, thread, lace insertion, etc.—the English have all the trade. In cotton goods, some English products are sold, but they are mostly from the United States, especially in the finer grades. The heavier qualities are not sold in shirtings, but the cottons used for sails and ticking are all American. The market will use twice as much of a first-class article as of an inferior. * * * Cottons of heavy weight take the place of the thicker woolsens. The finish and style of all United States products are first class.

Consul KENNEDY, of Para, Brazil, says:

As regards cotton goods of the coarser and heavier quality, especially in blue, the work of American mills is preferred and has almost wholly supplanted that from the Manchester mills, or from other parts of Europe; and the same is true of spool and machine thread, twine, and cordage. The trade in hosiery is very much divided, every country in Europe, as well as the United States, having a share. * * * There is no such thing as an establishment in Para carrying ready-made clothing. Everything of the kind is made to order. It would seem, however, that such goods could easily find a market. The cheapest line of clothing, together with calicoes, domestics, and fancy goods, should be sent.

Consul CLARK, of Pernambuco, Brazil, makes the following statements:

If properly handled, United States goods will constitute a large share of the imports into Brazil. There are many openings for textiles, hardware, etc. * * * This is an opportune time for the introduction of United States textiles, dealers preferring them to all others, even on thirty days' credit, as against four months from Europe. A concession in this direction would work well.

Consul-General McNALLY, of Bogotá, Colombia, reports the following conditions of the cotton trade in his consular district:

It is admitted that American cotton fabrics stand at the head, but as an offset, dealers say that fabrics of less merit but of lower price sell better. * * * Our trade in cotton goods suffers because United States exporters will not send them in the lengths desired. The Manchester goods come in the following

pieces: Whites, 24 yards; grays, 18 yards; prints, 30 yards. It should be noted that some manufacturers have been willing to take advice from those that know what is necessary, and are sending their goods packed as well as are those from Europe.

From Cartagena, Consul MADRIGAL notes that prints and cotton goods from the United States are preferred to all others in that part of the Republic on account of their excellent quality.

In a report dated January 16, 1899, Consul MONAGHAN, of Chemnitz, calls attention to the wide field that Peru offers to American textiles. The consul says that the German textile journals are telling the cloth makers of the Empire to take their wares to South America, particularly to places hitherto unvisited. He makes special reference to Iquitos, capital of the Province of Loreto, in Peru, and to the trade conditions at this point. He adds:

Up to the present the demand for German goods has been confined to manufactured articles. Among these are moleskins, in good and middle grades, in whole "cuts" or pieces of 2½ yards; woolen and cotton blankets (England competes in this line); cotton and silk laces, and summer worsteds in cheap and middle grades. In the last a large business has been built up. Cotton hose, black and in colors, have sold well. Cotton prints, patterns that went ten years ago from Manchester, still find favor. Germans are unable to assign a good reason for this. My own impression is that it is due to the excellent qualities of the goods. The trade is not confined to bright colors. Many of Alsace's soft, quiet patterns are in demand. England sends large quantities of nettings (mosquito), tules, gauzes and mulls, white cotton shirtings, napkins, towels, linen and cotton handkerchiefs, white drills, gray domestics, gray linen drills, Hessians, and sailcloths. Large quantities of colored cottons for shirts, as well as ready-made shirts, are going in. Colored pajamas and various kinds of underwear are imported from England and Germany in about equal quantities. * * * The United States sends cotton goods, especially blue drills. France sends corsets, shawls, silk ribbons, cloths, caps, sunshades, etc. There is a good business in hats and ready-made suits, that will wash, for any firm that goes to work in the right way to win the market of Iquitos. * * *

It is in such markets—in fact, in the fields sought by the merchants and manufacturers of this Empire—that the United States should win its greatest success.

Under date of November 25, 1898, Consul GOLDSCHMIDT, of La Guaira, Venezuela, says, under the caption "United States Cotton Fabrics in South America," in the Advance Sheets of the Consular Reports:

In looking over the Venezuelan market, I find that very few cotton goods come from the United States. With the exception of a few cheap prints and

heavy unbleached duck goods and sailcloths, no American goods can be found in the stores of this country. I inquired into the reason for this, and find that very little effort is made by our manufacturers to introduce their products here, and I suppose that the same might be said of the greater part of South America. Overproduction is the general cry of the cotton manufacturers at home, with the attendant shutting down of factories and the reduction of wages. Here we have a continent with over 150,000,000 people who, by reason of the climate, are the natural consumers of very large quantities of manufactured cottons of all kinds; and these goods are mainly bought from Germany, England, and France.

During my visit to the United States, recently, I questioned a manufacturer as to why his goods were not represented in this market, and in answer was told that he would like very much to increase his business in this direction, but he was afraid of doing business with these countries on credit. He also said that his company had an agreement with a large jobbing house not to do any direct export business. As to the first reason, I will say that there are houses in this business here and in other adjoining countries which are just as reliable as any United States house; and, as far as credit is concerned, very little business is done in the United States where the "dating ahead" of bills is not the rule rather than the exception. I firmly believe that business can be done here just as safely, if properly handled, as in the United States, and that certain grades of goods for which there is now no market at home can be sold here.

As to the jobber or middleman, I find that the wholesale merchant here is averse to dealing with him. He would rather buy direct from the manufacturer and thereby save commissions. The jobber does not care whose goods he sells, nor where they are sold, so long as he makes his profit; consequently, his efforts are directed toward selling them at home, where there is less expense and trouble in handling the goods, but only a small margin of profit for the manufacturer, which causes the overcrowding of the stores at home and a reduction of prices for lack of demand. The time will come when manufacturers will see this more clearly, and efforts will be made to reach the vast army of consumers direct. The European thoroughly understands this, and consequently the bulk of trade is in his hands. England, France, and Germany virtually control the entire South American market.

Another reason why the manufacturer is slow in opening up this business is the difficulty in making up the assortments for this market. The American manufacturer assumes that this market demands that the quantities of a certain article are to be smaller and the variety larger; that, for instance, instead of putting up cases or bales of merchandise all of one pattern or design, this trade demands cases or bales assorted in different patterns or designs. * * * Why not open a foreign department in his factory and adapt it exclusively to the demands of the foreign market, sending representatives to these countries to secure trade? By a judicious expenditure of labor and money, the result can not remain in doubt.

But in my opinion the way of attaining the best results would be to open American business houses in the largest distributing centers of South America,

which would handle American goods exclusively. This would be impossible for any establishment to undertake alone, but consolidation of interests might accomplish it without too much individual risk.

The question of personnel is also an important factor. There is no use in sending men here who do not understand Spanish and can not accommodate themselves to the habits and customs of these people, preeminently different from our own. A man must first of all be a gentleman in every sense of the word. Polish goes a great way here. You can not do things in a rush, but persistence and hard work will tell. I have observed that many American drummers sent to these countries to sell goods are, on account of their behavior, a detriment to American business. * * *

The result is that good men suffer from their behavior. The English or German representatives are totally different, as a rule. They are generally well-posted, educated gentlemen, and, comparatively speaking, far superior to the average drummer from our country. * * *

I wish to emphasize the necessity of sending good men to represent American interests, and I know that we have many such, if only care is taken in their selection. If these suggestions were followed the result would be surprising, for American goods can undoubtedly stand the highest competition and will sell alongside the best of European makes. They are in many cases admittedly superior and fully as cheap. Now is the time for the American manufacturer to introduce his goods into these markets, and, with the application of his usual common sense, he can beat the world in the sale of cotton fabrics and reap the benefits of an immense commerce, which is to-day sadly neglected.

Here are a few articles which, in my opinion, can be sold in this market: Prints, light and dark, ordinary width; prints, light and dark, wider; gingham, staple, small checks; gingham, larger checks; cretonnes and chintz, lining cambrics and silesia, bleached and unbleached cottons, cottonade for suitings, denims and tickings, cotton blankets, white and colored cotton bedspreads, checked and striped nainsooks, printed lawns and challies, cotton toweling by the yard, cotton towels by the piece, mosquito netting, and many other similar items.

Packing is a factor to be considered, as, by the customs laws here, everything pays duty according to weight; therefore everything in excess of what is absolutely necessary, such as cardboard or boards on which goods are folded or rolled, should be omitted. Heavy packing cases pay the full amount of the specified duty on the contents. Another thing to be considered is that packages must only contain merchandise of one particular kind, since if there are many kinds, the whole must pay duty as of the higher class, of which there may only be a small quantity.

MR. HORACE J. FAIRCHILD, second vice-president of the H. B. Claffin Company, of New York, one of the large exporters of cotton goods, writes the Bureau on this subject:

The attention of South American markets is being more and more directed to the superiority of the different classes of cotton goods manufactured in the

United States. For fifty years this superiority has been acknowledged in India and China as regards heavy goods, such as drills and sheetings in the gray state, the exports of which, interrupted temporarily during the decade 1860-1870 by the war period and its consequent effects, have since been constantly increasing, until within the past ten, and especially the last five, years these shipments have attained to great importance, as may be seen by reference to published statistics, and constitute to-day a large part of the supplies of the countries above named.

Two reasons may be assigned for the favor with which American cotton goods have been received in all the markets abroad into which they have been introduced, and these are: First, the honesty, perfect purity and uniformity of the goods themselves, free from all admixture of stiffening or "sizing," giving to the consumer a clean, reliable, and durable fabric which greatly outwears all similar goods made in other countries, a fact soon discovered and never forgotten by the purchaser. Secondly, the low cost and consequent low selling prices at which these goods can be offered to buyers. Made only of American cotton, by the finest machinery yet invented, in mills the largest in the world, they challenge competition both as to quality and price, and need only to be tested in order to be approved.

Moreover, it is no longer heavy goods alone to which the above terms truthfully apply. For many years large mills have turned their attention to the spinning of fine yarns and the production of great varieties of fine cloths, both plain and fancy, in such quantities that the home markets are already insufficient for their consumption and the markets of South America are needed for the disposal of their output. The same is the case with printed calicoes, jaconets, and cambrics, as well as all other light fabrics especially suited to hot climates. Producers at the North have turned their great works largely on to these classes of goods, while Southern mills are supplying the lower counts of yarns and heavier goods, such as cottonades, ticks, denims, and duck, though a large proportion of these articles still come from Northern sources.

Leading South American houses from the Isthmus of Panama down, both on the east and on the west coast, have for years been familiar with the above facts and have taken advantage of their information; but the time has come when this knowledge should be more widely disseminated, and the object of this brief paper is intended as a small contribution to so desirable an end.

The Philadelphia Commercial Museum, a well-known authority in such matters, makes the following statement for the Bureau showing the advanced position occupied by American textiles (cotton) in the markets of the world:

Quite recently a leading British textile paper stated that it was becoming a question now to many anxious British subjects whether the cotton trade of that country was holding its own. For many years English cottons ruled the markets of the world, but competition has arisen, has grown, and has penetrated into the most remote of foreign markets. Great revolutions have occurred during recent years in the international trade, and greater will be these changes in the future. The enormous increase in the productive power of the world

which has taken place since the termination of the Franco-Prussian war is very remarkable. In the season 1870-71 the weekly consumption of cotton in Great Britain, Europe, and the United States was 128,634 bales, and this has expanded during the last season to 237,024 bales. This is entirely independent of the consumption of cotton in India, Japan, and China, which, as is well known, has increased considerably. It is thus evident that there is an enormous growth in the consumption of cotton goods going on throughout the world.

Great strides ahead have been made by the American cotton industry. In the North (in the New England States) and in the South (Alabama, Georgia, South Carolina, Tennessee) immense quantities of cotton goods are turned out year by year. While in former times the United States supplied only the raw cotton to the Old World, it has at the present day already conquered quite a considerable share of the international trade in cotton goods, and this share is constantly increasing: and in spite of this growing home industry and the larger demand for the raw material, the exports of raw cotton are steadily growing—a fact best illustrating the great cotton richness of this country. While the exports of raw cotton of most of the other cotton-producing countries have decreased, those from the United States continue to grow. Thus, for instance, the total exports of raw cotton from the United States to Great Britain and the European continent amounted to 4,661,000 bales in 1887-88, rose to 5,176,000 bales in 1891-92, and further increased to 5,942,000 bales in 1896-97. During the same period East Indian cotton exports fell from 1,398,000 bales in 1887-88 to 964,000 bales in 1896-97; Brazilian from 458,000 bales in 1887-88 to 102,000 bales in 1896-97, and only the Egyptian exports rose—from 406,000 bales to 684,000 bales.

To what an enormous extent the cotton industry has grown is best represented by the number of spindles now in operation:

Great Britain.....	44,900,000
European continent.....	30,320,000
United States.....	17,150,000

The average weekly consumption of raw cotton in the United States has risen from 43,280 bales in 1892 to 47,500 bales in 1897, and it is estimated that a capital of about \$400,000,000 is invested in the American cotton mills.

As already stated, the exports of cotton goods from the United States are steadily increasing.

The following table shows the exportation during the last five fiscal years:

COLORED COTTON CLOTH.

Year.	Quantity.		Value.
	Yards.		
1895.....	43,016,108		\$2,802,462
1894.....	61,538,458		3,854,935
1895.....	58,467,743		3,444,529
1896.....	58,747,789		3,419,158
1897.....	83,409,441		4,770,231

The most striking feature in the American export trade of colored cotton cloth is the fact that the greatest European cotton manufacturing country, viz, Great Britain, is the third best buyer of the United States; it received \$445,847 worth in 1897, as against \$347,946 in the preceding year. The second best customer is a British possession, the Dominion of Canada, which received \$792,345 worth in 1897, as against \$284,391 in 1896. China, whose markets are being attacked from all parts of the world, stands at the top of the foreign buyers of United States made colored cotton cloth, receiving \$1,223,265 worth in 1897.

The exports of uncolored cloths were:

Year.	Quantity.	Value.
	<i>Yards.</i>	
1893.....	100,776,006	\$6,306,022
1894.....	124,349,278	7,639,851
1895.....	125,790,318	7,054,678
1896.....	166,391,639	9,529,199
1897.....	220,123,603	12,511,389

Here again China takes the lead, with not less than 119,448,184 yards in 1897, valued at \$6,214,938. Thus the Chinese Empire took about 50 per cent out of the total.

Wearing apparel was exported to the value of \$878,804 in 1897, as against \$708,099 in 1896. The greater part went to Great Britain, British Australia, and British Africa.

The value of all other cotton goods exported in 1897 from the States amounted to \$2,877,754, of which almost one-half was shipped to Canada.

As to the trade with Latin-America, it may be stated that, in 1897, the best buyer of American cotton goods was the West Indies, which received 15,693,546 yards, valued at \$919,602. Even these exports increased in the fiscal year 1897-98 to 16,402,051 yards, valued at \$927,711. Next in importance came Chile, with 13,419,230 yards, valued at \$646,271; Brazil, with 8,331,326 yards, valued at \$607,019; Mexico, with its increasing home industry, took only 5,577,808 yards, valued at \$366,753; and the Central American Republics received 10,446,766 yards, amounting in value to \$538,962. South America, with the exception of the above quoted Republics of Brazil and Chile, got 22,837,755 yards, valued at \$1,372,022.

By far the greater part of the South and Central American markets, however, is still supplied by the Old World. Thus, in the fiscal year ending June 30, 1898, Great Britain exported not less than 520,682,000 yards of cotton goods to Central and South America, and 41,398,100 yards to Mexico. The same is the case in regard to many other foreign markets. British India, for instance, imported during the year 1896-97, 1,222,920,000 yards of gray unbleached cotton goods, 414,154,000 yards of white bleached cotton goods, and 339,916,000 yards of colored, printed, and dyed goods, almost entirely from Great Britain. Only a trifling quantity came from the European Continent and the United States.

If it is remembered that there are nearly 250,000,000 people in India, whose principal clothing is cotton, it will readily be understood that the possibilities for the extension of trade are obvious. While India is a British possession and its trade largely in British hands, it is by no means averse to trading with other than British firms. Any article of American manufacture must win its way, but it will encounter no unreasonable opposition.

The United States is by far the most important cotton producer in the world. American skill and ingenuity have created a standard of manufacturing industry for the whole world. One thing is certain, all prime conditions exist to make the United States one of the leading manufacturers of cotton goods, and with the well-known energy of the American people there is every reason to believe that one day the States will play an important part in international trade of cotton goods.

MR. ALFRED B. SHEPPERSON, of the New York Cotton Exchange, in a communication to the Bureau, attributes the small demand which has heretofore characterized the cotton trade between the United States and the Latin-American countries, in a great degree, to the failure of United States merchants to make satisfactory terms as to credits, and also to their neglecting to put up their goods in the manner desired by the purchasers.

Upon this point, Mr. SHEPPERSON says:

This country (the United States) exports so few cotton goods to the Republics and other countries south of us that our competition with the European cotton manufacturers is merely nominal. People all over the world buy their cotton goods in the cheapest markets for goods suited to their wants. Except in some of the cheapest classes of uncolored goods, we can not deliver cotton goods, even to the West Indies and Mexico, as cheaply as they can be delivered from Europe.* Besides this, our manufacturers, as a rule, do not go to the trouble to make and put up goods to suit the different foreign markets. * * * We can not extend our cotton-goods trade to the South American Republics until we can give them equal advantages as to price, quality, and terms of credit as they have with Europe.

MR. SHEPPERSON also thinks the tariff duties of the United States upon machinery and upon dyestuffs and chemicals used in manufacture a hindrance to competition with European cotton goods in the Latin-American markets.

The foregoing statements present both sides of the question, the study of which is recommended to both the American manufacturer and the Latin-American merchant. For the former, there is a plain and precise exposition of the markets and the needs that

* It will be observed that this statement does not agree with the conclusions previously quoted as to the ability of our manufacturers to compete with foreign producers.

must be satisfied in order to attain success; for the latter, food for reflection is to be found in the conclusions that may be drawn therefrom.

If all the great producing centers of cotton goods in the Old World import such quantities of the American article as to indicate a demand for it over or the home product of similar fabrics, is this not an unquestionable proof of the superiority of the product of American looms? If the colonies of these same textile-producing countries, which are the first natural markets for their surplus, purchase such large quantities of cotton goods from the United States in preference to similar products of the mother country, is not this additional evidence of the superiority of the American fabrics?

To solve the problem is not as difficult as it seems, once the buyer is convinced of the superiority of the articles offered. If the manufacturer conforms to the demands of the consumer, which can be done with but little effort, the purchaser will give him the preference for reasons unnecessary to explain in detail, as they are the foundation of prosperity in business and of its consequent improved conditions.

SOUTH AMERICAN TRADE.

STATISTICS OF COMMERCE BETWEEN THE SOUTH AMERICAN COUNTRIES AND THE UNITED STATES, GREAT BRITAIN, FRANCE, AND GERMANY DURING THE TEN YEARS FROM 1888 TO 1897, INCLUSIVE.

In the following tables, official statistics of the countries under consideration have been used whenever they were available, and the values have been reduced to United States equivalents. In the absence of official statistics, the returns of imports and exports to and from the several countries, as published by the United States, Great Britain, France, and Germany, have been used.

ARGENTINE REPUBLIC.*

IMPORTS.

Year.	Total.	United States.	Great Britain.	France.	Germany.
1897.....	\$98,280,000	\$10,100,000	\$36,390,000	\$11,000,000	\$11,110,000
1896.....	112,000,000	11,200,000	44,700,000	12,000,000	13,800,000
1895.....	95,100,000	6,700,000	39,500,000	9,100,000	11,200,000
1894.....	92,800,000	10,100,000	35,600,000	10,200,000	10,700,000
1893.....	96,200,000	9,600,000	32,500,000	12,100,000	11,000,000
1892.....	91,500,000	7,400,000	35,800,000	10,400,000	10,700,000
1891.....	67,200,000	3,400,000	28,300,000	7,900,000	6,200,000
1890.....	142,200,000	9,300,000	87,800,000	19,900,000	12,300,000
1889.....	165,600,000	16,800,000	56,800,000	30,200,000	15,500,000
1888.....	128,400,000	9,900,000	44,000,000	23,000,000	13,300,000

EXPORTS.

1897.....	\$101,160,000	\$8,300,000	\$12,900,000	\$2,200,000	\$14,000,000
1896.....	115,600,000	6,400,000	14,300,000	23,600,000	13,300,000
1895.....	120,000,000	8,900,000	14,690,000	20,300,000	13,300,000
1894.....	101,250,000	5,300,000	20,400,000	18,800,000	11,500,000
1893.....	94,000,000	3,400,000	18,500,000	18,150,000	10,370,000
1892.....	113,370,000	4,800,000	19,700,000	26,400,000	16,600,000
1891.....	103,200,000	4,200,000	16,790,000	24,100,000	11,600,000
1890.....	100,800,000	6,000,000	19,290,000	26,680,000	11,560,000
1889.....	122,800,000	7,700,000	14,900,000	38,200,000	17,100,000
1888.....	100,100,000	6,600,000	17,000,000	27,900,000	13,300,000

BOLIVIA.†

IMPORTS.

Year.	Total.	United States.	Great Britain.	France.	Germany.
1897.....	(‡)	\$5,000	(‡)	(‡)	\$390,000
1896.....	(‡)	21,900	(‡)	(‡)	500,000
1895.....	(‡)	10,800	(‡)	(‡)	490,000
1894.....	\$3,000,000	10,000	(‡)	(‡)	300,000
1893.....	(‡)	24,800	(‡)	(‡)	(‡)
1892.....	(‡)	17,000	(‡)	(‡)	(‡)
1891.....	10,000,000	6,000	(‡)	(‡)	(‡)
1890.....	(‡)	11,000	(‡)	(‡)	(‡)
1889.....	(‡)	6,800	(‡)	(‡)	(‡)
1888.....	(‡)	25,500	(‡)	(‡)	(‡)

* Compiled from official statistics. The figures are given in Argentine gold dollars, which are valued at 96.5 cents.

† Bolivia having no seaport, imports and exports pass through Chile and Peru. In the absence of official statistics, the tables have been compiled from the returns of imports and exports of the countries specified, so far as figures were available. The figures for the total trade in 1894 and 1891 were taken from the Commercial Directory of the Bureau of American Republics, Vol. 1.

‡ Not available.

EXPORTS.

Year.	Total.	United States.	Great Britain.	France.	Germany.
1897.....	(*)	(*)	(*)	(*)	\$690,000
1896.....	(*)	(*)	(*)	(*)	250,000
1895.....	(*)	(*)	(*)	(*)	290,000
1894.....	\$9,600,000	(*)	(*)	(*)	1,260,000
1893.....	(*)	\$5,400	(*)	(*)	2,850,000
1892.....	(*)	(*)	(*)	(*)	2,180,000
1891.....	20,000,000	3,700	(*)	(*)	(*)
1890.....	(*)	30	(*)	(*)	(*)
1889.....	(*)	2,100	(*)	(*)	(*)
1888.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

BRAZIL.†

IMPORTS.

Year.	Total.	United States.	Great Britain.	France.	Germany.
1897.....	(*)	\$12,400,000	\$27,600,000	\$11,600,000	\$12,500,000
1896.....	(*)	14,200,000	33,900,000	21,000,000	15,700,000
1895.....	\$145,900,000	15,100,000	36,920,000	13,600,000	18,000,000
1894.....	(*)	13,800,000	37,950,000	15,400,000	14,000,000
1893.....	(*)	12,380,000	38,000,000	14,400,000	15,000,000
1892.....	(*)	14,200,000	38,900,000	13,400,000	12,800,000
1891.....	115,000,000	14,100,000	41,800,000	19,600,000	(*)
1890.....	(*)	11,900,000	47,700,000	15,600,000	12,400,000
1889.....	(*)	9,300,000	32,900,000	13,500,000	(*)
1888.....	83,700,000	7,100,000	31,900,000	12,500,000	(*)

EXPORTS.

1897.....	(*)	\$69,000,000	\$18,180,000	\$18,140,000	\$23,880,000
1896.....	(*)	71,000,000	19,700,000	17,170,000	23,830,000
1895.....	\$171,200,000	78,800,000	17,500,000	16,300,000	27,300,000
1894.....	(*)	79,300,000	19,170,000	10,800,000	21,700,000
1893.....	(*)	76,200,000	22,500,000	14,600,000	30,000,000
1892.....	(*)	118,600,000	17,000,000	15,900,000	32,300,000
1891.....	(*)	83,200,000	20,600,000	16,170,000	(*)
1890.....	(*)	59,300,000	21,170,000	15,700,000	32,700,000
1889.....	(*)	60,400,000	24,670,000	12,200,000	(*)
1888.....	103,000,000	53,600,000	25,300,000	11,800,000	(*)

* Not available.

† In the absence of complete official statistics, the above tables have been compiled from the official returns of the countries named, of imports from, and exports to, Brazil. The figures for the total trade in 1895 are from the Commercial Directory of the Bureau of American Republics, Vol. I; those for 1891 are from French official statistics, and those for 1888 from Mulhall's Dictionary of Statistics.

CHILE.*

IMPORTS.

Year.	Total.	United States.	Great Britain.	France.	Germany.
1897.....	\$50,400,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1896.....	57,044,000	\$5,241,000	\$23,291,000	\$2,182,000	\$15,462,000
1895.....	53,289,000	3,527,000	24,707,000	1,266,000	13,320,000
1894.....	41,953,000	2,914,000	19,628,000	1,756,000	9,529,000
1893.....	52,542,000	3,456,000	23,712,000	3,214,000	13,058,000
1892.....	60,062,000	3,541,000	26,256,000	5,192,000	16,134,000
1891.....	49,037,000	3,142,000	21,424,000	3,759,000	9,279,000
1890.....	52,275,000	4,017,000	22,698,000	5,270,000	12,073,000
1889.....	50,119,000	2,958,000	21,476,000	5,042,000	11,387,000
1888.....	46,753,000	2,412,000	20,291,000	4,760,000	10,810,000

EXPORTS.

1897.....	\$49,800,000	\$2,500,000	\$31,900,000	\$2,000,000	\$5,200,000
1896.....	57,000,000	1,600,000	39,600,000	2,000,000	7,700,000
1895.....	56,000,000	1,670,000	40,900,000	2,100,000	6,100,000
1894.....	54,400,000	1,000,000	40,400,000	1,500,000	7,300,000
1893.....	54,900,000	2,170,000	41,830,000	1,970,000	4,700,000
1892.....	48,790,000	2,370,000	35,650,000	1,160,000	5,300,000
1891.....	49,930,000	4,970,000	32,590,000	2,310,000	5,700,000
1890.....	51,970,000	6,490,000	34,950,000	1,760,000	4,800,000
1889.....	49,970,000	2,870,000	36,770,000	1,700,000	4,100,000
1888.....	55,540,000	1,570,000	43,240,000	3,260,000	3,600,000

COLUMBIA.‡

IMPORTS.

Year.	Total.	United States.	Great Britain.	France.	Germany.
1897.....	(†)	\$3,800,000	\$5,941,000	(†)	\$2,060,000
1896.....	(†)	3,380,000	6,740,000	(†)	1,630,000
1895.....	\$11,500,000	2,590,000	6,130,000	(†)	1,030,000
1894.....	10,700,000	2,780,000	4,960,000	(†)	810,000
1893.....	13,400,000	3,150,000	4,900,000	(†)	880,000
1892.....	12,180,000	3,130,000	5,890,000	(†)	760,000
1891.....	(†)	3,180,000	6,520,000	(†)	(†)
1890.....	(†)	2,580,000	5,880,000	(†)	(†)
1889.....	(†)	3,800,000	5,980,000	(†)	(†)
1888.....	(†)	5,000,000	5,760,000	(†)	(†)

*From official statistics of Chile. Figures for 1897 from Commercial Relations, 1897-98 (now being prepared for publication).

†Not available.

‡The figures for the United States and Great Britain are compiled from official returns of the two countries. The total trade in 1895 was taken from the Commercial Directory, Vol. I; for the years 1894, 1893, and 1892, from the Statesman's Year-Book, 1895.

EXPORTS.

Year.	Total	United States.	Great Britain.	France.	Germany.
1897.....	(*)	\$4,700,000	\$2,700,000	(*)	\$1,870,000
1896.....	(*)	4,970,000	2,760,000	(*)	2,040,000
1895.....	\$15,000,000	3,700,000	2,110,000	(*)	1,770,000
1894.....	15,900,000	2,230,000	2,760,000	(*)	2,010,000
1893.....	14,600,000	3,570,000	3,060,000	(*)	1,220,000
1892.....	16,000,000	4,100,000	2,220,000	(*)	1,320,000
1891.....	(*)	4,760,000	1,600,000	(*)	(*)
1890.....	(*)	3,570,000	1,470,000	(*)	(*)
1889.....	(*)	4,260,000	1,190,000	(*)	(*)
1888.....	(*)	4,390,000	1,510,000	(*)	(*)

ECUADOR.†

IMPORTS.

Year.	Total.	United States.	Great Britain.	France.	Germany.
1897.....	\$6,970,000	\$1,040,000	\$2,300,000	\$1,010,000	\$1,070,000
1896.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1895.....	4,600,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1894.....	10,000,000	1,600,000	2,560,000	1,710,000	1,400,000
1893.....	6,400,000	1,930,000	2,940,000	2,000,000	1,600,000
1892.....	6,200,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1891.....	5,300,000	1,450,000	1,400,000	1,360,000	790,000
1890.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1889.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1888.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

EXPORTS.

1897.....	\$4,040,000	\$730,000	\$430,000	\$1,150,000	\$920,000
1896.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1895.....	5,060,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1894.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1893.....	5,730,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1892.....	5,000,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1891.....	5,400,000	705,000	716,000	1,090,000	836,000
1890.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1889.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1888.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

* Not available.

† The figures for 1897 are from a report by Vice-Consul-General REINBERG, of Guayaquil, to appear in the forthcoming edition of Commercial Relations of the United States. Those for 1895 are from Commercial Relations, 1895-96; those for 1894, 1893, and 1892, from the Commercial Directory, Vol. 1; Those for 1891 from the Statesman's Year-Book, 1895.

THE GUIANAS.
BRITISH GUIANA.*

IMPORTS.

Year.	Total.	United States.	Great Britain.	France.
1897	\$6,570,000	\$1,410,000	\$3,850,000	\$85,000
1896	7,000,000	1,380,000	3,855,000	53,000
1895	8,070,000	2,090,000	4,280,000	87,000
1894	9,340,000	2,330,000	5,060,000	68,000
1893	8,660,000	2,090,000	4,570,000	82,000
1892				
1891	8,270,000	1,800,000	4,470,000	77,000
1890	9,140,000	1,800,000	5,490,000	63,000
1889	6,750,000	1,940,000	5,110,000	48,000
1888	7,680,000	1,540,000	4,460,000	24,000

EXPORTS.

1897	\$9,190,000	\$3,740,000	\$4,670,000	\$10,000
1896	8,550,000	3,160,000	4,671,000	19,000
1895	9,870,000	2,870,000	6,180,000	14,000
1894	11,430,000	4,330,000	5,985,000	4,000
1893	11,820,000	4,760,000	6,180,000	4,000
1892				
1891	12,310,000	5,350,000	5,937,000	14,000
1890	10,510,000	4,620,000	4,620,000	4,000
1889	12,020,000	4,280,000	6,370,000	4,000
1888	9,830,000	3,740,000	4,863,000	38,000

DUTCH GUIANA.†

Year.	Imports.			Total exports.
	Total.	From United States.	From Great Britain.	
1896	\$2,134,000	\$430,000	\$180,000	\$1,705,000
1895	2,080,000	398,000	398,900	2,206,000
1894	2,502,000			2,934,000
1893	2,303,000			2,197,000
1892	2,105,000			1,599,000

* From British Colonial Returns. There are no figures for 1892; on December 31, 1891, the system of calculating by calendar years ceased, and the next fiscal year ended March 31, 1893. There were no imports from Germany.

† From Commercial Relations, 1896-97, and Statesman's Yearbook.

FRENCH GUIANA.*

Year.	Imports.		Exports.	
	France.	Foreign countries.	France.	Foreign countries.
1897.....	(†)	(†)	(†)	(†)
1896.....	\$1,790,000	\$500,000	\$410,000	\$43,000
1895.....	2,060,000	610,000	105,000	59,000
1894.....	1,550,000	510,000	398,000	51,000
1893.....	1,330,000	490,000	356,000	20,000
1892.....	1,310,000	700,000	335,000	58,000
1891.....	1,090,000	670,000	166,000	56,000
1890.....	940,000	710,000	92,000	55,000
1889.....	1,090,000	570,000	28,000	29,000
1888.....	1,090,000	760,000	50,000	41,000

PARAGUAY. †

Year.	Imports.	Exports.
1897.....	\$2,200,000	\$1,950,000
1896.....	2,780,000	1,700,000
1895.....	2,460,000	.....
1894.....	2,220,000	1,700,000
1890.....	2,720,000	2,090,000

PERU. †

IMPORTS.

Year.	Total.	United States.	Great Britain.	France.	Germany.
1897.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)
1896.....	\$8,612,000	\$940,000	\$4,377,000	\$1,116,000	\$1,792,000
1895.....	5,778,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1894.....	5,773,000	395,000	2,028,000	508,000	887,000
1893.....	6,912,000	493,000	2,562,000	608,000	1,153,000
1892.....	10,572,000	636,000	3,860,000	910,000	1,752,000
1891.....	12,587,000	980,000	4,660,000	1,168,000	2,123,000

* From French colonial returns.

† No figures available.

‡ The figures for 1897 and 1896 are from a report by Consul RUFFIN, of Asuncion, to appear in the forthcoming edition of Commercial Relations. The figures for 1895, 1894, and 1890 are from Commercial Relations, 1895-96 and 1896-97. There are no figures for trade by countries. United States Treasury returns show that in 1895 \$10,000 worth was imported into the United States from Paraguay, and \$1,000 worth in 1894. There were no exports.

§ Estimated.

|| From Commercial Relations, 1896-97 and 1897-98 (now in preparation)

EXPORTS.

Year.	Total	United States.	Great Britain	France	Germany
1896.	\$12,533,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1895.	7,359,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1894.	7,275,000	\$499,000	83,283,000	\$183,000	\$378,000
1893.	11,240,000	535,000	5,551,000	313,000	605,000
1892.	13,060,000	674,000	6,043,000	380,000	807,000
1891.	12,554,000	206,000	4,097,000	395,000	823,000

URUGUAY.†

IMPORTS.

Year.	Total.	United States.	Great Britain.	France.	Germany.
1897.	\$19,350,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1896.	25,539,000	\$1,770,000	\$7,277,000	\$2,499,000	\$2,750,000
1895.	25,350,000	1,760,000	7,899,000	2,380,000	2,665,000
1894.	23,800,000	1,680,000	8,020,000	2,337,000	2,700,000
1893.	19,670,000	1,107,000	6,400,000	1,953,000	2,146,000
1892.	18,400,000	1,105,000	5,640,000	2,259,000	2,092,000
1891.	18,070,000	928,000	5,470,000	2,476,000	1,844,000
1890.	32,360,000	2,440,000	8,770,000	5,099,000	2,809,000
1889.	36,820,000	3,420,000	10,470,000	5,516,000	3,432,000
1888.	29,470,000	1,580,000	9,520,000	4,532,000	3,042,000

EXPORTS.

1897.	\$28,427,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1896.	39,403,000	\$1,714,000	\$1,983,000	\$5,040,000	\$2,480,000
1895.	32,544,000	3,058,000	4,950,000	5,830,000	1,670,000
1894.	33,479,000	1,900,000	3,967,000	5,426,000	1,453,000
1893.	27,681,000	1,432,000	3,256,000	5,627,000	1,564,000
1892.	25,952,000	2,244,000	4,479,000	4,410,000	2,007,000
1891.	26,998,000	1,489,000	4,961,000	6,284,000	1,473,000
1890.	29,086,000	2,094,000	3,946,000	6,121,000	1,020,000
1889.	25,954,000	1,441,000	3,552,000	5,224,000	1,300,000
1888.	28,008,000	2,327,000	5,088,000	4,558,000	1,243,000

* No figures available.

† The figures are from official returns of Uruguay, except the totals for 1897, which are from a British foreign office report. The Uruguayan dollar, used in these tables, is valued at \$1.034.

VENEZUELA.*

IMPORTS.

Year	Total.	United States.	Great Britain.	France.	Germany.
1897.....	\$13,241,000	\$3,417,000	\$2,725,000	8,978,000	\$1,313,000
1896.....	(†)	3,838,000	3,544,000	1,062,000	1,520,000
1895.....	(†)	3,740,000	3,042,000	772,000	1,448,000
1894.....	16,379,000	4,137,000	3,300,000	945,000	1,476,000
1893.....	11,884,000	4,207,000	4,525,000	1,823,000	750,000
1892.....	15,012,000	4,049,000	1,840,000	810,000	310,000
1891.....	17,969,000	4,784,000	4,185,000	1,447,000	(†)
1890.....	16,137,000	4,028,000	4,033,000	1,737,000	(†)
1889.....	15,704,000	3,738,000	3,893,000	1,409,000	(†)
1888.....	15,230,000	3,038,000	2,871,000	714,000	(†)

EXPORTS.

1897.....	(†)	\$9,543,000	\$291,000	\$5,025,000	\$2,508,000
1896.....	\$21,510,000	9,604,000	243,000	4,767,000	3,796,000
1895.....	(†)	10,073,000	243,000	4,496,000	3,210,000
1894.....	20,777,000	3,464,000	681,000	4,960,000	4,485,000
1893.....	16,679,000	3,625,000	389,000	4,574,000	3,616,000
1892.....	(†)	4,049,000	1,216,000	3,095,000	1,461,000
1891.....	22,075,000	4,784,000	1,411,000	4,265,000	(†)
1890.....	16,476,000	4,028,000	1,459,000	3,065,000	(†)
1889.....	18,773,000	3,738,000	1,362,000	4,149,000	(†)
1888.....	17,410,000	3,038,000	1,265,000	3,416,000	(†)

*The figures of the trade by countries are taken from the different returns of imports and exports. Those for the total imports in 1897 are from a British foreign office report; those for the total trade in other years are from the Statesman's Yearbook, editions of 1895 and 1896, and from the Commercial Directory of the Bureau of American Republics, Vol. 11.

†No figures available.

CHILE AND THE INTERNATIONAL UNION OF AMERICAN REPUBLICS.

On the 4th of February, Don CARLOS MORLA VICUÑA, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Chile in the United States, called at the Department of State for the purpose of informing Secretary HAY that the Chilean Government had determined to give its support to the Bureau of the American Republics, to which end the Congress of that Republic had appropriated the amount corresponding to its quota for the current year. Immediately thereafter, Señor MORLA VICUÑA visited the

Bureau of the American Republics and made known the welcome news to the Director. This action of the Chilean Government completes the International Union of American Republics.

Although, as is well known, the Republic of Chile took an active part, together with the other nations of this continent, in the International American Conference, in which she was worthily represented by her two delegates, Señores ALFONSO and VARAS, she had abstained, up to this time, from exercising her right to enter the International Union, and the step she has just taken shows that that cultured and progressive Government has become convinced that the Bureau of the American Republics offers important services to the commercial, industrial, and agricultural interests of all the countries of this hemisphere.

Chile is one of the most advanced nations of America, and in recent years, has made notable progress in every way. Her territorial extent is greater than that of any of the nations of Europe, with the exception of Russia, and, nevertheless, her population is estimated at only a little more than 3,000,000 inhabitants, which makes it patent that that portion of the New World offers a vast field for immigration, to which the beautiful land extends innumerable advantages, one of the principal being its benign and healthful climate, which is adapted to all kinds of cultivation.

Chile is a country very rich in minerals, having an abundance of copper, silver, iron, and other deposits, but the most valuable product of its soil is nitrate, which has become the principal source of public wealth. The production of this article in 1896 was 25,798,482 Spanish quintals, of which 23,970,789 were exported.

The Chilean Government neglects no effort to promote the development of national industry, and, to this end, measures have been adopted which tend to improve its condition and give guaranties for the investment of national and foreign capitals in industrial undertakings. There are numerous flour mills, sugar refineries, woolen factories, paper mills, and manufactories of crockery ware. Tanning is very far advanced. Agriculture also receives decided protection, and there are in the Republic several agricultural societies which contribute to the spreading of this branch of public wealth. One of these associations, the National Agricul-

tural Society, receives an annual subsidy from the Government of 6,000 pesos for prizes at agricultural fairs and other general expenses. This society is engaged in disseminating knowledge and modern advancements by means of a periodical publication, and introduces new cultivations, furnishing farmers with fertilizers at very low prices, while it causes to be brought from abroad seeds of different kinds of cereals and trees unknown in the country.

Chile produces and exports each year large quantities of wheat. It produces also considerable wine, and, in 1888, exported 66,000 gallons of this important article of trade. A great commerce is maintained with Europe, but for some time past a tendency is noticeable to establish better trade relations with the United States. The greater part of the products of American manufactories would find rapid consumption in that market, with the aid of experienced and competent agents to make known the superiority of the industries of this country.

Public instruction has reached a high degree of development in Chile, and the Government protects it very carefully. The constitution itself establishes a superintendence over it, though absolute freedom of instruction exists, the State merely reserving the right to submit to an examination those who have received degrees from public institutions, and to issue certificates, which emanate from its authority, to those who desire to exercise any profession which requires a special guaranty because of its effects on society. The number of public schools for primary instruction in the Republic during the year 1897 was 1,321.

The Republic of Chile is traversed almost throughout its entire length from north to south by railway lines, from which branches run, facilitating the transportation of the products of the country to the ports of the coast. For some time past, the Government has been engaged with the liveliest interest in improving this branch of the public service, and has succeeded in carrying it to a degree of advancement truly notable. Beside the State railways in operation, in construction, or under survey, there is a network of railroads belonging to private corporations which cross the territory of the Republic and give impulse to the national industry by facilitating communication and transportation.

The intellectual progress of Chile is also notable. Her press is one of the first in Latin America, and among her writers, figure

some of the most distinguished litterateurs of this continent. It may be stated that in all the branches of human knowledge, that Republic is on a par with the more advanced countries of the world.

Señor DON CARLOS MORLA VICUÑA, the representative of Chile in the United States, is one of the leading public men of that country. His diplomatic career has been as brilliant as it has been long, and he has rendered his country important services in all the positions he has held. Señor Vicuña was born in the city of Santiago in the year 1846, and received his primary education at an English school in Valparaiso. In 1860, he went to the Jesuit college in Santiago, and in 1865, entered the University of Chile to take up the study of law. Two years later, he began his journalistic career, and wrote many very notable articles in "La República," a daily newspaper.

Señor VICUÑA enjoys a great literary reputation, and his translation into Spanish of the well-known poem "Evangeline" is the best that has yet been made. LONGFELLOW sent him a congratulatory letter for his work in this instance. In 1870 he was appointed First Secretary of the Chilean Legation, which came to the United States on a special mission to conclude a treaty of peace with Spain. In 1871, he was sent to Paris as Secretary of the Chilean Legation in France. He subsequently discharged like duties in the Chilean Legation at London. In 1873, he was the Secretary of a special mission before the Holy See. In 1895, Señor VICUÑA was appointed Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Chile near the Governments of Uruguay and Paraguay, and the year following he went to the Argentine Republic in the same capacity. In November, 1896, he was named Minister of Foreign Relations of Chile, a position he held up to the month of August, 1897. In January, 1898, he was appointed Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Chile to the United States, and, on August 26 of the same year, presented his credentials to President MCKINLEY.

Señor VICUÑA has taken great interest in the work of the Bureau of the American Republics, and to his efforts is due in great part the fact that Chile has decided to enter the International Union.

NEW AMBASSADOR FROM MEXICO.

Señor Don MANUEL ASPIROZ, a distinguished statesman of that Republic, has just been appointed Ambassador from Mexico to the United States. He comes as the successor of Señor Don MATÍAS ROMERO, whose death was noted in the MONTHLY BULLETIN of January last.

Señor ASPIROZ was born on June 9, 1836. He received a very good education in his youth and devoted himself to the study of law. He has enjoyed for many years a great reputation as a juriconsult. During the French intervention he rendered important services in the Mexican army, in which he holds the rank of lieutenant-colonel. He was appointed Assistant Secretary of Foreign Relations in 1867, and Agent and Counsel of his Government before the Mixed Claims Commissions between Mexico and the United States in April, 1872.

On January 31, 1873, the Mexican Legation in Washington entrusted him with a confidential mission to the Government of Mexico. Señor ASPIROZ performed the duties of all of these offices in the most satisfactory manner. On April 13, 1873, he was appointed consul of his country at San Francisco, Cal. He was a Senator in the Eighth National Congress, and also served in a like capacity from April to November, 1876. In September, 1881, he was commissioned to prepare the bases for several international treaties. On June 17, 1882, he was named a Plenipotentiary to negotiate a treaty of amity, commerce, and navigation with Italy. From 1883 to 1890 he distinguished himself as Professor of Mexican Law in the State College of Puebla. He was also Secretary of the Treasury of that State. He again assumed the Assistant Secretaryship of Foreign Relations on May 6, 1890, and the Department has been, on several occasions, under his charge.

Señor ASPIROZ is a lawyer of great erudition and an authority on international law. In 1876 he published a work of great merit, under the title of *Código de Extranjería de los Estados Unidos Mexicanos* (Code of Alienage of the United Mexican States).

The public career of Señor ASPIROZ has been very distinguished, and there is no doubt that he will worthily fill the high office left vacant by the death of the lamented Señor ROMERO.

ARBITRATION IN CENTRAL AMERICA.

In August last, Consul TRAYNOR transmitted a report to the British Foreign Office on the laws of Central America in so far as they affect foreign residents. From this report are obtained the following points relative to arbitration :

Arbitration is a point of much importance for all persons who may be engaged in any business undertakings in Central America, either with the governments of any of the States or with native companies or individuals, and a clause providing for arbitration ought to be inserted in every contract as the method of settling any differences which may occur. This will save much time and expense, and will in the end probably be found more satisfactory to all parties concerned than recourse to the law courts, where unavoidable delays are apt to occur.

The method of procedure in arbitration cases in Guatemala is laid down in the civil code, and is substantially as follows: The arbitrators may be of two classes, either chosen by the disputing parties to judge the case in conformity with the civil code and deliver judgment in accordance therewith, or those who are chosen to decide the cause simply on the grounds of good faith and as friendly arbitrators as may seem right to them. There are, of course, various persons who are by law incapacitated from acting as arbitrators, such as persons interested in the dispute, minors, or incapables, or the judge before whom, in an ordinary trial, the case would come. Certain classes of causes are specially mentioned which may be referred to arbitration, and among these are disputes relative to national property.

The arbitrators are to be appointed by a public deed, and this deed is to contain a detailed account of the matter in dispute; the class of arbitration (whether in accordance with the civil code, or solely on the ground of good faith) which is to be followed; a renunciation by the parties of the right to appeal if the arbitration is of the latter order, or else the fine to be inflicted if this renunciation is not made. A third arbitrator may be named in the deed in case of the two not agreeing in their decision, or else the two first named may be empowered to name a third, should the necessity arise. Should the parties have made a renunciation of the right to appeal, mentioned above, no appeal is possible, and the judge whose duty it is will see that the decision of the arbitrators is carried out. Should such a renunciation not have been made, and the parties not be satisfied with the decision of the arbitrators, they may carry the matter before the court of appeal, which will decide only as to facts. From the decision of this court there is no appeal whatever.

In the case of an appeal being made, it must be notified to a judge of the first instance within five days of the rendering of the arbitrator's decision.

I have gone somewhat at length into these details, because questions sometimes arise in which it is necessary that the parties interested should know exactly

how to act. Quite recently, the decision of a court of arbitration has been called in question in Guatemala, after a lapse of four years, when there was no appeal made, and the matter involves some \$500,000. Although it is probable that the arbitration in question will not be set aside, I have mentioned the fact in order to point out how necessary it is for persons adventuring large sums in public or private contracts in Central America to be extremely careful as to the wording of their contracts, and in matters of arbitration and all other legal procedures to study carefully in advance the steps necessary to be taken.

CONTROL OF THE COFFEE MARKET.

In a recent issue of the "Venezuelan Herald," Señor M. J. OLAVARRIA advances a proposition for the formation of a league of all the coffee-producing countries, with the object of controlling and advancing the price of coffee. He estimates that the coffee producers of the Latin-American Republics, under the conditions prevailing, are losing about \$16,000,000 per year, of which about one-half falls upon the Brazilian producers. Calculating the total production of the world at 13,000,000 bags of 132 pounds each, and the consumption at 12,000,000 bags, Mr. OLAVARRIA considers that the fall in price is due to overproduction. He publicly appeals to the Government of Venezuela to take the initiative by inviting the governments of other American coffee-producing countries to a conference, with a view to the formation of a coffee combination. The duties of this conference will be the restriction of the output, the formation of a central committee to control the sales, the imposing of a general export duty of five francs (\$1.00) per bag (the proceeds to be applied to buying up the surplus exports), and generally to take measures to increase consumption and decrease imports duties on coffee in other countries. The production for all markets is to be restricted to 10,500,000 bags per annum, of which Brazil shall be permitted to export 6,600,000 bags, and the remainder be divided among all other countries.

PORTO RICAN CURRENCY.

Under date of January 23, 1899, Hon. G. D. MEIKLEJOHN, Assistant Secretary of War of the United States, issued "Circular No. 5, Division of Customs and Insular Affairs," which reads as follows:

The following order of the President is published for the information and guidance of all concerned:

EXECUTIVE MANSION, *January 20, 1899.*

It is hereby ordered, That on and after February 1, 1899, and until otherwise provided, all customs, taxes, public and postal dues in the Island of Porto Rico shall be paid in United States money or in foreign gold coins such as the Spanish alphonosinos (centen) and the French louis, which will be accepted in payment of such customs, taxes, public and postal dues at the following rates:

Alphonosinos (25-peseta piece)	84.82
Louis (20-franc piece)	3.86

It is further ordered, That on and after February 1, 1899, and until further provided, the following Porto Rican or Spanish silver coins now in circulation in the Island of Porto Rico shall be received for customs, taxes, public and postal dues at the following fixed rates in United States money:

The peso	80.60
The medio peso	40.30
The peseta	8.12
The real	1.03
The medio real	0.51

It is further ordered and directed, That out of the Porto Rican coins so received a convenient supply shall be retained and carried for exchange for United States money at the rates hereinbefore enumerated, namely, 80.60 United States money for one Porto Rican silver peso.

It is further ordered, That all existing contracts for the payment of money in the currency of Porto Rico may be discharged and paid in that money in accordance with the contracts, or in United States money at the relative value set forth in the above table, namely, for each \$100 United States currency 166 $\frac{2}{3}$ Porto Rican pesos.

Bronze and copper coins now current in the Island of Porto Rico will be received at their face value for fractional parts of a dollar in a single payment to an amount not exceeding 12 cents (1 peseta).

WILLIAM McKINLEY.

This order will be duly proclaimed and enforced in the Island of Porto Rico.

ARGENTINE REPUBLIC.

INDUSTRIAL CONGRESS.

The Bureau of the American Republics is in receipt of a communication from Señor E. F. GARCIA, Secretary, relative to representation from the United States in the "Congreso Industrial

Argentina." which will be held in Buenos Ayres during the month of May, 1899.

The proceedings of this Congress will undoubtedly be of interest to those who, for any reason, give attention to the promotion of the natural resources of Argentina or the development of its industries and, consequently, of its commerce. The manufacturers and exporters of the United States should take advantage of the opportunity afforded by this assemblage of South Americans and send representatives who could thereby familiarize themselves with the requirements of the people of the Argentine Republic. The purposes of the Congress are fully set forth in the following official prospectus, forwarded by Señor GARCIA:

The progress made of late years by the Argentine Republic in every branch of human knowledge has suggested the idea of holding an Argentine Industrial Congress in the city of Buenos Ayres, the Federal capital, where the manufacturer, farmer, cattle raiser, etc., may advance his particular line of industry, some of them studying the means to develop and enlarge it, while many others may investigate the causes which hinder its expansion, discovering by this means methods of overcoming these difficulties and the partial crises affecting certain industries.

The Committee on Organization of this Congress, whose beneficial results must have a notable influence on the development of the industries and the prosperity of the nation, either through the impulse which foreign Capital will surely furnish or through the natural and logical assistance of native capitalists, has resolved to recognize as members of said Congress not only citizens of the Republic, but also such foreigners as may request it, who will enjoy all the rights and prerogatives of the former, viz: right to membership, to the certificate that will be issued, and to the book to be published containing all the proceedings of the Congress.

Applications should be sent to the chairman of the committee on organization of the Argentine Industrial Congress, DON EDUARDO CASTRO, Lorea 80, Buenos Aires, and should be accompanied by a draft for forty francs to entitle the applicant to a certificate of membership, without which amount no application will be considered. A member may be represented, should he so desire, by a reputable person in the Argentine Republic. Applications will be received in Buenos Aires up to and not later than April 15, 1899. In due time certificates and books will be sent.

BRAZIL.

STATIONERY AND STATIONERY SUNDRIES.

The British Consul at Rio Grande do Sul makes the following observations with regard to the demand for stationery in that city. Envelopes are wanted in boxes of 100 and multiples thereof; not in packages of 250, which get damaged in shops and custom-houses. All paper should be in packages of 400 sheets, and not of 480 sheets, as is customary. Note paper should be folded, five sheets together, not more, and be packed in boxes, together with the envelopes. Letter paper, for official use, should measure 22 by 33 centimeters (about $8\frac{2}{3}$ by 13 inches). Foolscap sizes are not sold. The 22 by 33 centimeter size is also used by merchants, and it is subdivided by printers and others. All such paper is at present imported almost entirely from Austria.

Colored tissue paper, called silk paper in Brazil, is extensively used for decorating. While it is manufactured in England, it is principally procured through Hamburg, where commission agents, by some means, can supply the same article $2\frac{1}{2}$ per cent cheaper than British importers can buy it in London.

In shipping invoices, the weight of the component parts of articles, of what class, material, etc., are not specified by many British exporters, thus causing trouble and extra expense to the importers, because under the Brazilian customs law each part pays a different duty. The Germans are generally very particular in this regard, and this acts as an inducement to importers to purchase through German houses.

COLOMBIA.

TRADE WITH THE UNITED STATES.

Referring to the trade of the Republic during the past year and to the requirements of the people, Consul-General McNALLY, of Bogotá, notes that "careful inquiry points to the encouraging fact that United States manufacturers have perhaps suffered less than those of any other country" in the Colombian markets. This, he

adds, is attributable to the acknowledged merit of the products of the United States which have established themselves there. As regards footwear, he intinuates that a more careful study of the styles required is necessary. What he and also what Consul MADRIGAL, of Cartagena, have to say about cotton fabrics is noted elsewhere in this issue of the BULLETIN.

Good-selling articles in the Colombian market are cheap grades of furniture of modern make and simple labor-saving machinery. As a rule, machinery from the United States is preferred when the manufacturers bear in mind the difficult transportation conditions and will consent to construct and pack their wares accordingly. This relates to coffee and sugar machinery for use of the plantations and steel ranges for ordinary use. Consul McNALLY comments on the fact that a number of manufacturers have been willing to profit by the advice of the consular officers, and are sending their goods in suitable packages. It must be remembered that most of the inland traffic is by the medium of mules, or by men themselves, who transport merchandise over the mountains, carrying immense loads on their backs.

Continuing, the Consul says:

The matter of credits is always of deep interest. European houses give six and twelve months' credit, and some of them extend this to eighteen months, charging interest on the sales. When one considers that the time required to ship goods is from six to twelve months, it is not to be wondered at that merchants (Colombian) complain of short credits. It sometimes happens that the time for payment expires some months before they receive the goods.

ECUADOR.

RECIPROCITY TREATY WITH CHILE.

PERRY M. DE LEON, consul-general of the United States at Guayaquil, has transmitted to the Department of State a translation of a proposed treaty of reciprocity between Ecuador and Chile. He states that this treaty has been ratified by the Ecuadorian Government, but does not go into effect until the Chilean Congress has also ratified it. He adds that in all probability this action will follow.

The principal advantage to be derived by Ecuador from this

reciprocal agreement will be to secure a market for her sugar in Chile. The large refiners of Ecuador have effected a combination. The protective tariff has enabled them to maintain the local market at firm and profitable prices, and also to export their surplus stock. This surplus in 1898 amounted to about 60,000 quintals (6,613.8 tons).

Mr. DE LEON thinks that in many respects the treaty is more favorable to Chile and is in some degree disadvantageous to the commerce of the Pacific coast of the United States. In 1897, the United States exported to Ecuador flour to the amount of \$88,572; in the same year, the exports of flour from Chile to Ecuador amounted to \$131,315; while the amount received by Ecuador from all other countries was only \$381; or a grand total of 3,517.6 metric tons, to the value of \$220,168, United States gold. In lumber, the United States exported \$198,162 worth in 1897, while Chile exported \$35,305 worth, and other countries to the amount of \$1,047, making a grand total of 5,893 metric tons, to the value of \$134,514, gold.

The liquor trade of Ecuador is eagerly sought for by Chile and will probably greatly increase. Mr. DE LEON says California wines are superior in quality to those of Chile and in point of price can compete with them, but there has been no effort on the part of United States exporters to cater to the Ecuadorian market. The total value in gold of the wines imported by Ecuador in 1897 was \$194,372, of which \$1,646 represents the total from the United States.

The consul observes that "treaties of commercial reciprocity are not likely to precede marked individual effort; that between Chile and Ecuador must injuriously affect the trade which California enjoys, small though it be with this country." The consul incloses the text of the treaty, which was printed in the United States Consular Reports for January.

MEXICO.

OFFICIAL ENCOURAGEMENT OF NEW INDUSTRIES.

The Mexican Government, desiring to encourage the establishment of new industries throughout the country, has enacted

the following law, which has been promulgated by President DIAZ:

THE CONGRESS OF THE UNITED MEXICAN STATES DECREES:

ARTICLE 1. The Executive is authorized, for the term of five years, reckoned from the date of the promulgation of this law, to conclude contracts granting franchises and concessions, without prejudice to third parties, to enterprises that shall guarantee the investment of capital in the establishment and development of entirely new industries in the Republic, subject to the conditions following:

I. The term of the franchises and concessions to be from five to ten years, according to the importance of the industry and the amount of capital invested therein.

II. The minimum capital to be invested in the establishment and exploitation of an industry shall be one hundred thousand pesos, and shall apply to the minimum franchise.

III. The said capital shall be exempt from all direct Federal tax during the full term of the contract.

IV. The concessionaires may import once only free of customs duties such machinery, apparatus, tools, and building materials as may be necessary for the establishing of the industry and the erection of buildings, after inspection by the Department of Promotion, and the execution of a bond in every case of introduction to be canceled as soon as the machinery shall be mounted, and the use to which the apparatus or material is to be put is proven.

V. The said concessionaires to guarantee the performance of their contracts by a deposit in securities of the public debt, to be determined by the Department of Promotion, which shall be made at the signing of the contract.

VI. The concessionaires to defray the cost of the stamps to be affixed to the contract on signing said document.

ART. 2. The importation privilege granted by this law shall be regulated by the Departments of the Treasury and of Promotion.

Promulgated at the City of Mexico, December 14, 1898.

MODIFICATIONS OF THE TARIFF LAW.

By virtue of the law enacted by Congress and approved on June 2, 1898, President DIAZ issued a decree on December 30 making a number of changes in the tariff rates. On January 18, 1899, Minister CLAYTON forwarded a translation of this decree to the Department of State, where it was incorporated in the consular reports with the new rates expressed both in Mexican and United States currency values. This translation, taken from the "Mexican Herald," has been revised by the Bureau of the American Republics from a copy of the original Spanish furnished in

printed form by the Mexican Government. The modifications and amplifications are included in the following table:

[The terms "net kilo," "legal kilo," and "gross kilo," used in the Mexican tariff, are thus explained: "Net weight" is the intrinsic weight of the merchandise, without the casings, packages, or wrappings. "Legal weight" is the weight of the goods, including the interior casings, wrappings, boxes of cardboard, wood, or tin in which they may be packed inside the exterior box, which serves as the outside receptacle. "Gross weight" is the weight of the merchandise with all the wrappings, interior and exterior, without any allowance for packing, filling, or hoops.]

Tariff section.	Description	Present rate.	New rate. ^a	
			<i>Mexican.</i>	<i>U. S.</i>
3a	Horses, mares, and any other animals of those specified, of pure breed, for breeding purposes. NOTE.—Horses and mares for breeding purposes are free as it is; the innovation is that all blooded stock for breeding purposes—viz, swine, neat stock, goats, sheep, and asses—are to be free also.	<i>Mexican.</i> Free.	<i>Mexican.</i> Free.	<i>U. S.</i>
31	Beaver hair, per legal kilo..	\$3. 00	\$2. 50	\$1. 19
32	Hair of the vicuena, rabbit, hare, muskrat, and the like, per legal kilo..	1. 75	1. 50	. 715
34	Beaver skins, with the hair on, and untanned, per gross kilo .....	. 01	. 30	. 143
34a	Skins of the vicuena, rabbit, hare, muskrat, and the like, with the hair on, and untanned, per gross kilo .....	. 01	. 20	. 095
34b	Unspecified skins, untanned, per gross kilo..	. 01	. 03	. 014
68	Leather manufactures, unspecified, per legal kilo..	. 75	1. 50	. 715
72	Calfskins, patent leather, kid, chamois and other common skins, tanned, per legal kilo..	1. 50	1. 30	. 62
78	Manufactured articles of furs and fine skins tanned, per legal kilo	2. 00	4. 00	1. 90
78a	Tanned skins and furs, per legal kilo.. NOTE.—In this article a classification has been introduced.	2. 00	2. 00	. 954
79	Leather bands for hats, per legal kilo..	. 75	1. 50	. 715
94	Cut patterns for leather slippers of all kinds, per legal kilo .....	. 75	1. 50	. 715
95	Cut patterns for leather boots and shoes, per legal kilo	3. 00	1. 50	. 715
173	Fecule, unspecified, including those of a lacteous character or those prepared under any kind of formula per legal kilo.. NOTE.—A slight change in wording.	. 10	. 10	. 047
206a	Ordinary wood, sawed into thin layers or veneers, per gross kilo .....	. 02	. 01	. 0047
207	Manufactured articles of common wood, roughly wrought, not specified per legal kilo.. Do per gross kilo .....	. 40	. 05	. 023
208	Manufactured articles of common wood, not specified, which are not roughly wrought, and are without inlaid work or ornamentation of metal, when the weight of each article exceeds 1 kilogram .....	. 40	. 15	. 071
†209	Manufactured articles of fine wood, or of common wood with veneering of fine wood, not specified, without inlaid work or ornamentation of metal, when the weight of each article exceeds 1 kilogram .....	. 40	. 30	. 143

^aThe reductions to United States currency have been made according to the valuation of the United States Director of the Mint, January 1, 1899—\$1 Mexican=47.7 cents.

Tariff section.	Description.	Present rate.	New rate. ^a	
210	Manufactured articles of all kinds of woods, not specified, with inlaid work of any substance other than gold, silver, or platinum, or with ornaments of bronze or any other ordinary metal.....per legal kilo..	<i>Mexican.</i> \$0.40	<i>Mexican.</i> \$0.60	<i>U. S.</i> \$0.286
211	Manufactured articles of all kinds of woods, not specified.....per legal kilo..	.40	.40	.19
	NOTE.—Nos. 207-210 are new classifications; 211 (new) practically coincides with the present 207.			
212	Barrels, casks, kegs of wood, set up or knocked down, from 15 to 300 liters in capacity.....	Free.	Free.	.....
	NOTE.—Change of wording.			
213	Cases of common wood, roughly made, for outside packing, set up or knocked down.....	Free.	Free.	.....
	NOTE.—Practically the same as the present 209.			
213a	Spools of ordinary wood for winding thread, per legal kilo.....	.40		.....
	Spools of ordinary wood for winding thread, per gross kilo.....		.02	.0095
214	Buckets, pails, and tubs of wood; wooden barrels of less than 15 liters capacity, and wooden bath tubs.....per gross kilo..		.10	.047
	NOTE.—New wording. The duty on buckets and pails is unchanged. Barrels, irrespective of capacity, are at present under No. 208 and are free.			
216	Poles, cross-arms, and spikes of wood for stringing electrical wires.....	Free..	Free	.....
	NOTE.—New wording. At present the section reads "for telegraph and telephone lines," which, rigidly interpreted, would exclude the poles, etc., for electric railroads, from the benefit of free importation.			
218	Wooden tanks or receptacles, not specified, and all kinds of wooden barrels, not specified, per gross kilo.....		.05	.023
	NOTE.—The wooden tanks at present come under No. 215, \$0.06 per gross kilo and the barrels under No. 208, free.			
228	Manufactured articles of straw, wickerwork, osier or rattan, not specified.....per legal kilo..	.40	.40	.19
	NOTE.—A fuller wording.			
229	Manufactured articles of straw, wickerwork, osier or rattan, with upholstery of silk or containing silk or of skins, even though they have adornments other than gold, silver, or platinum, not specified.....per legal kilo..	.60	.60	.286
	NOTE.—Fuller wording.			
235	Brooms or whisks, of heath or millet, of all classes and sizes, and brushes mounted with common wood, when the weight of each exceeds 1 kilogram.....per legal kilo..		.20	.095
	NOTE.—The duty on brooms and whisks remains unchanged. The duty on brushes is at present under No. 207 \$0.40 per legal kilo.			
247	Furniture of common wood, coarsely finished, per legal kilo.....	.08		.....
	Do.....per gross kilo.....		.08	.038
	NOTE.—Change of wording.			

^aThe reductions to United States currency have been made according to the valuation of the United States Director of the Mint, January 1, 1899—\$1 Mexican = 47.7 cents.

Tariff section.	Description	Present rate.	New rate. ^a		
245	Furniture, other than that for sitting purposes, of common wood, not coarsely finished, without inlaid work or ornaments of metal, even though adorned with material other than silk or mixture of silk per legal kilo.		<i>Mexican.</i>	<i>Mexican.</i>	<i>U. S.</i>
240	Furniture for sitting purposes, of common wood, not roughly finished, without cushioned seats or backs and without inlaid work or ornaments of metal, even though they be adorned with leather or any material other than silk or a mixture of silk per legal kilo.		\$0.20	\$0.15	\$0.071
	NOTE.—Change of wording.				
249a	Furniture for sitting purposes, of common wood, with cushioned seats and backs and without inlaid work, metal adornments, or upholstering of silk or a mixture of silk per legal kilo.	.20	.20	.095	
250	Furniture of fine wood or of common wood, with veneering of fine wood, without adornments of metal, without inlaid work or cushioned seats and backs, even though adorned with leather, material other than silk or a mixture of silk, or mirrors not measuring more than 75 centimeters in their greatest dimension per legal kilo.	.30	.30	.143	
	NOTE.—Change of wording.				
251	Furniture of fine wood or of common wood with fine wood veneering, with cushioned backs and seats, and without inlaid work or ornaments of metal nor upholstery of silk or mixture of silk, per legal kilo. . . . .	.30	.40	.19	
252	Furniture of wood of all classes, with inlaid work of any material other than gold, silver, or platinum, or with adornments of bronze or any other ordinary metal and furniture adorned with silk or a mixture of silk per legal kilo.		.60	.286	
	NOTE.—Furniture with silk upholstering now pays \$0.35 per legal kilo, and furniture with inlaid work of any material other than gold, silver, platinum, etc., now pays \$0.40 per legal kilo.				
444	Cotton cord, not exceeding 10 millimeters in diameter per legal kilo.	1.50	1.20	.572	
447	Cotton thread in balls or skeins, including crochet thread and thread for rebosos, even though the center of the balls is a wooded spool, per legal kilo		1.20	.572	
	NOTE.—Crochet thread in spools now pays \$2 per 100 spools of 275 meters.				
473	Under or outer shirts of cotton cloth for men and children, although said shirts include slight trimmings of wool or silk per legal kilo.	1.30	1.50	.715	
499	Yarn of linen, hemp, and other like fibers, <i>not specified</i> , per legal kilo.	.10	.10	.047	
	NOTE.—The italicized words indicate the only innovation in this section.				
499a	Yarn of henquen, ixtle, New Zealand fiber (<i>Phormium tenax</i>), sunn hemp (<i>Crotalaria juncea</i>), or a mixture of said substances, not exceeding 403 meters in length for each kilogram in weight; and yarn of abaca or manila hemp not exceeding 437 meters for each kilogram in weight, per legal kilo . . . . .	.10	Free.		

^a The reductions to United States currency have been made according to the valuation of the United States Director of the Mint, January 1, 1899—\$1 Mexican = 47.7 cents.

Tariff section.	Description.	Present rate.	New rate. ^a	
560	Under and outer shirts and drawers of wool, although they may have slight trimmings of silk, per legal kilo.....	<i>Mexican.</i>	<i>Mexican.</i>	<i>U. S.</i>
		\$2.00	\$2.50	\$1.19
575	Curtains of wool ready for use or with lining of cotton, wool or linen, even though they have embroidery, adornments, or accessories of any material other than fine metal or silk, per legal kilo.....		2.75	1.31
738	Vinegar in wooden vessels.....per net kilo.....	.06		
	Do.....per gross kilo.....		.05	.023
	NOTE.—The present rate is without allowance for loss or breakage.			
767	Manufactured articles, not specified, of paper or pasteboard.....per legal kilo.....	.25	.40	.19
767a	Manufactured articles, not otherwise specified, formed of smooth or corrugated sheets of ordinary board, of crude pulp, without lining or adornment of any kind.....per legal kilo.....	.25	.06	.028
767b	Manufactured articles, not otherwise specified, of paper of white, crude, or dyed pulp, in open patterns or cut in strips or in any other form, without being printed, engraved, or lithographed, per legal kilo.....	.25	.25	.119
768	Manufactured articles, not specified, of paper or pasteboard, adorned with silk or materials containing silk, or with skins, even though they may have adornments other than gold, silver, or platinum.....per legal kilo.....	.60	.60	.286
	NOTE.—Change of wording.			
783	Fancy cards with pictures or engravings, or adornments of cloth, ribbons, or flowers, per legal kilo.....	.25	.40	.19
783a	Cards, not otherwise specified.....do.....	.25	.25	.119
838	Tricycles without rubber tires, for children, per gross kilo.....	.20		
	Tricycles without rubber tires, for children, per net kilo.....		.25	.119
838a	Velocipedes (bicycles, tricycles, etc.) of all classes, not otherwise specified, and their loose parts or repair pieces.....per gross kilo.....	.20		
	Do.....per net kilo.....		1.00	.477

^a The reductions to United States currency have been made according to the valuation of the United States Director of the Mint, January 1, 1899—\$1 Mexican = 47.7 cents.

Accompanying these modifications are a number of explanatory notes, the purpose of which is to fix more exactly the character of the merchandise coming under the several classifications.

The note in regard to the importation of all kinds of fine stock for breeding purposes is of interest to Americans, in view of the fact that the new tariff on the subject may give rise to a very considerable trade in the bringing in of pedigreed animals. The note in question is as follows:

“The free importation of thoroughbred animals included in this section and intended for breeding purposes may be granted when they come with their pedigree or certificate showing the purity of their breed; but the opinion of the Department of Promotion shall previously be heard with respect to the standing of the breed of which specimens are to be imported, the authenticity of the pedigree,

and the reliance to be placed in the persons signing the same. In view of these particulars and others that the Department of Finance may consider proper to gather to the same end, and for the purpose of ascertaining the use which is to be made of the animals whose free importation is desired, the privilege of free importation may be granted, specifying the number of animals included in the privilege and requiring whatever guaranty may be deemed necessary, which shall be forfeited in case the animals are applied to any other use than that declared, or in case the pedigree, even after being accepted, should turn out to be false, without prejudice to those applying in such cases the penalties provided by the customs regulations for smuggling."

"TRANSIENT.

"This decree will go into force on the 1st of March, 1899, and shall be applicable to merchandise imported in ships arriving at a Mexican port after midnight on February 28, 1899, and to merchandise crossing the border through a custom-house on the same date and after the same hour, with the exception of the articles covered by section 499a, which may be imported duty free on and after January 1, 1899.

"Done in the palace of the Federal Executive in Mexico on December 30, 1898. "PORFIRIO DIAZ."

NICARAGUA.

NEW INTERNAL-REVENUE AND CUSTOMS REGULATIONS.

The Bureau is indebted to Mr. M. J. CLANCY, Consular Agent of the United States at Bluefields, Nicaragua, for a copy of a decree of the President of that Republic promulgated on December 9, 1898, relating to changes in the internal-revenue and customs regulations.

Prior to the date named, the sale of gunpowder was a Government monopoly and it was restricted exclusively to internal-revenue offices. The decree recites that in view of the desire of the Government to maintain unimpaired national credit, which was endangered by the action of money brokers who persisted in endeavoring to depreciate the treasury notes, and in order to secure funds for the redemption of these notes, permission is granted the merchants of the Atlantic seaboard to sell gunpowder, lead, and percussion caps on the payment of a \$25 license tax. No merchant is to keep on hand at one time more than 50 pounds of powder, 200 pounds of lead, and 1,000 percussion caps. Each licensee must furnish a bond to answer for any fines that may be

imposed for violations of the regulations or any frauds against the revenue. The license tax is payable in silver coin.

The decree also imposes a duty of 50 cents gold on every turtle exported through Atlantic ports, and \$17 gold for each kilogram of gold metal exported through any port of the Republic. It also repeals the prohibition of rubber importation, and establishes a duty of 12 cents gold for each kilogram exported. The equivalent in silver coin may be paid when the exporting is done through ports on the Pacific.

All the proceeds of these duties are to be paid into the General Treasury and held as a reserve fund to be applied to the redemption of treasury notes.

The decree went into effect from and after the date of its publication, which at Bluefields was on January 2, 1899.

PARAGUAY.

THE NEW PRESIDENT.

Hon. WILLIAM R. FINCH, United States Minister to Paraguay, sends the Bureau of the American Republics a sketch of the President of the Republic from which the following particulars were obtained:

Señor Don EMILIO ACEVAL, the new President of Paraguay, was born in 1854, and is the descendant of a very old Paraguayan family. During the LOPEZ administration, the family was compelled to take refuge in the Argentine Republic, where Don EMILIO received his education. Some fifteen years ago, he returned to Paraguay, after having made a tour of Europe and the United States. Señor ACEVAL's public career dates from 1890, when he was appointed president of the National Bank of Paraguay under President ESCOBAR's administration. He held this position for nearly three years, filling it with ability and to the satisfaction of the general public.

Soon afterwards, General JUAN BAUTISTA EGUSGUIZA, the ex-President, who was then Secretary of War under the administration of General JUAN GONZALEZ, was nominated as presidential candidate by a faction of the Republican party. Although not

affiliating previously with any political party. Señor ACEVAL was chosen chairman of this faction, which was known as the "Egusguizista" party, and assumed the direction of its affairs. He so successfully managed the campaign that in spite of the opposition, which had the support of the existing Government, General EGUSGUIZA was elected President. General EGUSGUIZA assumed the office on November 25, 1894, and formed his Cabinet, with Señor ACEVAL as Secretary of War. On taking charge of his office, he made several changes in the Department, and when the then Minister of Finance, Dr. BENJAMIN ACEVAL, resigned, he was put in charge of this office also, serving until a successor was appointed.

In the summer of 1898, he was nominated by the reunited Republican party as its candidate for President, and was elected on that party's platform. He assumed the office of President on the 25th of November, 1898, and selected a Cabinet which is considered the best the Republic has ever had. So far the appointments which he has made offer all possible guarantees for the protection of life and property and a compliance with the promises made by the nation to its creditors. His administration gives promise of the beginning of a new era in the history of the Republic. Since his assumption of the office, the premium on gold has fallen very perceptibly, and loans from France and England have been offered on favorable terms, though none have been accepted. President ACEVAL is very favorable to immigration, and it is believed that he will endeavor to encourage the investment of foreign capital, so far as the facilities of the country will justify such investments. He is a firm friend of the United States, and has taken the trouble to acquaint himself, by personal observation and otherwise, with the resources and characteristics of this country.

Under the constitution of the Republic, a President can not serve for two consecutive terms. An interval of two terms must have elapsed if he is again elected to the office.

The Bureau of the American Republics has received from Mr. JOHN STEWART, Consul-General of Paraguay in the United States, the following inaugural address of President ACEVAL:

SENATORS AND DEPUTIES: Upon accepting the high office of President of the Republic, with which I have been honored by the popular vote, I have considered the duties which such delicate functions impose, and I am prepared to

employ all my energies to worthily meet the highest proof of confidence to which a citizen may aspire under the régime of a democratic government.

I am not unmindful, however, of the magnitude of the labor, but I trust that, with the enlightened and honest cooperation of all my fellow-citizens, the arduous tasks of public administration will become easier, and that we shall, in the end, attain the ideal height of national reconstruction, the vast and magnificent undertaking of patriotism, all the nobler and more lofty since it is the only effort capable of insuring the future and the greatness of the fatherland.

Deeply convinced that, without fraternity and harmony, without political tolerance which teaches mutual respect for contrary opinions, without the firm and enduring union of all the social elements of the country, we shall never achieve the cementing of liberty, justice, and order, I, therefore, urgently appeal to the cooperative spirit of my compatriots in the pursuit of these ends, for by unity of effort we can conquer the greatest difficulties that may oppose our progress and well-being. Let us not forget that internal discords and the abandonment of civic virtues have always preceded the decadence and the ruin of peoples.

It shall be my decided purpose to enforce, and cause to be enforced, the Constitution and the laws of the nation; to conduct a rigidly honest and economical administration, with the intention not only that individual rights and guaranties shall become effective to the uttermost corners of the Republic, but that the sacred respect for public liberties, which constitute one of the most glorious achievements in the history of our political growth, shall be maintained.

I believe we should persevere in promoting the moral and intellectual development of the people, spreading primary and secondary instruction, and adopting all methods tending to combat ignorance and lack of progress as the most potent foes to our advancement. Free institutions only flourish where peoples have reached a high grade of culture and civilization.

But as civilization is at the same time the result of that prosperity which recognizes the multiform manifestations of human activity as its principal cause, I shall look to the development of the sources of national production in order that our country may, in time, rise to the rank of those American nations which have already acquired eminence by reason of economic and commercial importance. With this object in view, I shall direct my efforts to the promotion and protection of agriculture; adopting means to insure the success of the crops, not only strengthening the methods for the destruction of the locusts, but endeavoring to supply the more populous agricultural departments with systems of irrigation; thus preventing the labor of the agriculturist from being fruitless through unexpected droughts, precursors of the terrible famines which may even devastate our flourishing country towns.

The incipient state of our industries also demands our first attention. And even though these only amply develop themselves when, by reason of the density of the population, the necessities and incentives to work increase, I do not for this reason cease to entertain the conviction that they are now susceptible of being implanted through the adoption of protective measures, which will stimulate the influx of labor and capital to devote themselves to the transformation

of our raw material into manufactured products, which would increase a hundredfold the public wealth. The establishment of industrial schools for these very ends would be of evident importance and utility to prepare and create special aptitude in the several branches of work, without which it is impossible to secure any progress in the industrial arts.

On the other hand, I entertain the hope that under the protection of peace and tranquillity—securities and guaranties for prosperity—through the scrupulous performance of the solemn obligations of the nation and an honest administration, we shall maintain our public credit, favoring the realization of financial operations which shall permit the execution of works of public utility and stimulate the inception of private undertakings that shall represent the unequalled advancement of our economic conditions.

I have briefly sketched my views and opinions regarding the questions which, to my mind, are of the greatest present importance and public interest. It has not been my thought to mark out any comprehensive programme of government. I have limited myself to simply indicating the most important points suggested by the general status of the country. A careful study of its necessities, considered in the light of past endeavors, will later enable me to submit to your consideration the moral and material reforms I may deem necessary or indispensable, counting beforehand on your enlightened support in the carrying out of every useful idea that shall constitute a new factor in the aggrandizement and happiness of the nation.

I have but to add, in conclusion, that I must here record the testimony of my profound acknowledgment for the signal distinction I have merited at the hands of the people. I maintain an unconquerable faith in the brilliant future of the Paraguayan Fatherland, and the same faith will encourage me to devote myself with fixed intensity to the performance of my duties and to everything that may contribute to its preeminence and glory, promoting the salutary reforms productive of culture and advancement.

I sincerely trust that the inspiring light of patriotism shall continue to mark our great destiny, and that under the beneficent and fruitful influence of intelligence and honor, of moderation and prudence, and of the noble and generous sentiment of fraternity which enfolds us under one and the same glorious flag as the fairest symbol of our nationality, we shall crown the sublime work of national reconstruction.

IMPORTS OF SHOES, FIREARMS, AND AMMUNITION.

From Asunción, Consul RUFFIN sends a report of the shoes, firearms, and ammunition used in the Republic. Regarding the former, he says "the importation of shoes is very small, due in part to the native manufacture of leather." He adds that if the shoes for importation were made in Spanish style—that is, similar to those used in Mexico, with high narrow heel and toe somewhat pointed—there would be a greater sale, because of the superior

quality of the leather manufactured in the United States and the strong make and durability of the shoes. Prices range from \$1.50 to \$7 gold per pair, and purchases are made very often, because the sand and rocks of the country cut the shoes through very quickly. The import duty on shoes is 40 per cent; slippers, 50 per cent.

The importation of firearms and ammunition, in view of the smallness of the population, is very fair, there being no local manufactory, and in 1897 amounted to \$12,791. Very little blasting or mining powder is used. Of black sporting powder, principally FFF brand, about 5 tons per annum are imported. It is sold for about 55 cents gold per pound and is brought principally from London. About 2 tons of smokeless powder have been imported, but without satisfactory results. It comes from English manufactories and is sold at about \$2 per kilogram (2.2046 pounds). Shot, mostly from England, sells at 10 cents per pound. Muzzle-loading shotguns are sold almost exclusively. They come from Belgium and Germany and are sold for \$3, \$4, \$5, and \$6 each. Eley Company's cartridges, of London, have the largest sale, and a brand from the Metallic Cartridge Company, of Bridgeport, Conn., containing smokeless powder, is popular. The revolvers sold are Smith & Wesson's and Colt's from the United States. There are only two principal dealers in Asunción, namely, OTTO ZINNERT and VICTOR ROSCH.

The duty on bullets, ramrods, caps, cartouches, and swords is 25 per cent; on powder, 10 per cent; on revolvers, 50 per cent, and on guns 25 to 50 per cent.

Mr. RUFFIN says that he is satisfied that United States firms could secure the sale of all the goods in the above lines if they would send agents to Paraguay.

IMMIGRATION TO THE REPUBLIC.

Mr. A. DE BELMONT publishes in the "Nouveau Monde" of January 14, 1899, the following interesting facts relating to immigration to Paraguay:

The agricultural colonies, some of which have attained an astonishing degree of development, show the advantages which Paraguay offers to immigration. Ten years ago San Bernardino was a forest inhabited only by wild animals.

To-day, thanks to the efforts of the Government and to the facilities granted to immigrants, the greater part Germaus, San Bernardino has become a splendid bathing resort. Situated on a rolling plateau, near a magnificent lake four leagues in length by one in width, this colony can compete in beauty and prosperity with any Swiss watering place. Each immigrant to this colony received sixteen hectares of land, a pair of oxen, some cows, and whatever was necessary for the sustenance of his family during one year. At present, owing to their habits of industry, most of them have become large owners of highly productive farms. Many have built picturesque and comfortable cottages on the edge of the lake, which they rent to tourists during the winter.

An important coffee plantation, which represents a value of several millions of francs, is owned by a German; another has established a big brewery, and a third a large hotel. In fact, nothing essential is lacking to this colony, where a large number of families come each year to pass the winter.

General Eguizar's government has also given its attention to immigration. Many leagues of land have been given to establish a colony of Australians, which is beginning to prosper, and a colony of Sicilians, who, upon their arrival, were received by the President in person, is being established upon the banks of the Rio Paraguay. The Silesian Fathers purpose establishing an agricultural colony.

Other colonies, such as Villa-Hayés, are real centers of population, which enjoy the greatest prosperity. Five or six colonies, established a few years ago, are to-day very prosperous. The large fortunes made by foreigners in farming, commerce, and industry prove very clearly that Paraguay is a hospitable land, offering the greatest advantages and needing only labor to develop its great natural resources.

PERU.

ATTEMPT TO ESTABLISH A GOLD CURRENCY.

A British Foreign Office report recently issued says:

An attempt is being made to establish a gold currency in Peru, and with that object measures have been adopted for the purpose of contracting the silver currency, but so far without providing in a practical manner for the coinage of gold coins. Since the month of April, 1897, the coinage of silver has been suspended and the importation of soles prohibited, whilst coins have been melted down in large quantities and exported, it is said, for the purpose of purchasing gold for the new currency; but it is feared that if this efflux of specie should continue financial embarrassments may ensue. Since December 13, 1897, customs duties are leviable in pounds sterling; but they may also be paid in silver at the rate of 10 soles (\$4.36) to the pound sterling. If the market value of the sole be less than 24 pence (48 cents), the difference must be made good. At present the rate of exchange is 10 soles, 45 cents, to the pound sterling, and therefore the difference is not above $4\frac{1}{2}$ per cent; but by a Government decree,

a surcharge of 7 per cent is exacted from those who may tender silver, which surcharge is therefore excessive.

Those who are opposed to the scheme maintain that the object of the Government appears to be the adoption of the monetary system of a few countries, such as Italy, Norway, and the Netherlands, which have a small stock of gold, and a principal currency of paper which retains its value. They argue that although this system is known to work fairly well, provided the paper is limited in quantity and kept under proper control, the experience of former years shows that political emergencies in this country often demand a sudden and extraordinary expenditure, and that when paper money is in circulation, the Government is tempted to increase it beyond measure, in which case it soon becomes convertible, with its attendant evils.

The result of the measures above referred to has been to create a fictitious rate of exchange, thereby benefiting commerce in general; but, on the other hand, it has had the effect of increasing considerably the cost of labor, thus inflicting, in the opinion of miners and producers, a serious blow on the mining, sugar, and other industries, without any appreciable advantage being gained by the laboring classes, as the purchasing power of the silver sole has hardly increased. Merchants, during a process of financial experiment, are slow in altering the prices of commodities. It is only fair to add that the Government is moved by an earnest desire to place the currency of the country beyond the reach of the great and sudden fluctuations which the depreciation in the value of silver has caused.

UNITED STATES.

ENORMOUS BALANCE OF TRADE.

Details of the import and export trade of the United States for the calendar year 1898 have been compiled by the Bureau of Statistics of the Treasury Department, and the final returns deal with such large values and quantities that their full meaning can hardly be realized by the ordinary observer. The exports for the year are the largest in the history of the country and the imports the smallest since 1885, although the consuming population is now at least 33 per cent greater than at that time. During the twelve months the United States exported \$620,536,129 more in merchandise of all sorts than it imported, a gain in excess of exports over the calendar year 1897 of \$256,659,703. The total value of exports for the year amounted to \$1,255,494,358 and the imports to \$634,958,229, of which \$268,362,680 came in free of duty. The reduction of imports was almost altogether in articles free of duty, the dutiable imports of 1898 being \$366,595,549

and those of 1897 \$365,302,240, while the free imports amounted in value in 1898 to \$268,362,680 against \$577,329,110 in 1897.

The reduction in the importation of nondutiable articles was due, first, to the great decrease in the imports of wool and to the transfer of wool from the free to the dutiable list; second, to the reduction in the free importation of manufactured articles, whether for use in the mechanical arts or for consumption; third, to the transfer of tea from the free list to the dutiable list, and, fourth, to the reduction in the price of coffee, and also a slight decrease in the quantity imported. The imports of articles of food and live animals, which amounted to \$118,144,700 in 1897, were only \$87,323,644 in 1898. Articles manufactured for use in the mechanical arts fell from \$25,293,522 in 1897 to \$19,166,517 in 1898. Articles manufactured for consumption fell from \$20,942,277 in 1897 to \$7,842,537 in 1898, and articles of voluntary use, luxuries, etc., fell from \$6,702,370 in 1897 to \$3,857,377 in 1898.

Under the dutiable head, the imports for 1898 differ a little from those of 1897. This is especially true in regard to articles of food and live animals. Articles in crude condition for domestic industry show a marked increase, being \$49,070,823 in 1898 against \$32,555,794 in 1897, this being due to the general activity on the part of manufacturers and to the fact that in July, 1897, wool was transferred from the free to the dutiable list. Articles manufactured for use in the mechanical arts amounted in 1898 to \$39,961,169 against \$55,878,363 in 1897. Articles manufactured for consumption amounted to \$96,962,272 in 1898 against \$97,893,604 in 1897 and \$100,381,308 in 1896. Articles of voluntary use, luxuries, etc., in the dutiable list amounted in value to \$80,095,132 in 1898 against \$76,625,105 in 1897.

Of the total importations in 1898, 42 per cent were imported free of duty against 50 per cent in 1897, 48 per cent in 1896, 36.7 per cent in 1895; 51.8 per cent in 1891; 35 per cent in 1890, and from 32 to 35 per cent in the years ranging from 1884 to 1890.

The largest exports in the history of the country, coupled with the unusually small imports, are naturally accompanied by the largest net importations of gold. The total gold imports for the year were \$158,036,252 and the total gold exports \$16,194,954, making an excess of imports of gold for the year of \$141,841,298.

The largest gold importation for any previous year was that of 1896, when it amounted to but \$104,731,259. At that time the excess of gold imports over gold exports was but \$46,474,369, while only two years in the decade 1890-1898 show any excess of imports of gold. In 1897 the excess of gold exports was \$255,809.

The total imports of silver, most of which comes in with lead ore, were, during the twelve months of 1898, \$29,029,724, a sum larger than that of any earlier year since that of 1896-97. The exports of silver during the same time, stated in bullion value (except coins of the United States exported), were \$53,797,104, a sum larger than that of any previous year except 1895, 1896, and 1897.

The following table shows the imports and exports of merchandise in the calendar years from 1888 to 1898 inclusive, the excess of imports or exports in each year being also indicated:

Year.	Imports.	Exports.	Excess of exports.
1888	\$725,411,371	\$691,761,050	*83,650,321
1889	770,521,965	827,106,347	56,584,382
1890	823,397,726	857,502,548	34,104,822
1891	828,320,943	970,509,646	42,188,703
1892	840,930,955	938,420,660	97,489,705
1893	776,248,924	876,108,781	99,859,857
1894	676,310,310	825,102,248	148,791,938
1895	801,673,307	824,860,136	23,186,829
1896	681,579,556	1,005,843,241	324,263,685
1897	742,623,893	1,099,714,807	357,090,914
1898	634,958,229	1,255,494,358	620,536,129

* Excess of imports.

TRADE WITH LATIN AMERICA.

STATEMENT OF IMPORTS AND EXPORTS.

Following is the latest statement, from figures compiled by the Bureau of Statistics, United States Treasury Department, O. P. AUSTIN, Chief, showing the value of the trade between the United States and the Latin-American countries. The report is for the month of December, 1898, corrected to January 30, 1899, with a comparative statement for the corresponding period of the pre-

vious year; also for the twelve months ending December, 1898, compared with the corresponding period of the fiscal year 1897. It should be explained that the figures from the various custom-houses, showing imports and exports for any one month, are not received at the Treasury Department until about the 20th of the following month, and some time is necessarily consumed in compilation and printing, so that the returns for December, for example, are not published until some time in February.

IMPORTS OF MERCHANDISE.

Articles and countries.	December—		Twelve months ending December—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Chemicals:				
Logwood (<i>Palo campeche</i> ; <i>Páu campeche</i> ; <i>Campêche</i>)—				
Mexico	\$334	\$1, 190	\$41, 499	\$14, 100
Coal, bituminous (<i>Carbón bituminoso</i> ; <i>Carvão betuminoso</i> ; <i>Charbon de terre</i>):				
Mexico	14, 010	21, 637	224, 282	220, 622
Cocoa (<i>Cacao</i> ; <i>Coco ou Cacao cru</i> ; <i>Cácao</i>):				
Brazil	34, 521	112, 140	225, 018	532, 400
Other South America	101, 697	167, 344	969, 344	1, 337, 647
Coffee (<i>Café</i> ; <i>Cafè</i> ; <i>Café</i>):				
Central America	132, 643	149, 817	6, 413, 227	4, 314, 997
Mexico	203, 829	157, 179	5, 084, 724	3, 010, 893
Brazil	4, 080, 121	2, 230, 189	47, 477, 786	33, 153, 935
Other South America	768, 967	505, 788	10, 099, 788	7, 513, 089
Cotton, unmanufactured (<i>Algodón en rama</i> ; <i>Algodão em rama</i> ; <i>Coton, non manufacturé</i>):				
South America		13, 359	78, 348	158, 830
Fibers:				
Sisal grass (<i>Henequen</i> ; <i>Henequen</i> ; <i>Hennequen</i>)—				
Mexico	271, 576	248, 867	4, 110, 382	7, 383, 878
Philippine Islands	132, 215	221, 413	3, 401, 491	2, 797, 254
Fruits:				
Bananas (<i>Plátanos</i> ; <i>Bananas</i> ; <i>Bananas</i>)—				
Central America	110, 699	112, 473	1, 527, 551	1, 740, 953
South America	38, 679	50, 167	707, 420	508, 157
Oranges (<i>Varanjas</i> ; <i>Laranjas</i> ; <i>Oranges</i>)—				
Mexico	37, 269	43, 789	150, 800	136, 453
Furskins (<i>Pieles finas</i> ; <i>Pelles</i> ; <i>Furrures</i>):				
South America	3, 872	4, 816	34, 572	96, 132

IMPORTS OF MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	December—		Twelve months ending December—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Hides and skins (<i>Cueros y pieles; Couros e pelles; Cuirs et peaux</i>):				
Central America.....	\$22, 109	\$35, 680	\$210, 627	\$236, 676
Mexico.....	131, 672	243, 091	1, 859, 747	1, 771, 116
South America.....	967, 530	1, 293, 013	10, 028, 755	9, 793, 530
India rubber, crude (<i>Goma elástica, cruda; Borracha crua; Caoutchouc brut</i>):				
Central America.....	60, 305	95, 292	414, 399	588, 474
Mexico.....	3, 083	10, 421	33, 136	69, 499
Brazil.....	1, 782, 215	1, 733, 817	13, 671, 357	13, 356, 725
Other South America.....	62, 765	71, 562	507, 628	771, 342
Lead, in pigs, bars, etc. (<i>Plomo en goldpagos, barras, etc.; Chambo em linguados, barras, etc.; Plombs en saumons, en barres, etc.</i>):				
Mexico.....	131, 943	192, 312	1, 599, 923	1, 683, 083
Sugar, not above No. 16 Dutch standard (<i>Azúcar, no superior al No. 16 de la escala holandesa; Açucar não superior ao No. 16 de padrão holandês; Sucre, pas au-dessus du type hollandais No. 16</i>):				
Central America.....		802		217, 522
Mexico.....	2, 290	2, 061	13, 692	46, 913
Cuba.....	1, 457	811, 292	9, 935, 496	13, 094, 196
Brazil.....	15, 074	44, 438	1, 854, 713	2, 431, 324
Other South America.....	416, 949	888, 571	4, 221, 621	5, 558, 054
Philippine Islands.....			543, 426	1, 686, 499
Hawaiian Islands.....	166, 789	105, 480	14, 755, 482	16, 184, 944
Tobacco, leaf (<i>Tabaco en rama; Tabaco en folha; Tabac en feuilles</i>):				
Mexico.....	11, 666	11, 403	339, 236	285, 817
Cuba.....	276, 745	391, 389	2, 519, 013	2, 832, 497
Wood, mahogany (<i>Cuoba; Magno; Acajou</i>):				
Central America.....		43, 560	136, 281	261, 218
Mexico.....	26, 655	21, 947	367, 874	286, 538
Cuba.....			22, 852	8, 133
South America.....	17, 871	1, 375	40, 478	56, 498
Wool (<i>Lana; Lã; Laine</i>):				
South America—				
Class 1 (clothing).....	31, 934	3, 140	4, 906, 323	513, 457
Class 2 (combing).....			1, 183, 201	19, 126
Class 3 (carpet).....	8, 251	10, 843	1, 283, 684	857, 399

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE.

Articles and countries.	December—		Twelve months ending December—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Agricultural implements (<i>Instrumentos de agricultura; Instrumentos de agricultura; Machines agricoles</i>):				
Central America.....	\$331	\$562	\$27,152	\$6,657
Mexico.....	7,229	15,604	119,195	153,805
Santo Domingo.....	214	37	1,628	432
Cuba.....	657	2,399	8,383	8,179
Porto Rico.....	122	50	3,696	847
Argentina.....	25,339	67,563	348,274	1,103,125
Brazil.....	1,345	1,163	22,311	26,294
Colombia.....	139	3	3,163	4,320
Other South America.....	14,724	19,612	146,158	270,580
Animals:				
Cattle (<i>Ganado vacuno; Gado; Bétail</i>)—				
Central America.....	147	1,575	15,939	4,310
Mexico.....	8,043	2,998	36,854	94,494
South America.....	1,200	.....	3,728	7,775
Hogs (<i>Cerdos; Porcos; Cochons</i>):				
Mexico.....	18,706	29,123	107,646	36,014
Horses (<i>Caballos; Cavallos; Chevaux</i>)—				
Central America.....	150	120	13,400	11,665
Mexico.....	9,068	7,450	70,672	99,360
South America.....	1,600	500	5,950	4,289
Sheep (<i>Carneros; Carneiros; Moutons</i>)—				
Mexico.....	100	128	8,275	12,205
South America.....	1,474	1,360	15,839	10,653
Books, maps, engravings, etc. (<i>Libros, mapas, grabados, etc.; Livros, mapas, gravuras, etc.; Livres, cartes de géographie, gravures, etc.</i>):				
Central America.....	4,579	1,528	50,262	28,984
Mexico.....	15,383	5,747	129,316	73,897
Santo Domingo.....	42	729	857	5,092
Cuba.....	1,257	2,707	63,183	12,402
Porto Rico.....	845	1,617	3,552	6,337
Argentina.....	1,094	686	29,241	22,660
Brazil.....	5,404	7,689	222,129	53,702
Colombia.....	1,086	11,101	33,499	20,255
Other South America.....	3,843	12,419	48,865	109,714
Breadstuffs:				
Corn (<i>Maíz; Milho; Maïs</i>)—				
Central America.....	6,210	2,086	68,903	54,229
Mexico.....	50	6,341	991,956	21,551
Santo Domingo.....	.....	.....	444	63
Cuba.....	79,056	8,003	346,631	258,937
Porto Rico.....	80	.....	437	.....
South America.....	1,357	2,377	36,857	19,871
Wheat (<i>Trigo; Trigo; Blé</i>)—				
Central America.....	.....	3,835	48,043	41,665
South America.....	166,304	46,226	1,332,782	509,323

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	December—		Twelve months ending December—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Breadstuffs—Continued.				
Wheat flour (<i>Harina de trigo; Farina de trigo; Farine de blé</i>)—				
Central America.....	\$113,769	\$79,208	\$1,151,535	\$1,165,768
Mexico.....	9,001	13,101	86,843	109,884
Santo Domingo.....	15,641	9,073	171,535	171,413
Cuba.....	144,384	159,114	716,133	1,340,766
Porto Rico.....	29,754	29,433	573,411	366,389
Brazil.....	368,186	339,492	3,827,586	3,245,731
Colombia.....	31,001	43,033	587,143	374,012
Other South America.....	141,895	149,680	1,629,273	1,508,535
Carriages, cars, etc., and parts of (<i>Carruajes, carros y sus accesorios; Carriages, cars et parties de cars; Voitures, wagons et leurs parties</i>):				
Central America.....	3,645	2,037	99,560	48,851
Mexico.....	35,395	35,367	816,732	286,182
Santo Domingo.....	6,948	5,794	25,314	29,743
Cuba.....	1,394	28,189	15,248	72,777
Porto Rico.....	795	99	9,668	2,242
Argentina.....	7,451	63,286	143,972	571,673
Brazil.....	4,825	1,944	138,566	561,146
Colombia.....	4,783	1,992	40,196	43,668
Other South America.....	3,028	4,586	56,322	79,944
Cycles and parts of (<i>Biciclos y sus accesorios; Bicycles et accessoires; Bicyclettes et leurs parties</i>):				
Central America.....	727	494	21,295	7,091
Mexico.....	5,450	3,129	69,391	57,947
Santo Domingo.....	24	33	3,939	631
Cuba.....	574	799	8,836	5,286
Porto Rico.....	317	70	4,285	2,631
Argentina.....	6,046	18,598	52,244	131,624
Brazil.....	9,071	5,494	54,082	99,232
Colombia.....	2,131	614	22,091	7,986
Other South America.....	4,687	6,916	61,303	54,104
Clocks and watches (<i>Relojes de pared y de bolsillo; Relojes de pared e de bolso; Pendules et montres</i>):				
Central America.....	719	485	9,753	5,435
Mexico.....	1,017	2,847	20,660	23,747
Argentina.....	2,873	3,446	22,612	29,134
Brazil.....	5,097	14,260	35,697	60,073
Other South America.....	9,749	12,868	93,978	98,110
Coal (<i>Carbón; Carvão; Charbon</i>):				
Central America.....	831	1,177	23,655	10,054
Mexico.....	65,383	74,429	807,256	1,076,174
Santo Domingo.....	2,957	1,827	21,949	11,714
Cuba.....	59,883	75,144	572,923	497,393
Porto Rico.....	7,848	2,895	59,649	29,543
Brazil.....	7,585	19,066	90,111	154,353
Colombia.....			45,962	17,671
Other South America.....	375	4,133	33,143	139,456

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	December—		Twelve months ending December—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Copper (<i>Cobre; Cobre; Cuivre</i>):				
Mexico.....	\$1, 140	\$648	\$13, 210	\$31, 389
Cotton, unmanufactured (<i>Algodón no manufacturado; Algodão não ma- nufacturado; Coton non manufac- turé</i>):				
Mexico.....	433, 410	258, 805	1, 150, 894	1, 193, 835
Cotton cloths (<i>Tejidos de algodón; Fazendas de algodão; Coton ma- nufacturé</i>):				
Central America.....	20, 317	48, 193	451, 450	484, 588
Mexico.....	29, 053	43, 982	378, 994	449, 076
Santo Domingo.....	12, 206	9, 086	91, 466	145, 487
Cuba.....	44	35, 315	17, 916	64, 478
Porto Rico.....	227	1, 931	4, 010	6, 768
Argentina.....	26, 378	28, 528	158, 202	200, 281
Brazil.....	50, 965	82, 501	546, 504	633, 130
Colombia.....	27, 833	48, 709	349, 725	313, 727
Other South America.....	95, 489	187, 462	1, 121, 955	1, 402, 039
Wearing apparel (cotton) (<i>Ropa de algodón; Roupa de algodão; Vê- tements en coton</i>):				
Central America.....	13, 621	19, 812	206, 556	215, 750
Mexico.....	30, 058	20, 448	309, 980	359, 841
Santo Domingo.....	2, 081	1, 655	22, 471	23, 609
Cuba.....	600	8, 499	15, 621	25, 396
Porto Rico.....	286	1, 797	2, 995	4, 133
Argentina.....	1, 897	7, 207	43, 820	56, 597
Brazil.....	5, 603	8, 835	57, 247	49, 525
Colombia.....	2, 829	12, 592	49, 379	49, 504
Other South America.....	3, 326	1, 271	43, 951	41, 488
Fruits and nuts (<i>Frutas y nueces; Frutas e nozes; Fruits et noixettes</i>):				
Central America.....	4, 299	3, 348	50, 182	28, 916
Mexico.....	6, 516	9, 593	59, 645	69, 499
Santo Domingo.....	286	705	1, 699	1, 636
Cuba.....	7, 186	16, 616	40, 648	50, 160
Porto Rico.....	582	742	3, 450	2, 442
Argentina.....	352	797	7, 141	8, 802
Brazil.....	417	1, 218	12, 302	14, 801
Colombia.....	978	964	10, 465	7, 859
Other South America.....	2, 510	2, 689	29, 626	21, 933
Hides and skins (<i>Cueros y pieles; Couro e pelles; Cuirs et peaux</i>):				
Central America.....			543	
Mexico.....	175	225	13, 968	2, 659
Hops (<i>Lúpulos; Lupulos; Houblons</i>):				
Central America.....	106	113	3, 238	3, 940
Mexico.....	362	250	80, 768	8, 895
Santo Domingo.....	3		5	49
South America.....	50	69	1, 298	1, 608

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	December—		Twelve months ending December—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Instruments:				
Electric and scientific apparatus (<i>Aparatos eléctricos y científicos;</i> <i>Appareilhos electricos e scientificos;</i> <i>Appareils électriques et scientifiques</i>)—				
Central America.....	\$3,997	\$17,398	\$85,490	\$83,550
Mexico.....	31,390	33,468	302,058	332,966
Argentina.....	6,592	11,140	154,325	172,450
Brazil.....	17,043	16,986	110,298	84,863
Other South America.....	4,655	9,526	149,829	112,091
Iron and steel, manufactures of:				
Builders' hardware, and saws and tools (<i>Materiales de metal para construcción, sierras y herramien- tas; Ferragens, serras, e ferramentas; Matériaux de construction en fer et acier, scies, et outils</i>)—				
Central America.....	8,323	11,780	116,611	78,957
Mexico.....	30,100	34,404	502,694	305,258
Santo Domingo.....	1,029	1,384	13,810	11,448
Cuba.....	7,547	22,425	65,904	87,993
Porto Rico.....	990	673	13,562	6,575
Argentina.....	13,591	18,973	168,284	207,450
Brazil.....	14,031	23,743	189,848	191,463
Colombia.....	9,905	10,593	102,057	94,040
Other South America.....	18,848	27,280	231,090	208,515
Sewing machines and parts of (<i>Má- quinas de coser y accesorios;</i> <i>Machinas de coser e accessorios;</i> <i>Machines à coudre et leurs par- ties</i>)—				
Central America.....	2,409	2,634	62,522	24,749
Mexico.....	15,194	15,626	209,266	197,718
Santo Domingo.....	10	43	1,826	1,679
Cuba.....	17	160	3,890	849
Porto Rico.....	265	100	3,227	1,863
Argentina.....	2,220	11,011	83,911	95,513
Brazil.....	11,112	5,685	83,739	88,990
Colombia.....	15,845	6,389	101,567	73,749
Other South America.....	12,312	16,092	103,995	116,673
Typewriting machines and parts of (<i>Máquinas de escribir y accesorios;</i> <i>Machinas de escribir e accessorios;</i> <i>Machines à écrire et leurs par- ties</i>):				
Central America.....	655	226	8,870	1,979
Mexico.....	2,092	2,685	23,495	30,914
Santo Domingo.....	90	.....	215	80
Cuba.....	160	2,878	2,378	5,556
Argentina.....	1,416	225	8,628	25,919
Brazil.....	660	153	3,454	4,736
Colombia.....	445	470	4,974	3,578
Other South America.....	742	1,858	13,344	15,850

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	December—		Twelve months ending December—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Leather, other than sole (<i>Cuero, dis- tinto del de sudo; Couro não para solas; Cuirs, autres que pour se- melles</i>):				
Central America.....		\$550	\$4,575	\$8,864
Mexico.....	\$1,191	1,049	12,137	7,586
Santo Domingo.....	95		1,236	1,047
Cuba.....		668	934	2,638
Porto Rico.....	120	1,003	985	3,266
Argentina.....		1,881	1,234	18,346
Brazil.....	3,449	5,366	39,923	53,088
Colombia.....	35	565	3,039	3,272
Other South America.....	764	2,205	10,151	20,995
Boots and shoes (<i>Calzado; Calçados; Chaussures</i>):				
Central America.....	11,870	15,998	91,823	\$4,831
Mexico.....	5,476	13,565	72,540	116,099
Colombia.....	4,380	4,466	45,690	30,027
Other South America.....	1,621	3,287	23,377	40,612
Naval stores: Rosin, tar, etc. (<i>Resina y alquitran; Resina e alcatrão; Ré- sine et goudron</i>):				
Central America.....	1,583	768	17,442	15,974
Mexico.....	1,645	759	7,829	9,341
Santo Domingo.....	1,178	4	5,088	4,247
Cuba.....	780	309	7,420	5,426
Porto Rico.....	76	300	1,200	995
Argentina.....	24,766		88,422	78,279
Brazil.....	14,133	10,227	205,978	168,103
Colombia.....	427	2,612	15,829	14,136
Other South America.....	16,806	5,495	99,768	95,055
Turpentine, spirits of (<i>Aguarras; Aguara; Terpenthine</i>):				
Central America.....	418	325	3,381	3,313
Mexico.....	380	363	2,958	4,298
Santo Domingo.....	150	66	435	487
Cuba.....	1,718	1,367	16,468	12,776
Porto Rico.....	186	276	2,688	1,635
Argentina.....	9,987	1,165	52,261	107,216
Brazil.....	8,210	6,830	60,660	70,084
Colombia.....	559	776	5,063	5,232
Other South America.....	4,205	4,079	37,716	58,807
Oils, mineral, crude (<i>Aceites mine- rales, crudos; Oleos minerales, crús; Huiles minérales, brutes</i>):				
Mexico.....	34,768	32,693	338,911	306,992
Cuba.....	22,995	21,019	253,424	160,942
Porto Rico.....	500		44,489	19,477
Oils, mineral, refined or manufac- tured (<i>Aceites minerales, refinados ó manufacturados; Oleos minerales, refinados ó manufacturados; Huiles minérales, raffinées ou manufacturées</i>):				
Central America.....	9,202	13,182	118,434	123,949
Mexico.....	11,779	17,306	182,515	165,899

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	December—		Twelve months ending December—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Oils, mineral, refined or manufac- tured—Continued.				
Santo Domingo.....	\$2, 035	\$17, 813	\$56, 841	\$54, 074
Cuba.....	4, 575	11, 025	13, 769	60, 086
Porto Rico.....	793	4, 508	28, 661	36, 692
Argentina.....	71, 771	48, 925	850, 122	871, 124
Brazil.....	99, 363	219, 522	1, 714, 985	1, 622, 984
Colombia.....	9, 389	22, 075	106, 104	117, 960
Other South America.....	75, 103	52, 547	895, 928	901, 970
Oils, vegetable (<i>Acites vegetales; Oleo vegetales; Huiles végétales</i>):				
Central America.....	266	192	2, 599	3, 888
Mexico.....	51, 597	28, 174	322, 892	379, 739
Santo Domingo.....	1, 896	1, 584	20, 124	36, 940
Cuba.....		131	2, 189	4, 056
Argentina.....		425	3, 772	11, 774
Brazil.....	9, 873	32, 391	182, 579	264, 243
Other South America.....	3, 269	5, 747	73, 349	100, 634
Paraffin and paraffin wax (<i>Parafina y cera de parafina; Paraffine-cera de paraffina; Paraffine et cire de cette substance</i>):				
Central America.....	3, 529	1, 141	26, 019	27, 466
Mexico.....	11, 207	17, 595	148, 536	172, 959
Brazil.....	785	1, 947	10, 555	12, 166
Other South America.....	256	481	4, 957	6, 329
Provisions, comprising meat and dairy products:				
Beef, canned (<i>Carne de vaca en latas; Carne de vacca en latas; Bœuf conservé</i>):—				
Central America.....	2, 726	2, 181	36, 955	22, 499
Mexico.....	1, 271	2, 189	12, 743	15, 000
Santo Domingo.....	15	8	55	45
Cuba.....	77	493	5, 723	5, 820
Porto Rico.....	15	8	208	8
Argentina.....			425	581
Brazil.....	359	2, 924	5, 628	24, 318
Colombia.....	262	366	6, 866	5, 100
Other South America.....	999	1, 078	13, 178	13, 134
Beef, salted or pickled (<i>Carne de vaca, salada ó en salmuera; Carne de vacca, salgada ou em salmoura; Bœuf, salé ou en salmure</i>):—				
Central America.....	2, 007	2, 648	34, 757	36, 646
Mexico.....	47	101	595	291
Santo Domingo.....	109	142	2, 030	3, 478
Cuba.....	1, 775	2, 608	14, 282	16, 111
Porto Rico.....	12	72	5, 049	532
Brazil.....	378	249	1, 750	2, 082
Colombia.....	554	1, 396	12, 818	13, 146
Other South America.....	16, 170	21, 874	125, 475	194, 387
Tallow (<i>Sabo; Sebo; Suif</i>):—				
Central America.....	8, 336	4, 841	94, 000	93, 477
Mexico.....	3, 079	6, 794	30, 972	27, 542

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	December—		Twelve months ending December—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Provisions, comprising meat and dairy products—Continued.				
Tallow—Continued.				
Santo Domingo.....	\$5,555	\$1,477	\$22,096	\$20,274
Cuba.....	1,352	429	12,331	24,722
Porto Rico.....			309	494
Brazil.....	6,518	1,755	30,657	25,730
Colombia.....	20	357	18,394	8,563
Other South America.....	1,665	1,163	11,829	26,124
Bacon (<i>Tecino; Toucinho; Lard junco</i>)—				
Central America.....	1,214	1,746	20,852	10,435
Mexico.....	962	1,854	8,974	12,667
Santo Domingo.....	91	93	2,236	2,122
Cuba.....	65,891	21,388	650,861	524,717
Porto Rico.....	5,033	8,624	35,566	49,215
Brazil.....	33,189	35,056	1,031,141	476,884
Colombia.....	87	133	1,538	1,384
Other South America.....	4,116	2,355	30,380	19,151
Hams (<i>Jamones; Presunto; Jambons</i>)—				
Central America.....	3,271	2,487	33,118	24,325
Mexico.....	1,868	3,912	22,191	29,530
Santo Domingo.....	384	881	6,758	7,091
Cuba.....	53,066	45,502	372,463	355,622
Porto Rico.....	3,629	338	85,204	16,761
Brazil.....	127	550	2,483	4,297
Colombia.....	1,102	1,289	15,040	13,793
Other South America.....	10,889	9,453	95,612	76,972
Pork (<i>Carne de puerco; Carne de porco; Porc</i>)—				
Central America.....	2,547	5,716	61,010	72,778
Santo Domingo.....	210	324	3,455	6,510
Cuba.....	612	2,023	10,766	17,748
Porto Rico.....	14,568	9,835	195,769	138,095
Brazil.....	45	2,838	16,077	7,152
Colombia.....	269	709	7,749	8,420
Other South America.....	16,421	29,085	167,157	238,290
Lard (<i>Mantea; Banha; Saindoux</i>)—				
Central America.....	10,947	8,967	117,772	169,895
Mexico.....	10,655	13,865	284,585	144,039
Santo Domingo.....	1,897	1,526	24,892	32,145
Cuba.....	33,577	92,601	1,002,426	1,057,955
Porto Rico.....	18,851	14,228	234,715	211,379
Argentina.....	118		2,132	3,655
Brazil.....	107,165	75,305	1,014,055	1,146,359
Colombia.....	8,416	8,843	137,938	93,274
Other South America.....	60,206	50,995	616,585	644,625
Oleo and oleomargarine (<i>Grasa y oleomargarina; Oleo oleomargarina; Oil et oleomargarine</i>)—				
Central America.....	16	68	438	1,665
Mexico.....			475	1,102
Colombia.....		1,104	6,835	9,194
Other South America.....	439	1,652	24,031	13,816

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	December—		Twelve months ending December—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Provisions, comprising meat and dairy products—Continued.				
Butter (<i>Mantequilla</i>; <i>Manteiga</i>; <i>Beurre</i>)—				
Central America.....	\$5,567	\$5,423	\$48,245	\$47,881
Mexico.....	4,838	5,802	41,536	46,530
Santo Domingo.....	435	496	7,438	10,531
Cuba.....	1,063	12,081	10,932	28,653
Porto Rico.....		476	5,918	4,689
Brazil.....	7,785	24,619	56,183	130,585
Colombia.....	1,257	2,205	21,255	15,511
Other South America.....	6,292	10,818	84,189	108,162
Cheese (<i>Queso</i>; <i>Queijo</i>; <i>Fromage</i>)—				
Central America.....	2,023	1,580	19,921	17,553
Mexico.....	1,507	1,714	14,299	15,419
Santo Domingo.....	179	426	4,719	4,631
Cuba.....	3,391	17,112	20,347	46,890
Porto Rico.....	273	1,644	2,601	5,335
Brazil.....	8	31	314	821
Colombia.....	768	764	12,116	8,974
Other South America.....	1,569	2,259	16,316	16,484
Seeds (<i>Semillas</i>; <i>Sementes</i>; <i>Semence</i>)—				
Central America.....	384	188	5,401	5,336
Mexico.....	2,572	3,250	19,145	28,912
Santo Domingo.....	168	4	864	387
Cuba.....	195	137	2,733	3,237
Porto Rico.....	13	5	150	56
Argentina.....	95	45	761	300
Brazil.....	185	300	1,492	1,018
Colombia.....	66	137	2,972	1,253
Other South America.....	156	201	2,151	2,378
Sugar, refined (<i>Azúcar refinado</i>; <i>Assucar refinado</i>; <i>Sucre raffiné</i>)—				
Central America.....	5,469	2,369	53,578	32,447
Mexico.....	2,631	1,057	19,409	14,180
Santo Domingo.....	145	165	2,360	1,205
Colombia.....	3,062	1,272	35,020	17,138
Other South America.....	231	239	5,209	1,565
Tobacco, unmanufactured (<i>Tabaco no manufacturado</i>; <i>Tabaco não manufacturado</i>; <i>Tabac non manufacturé</i>):				
Central America.....	4,980	3,496	18,508	27,259
Mexico.....	19,035	20,088	120,727	142,613
Argentina.....		3,860	1,460	19,794
Colombia.....	149	996	3,554	7,742
Other South America.....	5,679	7,693	86,557	103,517
Tobacco, manufactures of (<i>Manufacturas de tabaco</i>; <i>Manufacturas de tabaco</i>; <i>Tabac fabriqué</i>):				
Central America.....	4,598	6,032	57,846	56,514
Mexico.....	2,887	499	8,596	27,164

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	December—		Twelve months ending December—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Tobacco, manufactures of—Cont'd.				
Cuba.....	\$4,267	\$9,864	\$161,558	\$129,153
Argentina.....		776	10,265	3,621
Brazil.....	10	500	75	1,050
Colombia.....	235	421	930	5,833
Other South America.....	4,325	9,234	76,375	86,384
Wood, unmanufactured (<i>Madera no manufacturada; Madeira não manufacturada; Bois brut</i>):				
Central America.....	2,475	1,155	84,563	25,517
Mexico.....	15,387	23,426	297,258	391,706
Cuba.....	15	507	15,550	29,698
Argentina.....	2,201	2,295	19,686	16,609
Brazil.....		4,284	16,243	4,359
Colombia.....	1,128		28,874	26,033
Other South America.....	1,588	3,185	42,762	34,213
Lumber (<i>Maderas; Madeiras; Bois de construction</i>):				
Central America.....	2,284	6,776	191,227	47,660
Mexico.....	42,642	60,488	1,211,345	733,437
Santo Domingo.....	3,447	739	71,813	28,837
Cuba.....	17,823	89,756	292,842	334,355
Porto Rico.....	260		85,462	25,725
Argentina.....	129,560	95,180	765,962	975,226
Brazil.....	47,793	54,689	597,431	578,154
Colombia.....	5,342	1,781	69,791	44,889
Other South America.....	17,728	38,320	539,560	526,722
Furniture (<i>Muebles; Mobilia; Meubles</i>):				
Central America.....	8,391	6,530	123,561	44,046
Mexico.....	22,339	9,289	186,232	177,115
Santo Domingo.....	1,095	291	11,767	8,361
Cuba.....	1,661	6,212	34,120	21,184
Porto Rico.....	236	1,715	8,617	6,282
Argentina.....	1,575	1,884	75,574	53,671
Brazil.....	3,485	3,759	48,183	29,090
Colombia.....	3,006	3,848	41,520	26,736
Other South America.....	6,993	5,935	78,601	73,732
Wool, raw (<i>Lana cruda; La crúa; Laines brutes</i>):				
Mexico.....		2,587	39,459	2,587

URUGUAY.

VALUE OF IMPORTS FROM THE UNITED STATES.

Through the courtesy of Señor PRUDENCIO DE MURGUIONDO, Consul-General of the Republic of Uruguay in the United States, the Bureau of the American Republics has been furnished with

the following statistics of the value of the goods imported from the United States by Uruguay:

During the last six months of 1898, the total valuation of goods shipped was \$691,397.15; for the corresponding six months of 1897 the valuation of all exports to Uruguay from the United States was \$606,665.83, or an increase for the six months of 1898 of \$84,731.32. For the first six months of 1898, the total value of shipments was \$655,419, making a grand aggregate for the year of \$1,346,816.15. For the corresponding period of 1897, the valuation is given at \$529,018.24, which added to the \$606,615.83 of the last six months makes a total of \$1,136,684, thus showing an increase for 1898 over 1897 of \$211,132.08. Of this increase, \$35,065 indicates a new departure in the line of imports, representing, as it does, 13,000 tons of bituminous coal from the Pocahontas mines. The balance of the increase included about \$100,000 worth of lumber from Southern United States ports and almost \$76,000 worth of general merchandise from Eastern ports.

The shipment of coal from Norfolk and Philadelphia has broken up the coal monopoly that the English exporters have had in the River Plate country for so many years, and contracts have been made for the delivery of other large quantities from the United States.

PRODUCTS OF THE SEAL FISHERIES.

Consul-General MURGUIONDO has furnished the following information relative to the number of seals taken during the last season in Uruguay; also a description of the conditions under which they were allowed to be captured. It is taken from an article published in "La Nación" of Montevideo, December 1, 1898:

The executive commission of Maldonado publishes in a local newspaper of late date a statement showing the quantities of skins and seal oil produced by this year's catch, as well as the results of the municipal tax imposed on these products by the law of July 11, 1885.

The total catch was 17,686 seals, which yielded 51,260 kilograms of oil. Of this number 8,908 seals, yielding 22,970 kilograms of oil, were credited to the Castillo and Coronilla islands and the rocks on the Rocha coast; and 8,778 seals, producing 28,290 kilograms of oil, to the island of Lobos, situated in the Maldonado waters.

The municipal tax, which is at the rate of 40 centésimos per skin and 8 centésimos per kilogram of oil, amounted to \$7,484.48, which, pursuant to the law cited, is apportioned in equal parts between the juntas of Maldonado and Rocha.

The former of these bodies will invest the money, together with 8,000 odd pesos received from the same source in previous years, in the construction of a wagon road from the city to the port, a work already begun, and which will be opened to the public, probably, in the early part of April next. Besides this tax, the concessionaires pay the State, as a license for exploiting this resource, the sum of 32,000 pesos per annum; in the aggregate, 39,483.48 pesos.

By the former contract, which was made during the Santos administration, and which expired in 1895, the treasury of the Nation would have received only \$10,742.24 this year; that is, one-half the tax now established, and only \$7,000 by way of national license.

VENEZUELA.

IMPORTS FROM THE UNITED STATES IN DECEMBER, 1898.

The imports into Venezuela from the United States are reported to be increasing. The trade of November and December, 1898, has exceeded the business of the same period of the previous year by many thousands of dollars. In the case of December, the increase was one of more than 50 per cent.

The following statistical data relative to the exportations of merchandise from the port of New York to the several ports of Venezuela for the month of December, 1898, has been furnished the Bureau of the American Republics by Mr. ANTONIO E. DELFINO, Consul-General of Venezuela in New York City. In December, 1897, the total valuation of exports was \$220,607.33, including \$7,600 in specie; in December, 1898, including \$32,000 in specie, the value of the exports was \$375,433.23, a gain of \$154,825.90. Of this gain, \$130,425.90 was in merchandise and \$24,400 in specie.

The Venezuelan ports of entry and the amounts of United States goods shipped to each were: La Guaira, \$194,130.16; Maracaibo, \$68,590.49; Puerto Cabello, \$54,074.22; Ciudad Bolivar, \$36,928.40; La Vela, \$12,932.40; Carúpano, \$5,841.56; Cumaná, \$1,294, and Guanta, \$1,291.

The principal articles exported were: Wheat flour, \$55,135.21; bleached and unbleached cotton goods, \$44,787.17; calicoes, \$36,296.53; lard, \$35,777; groceries, \$24,165.95; notions,

\$23,157.71; drugs and perfumery, \$20,986.03; machinery, \$17,462.85; kerosene, \$12,845.61; butter, \$8,600.50; beer and hops, \$7,799; hardware, \$7,288.26; sailcloth, \$7,032.08, and cigar fillings, \$6,362.

HAT TRADE OF THE REPUBLIC.

M. QUIÉVREUX, of the French Legation at Caracas, has recently forwarded to his Government an exhaustive statement of the conditions governing the hat trade in Venezuela. From this it is evident that, as yet, United States manufacturers and exporters have not given this field the degree of attention it merits, and this in spite of the fact that hats of certain makes of United States origin have a standard value in the markets of the world and would command a ready sale in Venezuela and other South American markets, were their qualities adequately advertised. One drawback to a more effective knowledge of this branch of trade on the part of Latin-American buyers is limited means of communication as compared with transit facilities between Venezuelan and European cities, it being a well-authenticated fact that at certain ports of the Republic there is, on an average, an arrival of one steamer each day from Europe, while the limit of direct intercourse with the United States is fixed by one line, having at present a semimonthly service. One of the consequences of this is a high freight rate from and to the United States, while European competing companies are enabled to lower their transport schedule for the benefit of foreign purchasers.

According to M. QUIÉVREUX's report, published in the "Moniteur Officiel," though many hatters in Venezuela adopt the French or Parisian style as a distinctive mark of elegance, the greater number of hats come from Germany. France and England send only a very small proportion. Wool hats come from Austria, France, and Italy, the latter country also furnishing the majority of the straw hats. In the cities, the European styles of hats have been adopted, even the high hat finding favor in spite of the fact that the heat of the climate renders it very uncomfortable. In the provinces, however, the favorite headgear of the plainmen or "llaneros" is a wide-brimmed, low-crowned hat, almost identical with that in use in Brittany, which is made of either velvet or straw.

It is difficult to give precise indications of this trade, owing to the fact that the custom-house statistics make no distinction between the imports of straw and felt hats, and M. QUIÉVREUX limits his figures to the ports of La Guaira, Ciudad Bolívar, and Carúpano. For the year 1898-97, La Guaira imported 41,528 kilograms of hats, valued at 538,124 bolivars (\$103,858), of which 312,236 bolivars (\$60,261) were paid for custom duties. The imports of Ciudad Bolívar for the same period were 1,272 kilograms, valued at 26,981 bolivars (\$5,207), of which 12,786 bolivars (\$2,468) represents customs dues, and Carúpano received 637 kilograms of hats, having a valuation of 6,140 bolivars (\$1,185), the import tax on this amount being 3,178 bolivars (\$613).

Felt hats, which are placed in class 9 of the customs tariff, paying 20 bolivars (\$3.86) per kilogram, are very seldom imported ready made, the felts being shipped and upon arrival are made into the desired shapes. In the matter of straw hats a different process is employed. All the parts are sent separately to avoid high duties, and are made up by the local hatters. Straw hats sent under the head of "sombrosos de paja sin ningún adorno" (untrimmed straw hats) come under the sixth class of the tariff and pay 2.50 bolivars (48 cents) per kilogram. Ribbons, in class 8, pay \$2 the kilogram, and hat crowns and sweat bands are in class 4 and pay 14½ cents the kilogram import duty.

Goods imported into Venezuela being taxed at the custom-house according to their gross weight, hats are generally packed in crates lined with oilcloth or a thin zinc sheeting. Velvet hats are shipped, like other textile fabrics, in bales closely strapped by iron bands.

VALUE OF THE PESO.

On January 27, 1899, Mr. W. B. HOWELL, Assistant Secretary of the United States Treasury, rendered a decision (20626) with reference to the value of the Venezuelan "peso." The matter was brought to the attention of the Department by the Naval Officer at the port of New York, Mr. R. A. SHARKEY, and the decision was embraced in the following communication addressed to him:

SIR: The Department is in receipt of your letter of the 5th instant, further in the matter of the liquidation of entries covering hides from Venezuela

invoiced in pesos, which matter was the subject of your letter of October 27 last, and Department's reply thereto under date of the 15th ultimo.

From the previous correspondence in this case, it appears that the collector at the port of New York contended that the peso specified in the invoice of such goods from Venezuela is equivalent to 5 bolivars, or 96.5 cents United States currency, whereas it was claimed by the importers, and concurred in by your office, that the actual value of the peso is only equivalent to 4 bolivars, and that duty should be estimated in the liquidation of the entries on that basis.

As was stated in Department's letter to you under date of the 15th ultimo, the gold standard exists in Venezuela. The standard coin is the bolivar, estimated by the Director of the Mint to be of the value of 19.3 cents United States currency.

Upon further research in this matter the Department has ascertained that the peso referred to in the invoices of hides under consideration is a money of account in active use among merchants in various districts in Venezuela, and is considered to be equivalent to 4 bolivars. It is not an actual coin, however, but a unit of account based upon the old coin of Venezuela known as the peso macuquino or sencillo, 10 of which are equivalent to 8 pesos Venezolanos or silver bolivars,* and 5, therefore, to 4 bolivars. Neither the peso nor the macuquino peso is, properly speaking, a standard coin of Venezuela at this time, in view of the fact that they are not provided for by the Venezuelan law of May 27, 1887. They may, therefore, be properly considered depreciated currency, inasmuch as the circulation thereof is dependent entirely upon the usages of trade in Venezuelan markets. Invoices made out in such currency, if accompanied by a currency certificate in due form, may, therefore, be liquidated, taking the peso as equivalent to 4 bolivars until otherwise instructed, the bolivar to be estimated as of the same value as the franc (19.3 cents), as ascertained by the Director of the Mint.

DECISION RELATIVE TO COTTON GOODS.

MR. E. H. PLUMACHER, United States Consul at Maracaibo, has transmitted to the Department of State a translation of a decision of the Venezuelan Treasury Department relative to certain varieties of cotton goods. This decree, issued on December 3, 1898, reads as follows:

In order to avoid difficulties and controversies at the custom-houses of the Republic in the dispatch and classification of colored cotton goods manufactured with colored threads, or with white and colored threads, plain or striped lines, etc. (fancy or not), which are in many cases considered by the examiners as mixed "colored cotton and linen goods" belonging to the sixth class, when they are sent as ordinary colored prints which pertain to the fifth class, therefore making them subject to confiscation according to law, the President of the Republic has decided: That when said cotton goods imported contain only thirteen threads in a square of 5 millimeters they should be considered as ordinary cotton

* 5-Bolivar piece.

prints belonging to the fifth class, and when the same square of 5 millimeters contains more than thirteen rows of thread they shall be considered as mixed cotton and linen goods of the sixth class.

Importers of ordinary cotton prints are obliged to specify in their consular declaration that said prints do not contain over thirteen rows of thread, in warp or woof, to the square of 5 millimeters.

Noncompliance to this formality will be sufficient to classify the goods as belonging to the sixth class from the 1st of January, 1899.

TRADE MISCELLANY.

ARGENTINE REPUBLIC.

Condition of Crops.

Under date of December 23, 1898, Mr. WILLIAM GOODWIN, the authorized grain inspector of the River Plate, makes this report regarding the crops of the Republic:

"A spell of very bad weather when about half the wheat of Santa Fé, Cordova, and Entre Rios was cut caused great alarm, and a good deal of wheat might have been injured, although the weather has since been very fine for harvesting. Hailstorms have occurred as usual, but the crop generally is very satisfactory, and perhaps the largest grown, although nothing has as yet been thrashed and estimates are very much guesswork. The crop of Buenos Ayres province will be harvested in January, and promises to beat the record. The prospects in Uruguay are fair, and the results equal to 1898. The wheat has been harvested from lands where the seed was simply thrown on the wet ground, and where the continuous rains had made plowing impossible. The exports of wheat and flour during 1898 from the River Plate amounted to nearly 900,000 tons, which is within 10 per cent of the estimates made in January, 1898. Linseed promises to be a fairly satisfactory crop, but is not yet harvested. The rains have done much to secure a good maize crop for 1899, and the young locusts are likely to eat succulent grass and weeds in preference to dry maize plant."

BRAZIL.

Approval of New Treaties. On December 28 the President, CAMPOS SALLES, signed the act of Congress approving the extradition treaty between Brazil and the United States. On the same day the act approving the extradition treaty with the Netherlands, which was signed December 21, 1895, was sanctioned. The treaties of asylum and extradition with the Argentine Republic and Peru have also been approved.

Parcel-Post Treaties Ratified.

The President has sanctioned the approval by Congress of the treaty signed at Washington, June 15, 1897, relative to the exchange of letters and parcels of declared value, under the rules of the Postal Union. Brazil has also completed an arrangement with Portugal for a parcel exchange, without declared value, which goes into effect at once, and

will enter into similar arrangements with other countries if this first experiment works satisfactorily.

Coffee Exports in 1898.

According to the South American Journal, the total entries of the coffee for the crop year up to December 30 were: For Rio, 1,759,374 bags in 1898, against 2,721,878 for 1897; for Santos, 3,770,608 bags in 1898, against 4,415,318 bags in 1897; or a grand total of 5,529,982 bags in 1898, against 7,137,196 bags in 1897.

Increase of Tariff Rates.

Consul-General SEEGER writes from Rio de Janeiro, under date of December 24, 1898, that the Congress of the United States of Brazil has promulgated a law ordaining that on and after January 1, 1899, 10 per cent of the duties on goods imported into Brazil shall be paid in gold. This, at the present rate of exchange, the consul adds, is equivalent to an increase of the tariff rates of 23 per cent.

Market for California Wines.

Writing from Petropolis, United States Minister BRYAN says:

"Wine merchants in Rio tell me that while California wines are not popular here, they probably would find ready acceptance in the region of Bahia, as they resemble the Figera brands of Portugal, which have a large sale in the northern States of Brazil. I think this information may be of interest to the wine-growers of California."

United States Bicycles in Para.

United States Consul KENNEDY, at Para, says, in a recent report to the State Department, that the one marked development in his district within the last six months has been in the bicycle trade. The following information of the manner in which the United States machine was brought into notice is given:

"It appears that for some time past the adoption of a bicycle by the entire police force has been rapidly gaining favor, and in consequence thereof a recent special session of the board was called with a view to putting the question to a test vote. After mature reflection the officers of said board decided to recommend the adoption of the bicycle. A committee was appointed, consisting of three experts, with instructions to carefully canvass the Para market with a view to securing the most substantial and generally superior wheel for the least money. The committee advised in the strongest terms a wheel made in the United States, adding that the latter clearly outclassed any other in the market. The wheels were forthwith adopted. The gratifying result was that the public, appreciating the test, have had their faith in our bicycles greatly increased. The favorable decision of the committee will prove an exceptionally valuable card to American manufacturers in other lines as well as in this. The future of this particular industry can not be regarded as other than encouraging."

COLOMBIA.

An Important Work.

Señores RICARDO NUÑEZ, Consul-General of the Republic of Colombia, and ex-Consul-General of the United Mexican States, and HENRY JALWAY, also Consul of Colombia and of the Greater Republic of Central America, have written in collaboration an important work, entitled "La Republique de Colombie," a copy of the second edition of which,

printed in Brussels in 1898, has been received at the Bureau. The work consists of eight chapters, replete with information of the greatest interest, relating to the geography and history of the country, the political organization, agriculture, commerce, and industries; also statistical tables, the customs tariff, and a list of merchants taken from the Commercial Directory of the American Republics, 1897-98, published by this Bureau. All the subjects have been treated with the greatest care, so that the book is one of indisputable utility for all those who desire to know the laws, the resources, and the advantages offered by the South American Republic to which the work is devoted.

Colombian Traction and Express Co.

Consul-General McNALLY reports from Bogotá that a United States corporation known as the Colombian Traction and Express Company has brought into the Republic a traction engine and train of cars, with a view to operating this system between Bogotá and the Magdalena River. The express business has been inaugurated in Bogotá, and the contrast of the magnificent horses and neatly painted wagons with the cumbersome and easy-going ox teams is not only marked, but is a revelation to the Colombians.

CUBA.

Exposition of Life Insurance

Señor SEGURA y CABRERA, a Cuban lawyer, has kindly forwarded to the Bureau of the American Republics a copy of his work entitled *El Contrato de Seguro de Vida* (The Life Insurance Contract), published in Havana in 1898. It is an interesting volume of 171 pages, and is a scientific treatise on life insurance, in which the author methodically sets forth the history and the various aspects of this institution. The work also contains a detailed and clear exposition of the combinations which life insurance may embrace, valuable statistical data, and a list of the principal life insurance companies and their home offices and field of work, which makes it not only a work of a scientific character, but also of information and reference.

ECUADOR.

Cacao Crop of 1898.

According to information furnished by MARTIN REIMBERG, of Guayaquil, the cacao crop of Ecuador for 1898 was the largest for a number of years and amounted to 421,720 quintals (100 pounds each). The crop of 1897 was 331,584 quintals; of 1896, 343,310 quintals; and 360,031 quintals in 1895.

Tariff Modification.

United States Minister SAMPSON sends from Quito a copy of a law passed by the Ecuadorian Congress and published December 1, 1898, the translation of which reads:

"ARTICLE 1. Machines and machinery intended for the encouragement of agriculture and manufactures will be released from the payment of all import duties.

"ART. 2. In like manner, no import duties on cotton, ginned or unginned, will be exacted for the term of two years from the promulgation of this decree."

HAITI.

Increase of Import Duties.

Hon. DAVID J. HILL, Assistant Secretary of State of the United States, under date of January 30, 1899, informs the Director of the Bureau of the American Republics that the Depart-

ment of State "is advised by our minister to Haiti that the Government of that Republic intends to put in force a law raising all import duties 25 per cent on and after February 1, 1899."

MEXICO.

Proposed Exhibition of Mexican Products. The Consul-General of Mexico in France, Señor VIGO LIMON, has proposed to his Government that a permanent exhibition of Mexican products be established in Paris. The Government is said to be giving favorable consideration to the scheme. It is suggested that during the Paris Exposition of 1900, where there will be in all probability a fine display of Mexican products, would be a good opportunity for founding the proposed sample warehouse.

Increase of Exports and Imports. The returns made public by the Treasury Department for the first three months of the present fiscal year show a great increase in the exports and a slight increase in the imports over the same period in 1897-98. The total value of the exports for the first quarter of the present year was \$40,098,519; in the same months of the previous year the total was \$31,342,780; an increase of \$8,755,739. The imports for the same period were, respectively, \$21,842,318, and \$21,700,344, an increase of \$141,974.

NICARAGUA.

Coffee and Sugar Crops. The coffee crop of Nicaragua, which is now being gathered, is reported as yielding only about one-half the usual quantity of berries. The laborers are asking high wages and are indisposed to work. The sugar crop is said to have suffered great injury from late rains, and the outlook is not at all encouraging.

UNITED STATES.

Of Interest to Wood Workers. The well-known builders of high-grade wood-working machinery of all kinds, J. A. Fay & Co., Cincinnati, Ohio, have issued a large illustrated poster, printed in two colors, showing over 100 of their new machines for working wood. These will be distributed to all applicants who write for them.

VENEZUELA.

New Steamship Service. Mr. RUSSELL, secretary of the United States Legation at Caracas, has informed the Department of State that the Hamburg-American Steamship Company has established a new service to Venezuela. Two ships have been constructed for this service, and they will make monthly trips, beginning February 15, 1899. The itinerary is as follows: Hamburg, Havre, Barbados, Trinidad, Ciudad Bolivar, Carúpano, Curnana, Guanta, and Maracaibo. The boats are specially constructed for the Maracaibo and Ciudad Bolivar trade. They have 1,237 tons displacement, 500 horsepower, speed of 9 knots, carrying capacity of 1,800 tons; draft, 9 feet

with 600 tons of cargo and 11 feet with 950 tons; capacity of water-ballast tank, 374 tons.

Improvements in Municipalities. A contract for paving the streets of Caracas with blocks of stone or asphalt, laid upon a bed of concrete, has been granted to ANTONIO LAZONI, of Rome, Italy. The prices to be paid per square meter (10.764 square feet) are as follows: For stone, 33 bolivars (\$6.369); for artificial stone, 39 bolivars (\$7.527); for wooden pavement, 35 bolivars (\$6.755); for asphalt, 37 bolivars (\$7.141); and for cement, 33 bolivars (\$6.369).

A contract has been granted to FRANCISCO QUIROGA by the municipal council of Cua, State of Miranda, to put waterworks in the capital city. The concession is for twenty-five years, and the contractor will have the right to collect 100 bolivars (\$19.30) per annum from each householder who is supplied with water by him. Señor QUIROGA is also given the right to utilize or dispose of all the water power of the district.

The Carenero Railway has been purchased by Señor A. CRASSUS, of Rio Chico. The price paid was 900,000 bolivars (\$173,500), 400,000 in cash and 500,000 secured by mortgage on the railroad and its equipments. This road was built by an Anglo-Belgian company, but has been in liquidation for some time. The total length of the road is 33 kilometers (20½ miles), and the gauge is 3 feet. Some idea of the original cost of the road may be gained in noting that on its short course there are thirty-three tunnels and bridges of considerable length.

Lease of Coal Mines. Minister LOOMIS transmits from Caracas, under date of January 14, 1899, copy and translation of a contract between the Government of Venezuela and the Italian firm of Lanzoni, Martini & Co., of Rome, providing for the working of the Guanta coal mines, near one of the best harbors of Venezuela, for a period of fifteen years. The coal from this mine, which is situated in the Bolivar District, in the State of Bermudez, Mr. LOOMIS adds, was recently tested by an Italian man-of-war, and if the coal possesses good gas or steam making qualities the output will seriously affect the consumption of American and English coals, which at present are exclusively used in Venezuela. The annual rental of the mines is to be 104,000 bolivars (\$20,072), to be paid in monthly installments. The company also binds itself to pay the Government one-half a bolivar (9.65 cents) for every ton of coal taken out, as an indemnity for claimants of the property on which the mine is located. The lessees bind themselves not to charge the Government over 25 bolivars (\$4.825) per ton for coal consumed by its war ships. Various other concessions are mutually agreed upon by both parties to the contract.

BOLETÍN MENSUAL

DE LA

OFICINA DE LAS REPÚBLICAS AMERICANAS,

UNIÓN INTERNACIONAL DE REPÚBLICAS AMERICANAS.

Vol. VI.

FEBRERO, 1899.

No. 8.

MERCANCÍAS AMERICANAS PARA LOS MERCADOS DE LA AMÉRICA.

OPORTUNIDAD PARA INTRODUCIR TELAS DE ALGODÓN AMERICANAS EN LA AMÉRICA LATINA.

El estado á que han llegado hoy las relaciones comerciales de los Estados Unidos con la América latina, hace necesario difundir más amplios conocimientos acerca de lo que aquellos producen y pueden exportar con ventaja, pero que aún no es conocido en los otros países del continente, en donde existe la idea casi general, aún entre el mismo comercio, de que los Estados Unidos sólo producen víveres en inmensa cantidad, maquinaria agrícola, locomotoras, prendas falsas, remedios patentados, artefactos de hierro y de madera, alambre de púas, y otros artículos que de aquí se exportan en mayor ó menor cantidad.

La Oficina de las Repúblicas Americanas, fundada con el objeto de hacer más estrechas las relaciones comerciales entre los países que en ella toman parte, comprendió desde un principio que, para llevar á cabo el plan de la obra que debía ejecutar, se necesitaba antes que todo dar á conocer en unos y otros países las riquezas de que podían disponer y la mejor manera de efectuar un comercio que reportase beneficio á todas las naciones del continente americano. Obedeciendo á esto el BOLETÍN, órgano de la Oficina, comenzó á publicar en julio de 1897 una série de artícu-

los referentes á las riquezas territoriales de los países latinos de América, con el objeto de hacerlas conocidas aquí en donde, hablando en términos generales, muy poco se sabía de ellas hasta la reunión del Congreso pan-americano y la fundación de la Oficina de las Repúblicas Americanas, que aquel cuerpo recomendó.

Siguiendo el mismo plan el BOLETÍN MENSUAL se propone publicar una série de artículos para dar á conocer á los países de la América latina los méritos de ciertos productos americanos, cuya importación en aquellos mercados sería de verdadero interés y ventaja para el comercio del continente. Con este objeto la Oficina se ha dirigido á varias personas y asociaciones del país, en solicitud de informes relativos á los méritos de aquellas manufacturas americanas que hoy tienen poco consumo en la América latina, para servir así mejor los intereses que se le han confiado.

Conociendo las ventajas de las telas de algodón americanas y la escasa demanda de que relativamente hoy gozan en la América latina, se han recogido de fuentes oficiales y comerciales los informes que á continuación van, cuya lectura es innecesario recomendar á los importadores y consumidores de uno de los primeros productos de los Estados Unidos.

Según el último "Sumario Mensual del Comercio y las Finanzas de los Estados Unidos para Diciembre de 1898, corregido hasta el 30 de enero de 1899," obra preparada por la Oficina de Estadísticas del Departamento del Tesoro, las exportaciones de telas de algodón hechas de los Estados Unidos para las Repúblicas de la América Latina durante los doce meses que terminaron en dicho mes de diciembre alcanzaron á \$3,628,328. El total de las exportaciones de este artículo para todos los países extranjeros durante el mismo período alcanzó á \$15,506,376. Las exportaciones de trajes ó ropa de algodón y otros productos manufacturados de la misma fibra, para los susodichos países del continente, llegaron durante la época mencionada á \$755,126, mientras que las exportaciones totales se calculan en \$4,383,454, como se ve, en detalle, en la página 1406 de este número del BOLETÍN. Es innecesario comentar acerca de lo que expresan estos números.

Los informes recogidos por el cuerpo consular de los Estados Unidos, referentes á la materia, demuestran que se puede hacer mucho todavía para extender el comercio de telas de algodón americanas. El Cónsul-General en Guatemala, Mr. BEAUPRÉ, en

el informe anual que se publicará en la obra titulada "Commercial Relations 1897-98," dice lo siguiente acerca del comercio de telas de algodón entre los Estados Unidos y Guatemala:

Por lo que á valor se refiere, las telas de algodón, los hilos, etc., ocupan el lugar más importante. La Gran Bretaña ha conservado siempre el primer puesto, Alemania el segundo, y el tercero los Estados Unidos. En 1894 tocó á la Gran Bretaña el 73 por ciento del total de estas importaciones, 17 por ciento á Alemania, y á los Estados Unidos el 6 por ciento. En 1895 la proporción era como sigue: Gran Bretaña, 57 por ciento, Alemania 21 por ciento, y los Estados Unidos 8 por ciento. En 1896 correspondió á la Gran Bretaña el 58 por ciento, Alemania el 14 por ciento, y los Estados Unidos el 10 por ciento. En 1897 la Gran Bretaña tuvo 58 por ciento, Alemania 18 por ciento, y 15 por ciento los Estados Unidos, lo que demuestra un aumento para este país. Con atender un poco más á los dibujos y los colores que tienen demanda en este mercado y al envío de agentes viajeros que hablen el español, facilmente podemos aumentar nuestro comercio.

El Cónsul JOHNSTON, de Utiila, Honduras, dice que la mayor parte de las importaciones que hace aquel país son procedentes de los Estados Unidos y añade:

En algunos artículos, por ejemplo, hilos de coser, encajes, etc., el comercio pertenece á los ingleses. En materia de telas de algodón se venden algunos productos ingleses; sin embargo, los productos americanos son los que tienen mayor consumo, especialmente los de la calidad más fina. * * * Las telas más gruesas para camisas no se venden, pero los generos de lona y terlices ó telas para colchones son todos productos americanos. En este país se prefiere la clase más fina á las clases inferiores. En vez de telas de lana se usan de algodón muy gruesas, y el estilo y acabado del producto americano son de primer órden.

El Cónsul en Pará, MR. KENNEDY, se expresa como sigue:

Por lo que se refiere á las telas de algodón más bastas y gruesas, especialmente de color azul, el producto de los telares americanos obtiene la preferencia y casi ha llegado á suplantar al de los telares de Manchester y de otros lugares de Europa. Igual cosa puede decirse del hilo en carretes y cordelería. El comercio en calcetas y calcetines está dividido, participando en él los países productores de Europa y los Estados Unidos. * * * En Pará no hay establecimiento alguno de ropa hecha; todo lo de este ramo se hace á la medida. Parece que esta especie de artículos ha de tener aquí buena demanda, de suerte que deberían introducirse ciertas clases de ropa hecha barata, zarazas, domésticos y telas de fantasía.

El Cónsul en Pernambuco, MR. CLARK, dice lo siguiente:

Los productos americanos se podrían importar al Brasil en grandes cantidades, si se desplegara habilidad en el manejo de este ramo. Hay un buen mercado para telas, ferreteria, etc. * * * Está es la oportunidad de introducir las

telas de los Estados Unidos, pues los comerciantes las prefieren á todas las otras, aún con créditos de treinta días, cuando en Europa les conceden cuatro meses. Semejante concesión daría buen resultado.

El Cónsul General en Bogotá, Mr. McNALLY, refiriéndose al comercio en telas de algodón en el distrito consular á su cargo, dice así:

Existe el convencimiento de que las telas de algodón americanas ocupan el primer rango, pero los comerciantes desde el principio se expresan diciendo que telas de calidad inferior pero más baratas de precio, tienen mejor venta. * * * Nuestro comercio en telas de algodón sufre por que los exportadores de los Estados Unidos no mandan los tamaños que tienen demanda. Los productos de Manchester vienen en piezas de los tamaños siguientes: Telas blancas, 24 yardas; crudas, 18 yardas; zarazas, 30 yardas. Debe hacerse notar que algunos fabricantes han oído el consejo de los que sabea que es lo que se necesita y están enviando sus mercancías empacadas como las de Europa.

El Cónsul MADRIGAL, de Cartagena, Colombia, hace constar que las zarazas y telas de algodón americanas son preferidas á las de cualquier otro país, á causa de su calidad excelente.

En un informe fechado á 16 de enero de 1899, el Cónsul MONAGHAN, de Chemnitz, llama la atención al vasto campo que para los productos fabriles americanos presenta el Perú. El Cónsul dice que los periódicos dedicados á la industria de tejidos animan á los fabricantes alemanes á enviar sus productos á aquellos países de Sud América en donde no son muy conocidos. Hace referencia especial á Iquitos, capital de la provincia de Loreto, en el Perú, y á las condiciones particulares de este comercio, y añade luego:

Hasta el presente, la demanda por mercancías alemanas ha estado circunscrita á artículos manufacturados. Cuéntanse entre éstos, ratinas de calidad mediana y buena, en cortes ó piezas de 2½ yardas; frazadas de lana y de algodón, en cuyo artículo hace competencia Inglaterra; encajes de algodón y seda, telas de lana delgadas para verano, baratas y de mediana calidad. Se venden bien calcetas y medias de algodón, negras y de color. Todavía tienen demanda zarazas cuyas pintas hace diez años salieron de los telares de Manchester. Los alemanes no pueden explicar satisfactoriamente á que obedece ésto; pero yo supongo que se debe á la calidad excelente de las mercancías. El comercio no está circunscrito á los colores vivos, pues tienen demanda muchas de las pintas y colores suaves de Alsacia. La Inglaterra envía grandes cantidades de telas para mosquiteros, tules, gasas y muselinas delgadas, telas blancas de algodón para camisas, domésticos crudos, driles de hilo crudos, servilletas, toallas, pañuelos de hilo y de algodón, driles blancos y lonas. También se exportan para allá en gran cantidad telas de algodón de color para camisas y aún camisas hechas. De

Inglaterra y de Alemania se exportan, más ó menos en igual cantidad, pajamas de color y otras clases de ropa interior. * * * Los Estados Unidos exportan para aquel lugar telas de algodón, en especial driles azules. Francia exporta corsés, chales, cintas de seda, telas de paño, gorros, sombrillas, etc. Hay bastante comercio en sombreros y ropa hecha que se pueda lavar, para el comerciante que sepa como ganarse el mercado de Iquitos. * * * Es en estos mercados, es decir, en el campo que solicitan los comerciantes y fabricantes de este Imperio, que los Estados Unidos deben obtener su mayor éxito. * * *

Con fecha de 25 de noviembre de 1898, el Cónsul americano en La Guaira, Venezuela, Mr. GOLDSCHMIDT, ha presentado un informe que bajo el título de "Telas de Algodón en los Estados Unidos," publica la obra titulada Informes Consulares, como sigue:

En mi estudio del mercado de Venezuela encuentro que de los Estados Unidos vienen pocos géneros de algodón. Con excepción de algunas zarazas baratas, lonas crudas gruesas y lonas para velas, en los almacenes de este país no se encuentran otras telas americanas. He indagado la razón de esto y se me informa que nuestros fabricantes hacen muy poco esfuerzo para introducir aquí sus productos y supongo que lo mismo puede decirse de la mayor parte de la América del Sur. El clamor general de nuestros fabricantes de telas de algodón es que hay un excedente de producción, acompañado de la suspensión de los trabajos y disminución de los salarios. Aquí tenemos un continente con más de 150,000,000 de almas que, á causa del clima, son los consumidores naturales de grandes cantidades de telas de algodón de todas clases, y todas estas mercancías vienen principalmente de Alemania, Inglaterra y Francia.

Durante mi visita á los Estados Unidos, re ientemente, pregunté á un fabricante por que razón sus mercancías no se encontraban en estos mercados, y me contestó que le agradaría mucho aumentar sus negocios, pero que temía hacerlos á crédito con estos países, añadiendo que su compañía habia hecho un convenio con una gran casa de no hacer negocios de exportación directos.

En cuanto á lo primero se refiere, debo decir que aquí y en otros países circunvecinos hay casas que se ocupan en dicho negocio y que son tan dignas de fé como cualquiera casa de los Estados Unidos; por lo que respecta al crédito, muy pocos son los negocios que se hacen en los Estados Unidos en que las facturas con fecha adelantada no sea una excepción, sino una práctica que se siga casi como regla. Creo firmemente que bien manejados, pueden hacerse aquí negocios con tanta seguridad como en los Estados Unidos y que ciertas clases de mercancías que no tienen salida allá pueden venderse aquí.

Por lo que se refiere al vendedor al detal ó intermediario, he visto que el comerciante al por mayor de aquí no demuestra deseos de hacer negocios con él; prefiere comprar directamente del fabricante, economizando así la comisión. El vendedor al detal no se preocupa á quien le vende las mercancías, ni donde se venden, mientras tenga en ello su ganancia y por consiguiente sus esfuerzos se dirijen á disponer de sus efectos en su propio mercado, donde los gastos y el

trabajo son menores, quedando sólo una pequeña ganancia al fabricante, todo lo cual causa una plétora en los almacenes del país productor y baja de precios por falta de demanda. Llegará el día en que los fabricantes comprendan mejor esto y hagan esfuerzos para alcanzar el consumo directo en general. Los europeos lo comprenden perfectamente y por consiguiente la mayor parte del comercio está en sus manos. Inglaterra, Francia y Alemania tienen en realidad el dominio de los mercados de Sud América.

Otra de las razones por que no es fácil al comerciante extender hasta aquí su comercio, es la dificultad que experimenta al hacer surtidos de mercancías para estos mercados. El fabricante americano parte del principio de que este mercado exige que la cantidad de los artículos sea pequeña y grande la variedad; por ejemplo, que en vez de preparar cajas ó pacas de telas de un mismo dibujo, sea necesario enviar un surtido de diferentes dibujos ó pintas. * * * ¿Porqué no habrían de establecer los fabricantes un departamento extranjero en sus fábricas que se ocupara exclusivamente de las necesidades de los mercados extranjeros y que enviara representantes con el objeto de conseguir el comercio de aquellos países? No queda duda del éxito, si se emplease sábiamente trabajo y dinero en este sentido. En mi opinión, sin embargo, el modo de alcanzar los mejores resultados sería establecer casas de comercio americanas en los grandes centros de distribución en la América del Sur, que sólo vendan mercancías americanas. Un solo establecimiento no podría emprender esto; pero la unidad de intereses puede lograrlo sin mayor riesgo individual.

Otro factor importante es la cuestión de empleados. Es inútil mandar aquí personas que no entiendan el español, ni puedan allanarse á los usos y costumbres de los naturales del país, que tanto difieren de los nuestros. La persona que venga debe ser antes de todo un caballero, en todo el sentido de la palabra. No se puede hacer mucho á prisa, pero con insistencia y trabajo mucho se consigue. He notado que varios agentes viajeros americanos que vienen á estos países son, á causa de su conducta, detrimento para los negocios. * * * De todo lo cual resulta que otros agentes que son buenos sufren por este respecto. Los representantes de casas inglesas y alemanas son completamente diferentes, por regla general. * * * Son bien educados, caballerosos, y relativamente de mejores modales que la generalidad de los que vienen de nuestro país. * * *

Deseo llamar la atención á la necesidad que hay de enviar personas competentes á representar intereses americanos; sé que éstas abundan, siendo lo difícil saber escoger. Si se siguen estas indicaciones los resultados serían sorprendentes, porque las mercancías americanas pueden competir con las mejores y se venden á la par de los productos europeos de mejor calidad. Éste es el momento en que los fabricantes americanos deben introducir sus mercancías en estos mercados, y haciéndolo uso de su buen sentido comercial podrán ser los primeros del mundo en la venta de telas de algodón, gozando de los beneficios de un inmenso comercio que hoy ha sido descuidado.

A continuación van unos pocos de los artículos que en mi opinión tienen salida en esta plaza: zarazas de colores claros y oscuros, de ancho corriente y las más anchas; guingas corrientes, de cuadrillos y de cuadros grandes; cretonas, zarazas finas; cambraís gruesos y finos para forros; telas de algodón crudas y blanquea-

das; telas de algodón para trajes, sarga de algodón y cotíes; mantas de algodón; colchas de algodón, blancas y de color; muselinas de cuadros y de rayas; linones y bareges con diseños; tela para toallas, por yarda y por pieza; telas para mosquiteros y muchas otras semejantes. La manera de empacar las mercancías merece consideración, pues las leyes de aduana de este país disponen que todos los derechos se paguen por el peso y por consiguiente, todo aquello que aumente éste innecesariamente, como tablas y cartones en donde van enrolladas las telas, debe suprimirse. Otra circunstancia que se ha de observar es que los bultos no deben contener sino mercancías de una sola clase, pues cuando las hay de varias, todo paga derecho por clase más alta, aún cuando de ésta no haya sino una pequeña cantidad.

Mr. HORACE J. FAIRCHILD, segundo vice-presidente de la casa de H. B. Claffin Company, de Nueva York, que es una de las principales exportadoras de telas de algodón, escribe á esta Oficina con referéncia á la materia, lo que sigue:

Comienza á despertarse la atención en los mercados de Sud América á la superioridad de las distintas clases de telas de algodón que se fabrican en los Estados Unidos. Durante 50 años esta superioridad ha sido reconocida en la India y la China, por lo que se refiere á las telas gruesas, como los driles y géneros crudos para sábanas, cuyas exportaciones temporalmente interrumpidas durante la década de 1860 á 1870 por la guerra y sus efectos, han ido aumentando hasta hace diez años. Especialmente durante el último lustro estos embarques han llegado á ser de grande importancia, como puede verse en las estadísticas y hoy constituyen una gran parte de lo que consumen en este ramo los países arriba mencionados.

Dos son las razones que pueden darse para explicar la demanda de que gozan las telas de algodón americanas en todos los mercados del extranjero en donde se han importado: en primer lugar la excelente calidad, la pureza perfecta y la uniformidad de las mercancías que están exentas de toda clase de mezcla para endurecerlas ó encolarlas, de donde resulta que el consumidor obtiene una tela limpia, de excelente calidad, duradera, que resiste más al uso que cualesquier otros productos extranjeros de la misma clase. Esto pronto lo descubre el comprador y nunca lo olvida. En segundo lugar, el bajo costo de producción que da, por consecuencia, precio bajo de venta en beneficio de los consumidores. Estos productos de la industria americana, fabricados sólo con algodón del país, en la maquinaria más perfecta que hasta ahora se ha inventado y en las fábricas más extensas del mundo, desafían la competencia, ya por cuanto se refiere á calidad ó por lo que respecta á precios, y basta sólo someterlos á prueba para que merezcan la aprobación general.

Lo anterior no es sólo aplicable á las telas gruesas, pues durante muchos años grandes fábricas se han ocupado en producir telas finas en gran variedad, sencillas ó de fantasía, en cantidades tan grandes que los mercados del país no bastan para su consumo, siendo necesario buscar en los de Sud América salida para el excedente del producto. Lo mismo acontece con las zarazas de color,

chaconetas y telas de batista ó cambrai, así como también toda clase de telas delgadas para climas cálidos. Los telares del norte del país producen en su mayor parte dichas telas finas, mientras que los de sur se dedican á la producción de telas más gruesas como algodonzos, terlices, denims y lonetas, aun cuando gran cantidad de estos artículos se fabrica todavía en los telares del norte. Hace muchos años que las primeras casas comerciales de Sud América, del Istmo de Panamá hacia el sur, en ambas costas del continente, saben la verdad de lo antedicho y se han aprovechado de este conocimiento. Ha llegado el tiempo, sin embargo, en que se hace necesario dar mayor extensión al conocimiento de estos hechos, y mi objeto al expresarlo así es ayudar en lo que pueda á la consecución de tan deseados fines.

Los Museos Comerciales de Filadelfia, reconocida autoridad en la materia, escriben á la Oficina lo que sigue, que demuestra la posición que los productos americanos, en el ramo de telas de algodón, ocupan en los mercados del mundo:

No hace mucho que una de las primeras publicaciones inglesas, consagrada á la industria textil, dijo que para muchos súbditos británicos estaba haciéndose cuestión de interés el saber si el comercio en telas de algodón en aquél país conservaba su puesto. Durante muchos años los algodones ingleses dominaban los mercados del mundo, pero la competencia ha ido creciendo y penetrando á los mercados más remotos del extranjero. Recientemente han tenido lugar en el comercio internacional grandes revoluciones, que predicen mayores cambios en el porvenir. El inmenso aumento en la capacidad productora del mundo, que se ha venido desarrollando desde que terminó la guerra franco-prusiana, es á todas luces notable. Durante la temporada de 1870-71 el consumo semanal de algodón en la Gran Bretaña, Europa y los Estados Unidos era de 128,634 pacas, que han llegado durante la última temporada á la cantidad de 237,024 pacas. Esto es completamente independiente del consumo del algodón en la India, el Japón y la China que, como es bien sabido, ha aumentado considerablemente. Es evidente, pues, que ha habido un enorme consumo de telas de algodón en todos los países del mundo.

La industria americana de la fabricación de telas de algodón ha hecho grandes adelantos; en el norte, en los Estados de Nueva Inglaterra y en el sur—Alabama, Georgia, la Carolina del Sur y Tennessee—año por año aumenta la cantidad del producto de sus telares. Hubo un tiempo en que los Estados Unidos sólo suplían de algodón en rama los mercados del viejo mundo; hoy, han llegado á conquistar gran parte en el comercio internacional de telas de algodón, comercio que va constantemente en aumento. No obstante el desarrollo de la industria en el país y la solicitud creciente que tiene la materia prima, las exportaciones de algodón en rama han ido creciendo poco á poco, lo cual viene á demostrar la gran abundancia con que se produce el algodón en este país. Mientras que las exportaciones de algodón en rama de la mayor parte de los otros países que producen esta fibra ha ido disminuyendo, las los Estados Unidos continúan aumentando, y así tenemos que la exportación total de algodón en rama de los Estados Unidos á la Gran Bretaña y á varios países del continente

européo, que para 1887-88 alcanzaba á 4,661,000 pacas aumentó á 5,176,000 pacas en 1891-92 y á 5,942,000 pacas en 1896-97. Durante el mismo período las exportaciones de algodón de la India disminuyeron de 1,398,000 pacas en 1887-88 á 964,000 pacas en 1896-97; las del Brasil de 458,000 pacas en 1887-88 á 102,000 pacas en 1896-67 y solamente las exportaciones del algodón de Egipto aumentaron de 406,000 pacas á 648,000 pacas.

Nada demuestra mejor el enorme desarrollo que ha alcanzado la industria de la fabricación de géneros de algodón que las siguientes cifras que representan el número de husos que hoy funcionan: En la Gran Bretaña hay 44,900,000; en el continente europeo, 30,320,000, y en los Estados Unidos 17,150,000. El consumo del algodón en rama, por semana, en los Estados Unidos, ha subido por término medio de 43,280 pacas en 1892 á 47,500 en 1897 y se calcula que en los telares de los Estados Unidos hay invertido un capital de cerca de \$400,000,000.

Como ya se ha dicho, las exportaciones de géneros de algodón de los Estados Unidos van aumentando paulatinamente. El siguiente cuadro demuestra las exportaciones que han tenido lugar durante los últimos cinco años fiscales:

TELAS DE ALGODÓN DE COLOR.

Año.	Cantidad.	Valor.
	<i>Yardas.</i>	
1893.....	43,016,108	\$2,802,462
1894.....	61,538,458	3,854,935
1895.....	58,467,743	3,444,529
1896.....	58,747,789	3,419,158
1897.....	83,409,441	4,779,231

La particularidad más notable de la exportación de telas de algodón de color americanas es que el país europeo que produce en mayor escala telas de algodón—es decir, la Gran Bretaña—ocupa el tercer lugar entre los que más compran este producto de los Estados Unidos. En 1897 recibió telas de algodón americanas por valor de \$445,847 contra \$347,946 el año anterior; síguete luego el Dominio del Canadá, posesión británica, que importó nuestros productos en este ramo por valor de \$792,345 en 1897, contra \$284,391 en 1896. La China, cuyos mercados son blanco de los ataques de todas partes del mundo, es el primer comprador de telas de algodón americanas y en 1897 recibió este artículo por valor de \$1,223,265.

Las exportaciones de géneros blancos de algodón fueron como sigue:

Año.	Cantidad.	Valor.
	<i>Yardas.</i>	
1893.....	100,776,006	\$6,306,022
1894.....	124,349,278	7,639,851
1895.....	125,790,318	7,054,678
1896.....	166,391,630	9,520,199
1897.....	220,123,603	12,511,389

En este ramo corresponde también á China el primer puesto, pues en 1897 recibió 119,448,184 yardas, valuadas en \$6,214,938, de modo que el Imperio Chino compró cerca de 50 por ciento del total general.

En 1897 las exportaciones de ropa hecha alcanzaron á \$878,804 contra \$708,099 en 1896. La mayor parte fué á la Gran Bretaña, la Australia inglesa y el Africa inglesa.

El valor de todos los otros géneros de algodón exportados en 1897 de los Estados Unidos alcanzó á \$2,877,754, de lo cual cerca de la mitad fué enviado al Canada.

Por lo que se refiere á la América latina y las Antillas puede decirse que en 1897 el mayor comprador de telas de algodón americanas fueron las Antillas, que recibieron 15,693,546 yardas, valuadas en \$919,602. Estas exportaciones aumentaron en el año económico de 1897-98 á la cantidad de 16,402,051 yardas, valuadas en \$927,711. En importancia sigue Chile con 13,419,230 yardas, valuadas en \$646,271; el Brasil, con 8,331,326 yardas por \$607,019; México, cuyas industrias fabriles van en aumento, sólo tomó 5,577,808 yardas, valuadas en \$366,753; y las Repúblicas Centro-americanas tomaron 10,446,766 yardas por valor de \$538,962. La América del Sur, exceptuando las Repúblicas del Brasil y Chile, compró 22,837,755 yardas por valor de \$1,372,022.

Esto no obstante la mayor parte de los mercados de Sud y Centro América reciben del viejo mundo gran cantidad de telas de algodón; y así tenemos que en el año económico que terminó el 30 de junio de 1898 la Gran Bretaña exportó nada menos que 520,882,000 yardas de telas de algodón para Centro y Sud América y 41,398,100 yardas para México. Lo mismo pasó con otros mercados extranjeros. La India inglesa, por ejemplo, importó durante el año 1896-97 1,222,120,000 yardas de telas de algodón crudas, 414,154,000 yardas de telas blancas de algodón y 339,916,000 yardas de zarazas pintadas y teñidas, casi todo proveniente de la Gran Bretaña y sólo una pequeña cantidad del continente europeo y de los Estados Unidos. Si se recuerda que hay en la India cerca de 250,000,000 de habitantes cuyos vestidos principales se hacen de algodón, fácil es comprender la posibilidad de hacer más extenso comercio. Aún cuando la India es una posesión británica y su comercio por consiguiente en su mayor parte es inglés, no duda en hacer negocios con casas de otras nacionalidades. Cualquier producto de fabricación americana debe luchar para obtener demanda, pero no encontrará oposición injusta alguna.

Los Estados Unidos son, sin duda alguna, el país más importante de los productores de algodón en el mundo. El talento y la habilidad del americano han llegado á crear un tipo modelo de producto en el mundo manufacturero. Es innegable que los Estados Unidos poseen todas las condiciones primordiales para ser uno de los primeros países productores de telas de algodón, y con la energía reconocida de su pueblo no hay por que dudar que llegará el día en que los Estados Unidos representen el papel más importante en el comercio internacional de telas de algodón.

MR. ALFRED SHEPPERSON, de la Bolsa de Algodón de Nueva York, atribuye la escasa demanda, que hasta ahora ha tenido los productos manufacturados de algodón de los Estados Unidos en el

comercio latino-americano, en gran parte á la dificultad de conseguir que los comerciantes de los Estados Unidos concedan créditos satisfactorios y á la manera de empacar las mercancías de un modo que no es cónsono con las necesidades de los compradores.

Con referencia á la materia, Mr. SHEPPERSON se expresa en los siguientes términos:

Este país (los Estados Unidos) exporta géneros de algodón en tan pequeña cantidad para las repúblicas y otros países que quedan al sur de nosotros, que nuestra competencia con los fabricantes europeos de telas de algodón es simplemente nominal. En el mundo todos compran sus géneros de algodón en los mercados en donde encuentran los efectos que satisfacen más sus necesidades. Con excepción de algunos géneros de algodón blancos muy baratos, no podemos entregar estas telas ni aún en las Antillas y México á precios tan baratos como las de Europa.* Además nuestros fabricantes, por regla general, no se toman el trabajo de hacer y preparar mercancías apropósito para satisfacer las necesidades de los distintos mercados extranjeros. * * * No podemos extender nuestro comercio en telas de algodón á las repúblicas de la América del Sur hasta que no podamos ofrecerles las mismas ventajas, en lo que se refiere á precio, calidad y condiciones de crédito, que les da Europa.

Cree también, Mr. SHEPPERSON, que los altos derechos que la tarifa de los Estados Unidos impone á la maquinaria, materias tintóreas y agentes químicos que se emplean en la fabricación de dichas telas, estorba la competencia á los productos de Europa en los mercados de la América latina.

Lo antedicho expresa las dos fases de la cuestión, cuyo estudio se recomienda tanto al fabricante americano cuanto al comerciante de la América latina. Al primero se le indica de manera clara y precisa la situación del mercado y las necesidades que hay que satisfacer para obtener éxito: al segundo se le llama la atención á una série de consideraciones que de todo lo dicho se desprende y que tienden á su propio beneficio.

Si todos los primeros centros productores de géneros de algodón del viejo mundo importan telas de algodón americanas, lo que indica que deben necesariamente tener consumo en sus mercados con preferencia á los productos de allí; no es ésto prueba incontestable de la superioridad del producto de los telares de los Estados Unidos? Si las colonias de esos países, primeras plazas de desahogo del excedente de producción, con cuyo consumo cuentan los

* Nótese que estas ideas son distintas á las conclusiones ya citadas referentes á la habilidad de nuestros fabricantes para competir con los productores extranjeros.

grandes centros de la madre patria, compran tan gran cantidad de telas de algodón americanas, preferiéndolas á los géneros que por razón natural debían consumir: no es ésto prueba adicional de la excelencia del producto americano?

No están difícil como parece la solución del problema, una vez convencido el comprador de la excelencia de los géneros de consumo. Si el fabricante se amolda á las exigencias del comprador, lo cual puede hacer con un poco de voluntad, el comprador habrá de darle la preferencia, por razones que no es necesario exponer detalladamente, pues en ello va la prosperidad de su negocio, base del mejoramiento de sus propios intereses.

COMERCIO CON LA AMÉRICA DEL SUR.

ESTADÍSTICAS DEL COMERCIO ENTRE LOS PAISES DE LA AMÉRICA DEL SUR Y LOS ESTADOS UNIDOS, GRAN BRETAÑA, FRANCIA Y ALEMANIA DE 1888 Á 1897, INCLUSIVE.

Los siguientes cuadros contienen estadísticas oficiales de los países arriba mencionados, y los valores han sido reducidos á equivalentes en moneda de los Estados Unidos. En defecto de estadísticas oficiales se han utilizado los datos relativos á las exportaciones á aquellos países y á las importaciones procedentes de los mismos, publicados por los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Alemania:

REPÚBLICA ARGENTINA.*

IMPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.	Alemania.
1897.....	\$98,280,000	\$10,100,000	\$36,390,000	\$11,000,000	\$11,110,000
1896.....	112,000,000	11,200,000	44,700,000	12,000,000	13,500,000
1895.....	95,100,000	6,700,000	59,500,000	9,100,000	11,200,000
1894.....	92,800,000	10,100,000	35,600,000	10,200,000	10,700,000
1893.....	96,200,000	9,600,000	32,500,000	12,100,000	11,000,000
1892.....	91,500,000	7,400,000	35,800,000	10,400,000	10,700,000
1891.....	67,200,000	3,400,000	28,300,000	7,900,000	6,200,000
1890.....	142,200,000	9,300,000	87,800,000	19,900,000	12,300,000
1889.....	165,000,000	16,800,000	86,800,000	30,200,000	15,500,000
1888.....	128,400,000	9,900,000	44,000,000	23,000,000	13,300,000

*Tomado de estadísticas oficiales. Los números representan pesos en oro de la Argentina, valuados en 96.5 centavos.

EXPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.	Alemania.
1897.....	\$101, 160, 000	\$8, 300, 000	\$12, 900, 000	\$2, 200, 000	\$14, 600, 000
1896.....	115, 600, 000	6, 400, 000	14, 300, 000	23, 600, 000	13, 300, 000
1895.....	120, 000, 000	8, 900, 000	14, 600, 000	20, 300, 000	13, 300, 000
1894.....	101, 250, 000	5, 300, 000	20, 400, 000	18, 800, 000	11, 500, 000
1893.....	94, 000, 000	3, 400, 000	18, 500, 000	18, 150, 000	10, 370, 000
1892.....	113, 370, 000	4, 800, 000	10, 700, 000	26, 400, 000	16, 600, 000
1891.....	103, 200, 000	4, 200, 000	16, 790, 000	24, 100, 000	11, 600, 000
1890.....	100, 800, 000	6, 000, 000	10, 290, 000	26, 680, 000	11, 560, 000
1889.....	122, 800, 000	7, 700, 000	14, 990, 000	38, 200, 000	17, 100, 000
1888.....	100, 100, 000	6, 600, 000	17, 000, 000	27, 900, 000	13, 300, 000

BOLIVIA.*

IMPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.	Alemania.
1897.....	(†)	\$5, 000	(†)	(†)	\$390, 000
1896.....	(†)	21, 000	(†)	(†)	500, 000
1895.....	(†)	10, 000	(†)	(†)	490, 000
1894.....	\$3, 000, 000	10, 000	(†)	(†)	300, 000
1893.....	(†)	24, 800	(†)	(†)	(†)
1892.....	(†)	17, 000	(†)	(†)	(†)
1891.....	10, 000, 000	6, 000	(†)	(†)	(†)
1890.....	(†)	11, 000	(†)	(†)	(†)
1889.....	(†)	6, 800	(†)	(†)	(†)
1888.....	(†)	25, 500	(†)	(†)	(†)

EXPORTACIÓN.

1897.....	(†)	(†)	(†)	(†)	\$690, 000
1896.....	(†)	(†)	(†)	(†)	250, 000
1895.....	(†)	(†)	(†)	(†)	290, 000
1894.....	\$9, 600, 000	(†)	(†)	(†)	1, 260, 000
1893.....	(†)	\$5, 400	(†)	(†)	2, 850, 000
1892.....	(†)	(†)	(†)	(†)	2, 180, 000
1891.....	20, 000, 000	3, 700	(†)	(†)	(†)
1890.....	(†)	30	(†)	(†)	(†)
1889.....	(†)	2, 100	(†)	(†)	(†)
1888.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)

* Como Bolivia no tiene puertos de mar, las importaciones y exportaciones pasan por Chile y el Perú. En defecto de estadísticas oficiales, los cuadros han sido preparados según los datos de la importación y exportación de los países especificados. Las cifras representativas del comercio total de 1894 y 1891 han sido tomadas del Directorio Comercial de la Oficina de las Repúblicas Americanas, Vol. I.

† Ningún dato utilizable.

BRASIL.*

IMPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.	Alemania.
1897.....	(†)	\$12,400,000	\$27,600,000	\$11,000,000	\$12,500,000
1896.....	(†)	14,200,000	33,900,000	21,000,000	15,700,000
1895.....	\$145,000,000	15,100,000	36,950,000	13,600,000	18,000,000
1894.....	(†)	13,800,000	37,950,000	15,400,000	14,000,000
1893.....	(†)	12,380,000	38,000,000	14,400,000	15,000,000
1892.....	(†)	14,200,000	38,900,000	13,400,000	12,800,000
1891.....	115,000,000	14,100,000	41,800,000	19,600,000	(†)
1890.....	(†)	11,900,000	47,700,000	15,600,000	12,400,000
1889.....	(†)	9,300,000	32,900,000	13,500,000	(†)
1888.....	83,700,000	7,100,000	31,900,000	12,500,000	(†)

EXPORTACIÓN.

1897.....	(†)	\$69,000,000	\$18,150,000	\$18,140,000	\$23,880,000
1896.....	(†)	71,000,000	19,700,000	17,170,000	23,830,000
1895.....	\$171,000,000	78,800,000	17,500,000	16,300,000	27,300,000
1894.....	(†)	79,300,000	19,170,000	10,800,000	21,700,000
1893.....	(†)	76,200,000	22,500,000	14,000,000	30,000,000
1892.....	(†)	118,600,000	17,000,000	15,900,000	32,300,000
1891.....	(†)	83,200,000	20,600,000	16,170,000	(†)
1890.....	(†)	59,300,000	21,170,000	15,700,000	32,000,000
1889.....	(†)	60,400,000	24,670,000	12,200,000	(†)
1888.....	103,000,000	53,600,000	25,300,000	11,800,000	(†)

CHILE. †

IMPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.	Alemania.
1897.....	\$50,400,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1896.....	57,044,000	\$5,241,000	\$23,291,000	\$2,182,000	\$15,462,000
1895.....	53,289,000	3,527,000	24,707,000	1,266,000	13,320,000
1894.....	41,953,000	2,914,000	19,628,000	1,756,000	9,529,000
1893.....	52,542,000	3,456,000	23,712,000	3,214,000	13,058,000
1892.....	60,062,000	3,541,000	26,256,000	5,192,000	16,134,000
1891.....	49,937,000	3,142,000	21,424,000	3,759,000	9,279,000
1890.....	52,275,000	4,917,000	22,698,000	5,270,000	12,073,000
1889.....	50,119,000	2,958,000	21,476,000	5,042,000	11,387,000
1888.....	46,753,000	2,412,000	20,291,000	4,760,000	10,516,000

*A falta de estadísticas oficiales completas, los cuadros anteriores han sido preparados con los datos oficiales de los países mencionados, relativos á las importaciones procedentes del Brasil y á las exportaciones á este mismo país. Las cifras, que representan el comercio total de 1895, han sido tomadas del Directorio Comercial de la Oficina de las Repúblicas Americanas, Vol. 1. Las correspondientes á 1891 están tomadas de estadísticas oficiales francesas, y las de 1888 del Diccionario de Estadísticas de Mulhall.

† Ningún dato utilizable.

‡ De las estadísticas oficiales de Chile. Las cifras relativas á 1897 están tomadas de las Relaciones Comerciales de 1897-98 (que se están preparando para publicación).

EXPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.	Alemania.
1897.....	\$49,800,000	\$2,500,000	\$31,900,000	\$2,000,000	\$8,200,000
1896.....	57,000,000	1,600,000	39,600,000	2,000,000	7,700,000
1895.....	56,000,000	1,670,000	40,900,000	2,100,000	6,100,000
1894.....	54,400,000	1,000,000	40,400,000	1,500,000	7,300,000
1893.....	54,900,000	2,170,000	41,530,000	1,970,000	4,700,000
1892.....	48,790,000	2,370,000	35,650,000	1,160,000	5,300,000
1891.....	49,930,000	4,970,000	32,590,000	2,310,000	5,700,000
1890.....	51,970,000	6,490,000	34,980,000	1,760,000	4,800,000
1889.....	49,970,000	2,870,000	36,770,000	1,700,000	4,100,000
1888.....	55,540,000	1,570,000	43,240,000	3,260,000	3,600,000

COLOMBIA.*

IMPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.	Alemania.
1897.....	(†)	\$3,800,000	\$5,941,000	(†)	\$2,060,000
1896.....	(†)	3,380,000	6,740,000	(†)	1,630,000
1895.....	\$11,500,000	2,590,000	6,130,000	(†)	1,030,000
1894.....	10,700,000	2,780,000	4,960,000	(†)	810,000
1893.....	13,400,000	3,150,000	4,900,000	(†)	880,000
1892.....	12,180,000	3,130,000	5,890,000	(†)	760,000
1891.....	(†)	3,180,000	6,520,000	(†)	(†)
1890.....	(†)	2,580,000	5,880,000	(†)	(†)
1889.....	(†)	3,800,000	5,980,000	(†)	(†)
1888.....	(†)	5,000,000	5,760,000	(†)	(†)

EXPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.	Alemania.
1897.....	(†)	\$4,700,000	\$2,700,000	(†)	\$1,870,000
1896.....	(†)	4,970,000	2,760,000	(†)	2,040,000
1895.....	\$15,000,000	3,700,000	2,110,000	(†)	1,770,000
1894.....	15,900,000	2,230,000	2,760,000	(†)	2,010,000
1893.....	14,600,000	3,570,000	3,060,000	(†)	1,220,000
1892.....	16,000,000	4,100,000	2,220,000	(†)	1,320,000
1891.....	(†)	4,760,000	1,600,000	(†)	(†)
1890.....	(†)	3,570,000	1,470,000	(†)	(†)
1889.....	(†)	4,260,000	1,190,000	(†)	(†)
1888.....	(†)	4,390,000	1,810,000	(†)	(†)

* Los números relativos á los Estados Unidos y á la Gran Bretaña están tomados de datos oficiales de ambos países. El comercio total de 1895 está tomado del Directorio Comercial, Vol. I, y el de los años 1894, 1893, y 1892 del Statesman's Year Book, 1895.

† Ningún dato utilizable.

ECUADOR.*

IMPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.	Alemania.
1897.....	\$6,970,000	\$1,040,000	\$2,300,000	\$1,010,000	\$1,070,000
1896.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)
1895.....	4,600,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1894.....	10,000,000	1,600,000	2,500,000	1,710,000	1,400,000
1893.....	6,400,000	1,930,000	2,940,000	2,000,000	1,600,000
1892.....	6,200,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1891.....	5,300,000	1,450,000	1,400,000	1,300,000	790,000
1890.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)
1889.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)
1888.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)

EXPORTACIÓN.

1897.....	\$4,040,000	\$730,000	\$450,000	\$1,150,000	\$920,000
1896.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)
1895.....	5,060,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1894.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)
1893.....	8,780,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1892.....	8,000,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1891.....	5,400,000	795,000	716,000	1,909,000	836,000
1890.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)
1889.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)
1888.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)

LAS GUAYANAS.‡

GUAYANA INGLESA.

IMPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.
1897.....	\$6,570,000	\$1,410,000	\$3,850,000	\$38,000
1896.....	7,000,000	1,380,000	3,855,000	53,000
1895.....	8,070,000	2,090,000	4,280,000	87,000
1894.....	9,340,000	2,330,000	5,060,000	68,000
1893.....	8,660,000	2,090,000	4,570,000	82,000
1892.....	.....	.....	.....	.....
1891.....	8,270,000	1,800,000	4,470,000	77,000
1890.....	9,140,000	1,800,000	5,490,000	63,000
1889.....	6,750,000	1,940,000	5,110,000	48,000
1888.....	7,680,000	1,540,000	4,460,000	24,000

* Las cifras relativas á 1897 están tomadas de un informe del Vice-cónsul General REINBERG, de Guayaquil, que aparecerá en Las Relaciones Comerciales de los Estados Unidos. Los números de 1895 están tomados de las Relaciones Comerciales de 1895-96; los de 1894, 1893, y 1892 del Directorio Comercial, Vol. 1; los de 1891 del Statesman's Year Book de 1893.

† Ningún dato utilizable.

‡ Tomadas de las estadísticas de las colonias Británicas. No hay números correspondientes á 1892; en 31 de diciembre de 1891 cesó sistema de cálculos por años comunes, y el próximo año fiscal terminó en 31 de marzo de 1893. No hubo importaciones de Alemania.

EXPORTACIÓN.

Año	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia
1897	\$9,190,000	\$3,740,000	\$4,670,000	\$10,000
1896	8,550,000	3,160,000	4,671,000	10,000
1895	9,870,000	2,870,000	6,180,000	14,000
1894	11,430,000	4,330,000	5,985,000	4,000
1893	11,820,000	4,760,000	6,180,000	4,000
1892				
1891	12,310,000	5,350,000	5,937,000	14,000
1890	10,510,000	4,620,000	4,620,000	4,000
1889	12,020,000	4,280,000	6,370,000	4,000
1888	9,830,000	3,740,000	4,863,000	33,000

GUAYANA FRANCESA.

Año.	Importación.		Exportación.	
	Francia.	Países Extranjeros.	Francia.	Países Extranjeros.
1897	(*)	(*)	(*)	(*)
1896	\$1,700,000	\$500,000	\$410,000	\$43,000
1895	2,000,000	610,000	105,000	59,000
1894	1,550,000	510,000	398,000	51,000
1893	1,330,000	490,000	856,000	20,000
1892	1,310,000	700,000	385,000	58,000
1891	1,090,000	670,000	166,000	56,000
1890	940,000	710,000	92,000	55,000
1889	1,090,000	570,000	28,000	29,000
1888	1,090,000	760,000	50,000	41,000

Las cifras están tomadas de datos oficiales de las colonias francesas.

GUAYANA HOLANDESA.†

Año	Importación.			Total de exportación.
	Total.	De los Estados Unidos.	Gran Bretaña.	
1896	\$2,134,000	\$430,000	\$180,000	\$1,765,000
1895	2,080,000	398,000	308,000	2,206,000
1894	2,502,000			2,034,000
1893	2,303,000			2,197,000
1892	2,105,000			1,590,000

* Ningún dato utilizable.

† De las Relaciones Comerciales de 1896-97 y del Statesman's Year Book.

PARAGUAY.*

Año.	Importación.	Exportación.
1897.....	\$2, 200, 000	\$1, 950, 000
1896.....	2, 780, 000	†1, 700, 000
1895.....	2, 460, 000	.....
1894.....	2, 220, 000	1, 700, 000
1890.....	2, 720, 000	2, 900, 000

PERÚ.

IMPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.	Alemania.
1897.....	(‡)	(‡)	(‡)	(‡)	(‡)
1896.....	\$8, 612, 000	\$940, 000	\$4, 377, 000	\$1, 116, 000	\$1, 792, 000
1895.....	5, 778, 000	(‡)	(‡)	(‡)	(‡)
1894.....	5, 773, 000	395, 000	2, 028, 000	508, 000	887, 000
1893.....	6, 912, 000	493, 000	2, 562, 000	608, 000	1, 153, 000
1892.....	10, 572, 000	636, 000	3, 860, 000	910, 000	1, 752, 000
1891.....	12, 587, 000	980, 000	4, 660, 000	1, 168, 000	2, 123, 000

EXPORTACIÓN.

1896.....	\$12, 533, 000	(‡)	(‡)	(‡)	(‡)
1895.....	7, 359, 000	(‡)	(‡)	(‡)	(‡)
1894.....	7, 275, 000	\$499, 000	\$3, 283, 000	\$183, 000	\$378, 000
1893.....	11, 240, 000	535, 000	5, 551, 000	313, 000	605, 000
1892.....	13, 060, 000	674, 000	6, 943, 000	380, 000	807, 000
1891.....	12, 554, 000	206, 000	4, 007, 000	395, 000	823, 000

* Los datos están tomados de las Relaciones Comerciales de 1896-97 y 1897-98 (en preparación). Las cifras correspondientes á 1897 y 1898 están tomadas de un informe del Cónsul RUFFIN, de Asunción, que aparecerá en la próxima edición de las Relaciones Comerciales. Las cifras relativas á 1895, 1894, y 1890 están tomadas de las Relaciones Comerciales de 1895-96 y 1896-97. No hay cifras del comercio por países. Los datos oficiales de la Tesorería de los Estados Unidos muestran que en 1895 se importó del Paraguay por valor de \$10,000 y \$1,000 en 1894. No hubo exportaciones.

† Calculados.

‡ Ningún dato utilizable.

URUGUAY.*

IMPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.	Alemania.
1897.....	\$19,350,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1896.....	25,530,000	\$1,770,000	\$7,277,000	\$2,490,000	\$2,750,000
1895.....	25,380,000	1,760,000	7,890,000	2,350,000	2,965,000
1894.....	23,800,000	1,680,000	8,020,000	2,387,000	2,700,000
1893.....	19,670,000	1,107,000	6,400,000	1,953,000	2,146,000
1892.....	18,400,000	1,105,000	5,640,000	2,259,000	2,092,000
1891.....	18,970,000	928,000	5,470,000	2,476,000	1,844,000
1890.....	32,360,000	2,440,000	8,770,000	5,090,000	2,809,000
1889.....	36,820,000	3,410,000	10,470,000	5,516,000	3,432,000
1888.....	29,470,000	1,550,000	9,520,000	4,532,000	3,942,000

EXPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.	Alemania.
1897.....	\$28,427,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1896.....	30,403,000	\$1,714,000	\$1,983,000	\$5,040,000	\$2,480,000
1895.....	32,544,000	3,088,000	4,950,000	5,830,000	1,670,000
1894.....	33,479,000	1,900,000	3,967,000	5,420,000	1,453,000
1893.....	27,681,000	1,432,000	3,256,000	5,627,000	1,564,000
1892.....	25,952,000	2,244,000	4,479,000	4,410,000	2,007,000
1891.....	26,998,000	1,489,000	4,961,000	6,284,000	1,473,000
1890.....	29,086,000	2,004,000	3,946,000	6,121,000	1,020,000
1889.....	25,954,000	1,441,000	3,552,000	5,224,000	1,300,000
1888.....	28,008,000	2,327,000	5,088,000	4,558,000	1,243,000

VENEZUELA.†

IMPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.	Alemania.
1897.....	\$13,241,000	\$3,417,000	\$2,725,000	\$973,000	\$1,313,000
1896.....	(†)	3,838,000	3,844,000	1,062,000	1,520,000
1895.....	(†)	3,740,000	3,942,000	772,000	1,448,000
1894.....	16,379,000	4,137,000	3,309,000	945,000	1,476,000
1893.....	11,884,000	4,207,000	4,525,000	1,823,000	750,000
1892.....	15,012,000	4,040,000	1,849,000	810,000	310,000
1891.....	17,990,000	4,784,000	4,185,000	1,447,000	(†)
1890.....	16,137,000	4,028,000	4,039,000	1,737,000	(†)
1889.....	15,704,000	3,738,000	3,893,000	1,409,000	(†)
1888.....	15,239,000	3,038,000	2,871,000	714,000	(†)

* Las cifras están tomadas de datos oficiales del Uruguay, con excepción de los totales de 1897 que se han tomado del informe de la Oficina de Relaciones Exteriores de la Gran Bretaña. El peso del Uruguay que se usa en estos cuadros ha sido valuado en \$1.034.

† Ningún dato utilizable.

‡ Las cifras representativas del comercio por países han sido tomadas de los diferentes datos sobre importación y exportación. Las de la importación total de 1897 están tomadas del informe de la Oficina de Relaciones Exteriores de la Gran Bretaña; los datos del comercio total de otros años han sido tomados del Statesman's Year Book (ediciones del 1898 y 1896) y del Directorio Comercial de la Oficina de las Repúblicas Americanas, Vol. II.

EXPORTACIÓN.

Año.	Total.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Francia.	Alemania.
1897.....	(*)	\$9,543,000	\$291,000	\$5,025,000	\$2,598,000
1896.....	\$21,510,000	9,694,000	243,000	4,767,000	3,796,000
1895.....	(*)	10,073,000	243,000	4,496,000	3,219,000
1894.....	20,777,000	3,464,000	681,000	4,960,000	4,485,000
1893.....	16,679,000	3,625,000	389,000	4,574,000	3,616,000
1892.....	(*)	4,049,000	1,216,000	3,995,000	1,461,000
1891.....	22,975,000	4,784,000	1,411,000	4,265,000	(*)
1890.....	19,476,000	4,028,000	1,459,000	3,965,000	(*)
1889.....	18,773,000	3,738,000	1,362,000	4,149,000	(*)
1888.....	17,410,000	3,038,000	1,265,000	3,416,000	(*)

* Ningún dato utilizable.

CHILE Y LA UNIÓN INTERNACIONAL DE REPÚBLICAS AMERICANAS.

El día 4 de febrero Don CARLOS MORLA VICUÑA, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Chile en los Estados Unidos, pasó al Departamento de Estado con el objeto de informar al Señor Secretario HAY de que el Gobierno chileno había resuelto dar su apoyo á la Oficina de las Repúblicas Americanas, á cuyo efecto el Congreso de aquella república había votado la suma correspondiente á su cuota para el año corriente. A continuación el Señor MORLA VICUÑA visitó la Oficina de las Repúblicas Americanas y puso en conocimiento del Director la grata noticia. Esta determinación del Gobierno chileno completa la Unión Internacional de Repúblicas Americanas.

Aunque, como es bien sabido, la República de Chile tomó parte activa, junto con las otras naciones de este continente, en la Conferencia Internacional Americana, en la cual estuvo dignamente representada por sus dos delegados, los Señores ALFONSO y VARAS, se había abstenido hasta hoy de hacer uso de su derecho de entrar en la Unión Internacional, y la medida que acaba de tomar demuestra que aquel Gobierno culto y progresista se ha convencido de que la Oficina de las Repúblicas Americanas presta importantes servicios á los intereses comerciales, industriales y agrícolas de todos los países de este hemisferio.

Chile es una de las naciones más adelantadas de América, y en los últimos años ha hecho notables progresos en todo sentido. Su

extensión territorial es superior á la de cualquiera de los países de Europa, con excepción de Rusia, y, sin embargo, su población se calcula solamente en algo más de tres millones de habitantes, lo cual deja ver que hay en aquella parte del Nuevo Mundo vasto campo para la inmigración europea, á la cual ofrece innumerables ventajas aquella hermosa tierra, siendo una de las principales su clima benigno y saludable, que se adapta á todo género de cultivos.

Chile es un país muy rico en minerales, pues tiene en abundancia minas de cobre, plata, hierro, etc., pero el más valioso producto de su suelo es el salitre, que ha llegado á convertirse en la fuente principal de recursos fiscales. La producción de este artículo fué en 1896, de 25,798,482 quintales españoles, de cuya cantidad se exportaron 23,970,789.

El Gobierno chileno no economiza esfuerzo alguno para impulsar el desarrollo de la industria nacional, y con este fin se han adoptado disposiciones que tienden á mejorar su condición y á dar garantías á la inversión de capitales nacionales y extranjeros en empresas industriales. Hay numerosos molinos harineros, ingenios de refinación de azúcar, fábricas de tejidos de lana, de loza y de papel. La curtiduría está muy adelantada. Recibe asimismo decidida protección la agricultura, y existen en la República varias sociedades agrícolas que contribuyen á dar incremento á este ramo de la riqueza pública. Una de dichas corporaciones, *La Sociedad Nacional de Agricultura*, recibe del Gobierno una subvención anual de 6,000 pesos para premios de concursos agrícolas y demás gastos generales. Ocupase esta sociedad en difundir los conocimientos y adelantos más modernos, por medio de una publicación periódica, é introduce nuevos cultivos, facilitando á los agricultores abonos á precios muy bajos, al mismo tiempo que hace venir del extranjero semillas de diferentes clases de cereales y árboles no conocidos en el país. Chile produce y exporta cada año grandes cantidades de trigo. Produce además bastante vino, y en 1888 exportó 66,000 galones de este importante artículo de comercio.

Chile tiene gran tráfico con Europa, pero de algún tiempo á esta parte se nota manifiesta tendencia á establecer mayores relaciones comerciales con los Estados Unidos. La mayor parte de los productos de las fábricas americanas encontrarían rápido consumo

en aquel mercado, y lo que únicamente se necesita es el empleo de agentes experimentados y competentes que den á conocer la superioridad de la industria de este país, comparada con la de Europa.

La instrucción pública ha llegado en Chile á un alto grado de desarrollo, y el Gobierno la protege de un modo decidido. La Constitución misma establece una superintendencia sobre ella, pero existe absoluta libertad de enseñanza, reservándose el estado solamente el derecho de someter los grados por la instrucción adquirida á exámenes y certificados, que emanan de su autoridad, cuando los que la han recibido desean ejercer alguna profesión que requiere especial garantía por sus efectos en la sociedad. El número de escuelas públicas de instrucción primaria que funcionaron en la República durante el año de 1897, fué de 1,321.

La República de Chile está cruzada casi en su totalidad, de norte á sur, por líneas férreas, de las cuales se desprenden ramales que facilitan el transporte de los productos del país hacia los puertos de la costa. Desde hace ya mucho tiempo el Gobierno se ocupa con el más vivo interés en mejorar este ramo del servicio público, y ha logrado llevarlo á un grado de adelanto verdaderamente notable. Además de los ferrocarriles del Estado en explotación, en construcción ó en estudio, hay una red de ferrocarriles de empresas particulares que atraviesan el territorio de la República y dan impulso á la industria nacional, facilitando las comunicaciones y los trasportes.

Notable es también el adelanto intelectual de Chile. Su prensa es una de las primeras de la América latina, y entre sus escritores figuran algunos de los más distinguidos literatos de este continente. Bien puede afirmarse que en todos los ramos del saber humano aquella República está á la altura de los países más avanzados del mundo.

El representante de Chile en los Estados Unidos, Señor Don CARLOS MORLA VICUÑA, es uno de los hombres públicos más notables de aquel país. Su carrera diplomática ha sido tan larga como brillante; y ha prestado á su patria importantes servicios en todos los destinos que ha desempeñado. Nació el Señor MORLA VICUÑA en la ciudad de Santiago el año de 1846, y recibió su primera educación en una escuela inglesa en Valparaíso. En 1860 pasó al colegio de los jesuitas en Santiago, y en 1865 entró á la univer-

sidad de Chile á hacer estudios de derecho. Dos años más tarde dió principio á su carrera periodística, y escribió muchos y muy notables artículos en el diario "La República." El Señor VICUÑA goza de gran reputación literaria, y su traducción al castellano del conocido poema "Evangalina" es la mejor que hasta hora se ha hecho. LONGFELLOW le dirigió por ese trabajo una carta de felicitaciones. En 1870 fué nombrado Primer Secretario de la Legación chilena que vino á los Estados Unidos con la misión especial de celebrar un tratado de paz con España. En 1871 el Señor MORLA VICUÑA fué á París como Secretario de la Legación de Chile en Francia. También desempeñó más tarde el mismo cargo en la Legación chilena en Londres. En 1873 fué Secretario de una misión especial ante la Santa Sede. En 1895 el Señor MORLA VICUÑA fué nombrado Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Chile ante los Gobiernos de Uruguay y Paraguay, y el año siguiente pasó á la República Argentina con el mismo carácter. En noviembre de 1896 fué nombrado Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, cargo que desempeñó hasta el mes de agosto de 1897. En enero de 1898 fué nombrado Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Chile en los Estados Unidos, y el 26 de agosto del mismo año presentó sus credenciales al Presidente McKinley.

El Señor MORLA VICUÑA ha tomado mucho interés en los trabajos de la Oficina de las Repúblicas Americanas, y á sus esfuerzos se debe en gran parte el que Chile se haya decidido á entrar en la Unión Internacional.

NUEVO EMBAJADOR DE MÉXICO.

Acaba de ser nombrado Embajador de México en los Estados Unidos el Señor Don MANUEL ASPIROZ, distinguido estadista de aquella República. Viene á suceder al Señor Don MATÍAS ROMERO, de cuya muerte se dió cuenta en el BOLETÍN MENSUAL del mes de enero próximo pasado.

Nació el Señor ASPIROZ el 9 de junio de 1836. Recibió en su juventud muy buena educación y se dedicó al estudio de derecho. Como jurisconsulto goza desde hace muchos años de gran reputación. Durante la invasión francesa prestó notables

servicios en el ejército mexicano, en el cual tiene el grado de teniente coronel. Fué nombrado Subsecretario de Relaciones Exteriores en 1867, y Agente y Abogado de su Gobierno ante la Comisión Mixta de Reclamaciones entre México y los Estados Unidos, en abril de 1872. El 31 de enero de 1873 la Legación mexicana en Wáshington le encomendó una misión reservada ante el Gobierno de México.

Todos estos cargos fueron desempeñados por el Señor Aspíroz de la manera más satisfactoria. El 13 de abril de 1873 fué nombrado Cónsul de su país en San Francisco de California. Fué Senador suplente en el 8º Congreso, y sirvió en el Senado de abril á noviembre de 1876. Se le comisionó en setiembre de 1881 para proponer las bases de varios tratados internacionales. El 17 de junio de 1882 fué nombrado Plenipotenciario para negociar un tratado de amistad, comercio y navegación con Italia. De 1883 á 1890 se distinguió como Profesor de Derecho patrio en el Colegio del Estado de Puebla. Fué también Secretario de Hacienda del mismo Estado. Entró de nuevo á la Subsecretaría de Relaciones Exteriores el 6 de mayo de 1890, y el despacho ha estado varias veces á su cargo.

El Señor Aspíroz es un abogado de gran erudición y una autoridad en asuntos de derecho internacional. En 1876 publicó una obra de mucho mérito con este título: "Código de Extranjería de los Estados Unidos Mexicanos."

Notable ha sido la carrera pública del Señor Aspíroz, y es seguro que sabrá llenar dignamente el alto puesto que dejó vacante la sentida muerte del Señor ROMERO.

DOMINIO DEL MERCADO DE CAFÉ.

En un número reciente del "Venezuela Herald," el Señor M. J. OLAVARRÍA presenta una proposición para la formación de una liga de todos los países productores de café, con el objeto de dominar y aumentar el precio del café. El Señor OLAVARRÍA calcula que los productores de café de las Repúblicas latino-americanas están perdiendo en las condiciones actuales unos \$6,000,000 por año, de los cuales una mitad corresponde á

los productores brasileños. Calculando la producción total del mundo en 13,000,000 de sacos de 132 libras cada uno y el consumo en 12,000,000 de sacos, el Señor OLAVARRÍA considera que la baja en el precio se debe á un exceso de producción. Acude publicamente al Gobierno de Venezuela para que tome la iniciativa, invitando á los gobiernos de otros países productores de café á una conferencia con el objeto de formar una combinación cafetalera. Los deberes de esta conferencia consistirán en la restricción de la producción, la formación de un comité central para regular las ventas, la imposición de un derecho de exportación general de cinco francos (\$1) por saco cuyos productos han de aplicarse á la compra de las exportaciones excedentes, y en general tomar medidas para aumentar el consumo y disminuir los derechos de importación sobre el café en otros países. La producción para todos los mercados ha de limitarse á 10,500,000 sacos por año de los cuales se permitirá al Brasil que exporte 6,600,000 sacos y el resto se dividirá entre todos los otros países.

CIRCULACIÓN MONETARIA DE PUERTO RICO.

Con fecha 23 de enero de 1899, el Honorable G. D. MEKLEJOUS, Subsecretario del Ministerio de la Guerra de los Estados Unidos, expidió la "Circular No. 5, División de Aduanas y Asuntos Insulares," que dice así:

Se publica la siguiente orden del Presidente para conocimiento y guía de los interesados.

MANEJO EJECUTIVO, Enero 20, 1899.

Por medio de este decreto se dispone que á contar del 1º de febrero, inclusivo, de 1899, y hasta nueva disposición, todos los derechos de aduana, contribuciones, impuestos públicos y postales en la isla de Puerto Rico se pagarán en moneda de los Estados Unidos ó en moneda de oro del cuño extranjero, tales como los alfénsinos españoles (centenes) y el luis francés, las cuales serán aceptadas en pago de los mencionados derechos de aduana, contribuciones é impuestos públicos y postales al tipo siguiente:

Alfénsinos (moneda de 25 pesetas).....	\$4.82
Lúises (moneda de 20 francos).....	3.86

Se dispone además que á contar de 1º de febrero, inclusivo, de 1899, y hasta nueva disposición, las siguientes monedas portorriqueñas ó españolas, en circulación en la isla de Puerto Rico, se recibirán en pago de derechos de aduana, con-

tribuciones é impuestos públicos y postales al tipo siguiente, en relación con la moneda de los Estados Unidos:

El peso	\$o. 6o
El medio peso.....	. 3o
La peseta .....	. 12
El real.....	. 06
El medio real .....	. 03

Se dispone además que de las monedas de Puerto Rico que ingresen por aquellos conceptos, se reservará una conveniente cantidad para su cambio por moneda de los Estados Unidos á los tipos aquí enumerados, ó sea \$o.6o en moneda de los Estados Unidos por cada peso portorriqueño de plata.

Se dispone además que todos los contratos existentes, cuyo pago haya de hacerse en moneda de Puerto Rico, sean satisfechos de acuerdo con los términos del contrato ó en moneda de los Estados Unidos al valor relativo establecido en el cuadro anterior ó sea, por cada \$100 en moneda de los Estados Unidos, 166 $\frac{2}{3}$ pesos en moneda de Puerto Rico.

Las monedas de bronce y cobre en circulación ahora en la isla de Puerto Rico serán recibidas por su valor nominal, en pago de fracciones de peso, hasta una cantidad que no exceda de doce centavos (una peseta) en cada pago.

WILLIAM MCKINLEY.

Esta orden será promulgada y puesta en ejercicio en la isla de Puerto Rico.

ARGENTINA.

CONGRESO INDUSTRIAL.

La Oficina de las Repúblicas Americanas ha recibido una comunicación del Señor E. E. GARCÍA, la cual se refiere á la representación de los Estados Unidos en el Congreso Industrial de la Argentina que se celebrará en Buenos Aires durante el mes de mayo de 1899.

Las sesiones de este Congreso serán indudablemente de importancia para los que, por cualquiera razón, se interesan en el desarrollo de las fuentes de riqueza de la Argentina ó en el desenvolvimiento de sus industrias y consecuentemente de su comercio.

Por consiguiente los fabricantes y exportadores debieran aprovecharse de la oportunidad que este Congreso les ofrece para familiarizarse con las necesidades de la población de la Argentina. Los propósitos del Congreso están extensamente expuestos en el siguiente prospecto oficial remitido por el Señor GARCÍA:

Los progresos que ha realizado la República Argentina en estos últimos años en todos los ramos del saber humano han sugerido la idea de celebrar un Congreso-

Industrial Argentino en la ciudad de Buenos Aires, capital federal, donde el manufacturero, agricultor, industrial y el ganadero, reunidos, traten de la defensa de sus respectivos ramos industriales, estudiando muchos de ellos, los medios para su desarrollo y progreso, á la vez que las causas que impiden su desenvolvimiento, proponiendo en su consecuencia soluciones que resuelvan esas dificultades y las crisis parciales que afectan á los intereses de determinadas industrias.

El Comité de Organización de ese Congreso, cuyos benéficos resultados habrán de influir notablemente en los adelantos de las industrias y en la prosperidad de la nación, ora por el impulso con que seguramente coadyuvarán los capitalistas extranjeros, ora también por el esfuerzo lógico y natural de los del país, ha acordado reconocer como miembros adherentes á dicho Congreso no sólo á los que allí residen sino también á los que lo soliciten viviendo en el extranjero, los que gozarán de los mismos derechos y prerogativas que los adherentes de la República Argentina; esto es, tener derecho á ser miembro de él, al diploma que se expida y al libro que se publique conteniendo cuanto se trate en aquel Congreso.

Al solicitar al presidente del Comité de Organización del Congreso-Industrial Argentino, Sr. EDUARDO CASTRO, Lorea 80, Buenos Aires, y poder obtener por consiguiente el diploma que lo acredite congresal, deberá acompañarse un giro por valor de cuarenta francos, sin cuyo pago no se reconocerá solicitud alguna. El adherente podrá ser representado si lo deseara, por persona reconocidamente honorable, á fin de que lo acredite en tal calidad. Las adhesiones se recibirán en Buenos Aires hasta el día 15 de abril 1899; después no se reconocerá ninguna. Oportunamente se expedirán los diplomas y el envío de los libros.

COLOMBIA.

COMERCIO CON LOS ESTADOS UNIDOS.

Refiriéndose al comercio de la República durante el año pasado, así como á las necesidades del pueblo, el Cónsul General de Bogotá, Mr. McNALLY, advierte que "cuidadasas investigaciones revelan el hecho halagador de que las manufacturas de los Estados Unidos han sufrido talvez menos que las de ningún otro país" en los mercados de Colombia. Agrega que esto se atribuye al reconocido mérito de los productos de los Estados Unidos que se han abierto paso por sí mismos. En cuanto al calzado, indica que es necesario prestar más cuidadosa atención al estilo de calzado que prevalece en el país. Los tejidos de algodón de los Estados Unidos tienen buena salida, mas los "tejidos de menos mérito, pero de precio más bajo se venden mejor." Si los exportadores de los Estados Unidos remitieran sus géneros en piezas del tamaño que aquí se desea (las casas de Manchester, Inglaterra, así lo

hacen), es decir, en piezas de 24 yardas para géneros blancos, 18 para géneros oscuros y 30 para géneros estampados, es opinión del Cónsul que habría entonces una demanda mayor.

El Cónsul de Cartagena, Señor MADRIGAL, advierte empero, en su informe anual, que los géneros estampados y de algodón que se importan de los Estados Unidos son preferidos á todos los demás en aquella parte de la República, á causa de su excelente calidad.

Los muebles baratos de hechura moderna y la maquinaria simple tienen buena salida en el mercado de Colombia. Por lo general se prefiere la maquinaria de los Estados Unidos siempre que los fabricantes tengan en cuenta, en la fabricación y empaque de sus artículos, las dificultades del transporte. Esto se refiere á la maquinaria para café y azúcar y á fogones de acero para uso ordinario.

El Cónsul McNALLY comenta el hecho de que un número considerable de fabricantes se han aprovechado gustosos de las indicaciones de los agentes consulares y están enviando sus géneros debidamente empacados. Debe recordarse que la mayor parte del tráfico del interior se lleva á cabo en mulas ó empleando cargadores que hacen el transporte por las montañas, cargando sobre sus espaldas inmensas cargas de mercancía.

El Cónsul continúa:

La cuestión del crédito es siempre de grande interés. Las casas europeas dan seis y doce meses de crédito y algunas de ellas lo extienden hasta 18 meses, cargando interés sobre las ventas. Cuando se considera que el tiempo que se necesita para embarcar géneros es de seis á doce meses, no es de extrañarse que aquellos comerciantes (colombianos) se quejen de los créditos á corto plazo. Ocurre á veces que el plazo para el pago expira algunos meses antes de que aquéllos reciban las mercancías.

ECUADOR.

TRATADO DE RECIPROCIDAD ENTRE ECUADOR Y CHILE.

Mr. PERRY M. DE LEÓN, Cónsul General en Guayaquil, ha remitido al Departamento de Estado de los Estados Unidos, la traducción de un tratado de reciprocidad que se proyecta entre Ecuador y Chile. Dice que el tratado ha sido ratificado por el

Gobierno del Ecuador, pero que no empezará á regir hasta que el Congreso chileno lo haya ratificado también. Agrega que en toda probabilidad se llevará á cabo esta ratificación.

La principal ventaja que obtendrá el Ecuador de este convenio de reciprocidad será la adquisición del mercado de Chile para sus azúcares. Las grandes refinerías del Ecuador han efectuado una combinación. La tarifa proteccionista les ha facilitado el mantenimiento de buenos precios en el mercado local, así como la exportación de su excedente de producción. Este excedente fué, en 1898, de unos 60,000 quintales (6.613,8 toneladas).

Mr. DE LEÓN cree que, en muchos respectos, el tratado es más favorable á Chile y que es en cierto grado desaventajoso al comercio de la costa del Pacífico de los Estados Unidos. En 1897 los Estados Unidos exportaron al Ecuador harina por valor de \$88,572; en el mismo año la exportación de harina de Chile al Ecuador fué de \$131,315, mientras que lo importado de todos los otros países por el Ecuador, fué sólo de \$381 ó sea un gran total de 3,517.6 toneladas métricas, valuadas en \$220,168 en oro de los Estados Unidos. En madera para construcción, los Estados Unidos exportaron por valor de \$198,162 en 1897, y Chile exportó por valor de \$35,305, y otros países exportaron por valor de \$1,047, haciendo un gran total de 5,893 toneladas métricas, valuadas en \$134,514 oro.

El comercio de licores del Ecuador es solicitado con empeño por Chile, y probablemente aumentará en grande escala. Mr. DE LEÓN dice que los vinos de California son superiores á los de Chile y pueden competir con estos en precio, pero los exportadores de los Estados Unidos no han hecho esfuerzo ninguno por conseguir el mercado del Ecuador. El valor total en oro de los vinos importados por el Ecuador en 1897 fué de \$194,372, de los cuales \$1,646 representan el total importado de los Estados Unidos.

El Cónsul observa que "los tratados de reciprocidad comercial no preceden generalmente á un mercado esfuerzo individual; el tratado entre Chile y el Ecuador perjudicará el comercio, por pequeño que sea, que California tiene, con este país." El Cónsul incluye el texto del tratado.

MEXICO.

PROTECCIÓN OFICIAL PARA LAS NUEVAS INDUSTRIAS.

El Gobierno mexicano, deseoso de fomentar el establecimiento de nuevas industrias en el país, ha dictado la siguiente ley que lleva el ejecútese del Presidente DIAZ, con fecha 14 de diciembre de 1898:

EL CONGRESO DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, DECRETA:

ART. 1º. Se autoriza al Ejecutivo para que durante cinco años, contados desde la fecha de la promulgación de la presente ley, pueda celebrar contratos otorgando franquicias y concesiones, sin perjuicio de tercero, á las empresas que garanticen la inversión de capitales en el planteamiento y desarrollo de industrias enteramente nuevas en la República, sujetándose á las siguientes bases:

I. La duración de las franquicias y concesiones será desde cinco hasta diez años, según la importancia de la industria y del capital que se invierta en ella.

II. El minimum del capital que se invierta en el establecimiento y explotación de la industria, no será menor de cien mil pesos y corresponderá al minimum de las franquicias.

III. Ese mismo capital quedará exento de todo impuesto federal directo, por todo el tiempo de la duración del contrato.

IV. Los concesionarios podrán importar por una sola vez, libres de derecho arancelarios, las máquinas, aparatos, útiles y materiales de construcción, necesarios para el establecimiento de la industria y erección de los edificios, previa calificación de la Secretaría de Fomento y otorgando fianza en cada caso de introducción que se cancelará luego que se haya montado la maquinaria y que se haya acreditado el empleo del aparato, útil ó material.

V. Los mismos concesionarios garantizarán el cumplimiento de sus contratos con un depósito en valores de la Deuda Pública que se fijará por la Secretaría de Fomento y que se constituirá al firmarse el contrato.

VI. Los concesionarios expensarán los timbres que correspondan al contrato al firmarse el mismo documento.

Art. 2º La franquicia de importación que otorga esta ley, será reglamentada por las Secretarías de Hacienda y Fomento.

MODIFICACIÓN DE LA TARIFA.

Por virtud de la ley aprobada por el Congreso el 2 de junio de 1898, el Presidente DIAZ dió un decreto fechado el 30 de diciembre del mismo año, disponiendo que se hagan ciertos cambios en dicha ley de aduanas. El Ministro CLAYTON envió al Departamento de Estado el 18 de enero de 1899, traducción de este

decreto, que fué incorporado en los Informes Consulares expresando en moneda mexicana y de los Estados Unidos los nuevos tipos de derechos. Aquella traducción, tomada del "Mexican Herald," ha sido revisada por la Oficina de las Repúblicas Americanas comparándola con un ejemplar del original en castellano que publica el Gobierno Mexicano. En el siguiente cuadro aparecen las modificaciones á que se hace referencia:

Se reforma y adicciona la Tarifa vigente de la Ordenanza General de Aduanas Marítimas y Fronterizas, en los términos que á continuación se expresan:

Fracción de tarifa.	Descripción.	Tasa nueva.
3a	Caballos, yeguas y cualesquier otros animales de los especificados, de raza pura, para cría.....	<i>Mexicana.</i> Exentos.
31	Pelo de castor.....kilo legal..	\$2.50
32	Pelo de vicuña, conejo, liebre, rata almizclada, y semejantes, kilo legal.....	1.50
34	Pieles de castor con pelo, sin curtir.....kilo bruto..	.30
34a	Pieles de vicuña, conejo, liebre, rata almizclada, y semejantes, con pelo, sin curtir.....kilo bruto..	.20
34b	Pieles sin curtir, no especificadas.....kilo bruto..	.03
68	Artefactos de cuero no especificados.....kilo legal..	1.50
72	Becerrillos, charoles, cabritillas, gauzuzas y demás pieles comunes curtidas.....kilo legal..	1.30
78	Manufacturas de pieles curtidas, de pelo fino.....kilo legal..	4.00
78a	Pieles curtidas, de pelo fino.....kilo legal..	2.00
79	Tiras de cuero para sombreros.....kilo legal..	1.50
94	Cortes de babuchas, chinelas ó pantuflas de cuero.....kilo legal..	1.50
95	Cortes de botas y de botines de cuero.....kilo legal..	1.50
173	Féculas no especificadas, incluidas las lacteadas ó preparadas bajo cualquiera fórmula.....kilo legal..	.10
206a	Madera ordinaria aserrada en hojas ó chapas.....kilo bruto..	.01
207	Artefactos de madera ordinaria, toscamente labrados, no especificados.....kilo bruto..	.05
208	Artefactos de madera ordinaria, no especificados, que no estén toscamente labrados, sin embutidos ni ornamentos de metal, cuando el peso de cada artefacto exceda de un kilogramo, kilo legal.....	.15
209	Artefactos de madera fina ó de madera ordinaria enchapada con madera fina, no especificados, sin embutidos ni ornamentos de metal, cuando el peso de cada artefacto exceda de un kilogramo, kilo legal.....	.30
210	Artefactos de toda clase de maderas, no especificados, con embutidos de cualquiera materia que no sea oro, plata ó platino, ó con ornamentos de bronce ó otro metal ordinario.....kilo legal..	.60
211	Artefactos de toda clase de maderas, no especificados.....kilo legal..	.40
212	Barriles, barricas y cuñetes de madera, armados ó desarmados, de 15 á 300 litros de capacidad.....	Exentos.
213	Cajas de madera ordinaria, toscamente labradas, para envases exteriores, armadas ó desarmadas.....	Exentas.
213a	Carretes de madera ordinaria, para enrollar hilo.....kilo bruto..	.02
214	Cubos, cubetas y tinetas de madera; barriles de madera de menos de 15 litros de capacidad, y tinas de madera, para baño, kilo bruto.....	.10
216	Postes, crucetas y espigas de madera, para suspensión de conductores eléctricos.....	Exentos.

Fracción de tarifa.	Descripción.	Tasa nueva.
218	Tanques ó recipientes de madera no especificados; y toda pipería de madera no especificada. ....kilo bruto..	<i>Mexicana.</i> \$.05
228	Artefactos de paja, bejuco, mimbre ó caña, no especificados, kilo legal .....	.40
229	Artefactos de paja, bejuco, mimbre ó caña, con tela de seda ó que contenga seda, ó con piel, aun cuando tengan adornos que no sean de oro, plata ó platino, no especificados. ....kilo legal..	.60
235	Escobas y escobillas de brezo ó mijo, de todas clases y tamaños; y los cepillos montados en madera ordinaria, cuando el peso de cada uno de éstos exceda de un kilogramo. ....kilo legal..	.20
247	Muebles de madera ordinaria, toscamente labrados. ....kilo bruto..	.08
248	Muebles que no sean de asiento, de madera ordinaria que no esté toscamente labrada, sin embutidos ni ornamentos de metal, aun cuando tengan tela que no sea de seda ni mezclada con seda, kilo legal .....	.15
249	Muebles de asiento, de madera ordinaria que no esté toscamente labrada, sin acojinados, embutidos ni ornamentos de metal, aun cuando tengan cuero ó tela que no sea de seda ni mezclada con seda .....	.20
249a	Muebles de asiento, de madera ordinaria, con acojinados y sin embutidos, ornamentos de metal, ni tela de seda ó mezclada con seda .....	.25
250	Muebles de madera fina, ó de madera ordinaria enchapada con madera fina, sin ornamentos de metal, embutidos, ni acojinados, aun cuando tengan cuero, tela que no sea de seda ni mezclada con seda, ó espejos que no midan más de 75 centímetros en su mayor tamaño .....	.30
251	Muebles de madera fina, ó de madera ordinaria enchapada con madera fina, con cacojinados y sin embutidos, ornamentos de metal ni tela de seda ó mezclada con seda .....	.40
252	Muebles de madera de todas clases, con embutidos de cualquiera materia que no sea oro, plata ó platino, ó con ornamentos de bronce ú otro metal ordinario; y los que contengan tela de seda, ó mezclada con seda .....	.60
444	Cordones de algodón, cuyo diámetro no exceda de 10 milímetros	1.20
447	Hilo de algodón en ovillos y madejas, incluso el de crochet y el planchado para rebozos, aun cuando el alma de los ovillos la constituya un carrete	1.20
473	Camisas interiores ó exteriores de tela de algodón, para hombres y niños, aun cuando dichas camisas tengan pequeños adornos de lana ó seda	1.50
499	Hilaza de lino, cáñamo y demás fibras análogas, no especificada, kilo legal .....	.10
499a	Hilaza de henequén, ixtle, fibra de Nueva Zelanda (<i>Phormium tenax</i>), crotalaria ó sunn (<i>Crotalaria juncea</i>), ó mezcla de dichas materias, que no exceda de 403 metros cada kilogramo de su peso; y la hilaza de abaca ó cáñamo de Manila, que no exceda de 437 metros cada kilogramo de su peso.	Exenta.
560	Camisas interiores ó exteriores y calzoncillos de tela de lana, aun cuando tengan pequeños adornos de seda	2.50
575	Cortinas de tela de lana ya dispuestas para usarse, ó bien con forro de algodón, lana ó lino, aun cuando tengan bordados, adornos ó accesorios que no sean de metal de fino ni de seda, kilo legal	2.75
738	Vinagre en vasija de madera. ....kilo bruto..	.05
767	Artefactos no especificados de papel ó cartón .....	.40
767a	Artefactos no especificados, formados con hojas lisas ó encarrujadas de cartón ordinario, de pasta cruda, sin forro ni ornamento alguno .....	.06
767b	Artefactos no especificados de papel de pasta blanca, cruda ó teñida, calado ó cortado en tiras ú otra forma, sin estar impreso, grabado ni litografiado .....	.25

Fracción de tarifa.	Descripción.	Tasa nueva.
768	Artifacts no especificados de papel ó cartón, con tela de seda ó que contenga seda, ó con piel, aun cuando tengan adornos que no sean de oro, plata ó platino.....kilo legal.	<i>Mexicana.</i> So. 60
783	Tarjetas de fantasía con estampas, grabados ó adornos de tela, cintas ó flores.....kilo legal.	.40
783a	Tarjetas no especificadas.....kilo legal.	.25
835	Triciclos sin llanta de hule, para niños.....kilo neto.	.25
838a	Velocipedos de todas clases, no especificados, y sus partes sueltas ó piezas de refacción.....kilo neto.	1.00

Acompañan á estas modificaciones varias notas explicativas con el fin de precisar bien las diversas mercancías bajo las diferentes clasificaciones.

La nota que se refiere á la introducción de toda clase de animales de sangre pura para cría tiene interés para los amencarros en vista del hecho de que la nueva tarifa sobre el particular puede atraer un comercio considerable con la introducción de animales de pura raza. Dicha nota es como sigue:

“Podrá concederse la libre importación de animales de sangre pura, para cría, comprendidos en la fracción de referencia, cuando vengan con su *pedigree* ó certificado de origen que acredite la pureza de la raza; pero oyéndose previamente el informe de la Secretaría de Fomento acerca de la raza de los animales de que se trate, de la autenticidad de la certificación y del crédito que merezcan los signatarios de ésta. En vista de esas datos y de los demás que estime conveniente recoger la Secretaría de Hacienda, con el propio objeto y con el de cerciorarse del destino que vaya á darse á los animales cuya importación se solicite, se podrá declarar la exención de pago, especificando el número de animales comprendidos en la franquicia, y exigiendo la garantía que se juzgue necesaria, la cual se hará efectiva si se destinan á otro objeto del declarado, ó si, después de admitida, resulta falsa la certificación presentada; sin perjuicio de aplicar en estos casos las penas que para los de contrabando establece la Ordenanza de Aduanas.

“TRANSITORIO.

“Este decreto comenzará á regir el 1° de marzo próximo, y estarán sujetas á él todas las mercancías importadas en buques que arriben á puertos mexicanos después de las doce de la noche del 28 de febrero, y las que entren por las fronteras después de la misma hora de dicho día á la aduana respectiva, exceptuándose los artículos de que habla la fracción 499a, los cuales podrán importarse libres de derechos desde el día 1° de enero próximo.”

NICARAGUA.

NUEVOS REGLAMENTOS DE ADUANA Y RENTA INTERIOR.

Esta Oficina queda muy agradecida al Sr. M. J. CLANCY, Agente Consular de los Estados Unidos en Bluefields, Nicaragua, por una copia de un decreto del Señor Presidente de aquella República, promulgado el 9 de diciembre de 1898, que se refiere á modificaciones en los reglamentos de la renta interior y de aduanas.

Antes de la fecha citada la renta de pólvora fué un monopolio del Gobierno y se hacía exclusivamente por los empleados fiscales.

El decreto dice que en vista del desce del Gobierno por mantener en buen pie el crédito nacional, que estaba en peligro debido á que los agiotistas persistían en hacer esfuerzos que tendían á depreciaer los billetes del Tesoro y con el propósito de acumular fondos para el cambio y amortización de estos billetes, se permite á los comerciantes del Litoral atlántico la venta de pólvora, plomo y tubos fulminantes previo el pago de \$25 por derecho de patente. Ningún comerciante podrá tener en su establecimiento más de 50 libras de pólvora, 200 de plomo y 1.000 de tubos. Los patentados están obligados a dar una fianza para responder á las multas que se les impongan en caso de responsabilidades que contraigan en el expendio de los artículos especificados, de conformidad con el reglamento de defraudaciones fiscales. El pago del derecho de patente se efectuará en plata acuñada.

También impone el decreto un derecho de 50 centavos oro por cada tortuga que se exporte en los puertos del Atlántico, y por cada kilo de oro que se exporte por los puertos de la República se pagará \$17 oro. El decreto también restablece la exportación de hule, debiéndose pagar 12 centavos oro por cada kilo que se exporte, y pudiéndose pagar su equivalente en plata acuñada cuando la exportación se haga por el Pacífico.

El producto de estos derechos será trasladado á la Tesorería General y destinado á un fondo de reserva para el cambio del billete del Tesoro ó su amortización.

El decreto empezó á regir desde su publicación, la cual en Bluefields fué el día 2 de enero próximo pasado.

PARAGUAY.

EL NUEVO PRESIDENTE.

El Señor Don EMILIO ACEVAL, nuevo Presidente del Paraguay nació en 1854 y desciende de una familia paraguaya muy antigua. Durante la administración de Lopez la familia se vió obligada á refugiarse en la República Argentina, en donde Don EMILIO recibió su educación. Volvió al Paraguay hace como 15 años después de haber viajado por Europa y los Estados Unidos. La carrera pública del Señor ACEVAL data de 1890, cuando fué nombrado, bajo la presidencia de ESCOBAR, presidente del Banco Nacional del Paraguay, posición que ocupó por cerca de tres años á satisfacción del público en general.

Poco después, el General JUAN BAPTISTA EGUSGUIZA, el ex-Presidente, que era Ministro de la Guerra bajo la administración del General JUAN GONZALEZ, fué nombrado candidato á la presidencia por una facción del partido republicano. Aún cuando el Señor ACEVAL no había pertenecido anteriormente á ningún partido político, fué escogido Director de esta facción, conocida con el nombre de partido "Egusguizista." Dirigió con tanto acierto la campaña que, no obstante la oposición del Gobierno existente, el General EGUSGUIZA fué elegido Presidente, entrando á desempeñar las funciones de su cargo el 25 de noviembre de 1894, y nombró al Señor ACEVAL Ministro de la Guerra. Al tomar posesión de este destino el Señor ACEVAL hizo varios cambios en el ministerio, y cuando el Doctor BENJAMIN ACEVAL, que era Ministro de Hacienda, renunció este cargo, fué nombrado también para desempeñar dicha cartera, la cual sirvió hasta que se nombró su sucesor.

En el verano de 1898 fué nombrado por el partido republicano reunido su candidato para Presidente, y fué elegido. El 25 de noviembre de 1898 entró á desempeñar la presidencia escogiendo un gabinete que se considera ser el mejor que ha tenido la República. Hasta ahora los nombramientos hechos ofrecen toda clase de garantías para la protección de vidas y propiedades y el cumplimiento de las promesas hechas por la nación á sus acredores. La administración del Señor ACEVAL promete ser el principio de una nueva era en la historia de la República. Desde que subió á la

presidencia, la prima del oro ha disminuido notablemente, habiéndose obtenido proposiciones favorables en Francia y en Inglaterra para contratar empréstitos, aún cuando no han sido aceptadas. El Presidente ACEVAL favorece la inmigración y se cree que estimulará la inversión de capitales extranjeros en el país mientras las facilidades así lo justifiquen. El Señor ACEVAL es amigo decidido de los Estados Unidos, interesándose en observar, ya personalmente ó por otros medios, las fuentes de riquezas y los rasgos característicos de este país.

Esta Oficina ha recibido del Señor JOHN STEWART, Cónsul General del Paraguay, el siguiente discurso pronunciado por Don EMILIO ACEVAL al tomar posesión de la presidencia de aquella República el 25 de noviembre de 1898:

SEÑORES SENADORES Y DIPUTADOS: Al aceptar el elevado cargo de Presidente de la República con que he sido honrado por el voto popular, me he dado cuenta de los deberes que imponen tan delicadas funciones y vengo dispuesto á emplear todos mis esfuerzos para corresponder dignamente á la más alta prueba de confianza á que puede aspirar un ciudadano bajo el régimen de un gobierno democrático.

No desconozco sin embargo la magnitud de la obra, pero confío en que con la ilustrada y honesta cooperación de todos mis conciudadanos, las arduas tareas de la administración pública se harán más fáciles y habremos al fin dado cima al pensamiento de la reconstrucción nacional, empresa vasta y grandiosa del patriotismo, tanto más noble y elevada, cuanto que ella es la única capaz de asegurar el porvenir y la grandeza de la patria.

Penetrado íntimamente de que sin la fraternidad y concordia, sin la tolerancia política que enseña el respeto recíproco de las opiniones contrarias, sin la consolidación firme y duradera de la unión de todos los elementos sociales del país no llegarémos jamás á cimentar la libertad, la justicia y el orden, reclamo vehementemente el concurso de mis compatriotas para la consecución de estos propósitos; aunados los esfuerzos comunes venceremos las más grandes dificultades que se opongan á nuestro progreso y bienestar. No olvidemos que las discordias intestinas y el abandono de las virtudes cívicas han precedido siempre á la ruina y decadencia de los pueblos.

Vengo con decidido empeño á cumplir y hacer cumplir la Constitución y las leyes de la Nación; á hacer una administración severamente honrada y económica, propendiendo no solo á que los derechos y garantías individuales se hagan efectivas hasta el último rincón de la República, sino manteniendo el sagrado respeto de las libertades públicas que constituyen una de las más gloriosas conquistas en la historia de nuestro desenvolvimiento político.

Pienso que debemos perseverar en promover el desarrollo moral é intelectual del pueblo, difundiendo la instrucción primaria y superior y adoptando todas aquellas medidas tendentes á combatir la ignorancia y el atraso como obstáculos

los más poderosos á nuestro desenvolvimiento progresivo. Las instituciones libres solo fructifican cuando los pueblos han llegado á un alto grado de cultura y civilización.

Pero como la civilización á la vez es el resultado de la prosperidad que reconoce por causa principal las múltiples manifestaciones de la actividad humana, me ocuparé de desarrollar las fuentes de la producción nacional, á fin de que nuestro país pueda elevarse con el tiempo al rango de las naciones americanas que han adquirido ya notoriedad por su importancia económica y comercial. Dirigiré con tal motivo mis conatos al fomento y protección de la agricultura, arbitrando además medios para asegurar el éxito de las cosechas, no solo vigorizando las medidas para la destrucción de la langosta, sino procurando dotar á aquellos departamentos más poblados y agrícolas de un sistema de irrigación, para evitar así que se malogren los sacrificios del agricultor á consecuencia de inesperadas sequías precursoras de las terribles carestías que pueden llegar hasta solar á nuestros florecientes pueblos de campaña.

El estado incipiente de nuestras industrias reclama también nuestra atención más preferente y aun cuando éstas solo se desenvuelven ámpliamente cuando por razón de la densidad de la población aumentan las necesidades y los incentivos para el trabajo, no por eso abrigo menos la convicción de que ellas no sean susceptibles de implantarse gradualmente, mediante la adopción de medidas protectoras que estimulen la afluencia de brazos y capitales, que se consagren y destinen á la transformación de nuestras materias primas en productos manufacturados que centuplicarían la riqueza pública. El establecimiento de escuelas industriales para estos mismos fines sería de evidente importancia y utilidad, para preparar y formar las aptitudes especiales en los diferentes ramos del trabajo sin cuyo requisito no es posible operar ningún progreso en las artes industriales.

Abrigo por otra parte la esperanza de que á la sombra de la paz y tranquilidad, de la seguridad y garantías á la propiedad—con el cumplimiento escrupuloso de los solemnes compromisos de la Nación y con una honesta administración—mantendremos bien alto nuestro crédito público, favoreciendo la realización de operaciones financieras que nos permitan la ejecución de obras de utilidad pública y estimulando la iniciativa particular para las empresas que representen mejoras trascendentales en nuestra situación económica.

He diseñado brevemente mis vistas y opiniones sobre las cuestiones que á juicio mío son de mayor oportunidad é interés público; no ha sido mi mente trazar un programa comprensivo de gobierno; me he limitado apenas á señalar los puntos más importantes sugeridos por el estado general del país. Un estudio atento de sus necesidades como resultado de una labor reflexiva, me habilitarán más tarde para someter á vuestra consideración las reformas que considere necesarias ó indispensables en el órden moral y material, anticipándome desde ya á contar con vuestro ilustrado apoyo para llevar á cabo todo pensamiento útil que constituya un nuevo factor del engrandecimiento y felicidad de la nación.

Solo me resta agregar dos palabras para terminar. Debo consignar aquí el testimonio de mi profundo reconocimiento por la señalada distinción que he merecido del pueblo. Mantengo una fé inquebrantable en el brillante porvenir

de la patria paraguaya y esta misma té me animará para consagrarme con solícito tesón al cumplimiento de mis deberes, y á todo aquello que contribuya á su enaltecimiento y gloria, promoviendo las reformas saludables conducentes á su cultura y progreso.

Confío sinceramente que las inspiraciones del patriotismo continuarán marcando con sus destellos nuestros grandes destinos y que bajo el influjo benéfico y fecundo de la inteligencia y del honor, de la moderación y cordura y del sentimiento noble y generoso de la fraternidad que nos cobija bajo una misma y gloriosa bandera, como el más bello símbolo de nuestra nacionalidad, habremos coronado la obra sublime de la reconstrucción nacional.

IMPORTACIÓN DE ZAPATOS, ARMAS DE FUEGO Y MUNICIONES.

El Cónsul RUFFIN remite de Asunción un informe sobre zapatos, armas de fuego y municiones en la República. Dice que "la importación de zapatos es muy reducida, lo cual se debe en gran parte á la manufactura de cuero en el país." Agrega que si los zapatos para la importación se fabricaran al estilo español—es decir, semejantes á los que se usan en México, con tacón alto y estrecho y punta algo aguda—se venderían muchos más, por virtud de la calidad superior de la piel que se manufactura en los Estados Unidos y de la resistente hechura y durabilidad de los zapatos. Los precios varían entre \$1.50 y \$7 oro el par, y las compras se hacen con mucha frecuencia porque la arena y las rocas del país gastan el zapato muy pronto. El derecho de importación sobre las botas es de 40 por ciento; zapatos, 50 por ciento.

La importación de armas de fuego y municiones es de bastante consideración si se tiene en cuenta lo reducido de la población. En 1897 ascendió á \$12,791. No hay manufactura de estos artículos en el país. Se usa muy poca pólvora para barrenos de minas. De la pólvora negra de caza, especialmente de la marca FFF, se importan unas cinco toneladas por año; se vende á unos 55 centavos la libra y se importa principalmente de Londres. Se han importado como unas dos toneladas de pólvora sin humo, pero sin resultados satisfactorios; esta pólvora procede de fábricas inglesas y se vende á \$2 por kilogramo. El perdigón, que se importa en su mayor parte de Inglaterra, se vende á 10 centavos la libra. Las escopetas de carga por la boca son las que más se venden, casi exclusivamente. Se importan de Bélgica y Alemania, y se venden á \$3, \$4, y \$6 cada una.

Los cartuchos de la "Eley Company," de Londres, obtienen la mayor venta, y también son populares los fabricados por la "Metallic Cartridge Company," de Bridgeport, Connecticut, los cuales contienen pólvora sin humo. Los revolvers que se venden son los de "Smith & Wesson" y los de "Colt," fabricados en los Estados Unidos. Sólo hay dos comerciantes principales en estos artículos en Asunción, que son OTTO ZINNERT y VICTOR ROSCH.

Los derechos sobre las balas, baquetas, cápsulas, cartuchos y espadas son de 25 por ciento, de 10 por ciento sobre la pólvora, 50 por ciento sobre los revolvers y de 25 por ciento á 50 por ciento sobre las escopetas.

Mr. RUFFIN dice que está convencido de que las casas de los Estados Unidos que comercian en todos estos artículos podrían venderlos en el Paraguay si enviasen agentes á este país.

INMIGRACIÓN EN EL PARAGUAY.

Mr. A. DE BELMONT publica en el "Nouveau Monde" de 14 de enero de 1899 los siguientes interesantes datos sobre la inmigración en el Paraguay:

Las colonias agrícolas, algunas de las cuales han obtenido un desarrollo prodigioso, muestran las ventajas que el Paraguay ofrece á la inmigración. Hace diez años San Bernardino era un bosque habitado sólo por animales salvajes, y hoy, gracias á la solicitud del gobierno y á las facilidades que se ofrecen á los inmigrantes, alemanes en su mayor parte, aquella colonia se ha convertido en un balneario espléndido. Situada en una ondulante altiplanicie, cerca de un lago de cuatro leguas de largo y una de ancho, encuéntrase esta colonia en condiciones de competir tanto en belleza como en prosperidad con cualquier balneario de Suiza. Cada inmigrante á la colonia recibió dieciséis hectáreas de tierra, una yunta de bueyes, algunas vacas y lo necesario para atender durante un año á sus necesidades y las de su familia. En la actualidad, por razón de sus hábitos de trabajo, la mayor parte de ellos son propietarios de fincas altamente productivas. Muchos de ellos han construido á las orillas del lago pintorescas y cómodas casas que han alquilado en el invierno á los turistas.

Un alemán posee un importante cafetal que representa un valor de varios millones de francos; otro ha establecido una gran cervecería, y un tercero un gran hotel. En realidad, nada esencial les falta á estas colonias, á las cuales vienen un gran número de familias á pasar el invierno.

El gobierno del General EGUGUIZA ha atendido también á la inmigración. Se han concedido muchas leguas de tierra para establecer una colonia de australianos, que empieza ahora á prosperar; y una colonia de sicilianos, los que fueron

recibidos personalmente por el Presidente, se está estableciendo en las márgenes del río Paraguay. Los padres franciscanos establecerán una colonia agrícola.

Las otras colonias, como de la Villa-Hayes, son verdaderos centros de población que disfrutan de lo mayor prosperidad. Cinco á seis colonias establecidas hace algunos años se encuentran hoy en un estado muy próspero. Las grandes fortunas que han hecho los extranjeros en la agricultura, la industria y el comercio prueban claramente que el Paraguay es una tierra hospitalaria que ofrece las más grandes ventajas y que sólo necesita trabajo para desarrollar sus grandes recursos naturales.

PERÚ.

EL ORO EN LA CIRCULACIÓN MONETARIA.

Un informe publicado recientemente por la Oficina de Relaciones Exteriores de la Gran Bretaña, dice así :

Se proyecta la introducción del oro en la circulación monetaria del Perú y á este objeto ya se han tomado medidas para reducir la circulación de la plata; pero sin que hasta el presente se hayan tomado medidas prácticas para la acuñación de la moneda de oro. Desde abril de 1897 está suspendida la acuñación de plata y prohibida la importación de soles, y se ha derretido moneda en grandes cantidades y exportádose, según informes, con el objeto de comprar oro para la nueva circulación, pero se teme que surjan dificultades económicas si esta exportación de metálico continúa. Desde el 13 de diciembre de 1897, los derechos de aduana son pagadera en libras esterlinas, pero también pueden pagarse en plata á razón de 10 soles (\$4.36) la libra esterlina. Si el valor del sol es menor de 48 centavos, deberá abonarse la diferencia. Al presente, el tipo del cambio es de 10 soles 45 centavos por la libra esterlina y, por tanto, la diferencia no es más de $4\frac{1}{2}$ por ciento; pero por decreto del Gobierno se cobra un recargo de 3 por ciento á los que pagan en plata, recargo que es por consiguiente excesivo.

Los que se oponen al proyecto sostienen que el objeto del Gobierno parece que consiste en la adopción del sistema monetario de algunos países, como Italia, Noruega y los Países Bajos, los cuales tienen una reducida cantidad de oro y una circulación principal de papel moneda que mantiene su valor. Arguyen que aunque este sistema da bastante buenos resultados con tal que el papel sea limitado en cantidad y se le maneje bajo una propia restricción, la experiencia de los años anteriores muestra que las emergencias políticas en este país demandan, á menudo de súbito, gastos extraordinarios y que cuando hay papel moneda en circulación, el Gobierno se siente tentado á aumentarlo más y más, en cuyo caso el papel se hace inconvertible, con los males consiguientes.

El resultado de las medidas de que ya se ha hecho mérito, ha sido crear un tipo de cambio ficticio favoreciendo así el comercio en general; pero, por otra

parte, ha aumentado considerablemente el precio de los salarios, dando así, en la opinión de mineros y productores, un serio golpe á las industrias minera, azucarera y otras sin que las clases trabajadoras obtengan ventajas apreciables, pues el valor del sol de plata ha aumentado apenas en el mercado por cuanto los comerciantes durante el período de experimentos económicos proceden con marcada prudencia en cuanto á la alteración del precio de sus mercancías. Justo es agregar que el Gobierno está inspirado por el deseo de establecer la circulación monetaria del país fuera del alcance de las grandes y súbitas fluctuaciones causadas por la depreciación en el valor de la plata.

ESTADOS UNIDOS.

ENORME AUMENTO EN EL COMERCIO DE EXPORTACIÓN.

El Bureau de Estadísticas ha compilado los datos relativos al comercio de importación y exportación, los cuales acusan cantidades y valores de tal importancia que son realmente objeto de grande sorpresa para el observador ordinario. La exportación del año es la mayor que se conoce en la historia del país, y la importación es la menor que ha ocurrido desde 1885 aunque la población consumidora es ahora por lo menos un 33 por ciento mayor que en aquella fecha. En los doce meses los Estados Unidos exportaron \$620,536,129 más de mercancías de todas clases que la cantidad importada, ó sea un aumento sobre la exportación del año común de 1897 de \$256,659,703. El valor total de la exportación durante el año fué de \$1,255,494,358, y la importación \$634,958,229, de las cuales \$268,362,680 entraron libres de derechos. La baja de las importaciones ocurrió casi totalmente en artículos libres de derechos, pues la importación de artículos impondibles en 1898 fué de \$366,595,549, y la de 1897 \$365,302,240, mientras que la importación libre en 1898 fué de \$268,362,680 contra \$577,329,110 en 1897.

La baja en la importación de artículos no impondibles fué debida: primero, al gran descenso en la importación de lana y á la colocación de la lana en la lista de los artículos impondibles; segundo, á la reducción en la importación libre de artículos manufacturados, ya destinada á las artes mecánicas ó ya al consumo; tercero, á la colocación del té en la lista de los artículos impondibles, y cuarto, á la reducción en el precio del café y á una ligera baja en la cantidad importada. La importación de artículos alimenticios y

ganado en pié, que fué de \$118,144,700 en 1897, fué sólo de \$87,323,644 en 1898. La importación de artículos manufacturados para su uso en las artes mecánicas bajó de \$25,293,522 en 1897 á \$19,166,517 en 1898. La de los artículos manufacturados para el consumo, bajó de \$20,942,277 en 1897 á \$7,842,537 en 1898, y la de los artículos de uso voluntario, de lujo, etc., bajó de \$6,702,370 en 1897 á \$3,857,377 en 1898.

La importación de artículos imponibles en 1898 difiere un poco de la de 1897, y esto es especialmente cierto en lo que se refiere á artículos alimenticios y ganado en pié. Las materias primas para los industriales nacionales tuvieron un marcado aumento, pues su importación fué de \$49,070,823 en 1898 contra \$32,555,794 en 1897, lo cual se debe á la general actividad de parte de los manufactureros y al hecho de que en julio de 1897, la lana entró en la lista de los artículos imponibles. Los artículos manufacturados para su uso en las artes mecánicas fueron importados en 1898 por valor de \$39,961,169 contra \$55,878,363 en 1897. Los artículos manufacturados para el consumo, importaron \$96,962,272 en 1898 contra \$97,893,604 en 1897 y \$100,381,308 en 1896. Los artículos de uso voluntario de lujo, etc., comprendidos en la lista de los imponibles importaron \$80,095,132 en 1898 contra \$76,625,105 en 1897.

De la importación total de 1898, el 42 por ciento entró libre de derechos contra un 50 por ciento en 1897, 48 por ciento en 1896, 36.7 por ciento en 1895, 51.8 por ciento en 1891, 35 por ciento en 1890 y de 32 á 35 por ciento en los años trascurridos de 1884 á 1890.

Esta importación, la mayor en la historia del país, unida á una importación excepcionalmente pequeña, vino naturalmente acompañada de la mayor importación neta de oro. La importación total de oro en el año fué de \$158,036,252 y el total de exportación de oro \$16,194,954, haciendo un exceso de importación de oro, en el año, de \$141,841,298. La mayor importación de oro en años anteriores, fué la de 1896 que ascendió sólo á \$104,731,259. En aquella época, el exceso de la importación de oro sobre la exportación fué de \$46,474,269, y solo dos años en la década de 1890-98 acusan un exceso en la importación de oro. En 1897 el exceso en la exportación de oro fué de \$255,809.

La importación total de plata, la mayor parte de la cual viene mezclada con mineral de plomo, fué durante los doce meses de 1898, \$29,029,724, suma mayor que la de ningún año previo desde 1896-97. La exportación de plata durante el mismo período expresada en valor de la pasta (con excepción de las monedas de los Estados Unidos que se exportaron), fué de \$53,797,104, suma mayor que la de ningún año previo con excepción de 1895, 1896 y 1897.

El cuadro siguiente muestra la importación y exportación de mercancías en los años comunes trascurridos de 1888 á 1898 inclusive, indicándose también el exceso de la importación ó exportación en cada año:

Año.	Importación.	Exportación.	Exceso de exportación.
1888	\$725, 411, 371	\$691, 761, 050	\$33, 650, 321
1889	770, 521, 965	827, 106, 347	56, 584, 382
1890	823, 397, 726	857, 502, 548	34, 104, 822
1891	828, 320, 943	970, 509, 646	42, 188, 703
1892	840, 930, 955	938, 420, 660	97, 489, 795
1893	776, 248, 924	876, 108, 781	99, 859, 857
1894	676, 310, 310	825, 102, 248	148, 791, 938
1895	801, 673, 397	824, 860, 136	23, 186, 829
1896	681, 579, 556	1, 005, 843, 241	324, 263, 685
1897	742, 623, 893	1, 009, 714, 807	357, 090, 914
1898	634, 958, 229	1, 255, 494, 358	620, 536, 129

* Exceso de importaciones.

URUGUAY.

VALOR DE LAS IMPORTACIONES PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Por cortesía del Señor PRUDENCIO DE MURGUIONDO, Cónsul General de la República del Uruguay en los Estados Unidos, la Oficina de las Repúblicas Americanas ha recibido los siguientes datos estadísticos del valor de los géneros importados en el Uruguay precedentes de los Estados Unidos.

Durante los seis últimos meses de 1898 el valor total de los géneros embarcados fué de \$691,397.15 y en el mismo período de 1897 el valor total de todas las exportaciones de los Estados Unidos á Uruguay fué de \$606,665.83, ó sea un aumento en

favor de los seis meses de 1898 ascendente á \$84,731.32. En los seis primeros meses de 1898 el valor total de los cargamentos fué de \$655,419, haciendo un gran total de \$1,346,816.15 por todo el año. En el período correspondiente de 1897 el valor de los embarques fué de \$529,018.24, cantidad que, agregada á la de \$606,615.83 correspondiente á los últimos seis meses, forma un total de \$1,136,684, mostrando así un aumento en 1898 sobre 1897 ascendente á \$211,132.08. De este aumento \$35,065 corresponden á un nuevo ramo en las importaciones, pues representan 13,000 toneladas de carbón bituminoso extraído de las minas de Pocalontas. El resto del aumento comprende unos \$100,000 de madera para construcción, procedente de puertos del sur de los Estados Unidos, y casi \$76,000 de mercancías en general procedentes de puertos de Este.

Los embarques de carbón de Norfolk y Filadelfia han destruido el monopolio de este artículo que los exportadores ingleses han sostenido por tantos años en los terrenos del río de la Plata; y se han celebrado contratos para la entrega de grandes cantidades de carbón procedentes de los Estados Unidos.

PRODUCTO DE LA PESCA DE LOBOS MARINOS.

El Cónsul-General, Señor MURGUIONDO, suministra el siguiente informe referente á la pesca de lobos marinos en Uruguay durante la última temporada y las condiciones bajo las cuales se permite la industria, tomado de un artículo publicado en La Nación de Montevideo de 1º de diciembre de 1898:

La Comisión E. Administrativa de Maldonado publica, en un periódico local de última fecha, el estado demostrativo de las cantidades de pieles y aceite de lobos obtenidos en la faena del año corriente, así como también el resultado del impuesto municipal establecido á esos productos por ley de 11 de julio de 1885.

La matanza general ha sido de 17,686 lobos, de los cuales se extrajeron 51,260 kilogramos de aceite.

De esta faena corresponden á las islas de Castillo, Coronilla y demás peñones de las costas de Rocha, 8,908 animales, con un rendimiento de 22,970 kilogramos de aceite, y á la isla de Lobos, solamente, situada en la aguas de Maldonado, 8,778 lobos y 28,290 kilogramos de aceite.

El impuesto municipal, que se establece á razón de 40 centésimos por cuero y 8 centésimos por kilogramo de aceite, suma \$7,484.48, que, de conformidad á lo dispuesto en la ley citada, corresponde, por partes iguales, á las Juntas de Maldonado y Rocha.

La primera de estas corporaciones invertirá ese producto, conjuntamente con ocho mil y pico de pesos recaudados por igual concepto en años anteriores, en la construcción de un camino carretero de la ciudad al puerto, obra ya comenzada y que se dará al servicio público probablemente en los primeros días del mes de abril próximo.

Además de este impuesto, los concesionarios pagan al Estado, por derecho de explotación de esta riqueza, 32,000 pesos anuales. En resúmen, 39,483.48 pesos.

Por el contrato anterior que se otorgó durante la administración Santos y que venció en 1895, las áreas de la Nación solo habrían percibido este año, \$10,742.24.

Esto es: La mitad del impuesto municipal hoy establecido y solo \$7,000 por concepto de renta nacional.

VENEZUELA.

IMPORTACIÓN PROCEDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS EN DICIEMBRE DE 1898.

Según informes, la exportación de los Estados Unidos á Venezuela va en aumento. El comercio de noviembre y diciembre de 1898 ha excedido al del mismo período del año anterior en muchos miles de dollars; en el correspondiente á diciembre el aumento fué de más de 50 por ciento. Los siguientes datos estadísticos relativos á la exportación de mercancías del puerto de Nueva York con destino á varios puertos de Venezuela durante el mes de diciembre de 1898 han sido facilitados á la Oficina de las Repúblicas Americanas por el Señor ANTONIO E. DELFINO, Cónsul-General de Venezuela en la ciudad de Nueva York.

En diciembre de 1897 el valor total de las exportaciones fué de \$220,607.33, incluyendo \$7,000 en metálico. En diciembre de 1898 el valor total de las exportaciones, incluyendo \$32,000 en especie, fué de \$375,433.23, que representan un aumento de \$154,825.90. De este aumento \$130,425.90 fueron en mercancías y \$24,400 en metálico.

Los puertos de entrada de Venezuela y los cantidades de mercancías con destino á los mismos fueron: La Guaira, \$194,130.16; Maracaibo, \$68,590.49; Puerto Cabello, \$54,074.22; Ciudad Bolívar, \$36,928.40; La Vela, \$12,932.40; Carúpano, \$5,841.56; Cumaná, \$1,294. y Guanta, \$1,291.

Los principales artículos exportados fueron: harina de trigo, \$55,135.21; géneros de algodón blanqueados y crudos,

\$44,787.17: telas de algodón estampadas. \$36,296.53; manteca, \$35,777: víveres. \$24,165.95; artículos de fantasía. \$23,157.71; drogas y perfumería. \$20,986.03; maquinaria. \$17,462.85; kerosina. \$12,845.61; mantequilla. \$8,600.50; cerveza y lúpulo. \$7,799; ferretería. \$7,288.26; lona. \$7,032.08, y tabaco de tripa. \$6,362.

VALOR DEL PESO.

Con fecha 27 de enero de 1899, el Subsecretario del Tesoro de los Estados Unidos, W. B. HOWELL, resolvió una consulta (20626) referente al valor del "peso" venezolano. El Capitán de Puerto de Nueva York, Mr. R. A. SHARKEY, llamó la atención del Departamento sobre la materia, resolviéndose el punto en los términos que indica la siguiente comunicación que le fué dirigida por el Departamento respectivo:

SEÑOR: Se ha recibido en el Departamento su carta de cinco de los corrientes que trata de la liquidación de entradas de cueros procedentes de Venezuela, declarados en factura en pesos, asunto de su carta de 27 de octubre último, á la cual contestó el Departamento con fecha 15 del actual.

De la correspondencia anterior sobre esta materia aparece que el Administrador de Aduana del puerto de Nueva York sostenía que el peso especificado en las facturas de dichas mercancías procedentes de Venezuela es equivalente á cinco bolívares, ó sea 96.5 centavos en moneda de los Estados Unidos, mientras que los importadores, y así también lo sostenía el Despacho á carga de Ud., sostenían que el valor actual del peso es equivalente solamente á 4 bolívares y por consiguiente debía ser esta la base de los cálculos en la liquidación de los derechos de entrada. Como se manifestó á Ud. en la comunicación de este Departamento fechada á 15 del actual, en Venezuela existe el patrón de oro. La unidad monetaria es el bolívar, que el Director del Cuño ha calculado ser del valor de 19.3 centavos en moneda de los Estados Unidos.

En las investigaciones que de la materia ha hecho este Departamento se desprende que el peso que aparece en las facturas de cueros referidas es una unidad monetaria que usan los comerciantes en varios puntos de Venezuela y que se considera del valor del cuatro bolívares. No es moneda acuñada, sino una unidad comercial basada sobre el valor de una antigua moneda de Venezuela conocida con el nombre de peso macuquino, ó sencillo, diez de los cuales equivalen á ocho pesos venezolanos y por consiguiente cinco pesos á cuatro venezolanos. Ni el venezolano ni el peso macuquino son, propiamente hablando, unidades monetarias en Venezuela al presente, por no estar incorporados en la ley de moneda de Venezuela del 27 de mayo de 1887. En consecuencia ambas monedas pueden considerarse como depreciadas pues su circulación depende completamente de las costumbres y usos de los mercados de Venezuela. Las facturas hechas en estas monedas pueden ser liquidadas, si están acompañadas de

un certificado de la moneda en debida forma, tomando el peso como equivalente de cuatro bolívares, hasta nueva orden, calculándose el bolívar á la misma rata que el franco (19.3), según la Dirección del Cuño.

RESOLUCIÓN REFERENTE Á LAS TELAS DE ALGODÓN.

El Señor E. H. PLUMACHIER, Cónsul de los Estados Unidos en Maracaibo, ha enviado al Departamento de Estado la resolución del Ministro de Hacienda de Venezuela referente á la clasificación de ciertas telas de algodón. Dicho decreto que fué promulgado con fecha 28 de noviembre de 1898, dice así:

Con el fin de evitar las controversias y dificultades que con frecuencia se presentan en las aduanas marítimas de la República para el despacho y clasificación de las telas de algodón de color, fabricadas con hilos teñidos ó con hilos blancos y teñidos, lisas ó con listas ó cuadros (de fantasía ó nó) que en muchos casos son consideradas por los reconocedores, como cretonas de algodón de color, artículo de 6ª clase, cuando vienen manifestadas como listados ordinarios de algodón, que corresponden á la 5ª clase, quedando por este hecho sujetas á juicio de comiso, de conformidad con la ley; el Presidente de la República ha tenido á bien resolver: que cuando dichas telas sólo contengan hasta trece hilos en cinco milímetros cuadrados, bien sea en la urdimbre ó en la trama, se considerarán como listados ordinarios de algodón de 5ª clase, y cuando contengan, en el mismo cuadrado de cinco milímetros, más de trece hilos en la urdimbre ó en la trama, se considerarán como cretonas de algodón de 6ª clase.

El introductor de listados ordinarios de algodón, está obligado á manifestar en la factura consular que sus listados no contienen más de trece hilos de urdimbre ó trama en los cinco milímetros cuadrados. La falta de esta formalidad hará que la tela sea aforada en la 6ª clase desde el 1º de enero en adelante.

MISCELÁNEA COMERCIAL.

REPÚBLICA ARGENTINA.

Estado de las Cosechas.

Mr. WILLIAM GOODWIN, inspector de granos del Rio de la Plata, escribe con fecha 23 de diciembre de 1898 el siguiente informe sobre las cosechas de la República:

“Cuando ya se había cortado como la mitad del trigo de Santa Fé, Cordova y Entre Rios, se presentó un tiempo muy malo que ocasionó gran alarma y pudo haber dañado una gran cantidad de trigo, pero desde entonces el tiempo se ha presentado muy bueno para recolección. Ha habido granizadas como de costumbre, pero, en general, la cosecha es satisfactoria y tal vez la mayor que se ha dado, por mas que no se ha trillado nada todavía y los cálculos són mas bien materia de suposición. La cosecha de la Provincia de Buenos Aires, será recogida en enero y promete ser superior á todas las anteriores.

Bull. No. 8—8

“Los prospectos en Uruguay son bastante buenos; el resultado es igual al de 1898. Se ha cosechado el trigo en tierras en donde simplemente se arrojó la semilla sobre el suelo húmedo, y en donde las continuas lluvias han hecho la aradura imposible. La exportación de trigo y harina del Rio de la Plata en 1898, fué de cerca de 900,000 toneladas, cantidad que está comprendida dentro del 10 por ciento de la cantidad calculada en 1º de enero de 1898. La cosecha de linaza promete ser satisfactoria, pero no está todavía recogida. Las lluvias han hecho mucho en favor de una buena cosecha de maíz para 1899 y probablemente la langosta tendrá yerbas en abundancia con que alimentarse, en preferencia al maíz.”

BRASIL.

Aprobación de Nuevos Tratados. En 28 de diciembre, el Presidente CAMPOS SALLES firmó la ley del Congreso aprobando el tratado de extradición entre el Brasil y los Estados Unidos. En el mismo día fué sancionada la ley aprobando el tratado de extradición con Holanda, firmado en 21 de diciembre de 1895. Han sido aprobados también los tratados de asilo y extradición con la República Argentina y el Perú.

Ratificación de Tratados sobre el Servicio de Paquetes Postales. El Presidente ha sancionado la aprobación hecha por el Congreso, del tratado que se firmó en Washington en 15 de junio de 1897, relativo al cambio de cartas y paquetes de valor declarado, bajo las disposiciones de la Unión Postal. El Brasil ha celebrado también un convenio con Portugal sobre el cambio de paquetes de valor no declarado, el cual convenio empezará á regir inmediatamente, y celebrará convenios análogos con otros países si este primer ensayo dá resultados satisfactorios.

Exportación de Café en 1898. Según el “South American Journal” la exportación total de café de la cosecha del año hasta el 30 de diciembre, fué coma sigue: de Río, 1,759,374 sacos en 1898 contra 2,721,878 en 1897. De Santos, 3,770,608 sacos en 1898 contra 4,415,318 en 1897; ó sea un gran total de 5,529,982 sacos en 1898 contra 7,137,196 sacos en 1897.

Mercado para los Vinos de California. El Ministro de los Estados Unidos, Mr. BRYAN, escribe de Petrópolis lo siguiente:

“Me dicen algunos comerciantes de vino en Río que aunque los vinos de California no son populares aquí, encontrarán probablemente aceptación en la región de Bahía, pues se asemejan á los de las marcas de Tigera de Portugal que obtienen gran venta en los Estados del norte del Brasil. Creo que estos informes pueden ser de interés para los productores de vino de California.”

Bicicletas de los Estados Unidos en Pará. Mr. KENNEDY, Cónsul de los Estados Unidos en Pará, dice en un informe reciente, dirigido al Departamento de Estado, que el marcado desarrollo observado en este distrito dentro de los últimos seis meses, ha consistido en el comercio de bicicletas. Mr. KENNEDY explica en los siguientes términos la manera como la bicicleta de los Estados Unidos obtuvo la atención pública:

“Parece que desde hace algún tiempo, la adopción de la bicicleta por la policía ha venido siendo objeto de consideración favorable y en consecuencia se

convocó una sesión especial con el objeto de sondear la opinión. Después de madura deliberación, los miembros de la junta decidieron recomendar la adopción de la bicicleta. Se nombró una comisión compuesta de tres peritos con instrucciones de hacer investigaciones en el mercado de Pará al objeto de obtener por el menor precio posible la clase de bicicleta más fuerte y superior. La comisión recomendó en los términos más favorables las bicicletas que se fabrican en los Estados Unidos, agregando que son superiores á cualquiera otra en el mercado. Esta clase de bicicletas fué adoptada en seguida con el resultado satisfactorio de que el público tiene hoy mucha más fe en nuestras bicicletas. La favorable decisión de la comisión, será de gran provecho para las manufacturas americanas, tanto en este ramo como en otros. El porvenir del comercio de bicicletas no puede menos que considerarse alentador."

Aumento en los tipos del Arancel. El Cónsul General, Mr. SEIGER, escribe de Rio de Janeiro con fecha 24 de diciembre de 1898, que el Congreso de los Estados Unidos del Brasil ha promulgado una ley disponiendo que desde el 1^o de enero, inclusive, de 1899, se pagará en oro el 10 por ciento de los derechos sobre las mercancías que se importen en el Brasil. Esto, agrega el Cónsul, es equivalente, dado el tipo actual del cambio, á un aumento en los tipos del arancel de un 23 por ciento.

COLOMBIA.

Obra Importante. Los Señores RICARDO NUÑEZ, Cónsul General de la República de Colombia y ex-Cónsul General de los Estados Unidos Mexicanos, y HENRY JALHAY, también Cónsul de Colombia y de la República Mayor de Centro América, han escrito en colaboración una importante obra titulada "La Republique de Colombie," de cuya segunda edición impresa en Bruselas en 1898 se ha recibido un ejemplar en esta Oficina. La obra consta de ocho capítulos nutridos de informes del mayor interés relativos á la geografía y la historia; la organización política; la agricultura, el comercio y las industrias del país; cuadros estadísticos, tarifa de Aduanas y una lista de comerciantes extractada del Directorio Comercial de las Repúblicas Americanas 1897-98, publicado por esta Oficina. Todas las materias han sido tratadas con el mayor esmero, de suerte que el libro viene á ser de utilidad indiscutible para todo aquel que desee conocer las leyes, las riquezas y las ventajas que ofrece la República de Sud América á cuyo estudio está consagrada la obra.

Compañía de Tracción y Expreso de Colombia. Mr. McNALLY, Cónsul General de los Estados Unidos, comunica de Bogotá que una compañía de los Estados Unidos, conocida con el nombre de Colombia Traction and Express Company, ha introducido en la República una locomotora de tracción para caminos ordinarios y un tren de carros con el objeto de poner este sistema en operación entre Bogotá y el río Magdalena. Se ha inaugurado en Bogotá el negocio de expresos y el contraste de los magníficos caballos y pintados carros con el despacioso andar de las yuntas de bueyes, no es sólo notable sino que constituye asimismo una revelación para los colombianos.

CUBA.

Obra acerca de Seguros de Vida. El Señor SEGURA Y CABRERA, abogado cubano, ha tenido la atención de remitir á la Oficina de las Repúblicas Americanas un ejemplar de su obra titulada *El Contrato de Seguro de Vida*, publicada en la Habana en 1898. Es un interesante follete de 171 páginas, y contiene un tratado científico del seguro de vida en que el autor expone metódicamente la historia y los diversos aspectos de aquella institución. También contiene la obra un estudio detallado y claro de las combinaciones que puede comprender el seguro, valiosos datos estadísticos, y una relación de las "instituciones principales de seguros de vida y países en que radican y contratan," lo cual hace que el follete sea no sólo un trabajo de carácter científico, sino también una obra de información y consulta.

ECUADOR.

Modificación de la Tarifa. El Ministro de los Estados Unidos, Mr. SAMPSON, remite desde Quito copia de una ley votada por el Congreso del Ecuador y publicada en 1º de diciembre de 1898. Según el artículo 1º de esta ley, los implementos y la maquinaria que se dedique al fomento de la agricultura y de las manufacturas entrarán libres de derechos de importación. El artículo 2º dispone igualmente que el algodón, desmotado ó no, quedará exento del pago de derechos de importación por término de dos años, á contar de la promulgación de la ley.

Cosecha de Cacao de 1898. Según informes del Señor MARTÍN REIMBERG, de Guayaquil, la cosecha de cacao del Ecuador, correspondiente á 1898, ha sido la mayor en muchos años y ascendió á 421,720 quintales (100 libras). La cosecha de 1897 fué de 331,584 quintales; la de 1896, 343,310 quintales, y la de 1895, 36,031 quintales.

HAITÍ.

Aumento en los Derechos de Importación. El Honorable DAVID J. HILL, Subsecretario de Estado de los Estados Unidos, comunica al Director de la Oficina de las Repúblicas Americanas, con fecha 30 de enero de 1899, que el "Ministro de los Estados Unidos en Haití ha comunicado al Departamento de Estado que el Gobierno de aquella República piensa promulgar una ley aumentando los derechos de importación en un 25 por ciento á contar desde 1º de febrero, inclusive, de 1899."

Demanda de Capital Americano. El Ministro de los Estados Unidos en Haití, Mr. POWELL, ha remitido últimamente al Departamento de Estado una comunicación que contiene los siguientes informes: El capital americano está próximo á encontrar inversión en las fuentes de riqueza de Haití. Se ha constituido una compañía de acuerdo con una carta de concesión del Estado de New Jersey, para construir pozos artesianos y surtir de agua varias localidades. Hay otra compañía que se propone utilizar las maderas valiosas del país susceptibles de gran pulimento, para su exportación á los Estados

Unidos y fabricación de muebles. Esta compañía se establecerá de acuerdo con una carta de concesión expedida por el Estado de Nueva York. Se está organizando otro sindicato para construir un ferrocarril que abrirá al tráfico la parte norte de la República. El Gobierno está protegiendo estas empresas con los medios que tiene en su poder. Entiendo que el Gobierno desea estimular la inmigración de capital americano al objeto de desarrollar los recursos aun no explotados del país.

MÉXICO.

Proyecto de Exhibición de Productos Mexicanos. El Cónsul General de México en Francia, Señor VIGO LIMÓN, ha propuesto á este Gobierno que se establezca en París una exhibición permanente de productos mexicanos. Dicese que el Gobierno está prestando consideración favorable á este proyecto. Indicase que la Exposición de Paris de 1900 en donde habrá, según todas probabilidades, una excelente presentación de productos mexicanos, ofrecerá una buena oportunidad para fundar el proyectado almacén de muestras.

Aumento de Exportación é Importación. Los datos estadísticos publicados por el Departamento de Hacienda en los tres primeros meses del presente año fiscal, acusan un gran aumento en la exportación y un ligero aumento en la importación, comparados con igual período de 1897-98. El valor total de la exportación del primer trimestre del año actual fué de \$40,098,519; en los mismos meses del año anterior, el total fué de \$31,342,780, un aumento de \$8,755,739. Las importaciones en el mismo período fueron respectivamente de \$21,842,318 y \$21,700,344, un aumento de \$141,974.

NICARAGUA.

Las Cosechas de Café y de Azúcar. La cosecha de café de Nicaragua que actualmente se recoge, según se dice, no producirá más que la mitad del grano que generalmente produce. Los trabajadores exigen mejores sueldos y no demuestran disposición de trabajar. Se dice que la cosecha del azúcar ha sufrido mucho con motivo de las últimas lluvias, de suerte que no son muy halagadores los prospectos.

ESTADOS UNIDOS.

Cosecha de Algodón de 1897-98. El Departamento de Agricultura ha publicado una circular que contiene un informe sobre la producción de algodón en los Estados Unidos en el año de 1897-98, preparado por Mr. JAMES L. WATRINS. Los resultados fueron obtenidos de los datos relativos al transporte de algodón de las plantaciones á los puntos de embarque. El gran total así obtenido es de 10,897,857 pacas comerciales, un aumento neto sobre la producción de 1896, de 1,046,375 pacas. Los siguientes Estados produjeron la mayor parte de la cosecha, y las siguientes cifras representan el número de pacas producidas: Texas, 2,822,408; Mississippi, 1,524,771; Georgia, 1,350,781; Alabama, 1,112,681; Carolina del Sur, 1,030,085. Otros doce Estados y Territorios produjeron algodón en cantidad que fluctúa entre 942,267 pacas en

Arkansas y 35 pacas en Kansas. El promedio de peso neto de cada paca fué de 482 libras. El precio medio (algodón ordinario de altiplanicie) en Nueva York fué de 6.22 centavos. El valor total de la cosecha se calcula en \$319,491,412. La cantidad de algodón exportada fué de 7,648,699 pacas y el número de estas consumido en los telares de los Estados Unidos durante el año fué de 3,443,581. El importe total de algodón importado fué de 103,798 pacas de 500 libras cada una.

De Interés para los Carpinteros. La bien conocida casa de los Señores J. A. Fay & Co., de Cincinnati, Ohio, que se dedica á la construcción de maquinaria de la mejor clase para trabajar madera, ha publicado un gran cartel-catálogo ilustrado, impreso en dos colores, el cual comprende más de 100 de sus nuevas máquinas para trabajar madera. Estos catálogos se remitirán á los que los soliciten por escrito.

Venta de Maquinaria de los Estados Unidos. Dice el "American Exporter" que una compañía manufacturera de Milwaukee, Wisconsin, vendió en México recientemente un número considerable de sus máquinas para refrigerar y para hacer hielo. De las que se exportaron para el extranjero, las siguientes lo fueron para México: Cervecería Central, Ciudad de México, una planta refrigeradora de 25 toneladas y un tanque de hielo de 5 toneladas; Cervecería de Torreón, una máquina refrigeradora de 20 toneladas; Cervecería de Moctezuma, Orizaba, un tanque de hielo de 5 toneladas. También se sirvieron varios pedidos del Canadá. México está recibiendo de los Estados Unidos algunos buenos cargamentos de maquinaria, especialmente equipos para fábricas de azúcar y telares, lo cual comprende la instalación de máquinas de vapor, calderas, bombas, y aparatos para trabajar madera. La demanda de herramientas está aumentando también, pues los varios ferrocarriles que están extendiéndose, han encontrado necesario ensanchar sus talleres. En un buen número de fundiciones en la República, está también aumentando la demanda de herramientas.

VENEZUELA.

Nuevo Servicio de Vapores. Mr. RUSSELL, Secretario de la Legación de los Estados Unidos en Caracas, ha informado al Departamento de Estado de que la compañía de vapores titulada "Hamburg-American Steamship Company" ha establecido un nuevo servicio de comunicación con Venezuela. Dos vapores se han construido para este servicio, los cuales harán viajes mensuales á comenzar desde el 15 de febrero de 1899. El itinerario es como sigue: Hamburgo, Havre, Barbadas, Trinidad, Ciudad Bolívar, Carúpano, Cumaná, Guanta y Maracaibo. Los vapores han sido construidos especialmente para el comercio de Maracaibo y Ciudad Bolívar. Tienen 1,237 toneladas de desplazamiento, 500 caballos de fuerza, 9 millas de velocidad y una capacidad de 1,800 toneladas; el calado es de 9 pies con 600 toneladas de carga y de 11 con 950 toneladas; tanque de lastre, 374 toneladas de capacidad.

BOLETIM MENSAL

DA

SECRETARIA DAS REPUBLICAS AMERICANAS,

UNIÃO INTERNACIONAL DAS REPUBLICAS AMERICANAS.

VOL. VI.

FEVEREIRO DE 1899.

No. 8

MERCADORIAS AMERICANAS PARA OS MERCADOS DA AMERICA.

OPPORTUNIDADE PARA INTRODUIZIR FAZENDAS DE
ALGODÃO AMERICANAS.—NA AMERICA LATINA.

O estado a que têm chegado hoje as relações commerciaes dos Estados Unidos com a America latina faz necessario diffundir mais amplos conhecimentos acerca do que aquelles produzem e podem exportar com vantagem para os outros paizes do continente, onde existe a ideia quasi geral, ainda entre os commerciantes, de que os Estados Unidos só produzem viveres de todas as classes, machinas agricolas, locomotivas, joias baratas, remedios patenteados, manufacturas de ferro e madeira, arame farpado e alguns outros artigos que se exportam para os mercados da America Central e do Sul.

A Secretaria das Republicas Americanas, fundada com o objecto de fazer mais estreitas as relações commerciaes entre os paizes que nella tomam parte, comprehendeu desde o principio que para levar a cabo o plano da obra que devia executar, era necessario antes de tudo dar a conhecer nos paizes da União as riquezas de que podiam dispor, e a melhor maneira de effectuar um commercio que seria vantajoso para todas as nações do continente americano. Obedecendo a isto o BOLETIM MENSAL, órgão da Secretaria, começou a publicar uma serie de artigos referentes

ás riquezas territoriaes dos paizes da America latina, com o objecto de fazel-as conhecidas nos Estados Unidos, onde, fallando em termos geraes, muito pouco se sabia dellas até a reunião do Congresso Pan-Americano e o estabelecimento da Secretaria das Republicas Americanas, que aquelle corpo recommendou.

Seguindo o mesmo plano, o BOLETIM MENSAL se propõe publicar uma serie de artigos para dar a conhecer aos paizes da America latina os meritos de certos productos americanos cuja importação naquelles mercados seria vantajosa para o commercio do continente. Com este objecto a Secretaria tem pedido a varias pessoas e associações informações relativas aos meritos daquellas manufacturas americanas que hoje têm pouco consumo na America latina, para servir assim melhor os interesses que se lhe têm confiado. Conhecendo a qualidade superior dos tecidos de algodão americanos e o pequeno consumo de que relativamente hoje gozam na America latina, se tem recolhido de fontes officiaes e commerciaes as seguintes informações, cuja leitura é desnecessario recommendar aos importadores e consumidores de um dos primeiros productos dos Estados Unidos.

Segundo o ultimo "Summario Mensal do Commercio e as Finanças dos Estados Unidos para Novembro de 1898, corrigido até 6 de Janeiro de 1899," obra preparada pela Repartição de Estatisticas da Secretaria do Thesouro, as exportações de fazendas de algodão feitas deste paiz para as Republicas da America latina durante os onze mezes findos em Novembro de 1898 foram no valor de \$3,194,544. O total das exportações deste artigo para todos os paizes estrangeiros durante o mesmo periodo alcançaram a \$13,740,833. As exportações de roupa de algodão e outros productos manufacturados de algodão para os ditos paizes durante o periodo mencionado chegaram a \$724,794, enquanto que o total das exportações montaram a \$3,711,675, como se vê, em detalhe, na pagina 1406 deste numero do BOLETIM. Não é necessario commentar acerca do que exprimem estes algarismos.

As informações recolhidas pelo corpo consular dos Estados Unidos demonstram que ha muitas oppportunidades para estender o commercio que não se devem descuidar. O Consul Geral em Guatemala, Mr. BEAUPRÉ, no seu relatorio annual que se publicará na obra intitulada "Commercial Relations," 1897-98, diz o

seguinte acerca do commercio de fazendas de algodão entre os Estados Unidos e Guatemala:

Quanto ao valor, as fazendas de algodão, fios, etc., occupam o lugar mais importante. A Grã Bretanha tem conservado sempre o primeiro posto, Allemanha o segundo e o terceiro os Estados Unidos. Em 1894, do total desta importação 73 por cento correspondeu á Grã Bretanha, 17 por cento á Allemanha e aos Estados Unidos 6 por cento. Em 1895 a proporção era como segue: Grã Bretanha, 57 por cento; Allemanha, 21 por cento, e os Estados Unidos, 8 por cento. Em 1896 correspondeu á Grã Bretanha 58 por cento, á Allemanha, 14 por cento, e aos Estados Unidos, 10 por cento. Em 1897 a Grã Bretanha teve 58 por cento, Allemanha 18 por cento, e os Estados Unidos 15 por cento, o que demonstra um augmento constante para este paiz. Si attendermos um pouco mais aos desenhos e as cores que têm procura neste mercado e si enviarmos agentes commerciaes que fallem o hespanhol, facilmente poderemos augmentar nosso commercio.

O Consul JOHNSTON, de Utilia, Honduras, diz que a maior parte das importações que faz aquelle paiz procedem dos Estados Unidos.

Em alguns artigos, por exemplo, fios de coser, entremeios de renda, etc., o commercio pertence aos inglezes. Quanto a fazendas de algodão se vendem alguns productos inglezes mas os productos americanos são os que têm maior consumo, especialmente os da qualidade mais fina. Não se vendem as fazendas mais grossas para camisas mas os generos de lona e os riscados para colchões são todos productos americanos. Neste paiz se prefere a classe mais fina ás classes inferiores. Usam-se aqui as fazendas de algodão grossas em vez das de lã. O estylo e acabado do producto americano é de primeira ordem.

O Consul em Pará, Mr. KENNEDY, exprime-se como segue:

Quanto ás fazendas de algodão de qualidade grossa, especialmente de côr azul, o producto das fabricas americanas é preferido e quasi tem chegado a supplantar ao das fabricas de Manchester e de outros lugares da Europa. O mesmo pode-se dizer do fio em carreteis, barbante e cordoalha. O commercio em meias está dividido, participando nelle os paizes da Europa e os Estados Unidos. Em Pará não ha estabelecimento algum de roupa feita; toda a roupa se faz á ordem. Parece que artigos desta classe podiam encontrar aqui excellente mercado, mas sómente as classes mais baratas de roupa feita, chitas e telas de fantasia devem ser introduzidas.

O Consul em Pernambuco, Mr. CLARK, diz o seguinte:

Os productos americanos poderiam ser importados no Brasil em grandes quantidades, si se mostrasse habilidade no manejo deste ramo. Ha um bom mercado para tecidos, ferragens, etc., e esta é a oportunidade de introduzir os tecidos dos Estados Unidos, pois os commerciantes os preferem a todos os outros, ainda com creditos de trinta dias quando na Europa se lhes concedem quatro mezes. Uma concessão neste sentido daria bom resultado.

O Consul Geral em Bogotá, Mr. McNALLY, dá as seguintes informações acerca do commercio em fazendas de algodão no districto consular a seu cargo:

Os commerciantes admittem que os generos de algodão americanos são de primeira ordem mas dizem que os de qualidade inferior e mais baratos têm melhor venda. Nosso commercio em fazendas de algodão soffre porque os exportadores dos Estados Unidos não mandam os tamanhos que têm procura. Os productos de Manchester vêm em peças dos tamanhos seguintes: fazendas brancas, 24 jardas; crúas, 18 jardas; chitas, 30 jardas. Deve-se notar que alguns fabricantes têm ouvido o conselho dos que sabem que é o que se necessita e estão enviando suas mercadorias empacotadas como as da Europa.

O Consul MADRIGAL, de Cartagena, informa que as chitas e fazendas de algodão americanas são preferidas ás de qualquer outro paiz, por razão de sua excellente qualidade.

Mr. MONAGHAN, consul dos Estados Unidos em Chemnitz, em um relatório em data de 16 de Janeiro de 1899, chama a attenção para o largo campo que o Peru offerece aos tecidos americanos. Diz o consul que os periodicos allemães que se dedicam á industria textil estão aconselhando os manufactureiros de tecidos nacionaes para enviar seus generos para a America do Sul, especialmente para os lugares ainda não visitados. O consul faz referencia especial a Iquitos, capital da Provincia de Loreto no Peru, e ao estado do commercio neste ponto. Elle accrescenta:

Até hoje, a procura de mercadorias allemãs tem sido limitada a artigos manufacturados. Entre estes figuram as ratinas de boa e mediana qualidade, em peças de 2½ jardas; cobertores de lã e de algodão (a Inglaterra faz concorrência neste ramo); rendas de seda e de algodão e fazendas ligeiras de estambre de qualidade mediana. Meias de algodão, pretas e de côres, obteem grande procura. As chitas semelhantes em desenhos ás que se importaram de Manchester ha dez annos, ainda estão em favor. Os allemães não podem explicar este phenomeno, mas em minha opinião é devido ás excellentes qualidades dos generos.

O commercio neste ramo não é limitado ás chitas de côres vivas mas vendem-se tambem as chitas com desenhos simples. Da Inglaterra procedem grandes quantidades de tecidos para mosquiteiros, tulles, gazes, musselinas, fazendas brancas para camisas, guardanapos, toalhas, lenços de linho e de algodão, riscados branqueados, riscados de linho sem branquear, pannos de cauhamo e lonas. Estão-se importando em grandes quantidades camisas e fazendas de côres para camisas. Importam-se da Inglaterra e Allemanha *pajamas* de côr e roupa feita de varias classes. * * *

Dos Estados Unidos vão fazendas de algodão, especialmente riscados azúes. A França envia colletes, chales, fitas de seda, pannos, gorras, chapéos de sol, etc. Os fabricantes de chapéos e fatos que se podem lavar, encontrarão um

excellente mercado em Iquitos para seus generos, mas devem esforçar-se para obtel-o.

Em mercados taes como estes—em terrenos para os quaes trabalham os commerciantes e manufactureiros da Allemanha é que os Estados Unidos devem obter seu maior exito.

Em data de 25 de Novembro de 1898 o Consul americano em La Guaira, Venezuela, Mr. GOLDSCHMIDT, remetteu um relatório que, sob o titulo "Fazendas de algodão americanas na America do Sul," foi publicado nos Relatorios Consulares:

Em meu estudo do mercado de Venezuela encontro que dos Estados Unidos vêm poucos generos de algodão. Com excepção de algumas chitas baratas, lonas crúas grossas e lonas para velas, nos armazens deste paiz não se encontram outras fazendas americanas. Tenho indagado a razão disto e estou informado de que nossos fabricantes fazem muito pouco esforço para introduzir aqui seus productos e supponho que o mesmo pode dizer-se da maior parte da America do Sul. O clamor geral de nossos fabricantes de fazendas de algodão é que ha um excesso de produção acompanhado da suspensão dos trabalhos e diminuição dos salarios. Aqui temos um continente com mais de 150,000,000 de almas que, por causa do clima, são os consumidores naturaes de grandes quantidades de fazendas de algodão de todas as classes, e todas estas mercadorias vêm principalmente da Allemanha, Inglaterra e França.

Durante uma visita que fiz recentemente aos Estados Unidos, perguntei a um fabricante por que razão suas mercadorias não se encontravam nestes mecados e me replicou que lhe agradaria muito augmentar seus negocios, mas que temia fazel-os a credito com estes paizes, acrescentando que sua companhia tinha feito um convenio com uma grande casa de não fazer negocios de exportação directos.

Quanto a primeira razão, devo dizer que aqui e em outros paizes vizinhos ha casas que se occupam no dito negocio e que são tão dignas de lê como qualquer casa dos Estados Unidos; e, pelo que se refere ao credito, muito poucos são os negocios que se fazem nos Estados Unidos, em que as facturas com data adiantada não seja uma excepção, mas uma pratica que se siga quasi como regra. Creio firmemente que bem manejados podem fazer-se aqui negocios com tanta segurança como nos Estados Unidos e que certas classes de mercadorias que não têm sahida naquelle pais podem ser vendidas aqui.

Quanto ao commissario ou intermediário, tenho visto que o commerciante que vende por grosso de aqui não está disposto de fazer negocios com elle; prefere comprar directamente do fabricante, economizando assim a commissão. O intermediário não se preocupa a quem pertence as mercadorias que vende, nem aonde se vendem, emquanto que obtenha seu ganho, e, por conseguinte, seus esforços se dirigem a dispôr de seus effectos em seu proprio mercado, onde os gastos e o trabalho são menores, ficando só um pequeno ganho ao fabricante, todo o qual causa uma plethora nos armazens do paiz e baixa de preços por falta de procura. Chegará o dia em que os fabricantes comprehenderão melhor isto e farão esforços para alcançar directamente os consumidores. Os europeos

o comprehendem perfeitamente e por conseguinte a maior parte do commercio está em suas mãos. A Inglaterra, França, e Allemanha em realidade dominam os mercados da America do Sul.

Outra razão por que o commerciante é atrazado em estender até aqui seu commercio, é a difficuldade que experimenta ao fazer sortimentos de mercadorias para estes mercados. O fabricante americano assume que este mercado exige que a quantidade dos artigos seja pequena e grande a variedade; por exemplo, que em vez de preparar caixas ou fardos de mercadorias de um mesmo desenho seja necessario enviar um sortimento de differentes desenhos. Por que não estabelecem os fabricantes um departamento estrangeiro em suas fabricas que se occupasse exclusivamente das necessidades dos mercados estrangeiros e que enviasse representantes com o objecto de conseguir o commercio daquelles paizes? Não ha duvida do exito, si se empregasse sabiamente trabalho e dinheiro neste sentido. Em minha opinião, o modo de alcançar os melhores resultados seria estabelecer casas de commercio americanas nos grandes centros de distribuição na America do Sul, que só vendam mercadorias americanas. Um só estabelecimento não poderia emprender isto, mas a unidade de interesses pode realisar-se sem maior risco individual.

Outro factor importante é a questão de empregados. É inutil mandar aqui pessoas que não entendam o hespanhol, nem possam accomodarse aos usos e costumes dos naturaes do paiz, que tanto differem dos nossos. A pessoa que venha deve ser antes de tudo um cavalheiro, em todo o sentido da palavra. Não se pode fazer muito á pressa, mas com insistencia e trabalho muito se consegue. Tenho observado que muitos agentes americanos que vem a estes paizes são, por razão de sua condueta, detrimento para os negocios, do qual resulta que outros agentes que são bons soffrem por este respeito. Os representantes de casas inglezas e allemãs são completamente differentes, por regra geral. São bem educados, cavalheirosos, e relativamente de melhores costumes que a generalidade dos que vêm de nosso paiz.

Desejo chamar a attenção á necessidade que ha de enviar pessoas competentes para representar interesses americanos; sei que estas abundam mas deve-se ter cuidado na sua escolha. Si se seguem estas indicações os resultados seriam surprehendentes, porque as mercadorias americanas podem fazer concorrência com as melhores e se vendem á par dos productos europeos de melhor qualidade. Este é o momento em que os fabricantes americanos devem introduzir suas mercadorias nestes mercados e fazendo uso de seu bom sentido commercial poderão ser os primeiros do mundo na venda de generos de algodão, gozando dos beneficios de um immenso commercio que hoje tem sido descurado.

Dão-se em seguida alguns dos artigos que na minha opinião têm sahida nesta praça: Chitas, de côres claras e escuras, de largura ordinaria e as mais largas; riscados correntes, de quadritos e de quadros grandes; cretones, chitas de côr; cambraias grossas e finas para forros; fazendas de algodão branqueadas e sem branquear; fazendas de algodão para fatos; denims e cotins; cobertores de algodão; colchas de algodão, brancas e de côr; musselinas listradas e de quadros; cambraias finas de linho e chalis com desenhos; pannos para toalhas, por jarda e por peça; tecidos para mosquiteiros e muitos outros semelhantes. A

maneira de empacotar as mercadorias merece consideração, pois as leis aduaneiras deste paiz dispõem que todas os direitos se paguem pelo peso e por consequente tudo que augmente este innecessariamente, como taboas e cartões em que vão enroladas as telas, deve ser supprimido. Outra circumstancia que se deve observar é, que os volumes devem conter mercadorias de uma só classe, pois quando ha de varias classes, todo paga direito por classe mais alta, ainda quando desta não haja senão uma pequena quantidade.

Mr. HORACE J. FAIRCHILD, segundo vice-presidente da casa de H. B. Claffin Company, de Nova York, que é uma das principaes exportadoras de fazendas de algodão diz, com referencia á materia, o que segue :

Começa a despertar-se a attenção nos mercados da America do Sul á superioridade das varias classes de fazendas de algodão que se fabricam nos Estados Unidos. Durante 20 annos esta superioridade tem sido reconhecida na India e China, pelo que se refere ás fazendas grossas como os riscados e fazendas crúas para lenções, cujas exportações, temporariamente interrompidas durante a decada de 1860 a 1870 pela guerra e seus effeitos, têm ido augmentando até ha dez annos e especialmente durante os ultimos cinco annos estes embarques têm chegado a ser de grande importancia, como se pode verificar pelas estatisticas, e hoje constituem uma grande parte do que consomem neste ramo os paizes acima mencionados.

Duas são as razões que podem ser dadas para explicar a procura de que gozam as fazendas de algodão americanas em todos os mercados do estrangeiro em que se têm importado; em primeiro lugar a excellente qualidade, a pureza perfeita e a uniformidade das mercadorias que estão isentas de toda a classe de mescla para endurecel-as ou encolal-as, de onde resulta que o consumidor obtem uma tela limpa, de excellente qualidade e duradoura, que resiste mais ao uso que quaesquer outros productos estrangeiros da mesma classe. Isto prompto descobre o comprador e nunca o olvida. Em segundo lugar o baixo custo de producção que dá em resultado preço baixo de venda em beneficio dos consumidores. Estes productos da industria americana, fabricados só com algodão do paiz, nas machinas mais perfeitas que até agora se têm inventado e nas fabricas mais extensas do mundo, desafiam a concurrencia, já por quanto se refere á qualidade ou pelo que respeita a preços e basta só submettel-os á prova para que mereçam a approvação geral.

O anterior não é sómente applicavel ás fazendas grossas, pois durante muitos annos grandes fabricas têm-se occupado em produzir fazendas finas em grande variedade, lisas ou de fantasia, em quantidades tão grandes que os mercados do paiz não bastam para seu consumo, sendo necessario buscar nos da America do Sul sahida para o excesso do producto. O mesmo acontece com as chitas de côr, jaconás e cambraias, assim como tambem toda a classe de fazendas delgadas para climas quentes. Os teares do norte do paiz produzem em sua maior parte estas fazendas finas, emquanto que os do sul se dedicam á producção de fazendas mais grossas como riscados, cotins, denims e lonas, ainda que grande quantidade destes artigos se fabrica todavia nos teares do norte. Ha muitos annos que as

primeiras casas commerciaes da America do Sul, do Isthmo de Panama até o sul, em ambas as costas do continente, sabem estes factos e têm-se aproveitado deste conhecimento. Tem chegado o tempo sem embargo, em que se faz necessario fazer mais extenso o conhecimento destes factos e meu objecto ao fazer este resumo é ajudar no que possa á consecução de tão desejados fins.

O Museu Commercial de Philadelphia, reconhecida autoridade na materia, diz o que segue, que mostra a posição que os productos americanos no ramo de fazendas de algodão occupam nos mercados do mundo :

Uma das primeiras publicações inglezas, consagrada á industria textil, disse recentemente que para muitos subditos britannicos estava fazendo-se questão de interesse o saber si o commercio em fazendas de algodão naquelle paiz conservava seu posto. Durante muitos annos os algodões inglezes dominavam os mercados do mundo, mas a concorrência tem ido crescendo e penetrando aos mercados mais remotos do estrangeiro.

Recentemente têm tido lugar no commercio internacional grandes revoluções, que predizem maiores mudanças no futuro. O immenso augmento na capacidade productora do mundo que tem tido lugar desde que terminou a guerra franco-prussiana é muito notavel. Durante a temporada de 1870-71 o consumo semanal de algodão na Grã Bretanha, Europa e os Estados Unidos era de 128,634 fardos, que tem chegado durante a última temporada á quantidade de 237,024 fardos. Isto é completamente independente do consumo de algodão na India, o Japão e a China, que, como é bem sabido, tem augmentado consideravelmente. É evidente pois que tem havido um enorme consumo de fazendas de algodão em todos os paizes do mundo.

A industria da fabricação de fazendas de algodão americanas tem feito grandes adiantamentos; no norte, nos Estados de Nova Inglaterra, e no sul, Alabama, Georgia, Carolina do Sul, Tennessee, anno por anno, augmenta a quantidade do producto de seus teares. Houve um tempo em que os Estados Unidos só supriam de algodão em rama os mercados do velho mundo; hoje, têm chegado a conquistar grande parte no commercio internacional de fazendas de algodão, commercio que vai augmentando constantemente. Não obstante o desenvolvimento da industria no paiz e a maior procura que tem a materia prima, as exportações de algodão em rama têm ido crescendo pouco a pouco, o qual vem a demonstrar a grande abundancia com que se produz o algodão neste paiz.

Emquanto que as exportações de algodão em rama da maior parte dos outros paizes que produzem esta fibra têm ido diminuindo, as dos Estados Unidos continuam augmentando, e assim temos que a exportação total de algodão em rama dos Estados Unidos á Grã Bretanha e a varios paizes do continente europeu, que para 1887-88 alcançava a 4,661,000 fardos, augmentou a 5,176,000 fardos em 1891-92 e a 5,942,000 fardos em 1896-97. Durante o mesmo periodo as exportações de algodão da India diminuiram de 1,398,000 fardos em 1887-88 a 964,000 fardos em 1896-97; as do Brazil de 458,000 fardos em 1887-88 a 102,000 fardos em 1896-97 e sómente as exportações do algodão de Egypto augmentaram de 406,000 fardos a 648,000 fardos.

Para mostrar o enorme desenvolvimento que tem alcançado a industria da fabricaçào de generos de algodão, basta consignar o numero de fusos que hoje funcionam: Na Grã Bretanha ha 44,900,000; no continente Europeo, 30,320,000; e nos Estados Unidos, 17,150,000. O consumo médio por semana do algodão em rama nos Estados Unidos tem subido de 43,280 fardos em 1892 a 47,500 fardos em 1897, e se calcula que nos teares dos Estados Unidos ha empregado um capital de cerca de \$400,000,000.

Como já se tem dito, as exportações de fazendas de algodão dos Estados Unidos vão augmentando constantemente. O seguinte quadro mostra as exportações que têm tido lugar durante os ultimos cinco annos fiscaes:

FAZENDAS DE ALGODÃO DE CÔR.

Anno.	Quantidade.	Valor.
	<i>Jardas.</i>	
1893.....	43,016,108	\$2,802,462
1894.....	61,538,458	3,854,935
1895.....	58,407,743	3,444,529
1896.....	58,747,789	3,419,158
1897.....	83,409,441	4,779,231

A particularidade mais notavel da exportação de fazendas de algodão de côr americanas é que o paiz europeo que produz em maior escala fazendas de algodão—é dizer, a Grã Bretanha—ocupa o terceiro lugar entre os que mais compram este producto dos Estados Unidos. Em 1897 recebeu fazendas de algodão americanas por valor de \$445,847 contra \$347,946 no anno anterior; segue-lhe logo o Dominio do Canadá, possessão britannica, que importou nossos productos neste ramo por valor de \$792,345 em 1897 contra \$284,391 em 1896. A China, cujos mercados são alvo dos ataques de todas as partes do mundo, é o primeiro comprador de fazendas de algodão americanas e em 1897 recebeu este artigo por valor de \$1,223,265.

As exportações de fazendas brancas de algodão foram como segue:

Anno.	Quantidade.	Valor.
	<i>Jardas.</i>	
1893.....	100,776,006	\$6,306,022
1894.....	124,349,278	7,639,851
1895.....	125,799,318	7,054,678
1896.....	166,301,639	9,529,199
1897.....	220,123,693	12,511,389

Neste ramo corresponde á China tambem o primeiro posto, pois em 1897 recebeu 119,448,184 jardas, avaliadas em \$6,214,938, de modo que o Imperio da China comprou cerca de 50 por cento do total.

Em 1897 as exportações de roupa feita alcançaram a \$878,804 contra \$708,099 em 1896. A maior parte foi á Grã Bretanha, á Australia ingleza e á Africa ingleza.

O valor de todas as outras fazendas de algodão exportadas em 1897 dos

Estados Unidos alcançou a \$2,877,754, do qual cerca da metade foi enviada ao Canadá.

Pelo que se refere á America latina pode-se dizer que em 1897 o maior comprador de fazendas de algodão americanas foram as Antilhas, que receberam 15,693,546 jardas, avaliadas em \$919,602. Estas exportações augmentaram no exercicio de 1897-98 á quantidade de 16,402,051 jardas, avaliadas em \$927,711. Segue em importancia o Chile, com 13,419,230 jardas, avaliadas em \$646,271; o Brazil, com 8,331,326 jardas no valor de \$607,010; o Mexico, cujas industrias fabris vão augmentando, só tomou 5,577,808 jardas, avaliadas em \$366,753; e as Republicas da America Central tomaram 10,446,766 jardas por valor de \$538,962. A America do Sul, com excepção das Republicas do Brazil e Chile, comprou 22,837,755 jardas por valor de \$1,372,022.

Isto não obstante a maior parte dos mercados da America Central e do Sul recebem do velho mundo grande quantidade de fazendas de algodão, e assim temos que no anno fiscal findo em 30 de Junho de 1898 a Grã Bretanha exportou nada menos que 520,882,000 jardas de fazendas de algodão para a America Central e do Sul e 41,398,100 jardas para o Mexico. O mesmo succedeu com outros mercados estrangeiros. A India ingleza, por exemplo, importou durante o anno de 1896-97, 1,222,120,000 jardas de fazendas de algodão crúas, 414,154,000 jardas de fazendas brancas de algodão e 339,916,000 jardas de fazendas estampadas e tingidas, quasi todo proveniente da Grã Bretanha e só uma pequena quantidade do continente europeu e dos Estados Unidos.

Os Estados Unidos são sem duvida alguma o paiz mais importante dos productores de algodão no mundo. O talento a habilidade do americano têm chegado crear um typo modelo de producto no mundo manufactureiro. É innegavel que os Estados Unidos possuem todas as condições primordiales para ser um dos primeiros paizes productores de fazendas de algodão, e com a energia reconhecida de seu povo não ha por que duvidar que chegará o dia em que os Estados Unidos representem o papel mais importante no commercio internacional de fazendas de algodão.

Mr. ALFREDO SHEPPERSON, da Bolsa de Algodão de Nova York, attribue a escassa procura que até agora têm tido os productos manufacturados de algodão dos Estados Unidos no commercio latino-americano, em grande parte, á difficuldade de conseguir que os commerciantes dos Estados Unidos concedam creditos satisfactorios e á maneira de empacotar as mercadorias de um modo que não é em conformidade com as necessidades dos compradores.

Com referencia ao assumpto, Mr. SHEPPERSON exprime-se nos termos seguintes:

Este paiz (os Estados Unidos) exporta fazendas de algodão em tão pequena quantidade para as republicas e outros paizes do sul que nossa concurrencia com os fabricantes europeos de fazendas de algodão é simplesmente nominal. No

mundo todos compram seus generos de algodão nos mercados onde encontram os effectos que satisfazem mais suas necessidades. Com excepção de alguns generos muito baratos de algodão brancos, não podemos entregar estas telas, nem ainda nas Antilhas e Mexico a preços tão baratos como as da Europa.* Além disto, nossos fabricantes, por regra geral, não se tomam o trabalho de fazer e preparar mercadorias conformes ás necessidades dos distinctos mercados estrangeiros. * * * Não podemos estender nosso commercio em fazendas de algodão ás republicas da America do Sul até que possamos offerecer-lhes as mesmas vantagens, no que se refere a preço, qualidade e condições de credito, que as da Europa.

Crê tambem Mr. SHEPPERSON que os altos direitos que a tarifa dos Estados Unidos impõe sobre as machinas, materias tintoreiras e agentes chimicos que se empregam na fabricaço da ditas telas são obstaculo á concurrencia com os productos de Europa nos mercados da America latina.

O antedito exprime as duas phases da questào, cujo estudo se recommenda tanto ao fabricante americano quanto ao commerciante da America latina. Ao primeiro se lhe indica de maneira clara e precisa a situaço do mercado e as necessidades que ha que satisfazer para obter exito; ao segundo se lhe chama a atença a uma serie de consideraço es que de todo se desprende e que tendem a seu proprio beneficio.

Si todos os primeiros centros productores de fazendas de algodão do velho mundo importam telas de algodão americanas, o que indica que devem necessariamente ter consumo em seus mercados em preferencia aos productos de alli, não é isto prova incontestavel da superioridade do producto dos teares dos Estados Unidos? Si as colonias desses paizes, primeiras praças do excesso de producço com cujo consumo contam os grandes centros da mãe patria, compram tão grande quantidade de fazendas de algodão americanas preferindo-as ás fazendas que por razào natural deviam consumir, não é isto prova adicional da excellencia do producto americano?

Não é tão difficil como parece a soluço do problema, uma vez convencido o comprador da excellencia dos generos de consumo. Si o fabricante se conforma com as exigencias do comprador, o qual pode fazer com um pouco de vontade, o comprador terá de

* Note-se que estas ideas são distinctas ás conclusões já citadas referentes á habilitade de nossos fabricantes para fazer concurrencia com os productores estrangeiros.

dar-lhe a preferencia, por razões que não é necessario expôr detalhadamente, pois nelle vai a prosperidade de seu negocio, base do melhoramento de seus proprios interesses.

COMMERCIO COM A AMERICA DO SUL.

ESTATISTICAS DO COMMERCIO ENTRE OS PAIZES SUL-AMERICANOS E OS ESTADOS UNIDOS, GRÃ BRETANHA, FRANÇA E ALLEMANHA NOS DEZ ANNOS DESDE 1888 ATÉ 1897, INCLUSIVE.

Nos quadros seguintes foram empregadas as estatisticas officiaes dos paizes considerados sempre que poderiam ser obtidas. Quando foi impossivel obter estatisticas officiaes, fez-se uso das estatisticas do commercio de importação e exportação com os differentes paizes, como publicadas pelos Estados Unidos, Grã Bretanha, França e Allemanha.

REPUBLICA ARGENTINA.*

IMPORTAÇÃO.

Anno.	Total.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	França.	Allemanha.
1897.....	\$98,280,000	\$10,100,000	\$36,390,000	\$11,000,000	\$11,110,000
1896.....	112,000,000	11,200,000	44,700,000	12,000,000	13,800,000
1895.....	95,100,000	6,700,000	39,500,000	9,100,000	11,200,000
1894.....	92,800,000	10,100,000	35,600,000	10,200,000	10,700,000
1893.....	96,200,000	9,600,000	32,500,000	12,100,000	11,000,000
1892.....	91,500,000	7,400,000	35,800,000	10,400,000	10,700,000
1891.....	67,200,000	3,400,000	28,300,000	7,900,000	6,200,000
1890.....	142,200,000	9,300,000	87,800,000	19,900,000	12,300,000
1889.....	165,600,000	16,800,000	56,800,000	39,200,000	15,500,000
1888.....	128,400,000	9,900,000	44,000,000	23,000,000	13,300,000

EXPORTAÇÃO.

1897.....	\$101,160,000	\$8,300,000	\$12,900,000	\$2,200,000	\$14,000,000
1896.....	115,600,000	6,400,000	14,300,000	23,600,000	13,300,000
1895.....	120,000,000	8,900,000	14,690,000	20,300,000	13,300,000
1894.....	101,250,000	5,300,000	20,400,000	18,800,000	11,500,000
1893.....	94,080,000	3,400,000	18,500,000	18,150,000	10,370,000
1892.....	113,370,000	4,800,000	19,700,000	26,400,000	16,600,000
1891.....	103,200,000	4,200,000	16,790,000	21,100,000	11,600,000
1890.....	100,800,000	6,000,000	19,290,000	26,680,000	11,560,000
1889.....	122,800,000	7,700,000	14,900,000	38,200,000	17,100,000
1888.....	100,100,000	6,600,000	17,000,000	27,900,000	13,300,000

* Compilado de estatisticas officiaes. Os valores são exprimidos em dollares de ouro argentinos (calculados á razão de 96.5 centavos, moeda americana, por dollar).

BOLIVIA.*

IMPORTAÇÃO.

Anno.	Total.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	França.	Allemanha.
1897.....	(†)	\$5,000	(†)	(†)	\$390,000
1896.....	(†)	21,000	(†)	(†)	500,000
1895.....	(†)	10,800	(†)	(†)	490,000
1894.....	\$3,000,000	10,000	(†)	(†)	300,000
1893.....	(†)	24,800	(†)	(†)	(†)
1892.....	(†)	17,000	(†)	(†)	(†)
1891.....	10,000,000	6,000	(†)	(†)	(†)
1890.....	(†)	11,000	(†)	(†)	(†)
1889.....	(†)	6,800	(†)	(†)	(†)
1888.....	(†)	25,500	(†)	(†)	(†)

EXPORTAÇÃO.

1897.....	(†)	(†)	(†)	(†)	\$690,000
1896.....	(†)	(†)	(†)	(†)	250,000
1895.....	(†)	(†)	(†)	(†)	290,000
1894.....	\$9,600,000	(†)	(†)	(†)	1,260,000
1893.....	(†)	\$5,400	(†)	(†)	2,850,000
1892.....	(†)	(†)	(†)	(†)	2,180,000
1891.....	20,000,000	3,700	(†)	(†)	(†)
1890.....	(†)	30	(†)	(†)	(†)
1889.....	(†)	2,100	(†)	(†)	(†)
1888.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)

BRAZIL. †

IMPORTAÇÃO.

Anno.	Total.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	França.	Allemanha.
1897.....	(†)	\$12,400,000	\$27,600,000	\$11,600,000	\$12,500,000
1896.....	(†)	14,200,000	33,900,000	21,000,000	15,700,000
1895.....	\$145,900,000	15,100,000	36,980,000	13,600,000	18,000,000
1894.....	(†)	13,800,000	37,950,000	15,400,000	14,000,000
1893.....	(†)	12,380,000	38,000,000	14,400,000	15,600,000
1892.....	(†)	14,200,000	38,900,000	13,400,000	12,800,000
1891.....	115,000,000	14,100,000	41,800,000	19,600,000	(†)
1890.....	(†)	11,900,000	47,700,000	15,600,000	12,400,000
1889.....	(†)	9,300,000	32,900,000	13,500,000	(†)
1888.....	\$3,700,000	7,100,000	31,900,000	12,500,000	(†)

* A Bolivia, por não ter porto de mar, faz a sua importação e exportação pelos portos do Chile e Peru. Por falta de estatísticas officiaes, os quadros foram compilados das estatísticas do commercio de importação e exportação dos países especificados quando era possível obtel-as. As estatísticas do total do commercio para 1894 e 1891 foram tirados do Volume I do Directorio Commercial da Secretaria das Republicas Americanas.

† Não ha estatística.

‡ Por ser impossivel obter estatísticas officiaes completas, os quadros foram compilados das estatísticas officiaes dos países mencionados do seu commercio de importação e exportação com o Brazil. As estatísticas do total do commercio para 1895 foram tomadas do Volume I do Directorio Commercial da Secretaria das Republicas Americanas. As para 1891 foram tomadas das estatísticas officiaes francezas e as para 1888 do "Mulhall's Dictionary of Statistics."

EXPORTAÇÃO.

Anno.	Total.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	França.	Allemanha.
1897.....	(*)	\$69,000,000	\$18,180,000	\$18,140,000	\$23,880,000
1896.....	(*)	71,000,000	19,700,000	17,170,000	23,830,000
1895.....	\$171,200,000	78,800,000	17,500,000	16,300,000	27,300,000
1894.....	(*)	79,300,000	19,170,000	10,800,000	21,700,000
1893.....	(*)	76,200,000	22,500,000	14,000,000	30,000,000
1892.....	(*)	118,600,000	17,000,000	15,000,000	32,300,000
1891.....	(*)	83,200,000	20,600,000	16,170,000	(*)
1890.....	(*)	59,300,000	21,170,000	15,700,000	32,000,000
1889.....	(*)	60,400,000	24,670,000	12,200,000	(*)
1888.....	103,000,000	53,600,000	25,300,000	11,800,000	(*)

CHILE.†

IMPORTAÇÃO.

Anno.	Total.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	França.	Allemanha.
1897.....	\$50,400,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1896.....	57,044,000	\$5,241,000	\$23,291,000	\$2,182,000	\$15,462,000
1895.....	53,289,000	3,527,000	24,707,000	1,266,000	13,320,000
1894.....	41,953,000	2,914,000	19,628,000	1,756,000	9,529,000
1893.....	52,542,000	3,456,000	23,712,000	3,214,000	13,058,000
1892.....	60,062,000	3,541,000	26,256,000	5,192,000	16,134,000
1891.....	49,037,000	3,142,000	21,424,000	3,759,000	9,279,000
1890.....	52,275,000	4,017,000	22,698,000	5,279,000	12,073,000
1889.....	50,119,000	2,958,000	21,476,000	5,042,000	11,387,000
1888.....	46,753,000	2,412,000	20,291,000	4,760,000	10,816,000

EXPORTAÇÃO.

1897.....	\$49,800,000	\$2,500,000	\$31,900,000	\$2,000,000	\$8,200,000
1896.....	57,000,000	1,600,000	39,600,000	2,000,000	7,799,000
1895.....	56,000,000	1,670,000	40,900,000	2,100,000	6,100,000
1894.....	54,400,000	1,000,000	40,400,000	1,500,000	7,300,000
1893.....	54,900,000	2,170,000	41,830,000	1,970,000	4,700,000
1892.....	48,790,000	2,370,000	35,650,000	1,760,000	5,300,000
1891.....	49,930,000	4,970,000	32,599,000	2,310,000	5,709,000
1890.....	51,970,000	6,490,000	34,980,000	1,760,000	4,800,000
1889.....	49,970,000	2,870,000	36,770,000	1,700,000	4,100,000
1888.....	55,540,000	1,570,000	43,240,000	3,260,000	3,600,000

* Não ha estatistica.

† Compilado de estatísticas officiaes do Chile. Os algarismos para 1897 foram tomados das Relações Commerciaes para 1897-98 (em via de preparação).

COLOMBIA.*

IMPORTAÇÃO.

Anno.	Total.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	França.	Allemanha.
1897.....	(†)	\$3,800,000	\$5,941,000	(†)	\$2,060,000
1896.....	(†)	3,380,000	6,740,000	(†)	1,630,000
1895.....	\$11,500,000	2,590,000	6,130,000	(†)	1,030,000
1894.....	10,700,000	2,780,000	4,960,000	(†)	810,000
1893.....	13,400,000	3,150,000	4,900,000	(†)	880,000
1892.....	12,180,000	3,130,000	5,890,000	(†)	760,000
1891.....	(†)	3,180,000	6,520,000	(†)	(†)
1890.....	(†)	2,580,000	5,880,000	(†)	(†)
1889.....	(†)	3,800,000	5,980,000	(†)	(†)
1888.....	(†)	5,000,000	5,760,000	(†)	(†)

EXPORTAÇÃO.

Anno.	Total.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	França.	Allemanha.
1897.....	(†)	\$4,700,000	\$2,700,000	(†)	\$1,870,000
1896.....	(†)	4,970,000	2,760,000	(†)	2,040,000
1895.....	\$15,000,000	3,700,000	2,110,000	(†)	1,770,000
1894.....	15,900,000	2,230,000	2,760,000	(†)	2,010,000
1893.....	14,600,000	3,570,000	3,060,000	(†)	1,220,000
1892.....	16,000,000	4,100,000	2,220,000	(†)	1,320,000
1891.....	(†)	4,760,000	1,600,000	(†)	(†)
1890.....	(†)	3,570,000	1,470,000	(†)	(†)
1889.....	(†)	4,260,000	1,190,000	(†)	(†)
1888.....	(†)	4,390,000	1,810,000	(†)	(†)

EQUADOR.‡

IMPORTAÇÃO.

Anno.	Total.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	França.	Allemanha.
1897.....	\$6,970,000	\$1,040,000	\$2,300,000	\$1,010,000	\$1,070,000
1896.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)
1895.....	4,600,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1894.....	10,000,000	1,600,000	2,560,000	1,710,000	1,400,000
1893.....	6,400,000	1,930,000	2,940,000	2,000,000	1,600,000
1892.....	6,200,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1891.....	5,300,000	1,450,000	1,400,000	1,360,000	790,000
1890.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)
1889.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)
1888.....	(†)	(†)	(†)	(†)	(†)

* Os algarismos para os Estados Unidos e Grã Bretanha são tomados das estatísticas officias dos dous paizes. As estatísticas do commercio total para 1895 são tomadas do Volume I do Directorio Commercial. As para os annos de 1894, 1893 e 1892 são tomadas da "Statesman's Year Book" de 1895.

† Não ha estatistica.

‡ Os algarismos para 1897 foram tomados de um relatório feito por General REINBERG, vice-consul dos Estados Unidos em Guayaquil, o qual apparecerá no proximo numero das Relações Commerciaes dos Estados Unidos. Os para 1895 foram tomados das Relações Commerciaes de 1895-96. Os para os annos de 1894, 1893 e 1892 foram tomados do Directorio Commercial, Vol. I, e os para 1891 do "Statesman's Year-Book" de 1895.

EXPORTAÇÃO.

Anno.	Total.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	França.	Allemanha.
1897.....	\$4,040,000	\$730,000	\$480,000	\$1,120,000	\$020,000
1896.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1895.....	5,060,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1894.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1893.....	8,780,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1892.....	8,000,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1891.....	5,400,000	765,000	716,000	1,909,000	836,000
1890.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1889.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1888.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

AS GUYANAS.†

GUYANA INGLEZA.

IMPORTAÇÃO.

Anno.	Total.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	França.
1897.....	\$6,570,000	\$1,410,000	\$3,850,000	\$35,000
1896.....	7,000,000	1,380,000	3,855,000	53,000
1895.....	8,070,000	2,090,000	4,280,000	87,000
1894.....	9,340,000	2,330,000	5,060,000	68,000
1893.....	8,660,000	2,090,000	4,570,000	82,000
1892.....	8,270,000	1,800,000	4,470,000	77,000
1891.....	9,140,000	1,800,000	5,490,000	63,000
1889.....	6,750,000	1,940,000	5,110,000	48,000
1888.....	7,680,000	1,540,000	4,460,000	24,000

EXPORTAÇÃO.

Anno.	Total.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	França.
1897.....	\$9,190,000	\$3,740,000	\$4,670,000	\$19,000
1896.....	8,550,000	3,160,000	4,671,000	19,000
1895.....	9,870,000	2,870,000	6,180,000	14,000
1894.....	11,430,000	4,330,000	5,985,000	4,000
1893.....	11,820,000	4,760,000	6,180,000	4,000
1892.....	12,310,000	5,350,000	5,937,000	14,000
1891.....	10,510,000	4,620,000	4,620,000	4,000
1889.....	12,020,000	4,280,000	6,370,000	4,000
1888.....	9,830,000	3,740,000	4,863,000	38,000

* Não ha estatística.

† Compilado de estatísticas das colonias britannicas. Não ha algarismos para o anno de 1892. Em 31 de Dezembro de 1891 foi descontinuado o systema de computar por annos communs e o proximo anno fiscal terminou-se no dia 31 de Março de 1893. Não houve importações da Allemanha.

GUYANA FRANCEZA.*

Anno.	Importação.		Exportação.	
	França.	Paizes estrangeiros.	França.	Paizes estrangeiros.
1897.....	(†)	(†)	(†)	(†)
1896.....	\$1,790,000	\$500,000	\$410,000	\$43,000
1895.....	2,060,000	610,000	105,000	59,000
1894.....	1,550,000	510,000	398,000	51,000
1893.....	1,330,000	490,000	256,000	20,000
1892.....	1,310,000	700,000	325,000	52,000
1891.....	1,090,000	670,000	166,000	56,000
1890.....	940,000	710,000	92,000	55,000
1889.....	1,090,000	570,000	25,000	29,000
1888.....	1,090,000	760,000	50,000	41,000

GUYANA HOLLANDEZA.‡

Anno.	IMPORTAÇÃO.			Total da exportação.
	Total.	Dos Estados Unidos.	Da Grã Bretanha.	
1896.....	\$2,134,000	\$430,000	\$180,000	\$1,765,000
1895.....	2,080,000	398,000	398,900	2,206,000
1894.....	2,502,000	.....	.....	2,034,000
1893.....	2,303,000	.....	.....	2,197,000
1892.....	2,105,000	.....	.....	1,590,000

PARAGUAY.§

Anno.	Importação.	Exportação.
1897.....	\$2,200,000	\$1,950,000
1896.....	2,780,000	‡ 1,700,000
1895.....	2,460,000	.....
1894.....	2,220,000	1,700,000
1890.....	2,720,000	2,900,000

* Compilado de estatísticas das colonias francezas.

† Não ha estatística.

‡ Relações Commerciaes para 1896-97 e "Statesman's Year Book."

§ Relações Commerciaes para 1896-97 e 1897-98 (em via de preparação). Os algarismos para os annos de 1897 e 1896 são tomados de um relatório do Consul RUFFIN em Assumpção, que será publicado no proximo numero das Relações Commerciaes. Os algarismos para os annos de 1895, 1894 e 1890 são tirados das Relações Commerciaes para 1895-96 e 1896-97. Não ha estatísticas do commercio por paizes. As estatísticas do Thesouro dos Estados Unidos mostram que em 1895 os Estados Unidos importaram do Paraguay mercadorias no valor de \$10,000 e em 1894 no valor de \$1,000. Não houve exportações.

‡ Calculados.

PERU.

IMPORTAÇÃO.

Anno.	Total.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	França.	Allemanha.
1897.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1896.....	\$5,612,000	\$940,000	\$4,377,000	\$1,116,000	\$1,792,000
1895.....	5,773,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1894.....	5,773,000	395,000	2,023,000	508,000	887,000
1893.....	6,912,000	493,000	2,562,000	608,000	1,153,000
1892.....	10,572,000	636,000	3,860,000	910,000	1,752,000
1891.....	12,537,000	980,000	4,660,000	1,168,000	2,123,000

EXPORTAÇÃO.

1896.....	\$12,533,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1895.....	7,359,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1894.....	7,275,000	\$499,000	\$3,283,000	\$183,000	\$375,000
1893.....	11,240,000	535,000	5,551,000	313,000	605,000
1892.....	13,060,000	674,000	6,943,000	380,000	807,000
1891.....	12,554,000	206,000	4,097,000	395,000	823,000

URUGUAY.†

IMPORTAÇÃO.

Anno.	Total.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	França.	Allemanha.
1897.....	\$19,350,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1896.....	25,530,000	\$1,770,000	\$7,277,000	\$2,490,000	\$2,750,000
1895.....	25,380,000	1,760,000	7,890,000	2,380,000	2,968,000
1894.....	23,800,000	1,680,000	8,020,000	2,387,000	2,700,000
1893.....	19,670,000	1,107,000	6,400,000	1,953,000	2,146,000
1892.....	18,400,000	1,105,000	5,640,000	2,259,000	2,092,000
1891.....	18,970,000	928,000	5,470,000	2,476,000	1,844,000
1890.....	32,360,000	2,440,000	8,770,000	5,099,000	2,809,000
1889.....	36,820,000	3,410,000	10,470,000	5,516,000	3,432,000
1888.....	29,470,000	1,580,000	9,520,000	4,532,000	3,042,000

EXPORTAÇÃO.

1897.....	\$28,427,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1896.....	39,403,000	\$1,714,000	\$1,983,000	\$5,040,000	\$2,480,000
1895.....	32,544,000	3,058,000	4,950,000	5,830,000	1,670,000
1894.....	33,479,000	1,900,000	3,967,000	5,426,000	1,453,000
1893.....	27,681,000	1,432,000	3,256,000	5,027,000	1,564,000
1892.....	25,952,000	2,244,000	4,479,000	4,410,000	2,007,000
1891.....	26,998,000	1,480,000	4,961,000	6,284,000	1,473,000
1890.....	29,086,000	2,004,000	3,946,000	6,121,000	1,020,000
1889.....	25,954,000	1,441,000	3,552,000	5,224,000	1,300,000
1888.....	28,008,000	2,327,000	5,088,000	4,558,000	1,243,000

* Não ha estatistica.

† Os algarismos são tirados de estatisticas officiaes do Uruguay, com excepção dos totaes para 1897, que são tomados de um relatório da Secretaria de Relações Exteriores da Grã Bretanha. O dollar do Uruguay, que se usa nestes quadros, equivale a \$1.034 em moeda americana.

VENEZUELA.*

IMPORTAÇÃO.

Anno.	Total.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	França.	Allemanha.
1897.	\$13, 241, 000	\$3, 417, 000	\$2, 725, 000	\$978, 000	\$1, 313, 000
1896.	(†)	3, 838, 000	3, 844, 000	1, 062, 000	1, 520, 000
1895.	(†)	3, 740, 000	3, 942, 000	772, 000	1, 448, 000
1894.	16, 379, 000	4, 137, 000	3, 309, 000	945, 000	1, 476, 000
1893.	11, 884, 000	4, 207, 000	4, 525, 000	1, 823, 000	750, 000
1892.	15, 012, 000	4, 049, 000	1, 849, 000	810, 000	310, 000
1891.	17, 969, 000	4, 784, 000	4, 185, 000	1, 447, 000	(†)
1890.	16, 137, 000	4, 028, 000	4, 039, 000	1, 737, 000	(†)
1889.	15, 704, 000	3, 738, 000	3, 893, 000	1, 409, 000	(†)
1888.	15, 239, 000	3, 038, 000	2, 871, 000	714, 000	(†)

EXPORTAÇÃO.

1897.	(†)	\$9, 543, 000	\$291, 000	\$5, 025, 000	\$2, 598, 000
1896.	\$21, 510, 000	9, 694, 000	243, 000	4, 767, 000	3, 796, 000
1895.	(†)	10, 073, 000	243, 000	4, 496, 000	3, 219, 000
1894.	20, 777, 000	3, 464, 000	681, 000	4, 960, 000	4, 485, 000
1893.	16, 679, 000	3, 625, 000	389, 000	4, 574, 000	3, 616, 000
1892.	(†)	4, 049, 000	1, 216, 000	3, 995, 000	1, 461, 000
1891.	22, 975, 000	4, 784, 000	1, 411, 000	4, 265, 000	(†)
1890.	19, 476, 000	4, 028, 000	1, 459, 000	3, 965, 000	(†)
1889.	18, 773, 000	3, 738, 000	1, 362, 000	4, 149, 000	(†)
1888.	17, 410, 000	3, 038, 000	1, 265, 000	3, 416, 000	(†)

* Os algarismos do commercio por paizes são tirados das differentes estatisticas officiaes de importação e exportação. Os da importação total para 1897 são tomados de um relatório da Secretaria das Relações Exteriores da Grã Bretanha. Os do commercio total dos demais annos são tirados do "Statesman's Year Book" para 1898 e 1896 e do Volume II do Directorio Commercial da Secretaria das Republicas Americanas.

† Não ha estatistica.

CHILE E A UNIÃO INTERNACIONAL DAS REPUBLICAS AMERICANAS.

No dia 4 de Fevereiro Don CARLOS MORLA VICUÑA, Enviado Extraordinario e Ministro Plenipotenciario do Chile nos Estados Unidos, foi á Secretaria de Estado com objecto de informar ao Senhor Secretario HAY de que o Governo chileno tinha resolvido dar seu apoio á Secretaria das Republicas Americanas, a cujo effeito o Congresso daquella Republica tinha votado a quantia correspondente a sua quota para o anno corrente. Em seguida o Senhor MORLA VICUÑA visitou a Secretaria das Republicas Americanas e poz em conhecimento do Director a grata noticia.

Este acto do Governo chileno faz completa a União Internacional das Republicas Americanas.

Ainda que, como e bem sabido, a Republica do Chile tomou parte activa, juntamente com as outras nações deste continente, na Conferencia Internacional Americana, na qual esteve dignamente representada por seus dous delegados, Senhores ALFONSO e VARAS, se tinha abtido até hoje de fazer uso de seu direito de entrar na União Internacional, e o passo que acaba de tomar mostra que aquelle Governo culto e progressivo tem-se convencido de que a Secretaria das Republicas Americanas presta importantes serviços aos interesses commerciaes, industriaes e agricolas de todos os paizes deste hemispherio.

O Chile é uma das nações mais adiantadas da America, e nos ultimos annos tem feito notaveis progressos em todo sentido. Sua extensão territorial é superior á de qualquer das nações da Europa, com excepção da Russia, e, sem embargo, sua população é calculada sómente em pouco mais de tres milhões de habitantes, o qual deixa ver que ha naquella parte do novo mundo vasto campo para a immigração europea, á qual offerece innumeraveis vantagens aquella formosa terra, sendo uma das principaes seu clima benigno e salubre, que se adapta a todo genero de cultivo.

O Chile é um paiz muito rico em mineraes, pois tem em abundancia minas de cobre, prata, ferro, etc., mas o mais valioso producto de seu solo é o nitrato que tem chegado a converter-se na fonte principal de recursos fiscaes. A producção deste artigo foi, em 1896, de 25,798,482 quintaes, de cuja quantidade se exportaram 23,970,789.

O Governo chileno faz todos os esforços para promover o desenvolvimento da industria nacional, e com este fim têm-se adoptado medidas que tendem a melhorar sua condição e a dar garantias ao emprego de capitaes nacionaes e estrangeiros em emprezas industriaes. Ha numerosos moinhos de farinha, refinarias de assucar, fabricas de tecidos de lã, de papel e de louça. A cortidura está muito adiantada. Recebe tambem decidida protecção a agricultura, e existem na Republica varias sociedades agricolas que contribuem ao desenvolvimento deste ramo da riqueza publica. Uma destas associações, a Sociedade Nacional de Agricultura, recebe do Governo uma subvenção annual de 6,000 dollars para premios de concursos agricolas e demais gastos geraes.

Esta sociedade occupa-se em diffundir os conhecimentos e adiantamentos mais modernos por meio de uma publicação periodica, e introduz novos cultivos, facilitando aos agricultores adubos a preços muito baixos, ao mesmo tempo que faz vir do estrangeiro sementes de diferentes classes de cereaes e arvores não conhecidos no paiz. O Chile produz e exporta cada anno grandes quantidades de trigo. Produz ademaís bastante vinho, e em 1888 exportou 66,000 galões deste importante artigo de commercio.

O Chile tem grande commercio com a Europa, mas de algum tempo a esta parte se nota manifesta tendencia a estabelecer maiores relações commerciaes con os Estados Unidos. A maior parte dos productos das fabricas americanas encontrariam rapido consumo naquelle mercado, e o que unicamente se necessita é o emprego de agentes experimentados e competentes que deem a conhecer a superioridade da industria deste paiz comparada com a da Europa.

A instrucção publica tem chegado no Chile a um alto gráo de desenvolvimento, e o Governo a protege de um modo decidido. A Constituição mesma estabelece uma superintendencia sobre ella; mas existe absoluta liberdade de ensino, reservando-se o Estado sómente o direito de submeter a exames os que têm recebido grãos de instituições publicas, e de dar certificados aos que desejam exercer alguma profissão que requer especial garantia por seus effeitos na sociedade. O numero de escolas publicas de instrucção primaria que funcionaram na Republica durante o anno de 1897, foi de 1,321.

A Republica do Chile está percorrida quasi em sua totalidade, de norte a sul, por vias férreas, das quaes se desprendem ramaes que facilitam o transporte dos productos do paiz até os portos da costa. Desde ha muito tempo o Governo se occupa com o mais vivo interesse em melhorar este ramo do servico publico, e tem logrado levalo a um gráo de adiantamento verdadeiramente notavel. Além das estradas de ferro do Estado, em funcionamento, em via de construcção ou em estudo, ha uma rede de estradas de ferro de emprezas particulares que atravessam o territorio da Republica e dão impulso á industria nacional, facilitando as communicações e os transportes.

Notavel é tambem o progresso intellectual do Chile. Sua imprensa é uma das primeiras da America latina, e entre seus escriptores figuram alguns dos mais distinctos litteratos deste conti-

nente. Bem pode affirmar-se que em todos os ramos do saber humano aquella Republica está á altura dos paizes mais adiantados do mundo.

O representante do Chile nos Estados Unidos, Senhor Don CÁRLOS MORLA VICUÑA, é um dos homens publicos mais notaveis daquelle paiz. Sua carreira publica tem sido tão larga como brilhante, e tem prestado a sua patria importantes serviços em todos os cargos que tem desempenhado. Nasceu na cidade de Santiago no anno de 1846, e recebeu sua primeira educação em uma escola inglesa em Valparaiso. Em 1860 passou ao collegio dos Jesuitas em Santiago, e em 1865 matriculou-se na Universidade de Chile para fazer estudos de direito. Dous annos mais tarde, deu principio a sua carreira periodistica, e escreveu muitos e muito notaveis artigos no diario "La Republica."

O Senhor VICUÑA goza de grande reputação litteraria e sua traducção em hespanhol do conhecido poema "Evangalina" é a melhor que até agora se tem feito. LONGFELLOW lhe dirigiu por esse trabalho uma carta de felicitações. Em 1870 foi nomeado Primeiro Secretario da Legação chilena que veio aos Estados Unidos com a missão especial de celebrar um tratado de paz com a Hespanha. Em 1871, foi a Paris como Secretario da Legação do Chile em França. Tambem desempenhou mais tarde o mesmo cargo na Legação chilena em Londres. Em 1873, foi Secretario de uma missão especial perante a Santa Sede.

Em 1895 o Senhor MORLA VICUÑA foi nomeado Enviado Extraordinario e Ministro Plenipotenciario do Chile nos Governos do Uruguay e Paraguay, e no anno seguinte passou á Republica Argentina com o mesmo caracter. Em Novembro de 1896, foi nomeado Ministro das Relações Exteriores do Chile, cargo que desempenhou até o mez de Agosto de 1897. Em Janeiro de 1898, foi nomeado Enviado Extraordinario e Ministro Plenipotenciario do Chile nos Estados Unidos, e no dia 26 de Agosto do mesmo anno apresentou suas credenciaes ao Presidente McKINLEY.

O Senhor MORLA VICUÑA tem tomado muito interesse nos trabalhos da Secretaria das Republicas Americanas, e a seus esforços se deve em grande parte o que Chile se tenha decidido a entrar na União Internacional.

NOVO EMBAIXADOR DO MEXICO.

Acaba de ser nomeado Embaixador do Mexico nos Estados Unidos o Senhor Don MANUEL ASPIROZ, distincto estadista daquella Republica. Vem a succeder ao Senhor Don MATÍAS ROMERO, de cuja morte se deu conta no BOLETIM MENSAL do mez de Janeiro proximo passado.

O Senhor ASPIROZ nasceu no dia 9 de Junho de 1836. Recebeu em sua mocidade muito boa educação e se dedicou ao estudo de direito. Como jurisconsulto goza desde ha muitos annos de grande reputação. Durante a invasão franceza prestou notaveis serviços no exercito mexicano, no qual tem o grão de Tenente Coronel. Foi nomeado sub-secretario de Relações Exteriores em 1867, e Agente e Advogado de seu Governo perante a Commissão Mixta de Reclamações entre o Mexico e os Estados Unidos, em Abril de 1872. Em 31 de Janeiro de 1873, a Legação mexicana em Washington lhe encommodou uma missão reservada ante o Governo do Mexico. Todos estes cargos foram desempenhados pelo Senhor ASPIROZ da maneira mais satisfactoria.

Em 13 de Abril de 1873, foi nomeado Consul de seu paiz em San Francisco de California. Foi Senador supplente no 8º Congresso, e serviu no Senado de Abril a Novembro de 1876. Foi commissionedado em Setembro de 1881 para propôr as bases de varios tratados internacionaes. Em 17 de Junho de 1882 foi nomeado Plenipotenciario para negociar um tratado de amizade, commercio e navegação com a Italia. De 1883 a 1890 se distinguuiu como Professor de Direito Nacional no Collegio do Estado de Puebla. Foi tambem Secretario de Fazenda do mesmo Estado. Assumiu de novo o cargo de sub-secretario de Relações Exteriores em 6 de Maio de 1890, e o despacho tem estado varias vezes a seu cargo.

O Senhor ASPIROZ é um advogado de grande erudição e uma autoridade em assumptos de Direito Internacional. Em 1876 publicou uma obra de muito merito, com este titulo: "Codigo de Extranjeria de los Estados Unidos."

Notavel tem sido a carreira publica do Senhor ASPIROZ, e é seguro que desempenhará dignamente o alto cargo que deixou vago a sentida morte do Senhor ROMERO.

ARGENTINA.

CONGRESSO INDUSTRIAL.

A Secretaria das Republicas Americanas tem recebido uma communicação do Sr. E. E. GARCIA relativa á representação dos Estados Unidos no Congresso Industrial Argentino que será celebrado em Buenos Aires durante o mez de Maio de 1899.

As sessões deste congresso serão indubitavelmente de importancia para os que, por qualquer razão, estão interessados no desenvolvimento das industrias e recursos naturaes da Argentina e consequentemente de seu commercio.

Por conseguinte, muitos fabricantes e exportadores deveriam aproveitar-se da oportunidade que este congresso lhes offerece para familiarisarem-se com as necessidades da população da Republica Argentina. Os propositos do congresso estão extensamente consignados no seguinte prospecto official remettido pelo Senhor GARCIA:

Os progressos que a Republica Argentina tem feito nos ultimos annos em todos os ramos de saber humano, têm suggerido a ideia de celebrar-se um Congresso Industrial na cidade de Buenos Aires, Capital Federal, aonde o fabricante, agricultor, criador de gado, etc., reunidos, podem tratar da defesa de seus respectivos ramos industriaes, estudando alguns os meios para seu desenvolvimento e progresso, e outros as causas que impedem seu desenvolvimento, propondo medidas que resolvam essas difficuldades e as crises parciaes que affectam determinadas industrias.

A Comissão de Organização desse congresso cujos beneficos resultados hão de influir notavelmente no desenvolvimento das industrias e na prosperidade da nação, ou pelo impulso que seguramente darão os capitaes estrangeiros, ou pelo esforço logico e natural dos capitalistas nacionaes, tem resolvido reconhecer como membro do dito congresso não sómente cidadãos da Republica, mas tambem os estrangeiros que o solicitem, os quaes gosarão dos mesmos direitos e privilegios que os nacionaes, isto é, ter direito a ser membro d'elle, ao diploma que se expedirá e ao livro que se publicará dando conta das sessões do congresso.

Devem-se dirigir os pedidos ao Presidente da Comissão de Organização do Congresso Industrial Argentino, Sr. EDUARDO CASTRO, Lorea 80, Buenos Aires, e o solicitante, para poder obter o diploma que lhe dará direito a ser membro do congresso, deverá remetter uma letra por valor de quarenta francos, e sem o pagamento desta somma não se considerará pedido algum. Um membro podia ser representado, si o desejar, por pessoa de confiança na Republica Argentina. Receber-se-hão os pedidos em Buenos Aires até o dia 15 de Abril, e não se receberá nenhum depois desta data. Opportunamente se enviarão os diplomas e os livros.

CARROS DE "TROLLEY"—SYSTEMA AMERICANO—EM BUENOS AIRES.

O "American Exporter" publica o seguinte artigo sobre os carros electricos urbanos estabelecidos nas cidades da Argentina, especialmente em Buenos Aires :

Uma casa de fabricantes americanos concluiu ha pouco um certo numero de carros de "trolley," com destino ao Governo da Argentina, os quaes serão usados em Buenos Aires e outros lugares para transportar a carne desde os matadouros do Governo, sitios nos suburbios, até os açougues e mercados das cidades. Até agora este transporte tem sido effeituado por meio de carros puxados por cavallos, mas a tracção electrica fez possivel o uso de carros mais grandes e deu mais rapidez ao serviço. A matança do gado tem de ser feita nos matadouros do Governo, e desta sorte se faz possivel uma inspecção completa de todas as carnes antes de apresental-as á venda.

Por muitos annos têm-se empregado carros de cavallo para o transporte da carne, mas se reclamava que a carne assim transportada foi exposta á accão do calor e do pó enquanto que nos modernos carros de "trolley" a carne é conduzida em caixas especiaes que são manejadas a cada extremo da viagem por meio de um grande guindaste. Para este objecto não sómente se usam os carros de motor, mas tambem outros carros sem motor ligados a estes e um trem desta classe pode fazer as viagens á cidade e aos mercados.

Buenos Aires tem pedido recentemente 20 carros com motor e 75 sem motor, de sorte que se pode apreciar bem qual seja a extensão que se pode dar a seu uso. As caixas estão forradas de zinco e provistas de apropriados ventiladores. Cada caixa contem umas 6,000 libras de carne, e este systema tem dado os mais efficazes resultados desde todos os pontos de vista.

BRAZIL.

MERCADO PARA AS MERCADORIAS DOS ESTADOS UNIDOS.

O Consul CLARK, de Pernambuco, diz em seu relatório que as mercadorias dos Estados Unidos constituirão, si se as maneja devidamente, uma grande parte da importação do Brazil. Ha oportunidades para a introdução de machinas, tecidos, ferragens, etc. As machinas para a agricultura encontrariam facil venda si fossem introduzidas devidamente, e as ferragens miudas obtêm demanda quando vêm empacotadas de maneira apropriada ás exigencias do mercado. O Consul opina que esta é a epoca opportuna para a introdução de tecidos, pois os commerciantes os

preferem ainda ao prazo de 30 dias, aos tecidos europeos que poderiam comprar ao prazo de quatro mezes. As botas e os sapatos dos Estados Unidos, especialmente para senhoras e crianças, obtêm demanda, assim como tambem a madeira de abeto e pinho duro. O carvão dos Estados Unidos nunca tem tido oportunidade melhor que a actual para ser introduzido no Brazil, mas deve ser crivado. Deve-se prestar attenção especial ao empacotamento para evitar avarias, e os pacotes devem ser feitos o mais ligeiro possivel, pois os direitos se pagam sobre o peso bruto. "Outra cousa ainda que seja taõ boa ou semelhante," não agradaria a esta população, e a falta de uma pequena peça de uma machina a inutiliza, necessitando-se, muitas vezes tres ou seis mezes para repola.

EQUADOR.

TRATADO DE RECIPROCIDADE ENTRE O EQUADOR E O CHILE.

MR. PERRY M. DE LEON, Consul Geral dos Estados Unidos em Guayaquil, tem remettido á Secretaria de Estado a traducção de um tratado de reciprocidade que se projecta entre o Equador e o Chile. Diz que este tratado tem sido ratificado pelo Governo do Equador mas não começa a vigorar até que o Congresso chileno o tenha ratificado tambem. Acresce que em toda probabilidade se levará a cabo esta ratificação.

A principal vantagem que obterá o Equador deste convenio de reciprocidade será a acquisição do mercado do Chile para seus assucares. As grandes refinarias do Equador têm effectuado uma combinação. A tarifa proteccionista lhes tem facilitado a manutenção de bons preços no mercado local, assim como a exportação de seu excesso de producção. Este excesso em 1898 foi de uns 60,000 quintaes.

MR. DE LEON crê que em muitos respeitos o tratado é mais favoravel ao Chile e que é em certo grão desvantajoso ao commercio da costa do Pacifico dos Estados Unidos. Em 1897 os Estados Unidos exportaram para o Equador farinha no valor de \$88,572; no mesmo anno, a exportação de farinha do Chile para

Equador foi de \$131,315, enquanto que a importação de todos os outros paizes foi só de \$381, ou um grande total de 3,517.6 toneladas metricas no valor de \$220,168 ouro americano. Em madeiras de construcção, os Estados Unidos exportaram no valor de \$198,162 em 1897, e o Chile exportou por valor de \$35,305 e outros paizes por valor de \$1,047, fazendo um grande total de 5,893 toneladas metricas avaliadas em \$134,514 ouro.

O commercio de licores do Equador é solicitado com empenho pelo Chile e provavelmente augmentará em grande escala. Mr. DE LEON diz que os vinhos de California são superiores aos do Chile e podem competir com estes em preços, mas os exportadores dos Estados Unidos não têm feito esforço nenhum para conseguir o mercado do Equador.

O valor total em ouro dos vinhos importados pelo Equador em 1897, foi de \$194,372, dos quaes \$1,646 representam o total importado dos Estados Unidos.

O Consul observa que "os tratados de reciprocidade commercial não precedem geralmente a um marcado esforço individual; o tratado entre o Chile e o Equador ha de prejudicar o commercio, por pequeno que seja, que a California tem com este paiz." O Consul remette o texto do tratado que foi publicado no numero dos Relatorios Consulares dos Estados Unidos correspondente ao mez de Janeiro de 1899.

MEXICO.

PROVEITO DA PRODUÇÃO DE BORRACHA.

A "Mexican Tropical Planters' Company" tem publicado um folheto no qual se diz que as experiencias feitas têm demonstrado plenamente que se pode cultivar a planta de borracha peculiar ao Mexico e a America Central (*Castilloa elastica*). Tambem se diz que depois do setimo ou oitavo anno pode-se extrahir annualmente quantidade de gomma sufficiente para fazer extremamente proveitoso o emprego do dinheiro. Em uma geira de terra podem-se plantar umas 200 arvores, e cada arvore produz de uma a duas libras de gomma annualmente, com um valor de 60 a 70 centavos por libra, em moeda americana. O custo de collecta e

preparação é ligeira, e depois de adicionada a importancia dos fretes ao mercado, se pode calcular um ganho liquido de 50 centavos por libra ou de \$100 a \$200 por geira. A arvore continua crescendo com uma produção crescente cada anno, e uma plantação de 15 annos deve produzir uma média de cinco libras por arvore. Sem duvida, o tempo que esta arvore necessita para produzir, faz que muitos se abstenham de semeal-a, mas é a mais segura de todas as colheitas ainda que exige paciencia para aguardar sua produção. O "India Rubber World" acrescenta o seguinte:

"Não deve perder-se de vista que os preços acima mencionados nunca têm permanecido por muito tempo e que podem diminuir."

TRACÇÃO ELECTRICA NA CAPITAL.

O "Electrical World" diz que o trabalho de introdução de tramvias á tracção electrica na cidade de Mexico está fazendo consideravel progresso. As primeiras linhas, ás quaes será applicada a tracção electrica, são a que vai a Guadalupe e a que vai a San Angel, passando por Chapultepec, Tacubaya e Mixcoac. A extensão total destas duas linhas é de 26 milhas. Está-se construindo uma superstructura completamente nova e se assentarão novos trillos de 85 libras. Usar-se-lão tres classes de postes de trolley. Dentro da cidade se usará o systema de postes aos lados no qual os arames do trolley ficam suspensos por meio de arames collocados atravez da rua de poste a poste, e tambem se usará o systema de postes de um só braço. Os postes terão 28 pés de altura: todos serão de ferro e fabricados pela "National Tube Works," de McKeesport, Pennsylvania. A planta será de ferro e tijolo. Haverá tres caldeiras de "Babcock & Wilcox" e tres machinas de vapor de "McIntosh & Seymour." Os cavallos de força da planta são calculados em 1,200. As caldeiras se estão fabricando em Glasgow, Escossia. A "General Electric Company" subministrará a planta electrica e os carros serão equipados com motores de 70 cavallos de força. A "J. G. Brill Company," de Philadelphia, está construindo agora trinta carros para este caminho.

PARAGUAY.

IMPORTAÇÃO DE CALÇADO, ARMAS DE FOGO E MUNIÇÕES.

O Consul RUFFIN remette de Assumpção um relatório sobre os sapatos, armas de fogo e munições que se usam na Republica. Diz que "a importação de sapatos é muita reduzida, o qual se deve em grande parte á manufactura de couro no paiz." Acresce que si os sapatos que se destinam para a importação se fabricassem ao estylo hespanhol—isto é, semelhantes aos que se usam no Mexico, com tacão alto e estreito e ponta um pouco aguda—augmentariam muito as vendas, por virtude da qualidade superior da pelle que se manufactura nos Estados Unidos e do bom feitto e duração dos sapatos. Os preços variam entre \$1.50 e \$7 onco o par, e as compras se fazem com muita frequência, porque a areia e as rochas do paiz gastam o sapato prompto. O direito de importação sobre as botas é de 40 por cento: sapatos, 50 por cento.

A importação de armas de fogo e munições é consideravel, si se toma em consideração a reduzida população. Em 1897 essa importação montou a \$12,791. Não ha fabricas destes artigos no paiz. Usa-se muito pouca polvora de mineiro. Da polvora negra de caça, especialmente de marca FFF, se importam umas cinco toneladas por anno: vende-se a uns 55 centavos a libra e se importa principalmente de Londres. Têm-se importado umas duas toneladas de polvora sem fumaça, mas sem resultados satisfactorios. Esta polvora procede de fabricas inglezas e se vende a \$2 por kilogramma. A munição, que se importa em sua maior parte da Inglaterra, se vende a 10 centavos a libra. As espingardas de carregar pela bôca são as que mais se vendem, quasi exclusivamente. Importam-se de Belgica e Allemanha e se vendem a \$3, \$4, \$5, e \$6, cada uma. Os cartuchos da Eley Company de Londres obtêm a maior venda, e tambem são populares os fabricados pela Metallic Cartridge Company, de Bridgeport, Connecticut, os quaes contêm polvora sem fumaça.

Os revolvers que se vendem são os de Smith & Wesson e os de "Colt," fabricados nos Estados Unidos; só ha dous commerciantes principaes nestes artigos em Assumpção, que são OTTO ZINSERT e VICTOR ROSCH.

O direito sobre as balas, varetas, capsulas, cartuchos e espadas é de 25 por cento; de 10 por cento sobre a polvora; de 50 por cento sobre os revolvers, e de 25 por cento a 50 por cento sobre as espingardas.

Mr. RUFFIN diz que está convencido de que as casas dos Estados Unidos que commerciam nestes artigos poderiam vendel-os no Paraguay si enviassem agentes a este paiz.

ESTADOS UNIDOS.

ENORME AUGMENTO NO COMMERCIO DE EXPORTAÇÃO.

A Repartição de Estatísticas tem compilado os dados relativos ao commercio de importação e exportação, os quaes mostram quantidades e valores de tal importancia que são realmente objecto de grande surpresa para o observador ordinario. A exportação do anno é a maior que se conleece na historia do paiz, e a importação é a menor que tem occorrido desde 1885, ainda que a população consumidora é agora pelo menos 33 por cento maior do que era em aquella data. Nos doze mezes os Estados Unidos exportaram \$620,536,129 mais de mercadorias de todas as classes que a quantia importada, ou um augmento sobre a exportação do anno commum de 1897 de \$256,090,514. O valor total da exportação durante o anno foi de \$1,255,494,358 e a importação \$634,958,229, dos quaes \$268,362,680 entravam livres de direitos.

A diminuição das importações occorreu quasi totalmente em artigos livres de direitos, pois a importação de artigos sujeitos a direitos em 1898 foi de \$366,595,549 e a de 1897 \$365,302,240, enquanto que a importação livre em 1898 foi de \$268,362,680 contra \$577,329,110 em 1897. A diminuição na importação de artigos livres de direitos foi devida, primeiro, ao grande decrescimento na importação de lã e á collocação da lã na lista dos artigos sujeitos a direitos; segundo, á redução na importação livre de artigos manufacturados, já destinados ás artes mechanicas ou já ao consumo; terceiro, á collocação do chá na lista dos artigos sujeitos a direitos, e, quarto, á baixa no preço do café e a uma ligeira diminuição na quantidade importada. A importação de artigos alimenticios e gado em pé, que foi de \$118,144,700 em

1897. foi só de \$87.323,644 em 1898. A importação de artigos manufacturados para uso nas artes mechanicas baixou de \$25,293,522 em 1897 a \$19,166,517 em 1898. A importação dos artigos manufacturados para o consumo baixou de \$20,942,277 em 1897 a \$7,842,537 em 1898, e a dos artigos de uso voluntario, de luxo, etc., baixou de \$6,702,370 em 1897 a \$3,857,377 em 1898.

A importação de artigos sujeitos a direitos em 1898 differe um pouco da importação de 1897, e especialmente no que se refere a artigos alimenticios e gado em pé. As materias primas para as industrias nacionaes tiveram um marcado augmento, pois sua importação foi de \$49,070,823 em 1898 contra \$32,555,794 em 1897, o qual se deve á actividade geral por parte dos manufactureiros e ao facto de que em Julho de 1897 a lã entrou na lista dos artigos sujeitos a direitos. Os artigos manufacturados para seu uso nas artes mechanicas foram importados em 1898 por valor de \$39,961,169 contra \$55,878,363 em 1897. Os artigos manufacturados para o consumo foram importados no valor de \$96,962,272 em 1898 contra \$97,893,604 em 1897 e \$100,381,308 em 1896. A importação de artigos de uso voluntario, de luxo, etc., foi no valor de \$80,095,132 em 1898 contra \$76,625,105 em 1897.

Da importação total de 1898, 42 por cento entrou livre de direitos contra 50 por cento em 1897, 48 por cento em 1896, 36,7 por cento em 1895, 51,8 por cento em 1891, 35 por cento em 1890, e de 32 a 35 por cento nos annos transcorridos de 1884 a 1890.

Esta exportação, a maior na historia do paiz, unida a uma importação excepcionalmente pequena, foi naturalmente acompanhada da maior importação liquida de ouro. A importação total de ouro no anno foi de \$158,036,252, e o total de exportação de ouro, \$16,194,954, fazendo um excesso de importação de ouro, no anno, de \$141,841,298. A maior importação de ouro em annos anteriores, foi a de 1896 que ascendeu só a \$104,731,259. Em aquella epocha, o excesso da importação de ouro sobre a exportação foi de \$46,474,369, e só dous annos na decada de 1890-98 mostram um excesso na importação de ouro. Em 1897, o excesso na exportação de ouro foi de \$255,809.

A importação total de prata, a maior parte da qual vem mesclada com mineral de chumbo, foi, durante os doze mezes de 1898,

\$29,029,724, quantia maior do que a de nenhum anno previo desde 1896-97. A exportação de prata durante o mesmo periodo, dada em valor do metallico (com excepção das moedas dos Estados Unidos que se exportaram) foi de \$53,797,104, somma maior do que a de nenhum anno previo com excepção de 1895, 1896 e 1897.

O seguinte quadro mostra a importação e exportação de mercadorias nos annos transcorridos de 1888 a 1898, inclusive, indicando-se tambem o excesso da importação ou exportação em cada anno:

Anno.	Importação.	Exportação.	Excesso de exportação.
1888	\$725, 411, 371	\$691, 761, 050	*\$33, 650, 321
1889	770, 521, 065	827, 106, 347	56, 584, 382
1890	823, 397, 726	857, 502, 548	34, 104, 822
1891	828, 320, 943	970, 509, 646	42, 188, 703
1892	840, 930, 955	938, 420, 660	97, 489, 795
1893	776, 248, 924	876, 108, 781	99, 859, 857
1894	676, 310, 310	825, 102, 248	148, 791, 938
1895	801, 673, 307	824, 860, 136	23, 186, 829
1896	681, 579, 556	1, 005, 843, 241	324, 263, 685
1897	742, 623, 893	1, 009, 714, 807	357, 090, 914
1898	634, 958, 229	1, 255, 494, 358	620, 536, 129

* Excesso de importações.

URUGUAY.

VALOR DA IMPORTAÇÃO PROCEDENTE DOS ESTADOS UNIDOS.

Por cortezia do Senhor PRUDENCIO DE MURGUIONDO, Consul Geral da Republica do Uruguay nos Estados Unidos, a Secretaria das Republicas Americanas tem recebido as seguintes estatisticas do valor das mercadorias importadas no Uruguay, procedentes dos Estados Unidos:

Durante o segundo semestre de 1898, o valor total das mercadorias embarcadas foi de \$691,397.15; no periodo correspondente de 1897, o valor total das mercadorias exportadas dos Estados Unidos para o Uruguay foi de \$606,665.83, ou um augmento de \$84,731.32 em favor dos seis mezes de 1898. No primeiro semestre de 1898 o valor total das mercadorias embarcadas foi de

\$655,419, fazendo um grande total de \$1,346,816.15 por todo o anno.

No periodo correspondente de 1897, o valor dos embarques foi de \$529,018.24, quantia que aggregada á de \$606,615.83 correspondente aos ultimos seis mezes, faz um total de \$1,136,684, mostrando assim um augmento em 1898 sobre 1897 de \$211,132.08. Deste augmento \$35,065 correspondem a um novo ramo nas importações, pois representam 13,000 toneladas de carvão betuminoso extraído das minas de Pocahontas. O resto do augmento comprehende uns \$100,000 de madeira de construcção, procedente de portos do sul dos Estados Unidos, e quasi \$75,000 de mercadorias em geral procedentes de portos de léste.

A exportação de carvão de pedra de Norfolk e Philadelphia tem resultado em destruir o monopolio deste artigo que os exportadores inglezes têm mantido por tantos annos na região do rio da Prata, e têm-se celebrado contratos para a entrega de grandes quantidades de carvão dos Estados Unidos.

VENEZUELA.

IMPORTAÇÃO PROCEDENTE DOS ESTADOS UNIDOS EM DEZEMBRO DE 1898.

Segundo informações, a exportação dos Estados Unidos para Venezuela vai augmentando. O commercio de Novembro e Dezembro de 1898, excedeu ao do mesmo periodo do anno anterior em muitos milhares de dollars. No commercio de Dezembro, o augmento foi de mais de 50 por cento.

As seguintes estatisticas relativas á exportação de mercadorias do porto de Nova York para varios portos de Venezuela no mez de Dezembro de 1898, foram subministradas á Secretaria das Republicas Americanas pelo Sr. ANTONIO E. DELFINO, Consul Geral de Venezuela em Nova York. Em Dezembro de 1897, o valor total da exportação foi de \$220,607.33, inclusive \$7,600 em moeda; em Dezembro de 1898, o valor da exportação foi de \$375,433.23, inclusive \$32,000 em moeda, ou um augmento de

\$154,825.90. Deste augmento, \$130,425.90 foram em mercadorias e \$24,400 em moeda.

Os portos de entrada de Venezuela e as quantias de mercadorias com destino aos mesmos foram: La Guaira, \$194,130.16; Maracaibo, \$68,590.49; Puerto Cabello, \$54,074.22; Ciudad Bolívar, \$36,928.40; La Vela, \$12,932.40; Carúpano, \$5,841.56; Cumaná, \$1,264. e Guanta, \$1,291.

Os principaes artigos exportados foram: farinha de trigo, \$55,135.21; generos de algodão, branqueados e sem branquear, \$44,787.17; chitas, \$36,206.53; banha, \$35,777; viveres, \$24,165.95; artigos de fantasia, \$23,157.71; drogas e perfumarias, \$20,986.03; machinas, \$17,462.85; kerosene, \$12,845.61; manteiga, \$8,600.50; cerveja e lupulo, \$7,999; ferragens, \$7,288.26; lona, \$7,032.08; e tabaco para cigarros, \$6,362.

COMMERCIO MISCELLANEO.

REPUBLICA ARGENTINA.

Carvão de Pedra dos Estados Unidos.

Fallando dos mercados da Republica Argentina, um correspondente dos Museus Commerciaes de Philadelphia diz o seguinte: "A Republica Argentina importa annualmente de 750,000 a 850,000 toneladas de carvão de pedra. A quantidade importada em 1895 foi de 850,081 toneladas; em 1896, importaram-se 866,292 toneladas, e em 1897, 776,825 toneladas. No primeiro semestre de 1898 a importação foi de 448,705 toneladas ou 11,391 toneladas mais do que as importadas durante o mesmo periodo de 1897. O valor do carvão que a Argentina compra annualmente pode ser calculado em numeros redondos em \$5,000,000. Desta quantidade os Estados Unidos importaram 11,005 toneladas de carvão betuminoso em 1895, 4,808 toneladas de carvão betuminoso e 156 toneladas de anthracito em 1896, e 2,206 toneladas de carvão betuminoso e 12 toneladas de anthracito em 1897. Tomando o valor das importações de 1897 a exportação de carvão dos Estados Unidos para a Argentina resulta na proporção de \$11,175, sendo o valor total das importações deste artigo \$4,660,953. A distancia de Philadelphia ou Norfolk a Buenos Aires pelos portos intermedios é de 5,500 milhas. A média de frete de Norfolk ou Philadelphia a Buenos Aires é de \$4.38 a \$4.86; e a média de frete de Cardiff a Buenos Aires é de \$3.89 a \$4.86. Sob circumstancias apropriadas o carvão dos Estados Unidos deveria ser importado nestes mercados em maior quantidade do que agora."

BRAZIL.

Mercado para os Vinhos da Califórnia. O Ministro dos Estados Unidos, Mr. BRYAN, escreve de Petropolis o seguinte:

“Os commerciantes de vinho no Rio me dizem que ainda que os vinhos da Califórnia não são populares aqui, obterão provavelmente prompta venda na Bahia, pois são semelhantes aos da marca de Figueira de Portugal que obtém grande venda nos Estados do norte do Brazil. Creio que estas informações podem ser de interesse aos cultivadores de vinho da Califórnia.”

As Minas de Ouro de Carrapato. O “Engineering and Mining Journal” diz que uma companhia tem-se organizado para a exploração das antigas minas de ouro de Carrapato, e que as acções da dita corporação se acham de venda agora em Londres e em Paris. O capital autorisado é de \$1,875,000, do qual \$1,500,000 se empregará na compra das minas. A pertença comprehende uma area de cerca de 2,500 geiras na vizinhança da mina de San Juan del Rey. Uma parte deste territorio foi explorada em epochas passadas, mas foi abandonada ha oitenta ou cem annos por causa da dureza da pedra e das inundações. Os methodos primitivos que se usavam eram inadequados e, além disto, o Governo portuguez impunha direitos tão fortes sobre a produção que elles consumiam todos os ganhos.

Bicyclettas dos Estados Unidos no Pará. Mr. KENNEDY, Consul dos Estados Unidos em Pará, diz em um relatório dirigido recentemente á Secretaria de Estado, que o adiantamento mais notavel observado no seu districto durante os ultimos seis mezes tem sido no commercio de bicyclettas. Dá-se em seguida uma descripção da maneira como foi introduzida a bicycletta americana: “Parece que, desde ha algum tempo, a adopção da bicycletta pela policia tem ido sendo objecto de consideração favoravel, e, em consequencia, se convocou uma sessão especial com o objecto de votar sobre o assumpto. Depois de madura deliberação, os membros da junta decidiram recommendar a adopção da bicycletta. Nomeou-se uma comissão composta de tres peritos com instrucções de fazer investigações no mercado do Pará com o objecto de obter pelo menor preço possível a classe de bicycletta mais forte e superior. A comissão recommendou nos termos mais favoraveis as bicyclettas que se fabricam nos Estados Unidos, accrescentando que são superiores á qualquer outra no mercado. Esta classe de bicycletta foi adoptada em seguida com o resultado satisfactorio de que o publico tem hoje muita mais fé em nossas bicyclettas. A favoravel decisão da comissão será de grande proveito para as manufacturas americanas, tanto neste ramo como em outros. O futuro deste commercio não pode ser considerado menos que animador.”

COLOMBIA.

Companhia de Tracção e Expresso da Colombia. Mr. McNALLY, Consul Geral dos Estados Unidos em Bogotá, informa que uma companhia dos Estados Unidos, conhecida com o nome de Colombian Traction and Express Company, tem introduzido na Republica uma locomotiva de tracção e um trem de carros com o objecto de pôr este systema em operação entre Bogotá e o rio Magdalena. Tem-se inaugu-

rado em Bogotá o negocio de expresso e o contraste dos magníficos cavallos e pintados carros com o tedioso andar das juntas de bois, não é sómente notavel, mas que constitue uma revelação para os colombianos.

EQUADOR.

Modificação da Tarifa.

Mr. SAMPSON, Ministro dos Estados Unidos em Quito, remette copia da seguinte lei que foi votada pelo Congresso do Equador e publicada em 1.^o de Dezembro de 1898:

ARTIGO 1.^o. Todas as machinas e instrumentos que se dedicarem ao fomento da agricultura e das manufacturas, entrarão livres de direitos de importação.

ARTIGO 2.^o. Não se cobrarão direitos de importação sobre o algodão, descaroçado ou não, pelo prazo de dous annos a contar da promulgação desta lei.

HAITI.

Emprezas Americanas.

O Ministro dos Estados Unidos em Haiti, Mr. POWELL, remetteu recentemente á Secretaria de Estado uma comunicação na qual se diz que se vai empregar capital americano para desenvolver a riqueza de Haiti. Está-se organisando uma companhia de accordo com uma carta de concessão do Estado de New Jersey, para construir poços artesianos e supprir de agua varias localidades. Ha outra companhia que se propõe utilizar as madeiras valiosas do paiz susceptíveis de grande lustre, para sua exportação para os Estados Unidos e fabricação de moveis. Essa companhia será estabelecida de accordo com uma carta de concessão expedida pelo Estado de Nova York. Está-se organisando outro syndicato para construir uma estrada de ferro que abrirá a parte septentrional da Republica. O Governo está favorecendo estas emprezas com os meios que tem em seu poder. Entendo que o Governo deseja induzir a immigração de capital americano com o fim de desenvolver os recursos ainda não explorados do paiz.

MEXICO.

A Companhia Conhecida com o Nome de "Suchil Rubber and Coffee Company."

A "Mexican Tropical Planters' Company," de Kansas City, vendeu recentemente 1,000 geiras de terra a CHARLES E. RANSIER, de Independence, Iowa, que tem organisado uma companhia com um capital de \$50,000 para exploral-a. A companhia será conhecida com o nome de "Suchil Rubber and Coffee Company," de Iowa, e o Sr. RANSIER será seu presidente. Está actualmente no Mexico fazendo arranjos para o desenvolvimento das terras.

O Ar Comprimido como Força Motriz.

O systema de ar comprimido como força motriz acaba de ser installado nas minas de Rincon, perto de Tenascaltepec, no Estado de Mexico. O custo da installação foi de \$20,000, vindo as machinas dos Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS.

Adubos de Nitrato.

Dentro de pouco, uma companhia de California apresentará no mercado uma nova materia para adubo. Esta companhia tem obtido um extenso deposito de oxidos metallicos, cerca de Love-

lock, Nevada (a sómente dez milhas da estrada de ferro), do qual se extrahirá nitrato, potassa e phosphato. Incidentalmente, a companhia porá no mercado uma grande quantidade de materia fertilizante.

Grandes Recursos Mineræes. Os relatorios da Repartição Geologica dos Estados Unidos, correspondentes a 1897, que acabam de terminar-se, mostram uma producção total de \$632,312,347 de mineraes e productos mineraes, entre os quaes os principaes são: Ferro guza, 9,652,680 toneladas largas, no valor de \$95,122,299; prata, 53,860,000 onças de Troy, de um valor monetario de \$69,637,172, e um valor commercial de \$32,316,000; ouro, 2,744,935 onças de Troy, com um valor monetario e commercial de \$57,363,000; carvão betuminoso, 147,789,902 toneladas curtas, com um valor de \$119,740,053; carvão anthracite de Pennsylvania, 46,814,074 toneladas largas, com um valor de \$79,129,126.

URUGUAY.

Relatorio da Estrada de Ferro Central do Uruguay. O Ministro FINCH remetteu recentemente, de Montevideo, uma copia do relatorio annual da Directoria da Estrada de Ferro Central do Uruguay para o anno findo em 30 de Junho de 1898. O relatorio mostra que a renda da estrada de ferro durante o anno foi de £304,949 (\$1,484,034), contra £271,652 (\$1,321,994) do anno anterior; as despesas de funcionamento foram de £158,844 (\$773,014), contra £:56,557 (\$261,885). O augmento na renda liquida é de 26.94 por cento. A renda proveniente de trafego de passageiros mostra um augmento de 8.96 per cento. A renda por trafego de mercadorias accusa um augmento de 1.11 por cento, e por trafego de animaes um augmento de 41.65 por cento. Houve augmentos no transporte de lã, couros e pelles e feno, assim como no de arame, postes e materiaes de construcção. Os cereaes accusam uma diminuição. Os novos carros de passageiros que têm sido aggregados ao material rodante durante o anno são illuminados pela electricidade.

VENEZUELA.

Novo Edifício do Governo. A Associação Nacional de Fabricantes tem obtido a collocação nos Estados Unidos de um contracto para a construcção de um edificio do Governo no porto de La Guayra, Venezuela, para o uso dos inspectores de alfandega. Tambem está pendente um contracto para a construcção de um mercado publico na cidade de Maracay, Venezuela, que custará \$40,000, e se crê que propostas serão recebidas neste paiz.

Multa por Descuido no Enfardamento. O "Venezuela Herald" cita o caso de uma multa de 13,500 francos, impostos recentemente pelo Departamento de Alfandegas de La Guayra, sobre um carregamento de papel procedente de uma casa de Boston. Esta firma tinha empacotado descuidadamente 20 kilos de amostras de capas de carta em papel de imprensa. O resultado foi que como as capas pagam um direito de 20 francos por kilo e o papel 5 centavos, a alfandega dispoz que todo o peso devia pagar direitos ao typo fixado para as capas. Estes direitos ascenderam a 13,500 francos, é dizer, mais de 30 vezes o valor do car-

regamento. Por intermedio da Legação dos Estados Unidos em Caracas, que certificou que não se tinha intentado fraude alguma, o Governo decidiu remittir a multa. Os embarcadores devem tomar nota disto e não pôr na mesma caixa artigos que pagam diferentes direitos.

Novo Serviço de Vapores. Mr. RUSSELL, Secretario da Legação dos Estados Unidos em Caracas, informou a Secretaria de Estado de que a Hamburg-American Steamship Company tem estabelecido um novo serviço de vapores para Venezuela. Têm-se construido dous vapores para este serviço, os quaes farão viagens mensaes, a começar de 15 de Fevereiro de 1899. O itinerario é como segue: Hamburgo, Havre, Barbudas, Trinidade, Ciudad Bolivar, Carúpano, Curnana, Guanta, e Maracaibo. Os vapores têm sido construidos especialmente para o commercio de Maracaibo e Ciudad Bolivar. Têm 1,237 toneladas de deslocamento, 500 cavallos de força, 9 nós de velocidade e uma capacidade de 1,800 toneladas; o calado é de 9 pés com 600 toneladas de carga e de 11 com 950 toneladas; tanque de lastro, 374 toneladas de capacidade.

BULLETIN MENSUEL

DU

BUREAU DES RÉPUBLIQUES AMÉRICAINES,

UNION INTERNATIONALE DES RÉPUBLIQUES AMÉRICAINES.

Vol. VI.

FÉVRIER 1899.

No. 8.

MARCHANDISES AMÉRICAINES POUR LES MARCHÉS AMÉRICAINS.

AVANTAGES QU'OFFRENT LES PAYS DE L'AMÉRIQUE LATINE
AUX COTONNADES DES ETATS-UNIS.

La condition actuelle des relations commerciales qui existent entre les Etats-Unis et les pays de l'Amérique Latine exige la connaissance plus étendue de ce que ce pays peut produire et exporter avantageusement aux autres nations de ce continent, où même parmi les commerçants, on s'imagîne que les Etats-Unis produisent seulement des épiceries et aliments de toutes sortes, des machines agricoles, des locomotives, de la bijouterie ordinaire, des médicaments brevetés, des objets manufacturés en fer et en bois, du fil de fer bardé et quelques autres produits qui ont déjà une valeur reconnue dans les marchés de l'Amérique du Centre et du Sud.

Le Bureau des Républiques Américaines, fondé spécialement en vue d'affermir les relations commerciales entre les pays qui le composent, a reconnu dès le commencement qu'il fallait d'abord, pour réaliser les projets en vue desquels il a été créé, familiariser les pays de l'Union avec les ressources naturelles de chacun, et faire connaître les meilleures méthodes nécessaires à l'établissement d'un commerce qui serait profitable à tous. En tenant compte de

cette idée, on a commencé la publication dans le BULLETIN MENSUEL, organe du Bureau, d'une série d'articles au sujet des ressources intérieures des pays de l'Amérique Latine, ayant en vue de les faire connaître aux États-Unis, où elles ont été peu connues, pour ainsi dire, jusqu'à la réunion du Congrès Pan-Américain et l'établissement du Bureau des Républiques Américaines créé sous les auspices de ce Congrès.

D'après le même plan, le BULLETIN se propose de publier maintenant une série d'articles consacrés tout spécialement à faire connaître aux pays de l'Amérique Latine les mérites de certaines productions des États-Unis, dont l'importation dans ces marchés serait profitable au commerce du continent entier. Par conséquent, le Bureau a adressé à différentes personnes et aussi à différentes associations des demandes de renseignements concernant les avantages de ces fabriques américaines, qui n'ont actuellement qu'une demande peu considérable parmi les pays de l'Union, afin d'avancer ainsi les intérêts qui lui sont confiés. Connaissant la supériorité des cotonnades américaines et le petit débouché dont elles jouissent relativement dans l'Amérique Latine, on a réuni, d'après des sources officielles et commerciales, l'information suivante qui se recommande aux exportateurs et consommateurs de l'un des principaux produits des États-Unis.

D'après le dernier Sommaire mensuel du Commerce et des Finances des États-Unis pour décembre 1898, corrigé au 30 janvier 1899, préparé par le Bureau des Statistiques au Ministère des Finances, les exportations de cotonnades de ce pays dans les Républiques de l'Amérique Latine pendant les douze mois finissant en décembre 1898 se sont élevées à \$3,628,328. Les exportations totales de ces mêmes marchandises dans tous les pays, pendant la même période, étaient de \$15,506,376. Les exportations de vêtements (en coton) et de tous autres tissus de coton dans les mêmes pays pendant ce temps ont atteint la somme de \$755,126, tandis que les exportations totales de toutes sortes étaient de \$4,383,454, ainsi qu'on le montre en détail à la page 1406 de cette édition. Ces chiffres parlent pour eux-mêmes.

Les renseignements officiels fournis par notre service consulaire montrent qu'il ne faut pas négliger ce commerce qui est susceptible de développement et d'amélioration. Le Consul-Général

BEAUPRÉ, de Guatémala, dans son rapport annuel qui sera publié dans les "Relations Commerciales 1897-98," dit ce qui suit au sujet du commerce des tissus de coton, des draperies et des toiles, et autres tissus de fil des États-Unis et du Guatémala :

Au point de vue de la valeur, ce sont les cotonnades, le drap et le fil qui ont le plus d'importance, et dans ce commerce c'est la Grande Bretagne qui a toujours occupé la première place, l'Allemagne venant en second lieu et les États-Unis en troisième lieu. En 1894 la part de la Grande Bretagne dans ce commerce était de 73 pour cent du commerce entier, l'Allemagne s'y était représentée avec 17 pour cent, et les États-Unis avec 6 pour cent. En 1895 la proportion s'établissait ainsi : Grande Bretagne, 57 pour cent ; Allemagne, 21 pour cent, et les États-Unis, 8 pour cent. En 1896 la Grande Bretagne figurait pour le chiffre de 58 pour cent ; l'Allemagne, 14 pour cent ; et les États-Unis, 10 pour cent. En 1897 le Grande Bretagne avait encore 58 pour cent ; l'Allemagne, 18 pour cent ; et les États-Unis, 15 pour cent, ce qui montre une augmentation constante pour nous. Avec un peu plus d'attention aux dessins et aux couleurs claires exigés par ce marché et l'attention personnelle des commis voyageurs qui parlent l'espagnol, notre rang peut être facilement élevé.

M. le Consul JOUSSROX d'Utila, Honduras, dit :

Les États-Unis occupent le premier rang dans les importations faites au Honduras. Toutefois, dans certains articles, tels que, par exemple, le fil, les entre-deux en dentelle, etc., les Anglais ont tout le commerce. En fait de cotonnades, excepté quelques productions anglaises qui y sont vendues, elles viennent des États-Unis, surtout celles de qualités supérieures. Les shirtings de qualités ordinaires ne se vendent pas, mais les toiles de coton qu'on emploie pour des voiles à bateaux et des taies d'oreillers sont de provenance américaine. Le marché consomme deux fois autant d'un article de première qualité que d'un article de qualité inférieure. Les forts tissus de coton servent à la place des lainages plus épais. Le fini et la façon de toutes les productions des États-Unis sont de première qualité.

M. le Consul KENNEDY de Pará dit :

Quant aux cotonnades de qualité plus forte et plus ordinaire, surtout de couleur bleue, on préfère la production des filatures américaines qui a pour ainsi dire supplanté celle des filatures de Manchester, ou des autres endroits d'Europe ; on peut en dire autant pour le fil de bobine et de machine, les ficelles et les cordages. Le commerce en bonneterie se répartit entre chaque pays de l'Europe aussi bien qu'entre les États-Unis. Il n'y a aucun établissement à Pará qui vend des vêtements confectionnés. Tous les articles de ce genre se font sur mesure. Toutefois il semble que les vêtements confectionnés pourraient y trouver une vente facile. On devrait y envoyer des vêtements très bon marché, de même que des calicots, des toiles de coton pour draps et des articles de fantaisie.

Le Consul CLARK de Pernambuco, Brésil, fait le rapport suivant :

Si elles sont bien travaillées les marchandises, des Etats-Unis formeront une part considérable des importations au Brésil. Il y a de nombreux débouchés pour les matières textiles, la quincaillerie, etc. Le moment est favorable pour l'introduction des matières textiles des Etats-Unis, les marchands les préférant à toutes les autres, même à terme de crédit de trente jours contre un terme de quatre mois qu'on accorde en Europe. Une concession à ce sujet ne serait pas sans bons résultats.

Le Consul-Général McNALLY de Bogotá envoie le rapport suivant sur les conditions du commerce des tissus de coton dans son district consulaire :

Il est avéré que les fabriques de coton américaines occupent la première place, mais en revanche les négociants disent que les fabriques de moins de mérite mais de plus bas prix se vendent encore mieux. Notre commerce en cotonnades souffre parce que les exportateurs des Etats-Unis ne les vendent pas dans les longueurs voulues. Les marchandises provenant de Manchester viennent dans les proportions suivantes : toiles de coton blanc, 24 verges ; toile de coton gris, 18 verges ; tissus imprimés, 30 verges. On doit remarquer que quelques fabricants ont bien voulu profiter des avis de ceux qui connaissent les besoins du marché, et qu'ils envoient leurs marchandises emballées de même manière que celles expédiées de l'Europe.

Le Consul MADRIGAL écrit de Cartagène que les indiennes et les cotonnades provenant des Etats-Unis sont préférées à toutes les autres dans cette partie de la République à cause de l'excellence de la qualité.

Dans un rapport en date du 16 janvier 1899, le Consul MORGAN de Chemnitz attire l'attention sur le vaste champ qu'offre le Pérou aux textiles américaines. Le Consul dit que les journaux s'occupant des textiles allemandes, conseillent aux fabricants de drap de l'Empire d'expédier leurs marchandises dans l'Amérique du Sud, surtout aux endroits où les commis voyageurs ne sont pas encore passés. Il parle tout spécialement d'Iquitos, capitale de la Province de Loreto au Pérou, et des conditions commerciales de cet endroit.

Il ajoute :

Jusqu'ici la demande aux fabriques allemandes s'est bornée aux articles fabriqués. Parmi ceux-ci figurent les molesquines, en bonne et moyenne qualité, en pièces entières ou en pièces de 2 verges $\frac{1}{2}$; les couvertures de lit en laine ou en coton (l'Angleterre fait une concurrence à ce commerce), les dentelles de coton et de soie, et les laines filées d'été de qualité ordinaire et moyenne ; dans ce der-

nier article on a établi un bon commerce. Les bas de coton, noirs et de couleurs, ont trouvé une vente considérable. On vend encore les cotons imprimés avec les mêmes dessins que l'on portait il y a dix ans. Les Allemands ne peuvent pas s'expliquer ce fait. Pour moi, je trouve que cette particularité est due aux qualités excellentes des tissus. Le commerce ne se borne pas aux couleurs claires, on demande beaucoup les tissus ordinaires de l'Alsace. L'Angleterre envoie de grandes quantités de moustiquaires, de tulles de gazes, de mousselines, de shirtings en coton bleu, de serviettes, d'essuie-mains, de mouchoirs en fil et en coton, de coutils blancs, de toiles de coton écruées pour draps, de coutil de fil gris, de draps de Hesse, et de toiles à voiles. On y envoie de grandes quantités de coton de couleurs pour chemises, ainsi que des chemises confectionnées. On importe de l'Angleterre et de l'Allemagne, en quantités à peu près égales, des pajamas en couleurs et plusieurs sortes de vêtements confectionnés de dessous. * * * Les Etats-Unis y expédient des cotonnades, surtout les coutils bleus. La France envoie des corsets, des châles, des rubans en soie, des draps, des casquettes, des ombrelles. Il y aurait un bon commerce en chapeaux et en vêtements confectionnés pouvant blanchir, pour toute compagnie qui voudrait faire des efforts sérieux afin de s'attirer le commerce d'Iquitos. * * * C'est dans ces marchés—dans les champs recherchés par les commerçants et fabricants allemands—que les Etats-Unis devraient remporter le plus grand succès. * * *

M. le Consul GOLDSCHMIDT de la Guaira, Venezuela, écrit, en date du 25 novembre 1898, sous le titre de "Cotonnades des Etats-Unis dans l'Amérique du Sud," dans les *advance sheets* des rapports consulaires :

En examinant le marché vénézuélien, je trouve que les Etats-Unis y envoient très peu de cotonnades. A l'exception de quelques tissus imprimés de bon marché et de grosse stoupe écruée pour faire des pantalons et des voiles de bateaux, on ne peut trouver de marchandises américaines dans les magasins de ce pays. En m'informant de la cause, j'ai trouvé que nos fabricants ne font que très peu d'efforts pour introduire leurs productions, et je suppose qu'il en est de même dans les autres pays de l'Amérique du Sud.

Les fabricants de tissus de coton se plaignent de la surproduction qui amène la fermeture des filatures et la réduction des gages. Ici, nous avons un continent ayant plus de 150,000,000 d'habitants qui, en raison du climat, sont les consommateurs par excellence, de grandes quantités de toutes sortes de cotons fabriqués, et ces cotonnades viennent pour la plupart d'Allemagne, d'Angleterre et de France.

Pendant un voyage que j'ai fait récemment aux Etats-Unis, j'ai demandé à un fabricant pourquoi ses marchandises n'étaient pas représentées dans ce marché, et comme réponse il me dit qu'il voudrait bien augmenter son commerce dans cette voie, mais qu'il craignait de faire le commerce à crédit avec ces pays. Il dit aussi que sa compagnie s'était entendue avec une maison de commission pour ne pas faire le commerce direct d'exportation.

Quant à la première raison donnée, je dirai qu'il y a des maisons s'occupant du

commerce d'exportation ici et dans les pays voisins qui sont aussi dignes de confiance que n'importe quelle maison des Etats-Unis ; quant au crédit, il y a peu de commerce qui se fasse aux Etats-Unis sans que les comptes ne soient datés à l'avance, et c'est plutôt la règle que l'exception. Je crois fermement qu'on peut faire le commerce ici avec autant de sûreté, s'il est convenablement dirigé, qu'aux Etats-Unis, et que l'on peut vendre ici certaines classes de marchandises qui ne trouvent pas de débouché maintenant aux Etats-Unis.

Quant au spéculateur ou à l'intermédiaire, je trouve que le commerçant en gros de ce pays n'aime pas beaucoup faire le commerce avec lui. Il préfère acheter directement du fabricant et épargner ainsi les frais de commission. Pourvu que le spéculateur ait son bénéfice, peu lui importe quelles marchandises vendre ou à qui les vendre ; par conséquent il s'efforce de les vendre aux Etats-Unis, où il y a moins de dépenses et de manipulation que partout ailleurs ; mais en revanche, il n'y a qu'un petit bénéfice pour le fabricant. Par cela même les magasins sont encombrés, et il s'en suit une réduction dans les prix en raison du peu de demandes qui sont faites. Ce moment viendra où les fabricants se rendront compte de cet état de choses et feront des efforts pour être en rapport direct avec le grand nombre de consommateurs. L'Européen comprend ceci parfaitement, et en conséquence c'est lui qui tient tout le commerce entre ses mains. C'est l'Angleterre, la France et l'Allemagne qui contrôle pour ainsi dire le marché de l'Amérique du Sud.

Une autre cause de l'hésitation du fabricant à entamer ce commerce, se trouve dans la difficulté de faire les assortiments pour ce marché. Le fabricant américain s'imagine que ce marché exige certains articles en plus petites quantités et en variétés plus grandes ; que, par exemple, au lieu d'emballer des marchandises d'un seul dessin en caisses ou en ballots, il devra expédier des caisses ou ballots de marchandises de dessins variés. Pourquoi le fabricant n'ouvre-t-il pas dans son usine un service spécial pour l'étranger, destiné exclusivement aux demandes du marché extérieur, et pourquoi n'envoie-t-il pas aussi dans ces pays des agents pour s'assurer du commerce ? Avec une dépense judicieuse de travail et d'argent on obtiendrait assez vite de bons résultats. Mais, à mon avis, le meilleur moyen d'atteindre ce but, serait d'ouvrir dans les plus grands centres commerciaux de l'Amérique du Sud, des maisons de commerce américaines s'occupant exclusivement des marchandises américaines. Il serait impossible pour un seul établissement d'entreprendre cette affaire, mais une compagnie pourrait l'accomplir sans trop de risques pour chacun.

La question du personnel est aussi très importante. C'est inutile d'y envoyer des hommes qui ne comprennent pas l'espagnol et qui ne peuvent pas s'accoutumer aux habitudes et aux coutumes de ces peuples, tout à fait différentes des nôtres. En premier lieu, l'agent doit être un homme comme il faut dans toute l'acceptation du mot. La politesse est pour beaucoup dans ces pays. Vous ne pouvez rien faire ici avec précipitation, mais la persévérance et le travail sérieux produisent un bon résultat.

J'ai remarqué que beaucoup de commis voyageurs américains qu'on a envoyés dans ces pays causent un grand préjudice au commerce américain par suite de leur mauvaise conduite. Les agents sérieux souffrent en conséquence. Les repré-

sentants anglais ou français sont en général entièrement différents. Ce sont ordinairement des hommes bien posés, bien élevés et bien supérieurs aux commis voyageurs de notre pays. Je désire appuyer fortement sur la nécessité d'envoyer des hommes sérieux pour représenter les intérêts américains, et je sais que nous en avons beaucoup.

Il ne s'agit que de faire un bon choix. Si l'on suivait ces recommandations le résultat en serait surprenant, car les marchandises américaines peuvent indubitablement supporter la concurrence la plus acharnée et se vendraient de préférence aux meilleurs tissus fabriqués en Europe. Dans beaucoup de cas, les marchandises américaines sont certainement supérieures aux autres et en même temps d'un plus bas prix. C'est le moment favorable pour le fabricant américain d'introduire ses marchandises dans ces marchés, et en faisant appel à son bon sens, il peut surpasser tous les pays du monde dans la vente des cotons fabriqués et profiter des bénéfices d'un commerce immense qu'on néglige aujourd'hui.

Voici quelques articles qu'on peut, à mon avis, vendre dans ce marché : étoffes imprimées, claires et foncées, de largeur ordinaire; étoffes imprimées, claires et foncées, de plus grande largeur; guingans, ordinaires et à petits carreaux; guingans, carreaux plus grands; cretonnes et toile Perse; doublures en toile de Cambrai et en toile de Silésie, cotons blanchis et écrus, cotonnades pour vêtements, toiles de lin pour pantalons et pour taies d'oreillers, couvertures en coton, couvertures de lits en coton blanc et en couleur, nansouk à carreaux et rayures, linon et voiles imprimés, tissus de coton au mètre pour serviettes, serviettes de coton à la pièce, moustiquaires et beaucoup d'autres articles similaires.

On doit faire attention à l'emballage, puisque suivant les lois douanières ici, tout se paye selon le poids; ainsi on doit omettre tout ce qui n'est pas absolument nécessaire à l'emballage tels que les cartons ou planches sur lesquels on plie ou roule les marchandises. Les lourdes caisses d'emballage payent l'entière somme du droit spécifié sur le contenu. On doit aussi veiller à ce que les paquets ne contiennent que des marchandises d'une seule espèce, car s'il y a des espèces différentes, le tout doit payer le droit qu'on perçoit sur la marchandise de la classe supérieure, dont il peut n'y avoir qu'une petite quantité.

M. HORACE J. FAIRCCHILD, deuxième vice-Président de la Compagnie H. B. Claffin de New York, l'un des plus grands exportateurs de cotonnades, dit à propos de ce sujet :

L'attention des marchés de l'Amérique du Sud est attirée de plus en plus sur la supériorité des différentes classes de cotonnades fabriquées aux Etats-Unis. Depuis plus de cinquante ans on a reconnu cette supériorité aux Indes et en Chine en ce qui concerne les tissus forts, tels que toiles de coton pour pantalons et pour draps en gris, dont les exportations, interrompues temporairement pendant la guerre de 1860 à 1870, ont constamment augmenté dans les dix dernières années, et surtout dans les cinq dernières, où elles ont atteint une grande importance, ainsi qu'on peut le voir en parcourant les statistiques publiées. Ces exportations constituent aujourd'hui une part considérable des acquisitions des pays précités.

On peut donner deux raisons pour l'accueil favorable fait aux cotonnades américaines dans tous les marchés de l'étranger où elles ont été introduites ; ce sont premièrement la bonne qualité, la pureté parfaite et l'uniformité des marchandises elles-mêmes, libres de tout apprêt, donnant au consommateur un tissu propre, bon et durable, qui durera plus longtemps que tout autre tissu similaire fait dans d'autres pays, un fait bientôt reconnu et jamais oublié par l'acheteur. Deuxièmement, le bas prix d'achat, et par conséquent le bas prix auquel on peut offrir ces marchandises aux acheteurs. Ces tissus fabriqués seulement avec le coton américain, par les meilleures machines d'invention moderne, dans les plus grandes filatures du monde, peuvent soutenir la concurrence au point de vue de la qualité, aussi bien que du prix, et ne demandent seulement qu'à être essayés afin d'être approuvés.

D'ailleurs, tout ce que nous venons de dire ne s'applique pas seulement aux gros tissus. Pendant plusieurs années les grandes fabriques ont dirigé leur attention sur la filature du coton fin et sur la production de plus grandes variétés de toiles de coton fines, unies et de fantaisie, en quantités si grandes que les marchés nationaux sont insuffisants pour leur consommation et qu'on a besoin des débouchés de l'Amérique du Sud pour disposer de leur production. Il en est de même pour les calicots imprimés, les jaconas, les chambrails, ainsi que de tout autre tissu qui convient surtout aux climats chauds. Les producteurs du Nord se sont occupés de cette classe de marchandises, tandis que les filatures du Midi fournissent les qualités inférieures de fil de coton et les tissus plus gros, tels que les cotonnades, la toile pour taies d'oreillers, pour pantalons et la toile à voile, quoiqu'une grande partie de ces articles vienne encore du Nord.

Les principales maisons de l'Amérique du Sud, depuis l'Isthme de Panama, sur la côte est, de même que la côte ouest, se sont rendu compte de la situation précitée et ont profité de leurs informations, mais le moment est venu pour répandre davantage cette connaissance, et l'objet de cet article est de contribuer en partie à une fin aussi désirable.

Le Musée Commercial de Philadelphie, une autorité reconnue en ce qui regarde ce sujet, fait le rapport suivant qui montre la place importante qu'occupent les cotonnades américaines dans les marchés du monde.

Un important journal anglais s'occupant des textiles a dit tout récemment que beaucoup de sujets anglais commencent à s'inquiéter du rang qu'occupe aujourd'hui le commerce des tissus de coton de ce pays. Pendant beaucoup d'années, les cotonnades anglaises ont tenu la première place dans les marchés du monde, mais la concurrence s'est levée, s'est augmentée et a pénétré presque dans les marchés les plus reculés de l'étranger. Pendant les dernières années de grandes révolutions se sont produites dans le commerce international, et ces changements deviendront plus sensibles à l'avenir. L'augmentation énorme qui a eu lieu dans la puissance productive du monde depuis la fin de la guerre franco-prussienne est véritablement remarquable. Pendant la saison 1870-71, la consommation hebdomadaire du coton en Grande Bretagne, en Europe et aux Etats-Unis s'est élevée à 128,634 ballots, et cette consommation s'est élevée

pendant la dernière saison à 237,024 ballots. Cette augmentation est entièrement indépendante de la consommation du coton aux Indes, au Japon et en Chine, qui a, comme en le sait bien, augmenté considérablement. Il est par conséquent évident qu'il y a une énorme augmentation dans la consommation des cotonnades dans le monde entier.

L'industrie cotonnière américaine a fait de grands progrès : Au Nord, les Etats de la Nouvelle Angleterre, et au Sud, les Etats de Georgie, de la Caroline du Sud et du Tennessee ont produit d'immenses quantités de cotonnades d'année en année. Tandis qu'autrefois les Etats-Unis fournissaient seulement le coton brut au Vieux Monde, ils ont aujourd'hui conquis une part considérable du commerce international en tissus de coton, et cette part va toujours en augmentant. Malgré l'augmentation dans cette industrie nationale et la demande plus considérable de matières premières, les exportations de coton brut augmentent constamment, ce qui donne la meilleure preuve de la grande richesse cotonnière de ce pays. Tandis que les exportations de coton brut, de la plupart des autres pays productifs de coton, ont diminué, celles des Etats-Unis continuent à augmenter. Ainsi, par exemple, les exportations totales de coton brut des Etats-Unis, en Grande Bretagne et au Continent européen qui se sont élevées à 4,661,000 ballots en 1887-88 ont atteint le chiffre de 5,176,000 ballots en 1891-92 et ont augmenté à 5,942,000 ballots en 1896-97. Pendant la même période, les exportations de coton des Indes orientales sont tombées de 1,398,000 ballots en 1887-88 à 964,000 ballots en 1896-97; celles du Brésil, de 458,000 ballots en 1887-88 à 102,000 ballots en 1896-97, et ce sont seulement les exportations égyptiennes qui se sont élevées de 406,000 ballots à 684,000 ballots.

Le nombre des filatures en activité est la meilleure preuve du développement énorme de l'industrie cotonnière.

Grande Bretagne	44,900,000
Continent Européen	30,320,000
Etats-Unis	17,150,000

La consommation mensuelle du coton brut aux Etats-Unis en moyenne s'est élevée de 43,280 ballots en 1892 à 47,500 ballots en 1897, et on estime qu'un capital d'environ \$400,000,000 est placé dans les filatures américaines.

Comme on l'a déjà dit, les exportations de cotonnades des Etats-Unis augmentent constamment.

Le tableau suivant montre l'exportation pendant les cinq dernières années fiscales :

COTONNADES DE COULEUR.

	1893.	1894.	1895.	1896.	1897.
Verges	43,016,108	61,538,458	58,467,743	58,747,789	83,409,441
Valeur	\$2,802,462	\$3,854,935	\$3,444,529	\$3,419,158	\$4,770,231

Ce qui nous étonne le plus dans le commerce d'exportation des marchandises de coton en couleurs de l'Amérique, c'est que le pays d'Europe qui produit le

plus de cotonnades, à savoir, la Grande Bretagne, vient en troisième lieu parmi les pays qui achètent des Etats-Unis; elle en a reçu en 1897 pour une valeur de \$445,847 contre \$347,946 dans l'année antérieure, et le meilleur acheteur en second lieu est une possession anglaise, la Dominion du Canada, qui en a reçu en 1897 pour une valeur de \$792,345 contre \$284,391 en 1896. La Chine, dont on attaque les marchés de toutes les parties du monde, est le pays qui achète le plus de cotonnades de couleur aux Etats-Unis. Elle en a reçu en 1897 pour une valeur de \$1,223,265.

Voici les exportations des tissus de coton blancs :

	1893.	1894.	1895.	1896.	1897.
Verges	100, 776, 006	124, 349, 278	125, 790, 318	166, 391, 639	220, 123, 603
Valeur	\$6, 306, 022	\$7, 639, 851	\$7, 054, 678	\$9, 529, 199	\$12, 511, 389

Ici, encore, c'est la Chine qui tient la première place avec une quantité de 119,448,148 verges en 1897, évaluée à \$6,214,938. Ainsi, l'Empire de Chine a pris environ 50 pour cent du total.

En 1897, on a exporté des vêtements pour une valeur de \$878,804 contre une valeur de \$708,009 en 1896. La plus grande partie a été prise par la Grande Bretagne, l'Australie anglaise et l'Afrique anglaise. La valeur de toutes les autres cotonnades exportées des Etats-Unis en 1897 s'est élevée à \$2,877,754, dont presque la moitié a été exportée au Canada.

Quant au commerce avec l'Amérique Latine, on peut dire qu'en 1897 les Indes Occidentales étaient les meilleurs acheteurs de cotonnades américaines, recevant 15,693,546 verges, évaluées à \$919,602. Ces exportations se sont même accrues dans l'année fiscale, 1897-98, au chiffre de 16,402,051 verges, évaluées à \$927,711. Vient ensuite le Chili, avec 13,419,230 verges, évaluées à \$646,271; le Brésil, avec 8,331,326 verges, évaluées à \$607,019; le Mexique, avec son industrie nationale qui augmente toujours, n'a pris que 5,577,808 verges, évaluées à \$366,753; et les Républiques de l'Amérique Centrale ont reçu 10,446,766 verges, d'une valeur de \$538,962. L'Amérique du Sud, à l'exception des Républiques déjà citées du Brésil et du Chili, a reçu 22,837,755 verges, évaluées à \$1,372,022.

Cependant les marchés de l'Amérique du Sud et du Centre en reçoivent encore la plus grande partie du Vieux Monde; ainsi, pendant l'année fiscale finissant le 31 juin 1898, la Grande Bretagne a exporté 520,682,000 verges de cotonnades à l'Amérique du Centre et du Sud, et 41,388,100 verges au Mexique. Il en est de même de beaucoup d'autres marchés extérieurs. Par exemple, les Indes anglaises ont importé pendant l'année 1896-97, 1,222,920,000 verges de toiles de coton écruës, non blanchies, 414,154,000 verges de toiles de coton blanchies et 339,916,000 verges d'étoffes imprimées et colorées, provenant presque entièrement de la Grande Bretagne. Seulement une quantité insignifiante est venue du Continent Européen et des Etats-Unis.

Les Etats-Unis sont le pays producteur du coton par excellence. L'habileté

et l'ingéniosité américaines ont réglé l'industrie manufacturière du monde entier. Il y a une chose certaine, c'est que toutes les conditions premières existent pour faire des Etats-Unis l'un des principaux centres manufacturiers de cotonnades, et, vu l'énergie reconnue du peuple américain, il y a tout lieu de croire que les Etats-Unis jouiront un de ses jours d'une part importante dans le commerce international des cotonnades.

M. ALFRED P. SHEPPERSON, du Cotton Exchange de New York, dans une communication attribuée en grande partie la petite demande qui a jusqu'ici caractérisé le commerce de coton entre les Etats-Unis et les pays de l'Amérique Latine, au manque d'efforts de la part des commerçants des Etats-Unis à faire des conditions de crédit satisfaisantes et aussi à leur négligence de mettre leurs marchandises dans les formes qu'exigent leurs clients.

Relativement à ce sujet, M. SHEPPERSON dit :

Ce pays (les Etats Unis) exporte si peu de tissus de coton dans les Républiques et les autres pays qui se trouvent au sud de notre pays, que notre concurrence avec les fabricants européens de cotonnades est pour ainsi dire nominale. Partout les habitants achètent les tissus de coton, dont ils ont besoin, dans les marchés les moins chers. A l'exception de quelques espèces de tissus de coton non coloriés, très bas prix, nous ne pouvons pas livrer les cotonnades, même dans les Indes Occidentales et au Mexique à des prix aussi modérés que l'Europe peut le faire.* De plus, nos fabricants généralement ne se donnent pas la peine de fabriquer et d'emballer les marchandises pour satisfaire aux différents marchés étrangers. Nous ne pouvons étendre notre commerce en tissus de coton dans les Républiques de l'Amérique du Sud, avant de pouvoir leur accorder des avantages égaux à ceux de l'Europe, pour le prix, la qualité et les conditions de crédit.

M. SHEPPERSON pense aussi que les droits de douane des Etats-Unis perçus sur les machines, les matières tinctoriales et les produits chimiques, dont on se sert dans la manufacture, empêchent la concurrence avec les tissus de coton de l'Europe dans les marchés de l'Amérique Latine.

Le rapport ci-dessus expose les deux côtés de la question. On en recommande l'étude au fabricant américain, de même qu'au commerçant de l'Amérique Latine. Pour le premier, il y a un exposé clair et précis des marchés et des besoins auxquels il faut satisfaire, afin de réussir : pour le dernier, on trouvera dans les conclusions qu'on peut en tirer de quoi réfléchir sérieusement.

* On remarquera que ce rapport ne coïncide pas avec les conclusions citées auparavant, quant au pouvoir de nos fabricants à concourir avec les producteurs étrangers.

Si tous les grands centres producteurs de cotonnades du Vieux Monde importent de telles quantités de l'article américain pour en indiquer une plus grande demande que pour le produit national de fabriques similaires, n'est-ce pas une preuve incontestable de la supériorité du produit des métiers américains? Si les colonies de ces mêmes pays producteurs de textiles, qui sont les premiers marchés naturels pour leur surplus, achètent de si fortes quantités de cotonnades des États-Unis, de préférence aux produits similaires de la mère-patrie, n'est-ce pas aussi une preuve de plus de la supériorité des fabriques américaines?

La solution de ce problème n'est pas aussi difficile qu'elle semble être, une fois que l'acheteur est convaincu de la supériorité des articles qu'on offre. Si le fabricant se conforme aux demandes du consommateur, ce qui peut se faire sans beaucoup d'effort, l'acheteur lui accordera la préférence pour des raisons qu'il n'est pas nécessaire d'expliquer en détail, puisqu'elles forment la base de la prospérité commerciale et de l'amélioration conséquente de ses conditions.

COMMERCE DE L'AMÉRIQUE DU SUD.

STATISTIQUES COMMERCIALES ENTRE LES PAYS DE L'AMÉRIQUE DU SUD ET LES ÉTATS-UNIS, LA GRANDE BRETAGNE, LA FRANCE ET L'ALLEMAGNE PENDANT LES DIX ANNÉES QUI SE SONT ÉCOULÉES DE 1888 à 1897, INCLUSIVEMENT.

Pour établir les statistiques ci-dessous des pays qui nous occupent, on s'est servi de notes officielles autant qu'on a pu en obtenir et on a établi la valeur en monnaie équivalente des États-Unis. A défaut de ces renseignements, on s'est servi des informations contenues dans les rapports publiés par les États-Unis, l'Angleterre, la France et l'Allemagne, rapports donnant le résultat des importations et exportations de ces différents pays.

RÉPUBLIQUE ARGENTINE.*

IMPORTATIONS.

Année.	Total.	Etats-Unis.	Grande Bre- tagne.	France.	Allemagne.
1897.....	\$78,280,000	\$10,100,000	\$36,390,000	\$11,000,000	\$11,110,000
1896.....	112,000,000	11,200,000	44,700,000	12,000,000	13,800,000
1895.....	95,100,000	6,700,000	39,500,000	9,100,000	11,200,000
1894.....	92,800,000	10,100,000	35,600,000	10,200,000	10,700,000
1893.....	96,200,000	9,600,000	32,500,000	12,100,000	11,000,000
1892.....	91,500,000	7,400,000	35,800,000	10,400,000	10,700,000
1891.....	67,200,000	3,400,000	28,300,000	7,000,000	6,200,000
1890.....	142,200,000	9,300,000	87,800,000	19,000,000	12,300,000
1889.....	165,600,000	16,800,000	56,800,000	30,200,000	15,500,000
1888.....	128,400,000	9,900,000	44,000,000	23,000,000	13,300,000

EXPORTS.

1897.....	\$101,160,000	\$8,300,000	\$12,900,000	\$2,200,000	\$14,000,000
1896.....	115,600,000	6,400,000	14,300,000	23,600,000	13,300,000
1895.....	120,000,000	8,900,000	14,600,000	20,300,000	13,300,000
1894.....	101,250,000	5,300,000	20,400,000	18,800,000	11,500,000
1893.....	94,000,000	3,400,000	18,500,000	18,150,000	10,370,000
1892.....	113,370,000	4,800,000	19,700,000	26,400,000	16,600,000
1891.....	103,200,000	4,200,000	16,790,000	24,100,000	11,600,000
1890.....	100,800,000	6,000,000	19,290,000	26,680,000	11,500,000
1889.....	122,800,000	7,700,000	14,900,000	38,200,000	17,100,000
1888.....	100,100,000	6,600,000	17,000,000	27,900,000	13,300,000

BOLIVIE.†

IMPORTATIONS.

Année.	Total.	Etats-Unis.	Grande Bretagne.	France.	Allemagne.
1897.....	(‡)	\$5,000	(‡)	(‡)	\$390,000
1896.....	(‡)	21,000	(‡)	(‡)	500,000
1895.....	(‡)	10,500	(‡)	(‡)	400,000
1894.....	\$3,000,000	10,000	(‡)	(‡)	300,000
1893.....	(‡)	24,800	(‡)	(‡)	(‡)
1892.....	(‡)	17,000	(‡)	(‡)	(‡)
1891.....	10,000,000	6,000	(‡)	(‡)	(‡)
1890.....	(‡)	11,000	(‡)	(‡)	(‡)
1889.....	(‡)	6,800	(‡)	(‡)	(‡)
1888.....	(‡)	25,500	(‡)	(‡)	(‡)

* Extrait des Statistiques Officielles. La valeur des chiffres est en dollars argentins. On les évalue à 96 cents $\frac{1}{2}$.

† La Bolivie ne possédant pas de port de mer, les importations et exportations se font par le Chili et le Pérou. A défaut de statistiques officielles, on a pris les renseignements ci-dessus dans les rapports des pays dont nous avons parlé. On a relevé les chiffres du commerce total en 1894 et 1891 de l'Annuaire de Commerce des Républiques Américaines, Vol. 1.

‡ Il a été impossible de se procurer les chiffres.

EXPORTATIONS.

Année.	Total.	Etats-Unis.	Grande Bretagne.	France.	Allemagne.
1897.....	(*)	(*)	(*)	(*)	\$690,000
1896.....	(*)	(*)	(*)	(*)	250,000
1895.....	(*)	(*)	(*)	(*)	290,000
1894.....	\$9,600,000	(*)	(*)	(*)	1,260,000
1893.....	(*)	\$5,400	(*)	(*)	2,850,000
1892.....	(*)	(*)	(*)	(*)	2,180,000
1891.....	20,000,000	3,700	(*)	(*)	(*)
1890.....	(*)	30	(*)	(*)	(*)
1889.....	(*)	2,100	(*)	(*)	(*)
1888.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

BRÉSIL.†

IMPORTATIONS.

Année.	Total.	Etats-Unis.	Grande Bretagne.	France.	Allemagne.
1897.....	(*)	\$12,400,000	\$27,600,000	\$11,600,000	\$12,500,000
1896.....	(*)	14,200,000	33,900,000	21,000,000	15,700,000
1895.....	\$145,000,000	15,100,000	36,950,000	13,600,000	18,000,000
1894.....	(*)	13,500,000	37,950,000	15,400,000	14,000,000
1893.....	(*)	12,350,000	38,000,000	14,400,000	15,000,000
1892.....	(*)	14,200,000	38,900,000	13,400,000	12,800,000
1891.....	115,000,000	14,100,000	41,800,000	19,000,000	(*)
1890.....	(*)	11,900,000	47,700,000	15,600,000	12,400,000
1889.....	(*)	9,300,000	32,900,000	13,500,000	(*)
1888.....	\$3,700,000	7,100,000	31,900,000	12,500,000	(*)

EXPORTATIONS.

1897.....	(*)	\$60,000,000	\$18,180,000	\$18,140,000	\$23,880,000
1896.....	(*)	71,000,000	19,700,000	17,170,000	23,830,000
1895.....	\$171,200,000	78,800,000	17,500,000	16,300,000	27,300,000
1894.....	(*)	79,300,000	19,170,000	19,800,000	21,700,000
1893.....	(*)	76,200,000	22,500,000	14,000,000	30,000,000
1892.....	(*)	118,600,000	17,000,000	15,900,000	32,300,000
1891.....	(*)	83,200,000	20,600,000	16,170,000	(*)
1890.....	(*)	59,300,000	21,170,000	15,700,000	32,000,000
1889.....	(*)	60,400,000	24,670,000	12,200,000	(*)
1888.....	103,000,000	53,600,000	25,300,000	11,800,000	(*)

* Il a été impossible de se procurer les chiffres.

† A défaut de statistiques officielles complètes, on a pris les renseignements ci-dessus dans les rapports officiels des pays dont nous avons parlé. On a relevé les chiffres du commerce total en 1895 dans l'Annuaire de Commerce des Républiques Américaines, Vol. 1; les chiffres pour l'année 1891 sont extraits des statistiques officielles françaises et ceux pour 1888 du Dictionnaire de Statistiques de Mulhall.

CHILI.*

IMPORTATIONS.

Année.	Total.	Etats-Unis.	Grande Bretagne.	France.	Allemagne.
1897.....	\$59,400,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1896.....	57,044,000	\$5,241,000	\$23,291,000	\$2,182,000	\$15,462,000
1895.....	53,289,000	3,527,000	24,707,000	1,266,000	13,320,000
1894.....	41,953,000	2,914,000	19,628,000	1,756,000	9,529,000
1893.....	52,542,000	3,456,000	23,712,000	3,214,000	13,058,000
1892.....	60,062,000	3,541,000	26,256,000	5,192,000	16,134,000
1891.....	49,037,000	3,142,000	21,424,000	3,759,000	9,270,000
1890.....	52,275,000	4,017,000	22,698,000	5,270,000	12,073,000
1889.....	50,119,000	2,958,000	21,476,000	5,042,000	11,387,000
1888.....	46,753,000	2,412,000	20,291,000	4,760,000	10,816,000

EXPORTATIONS.

1897.....	\$49,800,000	\$2,500,000	\$31,900,000	\$2,000,000	\$8,200,000
1896.....	57,000,000	1,600,000	39,600,000	2,000,000	7,700,000
1895.....	56,000,000	1,670,000	40,900,000	2,100,000	6,100,000
1894.....	54,400,000	1,000,000	40,400,000	1,500,000	7,300,000
1893.....	54,000,000	2,170,000	41,830,000	1,970,000	4,700,000
1892.....	48,799,000	2,370,000	35,650,000	1,160,000	5,300,000
1891.....	49,930,000	4,979,000	32,599,000	2,310,000	5,700,000
1890.....	51,970,000	6,499,000	34,980,000	1,760,000	4,800,000
1889.....	49,970,000	2,879,000	36,770,000	1,700,000	4,100,000
1888.....	55,540,000	1,579,000	43,240,000	3,260,000	3,600,000

COLOMBIE. †

IMPORTATIONS.

Année.	Total.	Etats-Unis.	Grande Bretagne.	France.	Allemagne.
1897..	(†)	\$3,800,000	\$5,941,000	(†)	\$2,060,000
1896....	(†)	3,380,000	6,740,000	(†)	1,630,000
1895.....	\$11,500,000	2,590,000	6,130,000	(†)	1,030,000
1894.....	10,700,000	2,780,000	4,960,000	(†)	810,000
1893.....	13,400,000	3,150,000	4,900,000	(†)	880,000
1892.....	12,180,000	3,130,000	5,890,000	(†)	760,000
1891.....	(†)	3,180,000	6,520,000	(†)	(†)
1890.....	(†)	2,580,000	5,880,000	(†)	(†)
1889.....	(†)	3,800,000	5,980,000	(†)	(†)
1888.....	(†)	5,000,000	5,760,000	(†)	(†)

* Extrait des statistiques officielles du Chili. Les chiffres pour l'année sont pris dans les Relations Commerciales 1897-98 (actuellement en voie de préparation pour être publiées plus tard).

† Il a été impossible de se procurer les chiffres.

‡ Pour les Etats-Unis et la Grande Bretagne on a pris les chiffres dans les rapports officiels des deux pays. On a relevé le commerce total de l'année 1895 dans l'Annuaire de Commerce, Vol. 1; et celui pour les années 1894, 1893, 1892 dans le Statesman's Year-Book, 1898.

EXPORTATIONS.

Année.	Total.	Etats-Unis.	Grande Bretagne.	France.	Allemagne.
1897.....	(*)	\$4,700,000	\$2,700,000	(*)	\$1,570,000
1896.....	(*)	4,970,000	2,760,000	(*)	2,040,000
1895.....	\$15,000,000	3,700,000	2,110,000	(*)	1,770,000
1894.....	15,900,000	2,230,000	2,760,000	(*)	2,010,000
1893.....	14,600,000	3,570,000	3,060,000	(*)	1,220,000
1892.....	16,000,000	4,100,000	2,220,000	(*)	1,320,000
1891.....	(*)	4,760,000	1,600,000	(*)	(*)
1890.....	(*)	3,570,000	1,470,000	(*)	(*)
1889.....	(*)	4,260,000	1,190,000	(*)	(*)
1888.....	(*)	4,390,000	1,810,000	(*)	(*)

EQUATEUR.†

IMPORTATIONS.

Année.	Total.	Etats-Unis.	Grande Bretagne.	France.	Allemagne.
1897.....	\$6,970,000	\$1,040,000	\$2,300,000	\$1,010,000	\$1,070,000
1896.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1895.....	4,600,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1894.....	10,000,000	1,600,000	2,560,000	1,710,000	1,400,000
1893.....	6,400,000	1,930,000	2,940,000	2,000,000	1,600,000
1892.....	6,200,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1891.....	5,300,000	1,450,000	1,400,000	1,360,000	790,000
1890.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1889.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1888.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

EXPORTATIONS.

1897.....	\$4,040,000	\$730,000	\$480,000	\$1,180,000	\$920,000
1896.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1895.....	5,060,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1894.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1893.....	8,780,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1892.....	8,000,000	(*)	(*)	(*)	(*)
1891.....	5,400,000	765,000	716,000	1,900,000	836,000
1890.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1889.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1888.....	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

* Il a été impossible de se procurer les chiffres.

† Les chiffres de 1897 sont pris dans un rapport du Vice-Consul-Général REINBERG, de Guayaquil, qui doit paraître dans la prochaine édition des Relations Commerciales des Etats-Unis. Ceux pour 1895 sont pris dans les Relations Commerciales, 1895-96, et ceux pour 1891 dans le Statesman's Year-Book de 1898.

LES GUYANES.*

GUYANE ANGLAISE.

IMPORTATIONS.

Année.	Total.	Etats-Unis.	Grande Bretagne.	France.
1897	\$6,570,000	\$1,410,000	\$3,850,000	\$35,000
1896	7,000,000	1,350,000	3,855,000	53,000
1895	8,070,000	2,090,000	4,280,000	87,000
1894	9,340,000	2,330,000	5,060,000	68,000
1893	8,660,000	2,090,000	4,570,000	82,000
1892	8,270,000	1,800,000	4,470,000	77,000
1891	9,140,000	1,800,000	5,490,000	63,000
1890	6,750,000	1,940,000	5,110,000	48,000
1888	7,680,000	1,540,000	4,460,000	24,000

EXPORTATIONS.

1897	\$9,199,000	\$3,740,000	\$4,670,000	\$10,000
1896	8,550,000	3,100,000	4,671,000	19,000
1895	9,870,000	2,870,000	6,180,000	14,000
1894	11,430,000	4,330,000	5,985,000	4,000
1893	11,820,000	4,700,000	6,180,000	4,000
1892	12,310,000	5,350,000	5,937,000	14,000
1890	10,510,000	4,620,000	4,620,000	4,000
1889	12,020,000	4,280,000	6,370,000	4,000
1888	9,830,000	3,740,000	4,863,000	38,000

GUYANE FRANÇAISE.†

Année.	Importations.		Exportations.	
	France.	Pays Étrangers.	France.	Pays Étrangers.
1897	(‡)	(‡)	(‡)	(‡)
1896	\$1,790,000	\$500,000	\$410,000	\$43,000
1895	2,060,000	610,000	105,000	59,000
1894	1,550,000	510,000	398,000	51,000
1893	1,330,000	490,000	856,000	20,000
1892	1,310,000	700,000	385,000	58,000
1891	1,090,000	670,000	166,000	56,000
1890	940,000	710,000	92,000	55,000
1889	1,090,000	570,000	28,000	29,000
1888	1,090,000	760,000	50,000	41,000

* Extrait de Rapports Coloniaux. Pour l'année 1892 il n'y a aucune donnée. On a cessé le 31 décembre de calculer d'après le système d'année ordinaire, et l'année fiscale suivante a pris fin le 31 mars 1893. Il n'y a pas eu d'importations venant de l'Allemagne.

† Extrait des Rapports Coloniaux Français.

‡ Il a été impossible de se procurer les chiffres.

GUYANE HOLLANDAISE.*

Année.	Importations.			Exportations totales.
	Total.	Provenant des Etats-Unis.	Provenant de la Grande Bretagne.	
1896.....	\$2, 134, 000	\$430, 000	\$180, 000	\$1, 765, 000
1895.....	2, 080, 000	398, 000	398, 900	2, 206, 000
1894.....	2, 502, 000	.....	.....	2, 034, 000
1893.....	2, 303, 000	.....	.....	2, 197, 000
1892.....	2, 105, 000	.....	.....	1, 590, 000

PARAGUAY.†

Année.	Importations.	Exportations.
1897.....	\$2, 200, 000	\$1, 950, 000
1896.....	2, 780, 000	† 1, 700, 000
1895.....	2, 460, 000	.....
1894.....	2, 220, 000	1, 700, 000
1890.....	2, 720, 000	2, 900, 000

PÉROU.

IMPORTATIONS.

Année.	Total.	Etats-Unis.	Grande Bretagne.	France.	Allemagne.
1897.....	(§)	(§)	(§)	(§)	(§)
1896.....	\$8, 612, 000	\$940, 000	\$4, 377, 000	\$1, 116, 000	\$1, 792, 000
1895.....	5, 778, 000	(§)	(§)	(§)	(§)
1894.....	5, 773, 000	395, 000	2, 028, 000	508, 000	887, 000
1893.....	6, 912, 000	493, 000	2, 562, 000	608, 000	1, 153, 000
1892.....	10, 572, 000	636, 000	3, 860, 000	910, 000	1, 752, 000
1891.....	12, 557, 000	980, 000	4, 660, 000	1, 168, 000	2, 123, 000

EXPORTATIONS.

1896.....	\$12, 533, 000	(§)	(§)	(§)	(§)
1895.....	7, 359, 000	(§)	(§)	(§)	(§)
1894.....	7, 275, 000	\$499, 000	\$3, 283, 000	\$183, 000	\$378, 000
1893.....	11, 240, 000	535, 000	5, 551, 000	313, 000	605, 000
1892.....	13, 060, 000	674, 000	6, 943, 000	350, 000	807, 000
1891.....	12, 554, 000	206, 000	4, 097, 000	395, 000	823, 000

* Extrait des Relations Commerciales 1896-97 et du Statesman's Year-Book.

† Extrait des Relations Commerciales 1896-97 et 1897-98 (en voie de préparation). Les chiffres pour les années 1896 et 1897 sont tirés d'un rapport du Consul RUFFIN, d'Assomption, qui doit paraître dans la prochaine édition des Relations Commerciales 1895-96 et 1896-97. Il n'y a pas de chiffres au sujet du commerce des différents pays. Les rapports du Trésor des Etats-Unis font voir qu'en 1895, les importations du Paraguay aux Etats-Unis se sont élevées à \$10,000 et à \$1,000 en 1894. Il n'y a pas eu d'exportations.

‡ Estimation.

§ Il a été impossible de se procurer les chiffres.

URUGUAY.*

IMPORTATIONS.

Année.	Total.	Etats-Unis.	Grande Bretagne.	France.	Allemagne.
1897.....	\$19,350,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1896.....	25,530,000	\$1,770,000	\$7,277,000	\$2,490,000	\$2,750,000
1895.....	25,380,000	1,760,000	7,890,000	2,380,000	2,968,000
1894.....	23,800,000	1,680,000	8,020,000	2,387,000	2,700,000
1893.....	19,670,000	1,107,000	6,400,000	1,953,000	2,146,000
1892.....	18,400,000	1,105,000	5,640,000	2,259,000	2,092,000
1891.....	18,970,000	928,000	5,470,000	2,476,000	1,844,000
1890.....	32,360,000	2,440,000	8,770,000	5,099,000	2,809,000
1889.....	36,820,000	3,410,000	10,470,000	5,516,000	3,432,000
1888.....	29,470,000	1,580,000	9,520,000	4,532,000	3,042,000

EXPORTATIONS.

Année.	Total.	Etats-Unis.	Grande Bretagne.	France.	Allemagne.
1897.....	\$28,427,000	(†)	(†)	(†)	(†)
1896.....	39,403,000	\$1,714,000	\$1,983,000	\$5,040,000	\$2,480,000
1895.....	32,544,000	3,058,000	4,950,000	5,830,000	1,670,000
1894.....	33,479,000	1,900,000	3,967,000	5,426,000	1,453,000
1893.....	27,681,000	1,432,000	3,256,000	5,627,000	1,564,000
1892.....	25,952,000	2,244,000	4,479,000	4,410,000	2,007,000
1891.....	26,998,000	1,489,000	4,961,000	6,284,000	1,473,000
1890.....	29,086,000	2,004,000	3,946,000	6,121,000	1,020,000
1889.....	25,954,000	1,441,000	3,552,000	5,224,000	1,300,000
1888.....	28,008,000	2,327,000	5,088,000	4,558,000	1,243,000

VENEZUELA.†

IMPORTATIONS.

Année.	Total.	Etats-Unis.	Grande Bretagne.	France.	Allemagne.
1897.....	\$13,241,000	\$3,417,000	\$2,725,000	\$978,000	\$1,313,000
1896.....	(†)	3,838,000	3,844,000	1,062,000	1,520,000
1895.....	(†)	3,740,000	3,942,000	772,000	1,448,000
1894.....	16,379,000	4,137,000	3,309,000	945,000	1,476,000
1893.....	11,884,000	4,207,000	4,525,000	1,823,000	750,000
1892.....	15,012,000	4,049,000	1,849,000	810,000	310,000
1891.....	17,969,000	4,784,000	4,185,000	1,447,000	(†)
1890.....	16,137,000	4,028,000	4,039,000	1,737,000	(†)
1889.....	15,704,000	3,738,000	3,893,000	1,409,000	(†)
1888.....	15,239,000	3,038,000	2,871,000	714,000	(†)

* Les chiffres sont tirés des rapports officiels de l'Uruguay, à l'exception des totaux pour l'année 1897, qui sont pris dans un rapport du Foreign Office d'Angleterre. La valeur du dollar de l'Uruguay dont on se sert dans ces tableaux, est évaluée à \$1.034.

† Il a été impossible de se procurer les chiffres.

‡ Les chiffres du commerce des différents pays, sont pris dans les différents rapports sur les importations et exportations. Ceux des importations totales en 1897 sont extraits d'un rapport du Foreign Office anglais, ceux du commerce total pour les autres années sont pris dans le Statesman's Year-Book, éditions de 1898 et 1896, et dans l'Annuaire de Commerce du Bureau des Républiques Américaines, Vol. 11.

EXPORTATIONS.

Année.	Total.	Etats-Unis.	Grande Bretagne.	France.	Allemagne.
1897.....	(*)	\$9,543,000	\$291,000	\$5,025,000	\$2,598,000
1896.....	\$21,510,000	9,694,000	243,000	4,767,000	3,796,000
1895.....	(*)	10,073,000	243,000	4,466,000	3,219,000
1894.....	20,777,000	3,464,000	681,000	4,960,000	4,485,000
1893.....	16,679,000	3,625,000	389,000	4,574,000	3,616,000
1892.....	(*)	4,049,000	1,216,000	3,995,000	1,461,000
1891.....	22,975,000	4,784,000	1,411,000	4,265,000	(*)
1890.....	19,470,000	4,028,000	1,459,000	3,905,000	(*)
1889.....	18,773,000	3,738,000	1,362,000	4,149,000	(*)
1888.....	17,410,000	3,038,000	1,265,000	3,416,000	(*)

* Il a été impossible de se procurer les chiffres.

LE CHILI ET L'UNION INTERNATIONALE DES RÉPUBLIQUES AMÉRICAINES.

Le 4 février Don CARLOS MORLA VICUÑA, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire du Chili aux Etats-Unis, s'est rendu au Ministère des Affaires Etrangères pour faire part à Monsieur le Ministre de la décision du Gouvernement chilien d'accorder son appui au Bureau des Républiques Américaines. Dans ce but, le Congrès de cette République a voté la somme nécessaire à sa quote-part pour l'année courante. Immédiatement après, Monsieur MORLA VICUÑA s'est rendu au Bureau des Républiques Américaines afin de faire connaître ces bonnes nouvelles à Monsieur le Directeur. Cet acte du Gouvernement chilien met au complet l'Union Internationale des Républiques Américaines.

Comme on le sait bien, la République du Chili s'était jointe aux autres nations de ce continent pour prendre une part active dans la Conférence Internationale Américaine, où elle était dignement représentée par ses deux délégués, les Señores ALFONSO et VARAS; mais malgré cela, elle n'avait pas jusqu'ici profité de ses droits pour entrer dans l'Union Internationale Américaine, et l'action qu'elle vient de prendre montre que son Gouvernement intelligent et progressif s'est convaincu des services importants qu'offre le Bureau aux intérêts commerciaux, industriels et agricoles de tous les pays de cet hémisphère.

Le Chili est l'une des nations les plus avancées de l'Amérique, et dans ces dernières années elle a fait des progrès remarquables

sous tous les rapports. Son étendue territoriale est plus grande que celle des nations européennes, à l'exception de la Russie, et cependant on estime sa population seulement à 3,000,000 d'habitants, ce qui prouve que cette partie du Nouveau Monde offre un vaste champ à l'immigration européenne, à laquelle ce beau pays promet d'innombrables avantages, dont le principal est un climat doux et sain convenant à toutes les cultures.

Le Chili est un pays très riche en minéraux, ayant une abondance de cuivre, d'argent, de fer et d'autres gisements; mais c'est le nitrate qui est le plus important produit de son sol; ce minéral est devenu la principale source de la richesse nationale. En 1896, la production de cet article a été de 25,798,482 quintaux espagnols, dont on a exporté 23,970,789 quintaux.

Le Gouvernement chilien ne néglige aucun effort pour encourager le développement de l'industrie nationale; dans ce but, on a pris des mesures pour améliorer ses conditions et accorder des garanties pour le placement des capitaux nationaux et étrangers dans ses entreprises industrielles. Il y a de nombreuses minoteries, des raffineries, des filatures de laine, des fabriques de papier, et des fabriques de faïence commune. L'industrie de la tannerie est très avancée. L'agriculture aussi reçoit une protection marquée, et il y a dans la République plusieurs associations agricoles qui contribuent au développement de cette source de richesse nationale. Une de ces associations, la Compagnie Agricole Nationale, reçoit du Gouvernement une subvention annuelle de 6,000 pesos pour être distribuée en primes dans les concours agricoles et dans les autres dépenses générales. Cette société s'est engagée à faire connaître les perfectionnements modernes au moyen d'une publication périodique, et elle introduit de nouvelles cultures, fournissant aux agriculteurs des engrais à des prix très bas. Elle fait aussi venir de l'étranger des grains de différentes espèces de céréales et d'arbres inconnus dans le pays.

Le Chili produit et exporte chaque année d'énormes quantités de blé. Il produit aussi beaucoup de vin, et en 1888 il a exporté 66,000 gallons de cet important article de commerce. On maintient un énorme commerce avec l'Europe, mais depuis quelque temps on remarque une tendance à établir de meilleures relations commerciales avec les Etats-Unis. La plus grande partie des

produits des fabriques américaines trouverait une consommation rapide dans ce marché en se servant de l'aide d'agents expérimentés et compétants pour faire connaître la supériorité des industries de ce pays.

L'instruction publique a atteint un degré élevé de développement au Chili et le gouvernement lui accorde une protection très marquée. La Constitution elle-même en établit la surveillance: quoiqu'il existe une liberté absolue d'instruction, l'État se réserve seulement le droit de faire passer un examen à ceux qui ont reçu des diplômes des institutions publiques, et de donner des certificats qui émanent de son autorité à ceux qui désirent exercer toute profession exigeant une garantie spéciale à cause de ses effets sur la société. Le nombre des écoles publiques de l'instruction élémentaire dans la République s'élevait à 1,321, en 1897.

La République du Chili est traversée sur presque toute sa longueur, du nord au sud, par des lignes de chemins de fer dont le réseau pénètre jusque dans les ports du littoral, facilitant ainsi le transport des produits du pays dans ces endroits. Depuis quelque temps le Gouvernement s'est occupé avec le plus grand intérêt de l'amélioration de cette branche du service public, et il a réussi à lui faire atteindre un degré d'avancement vraiment remarquable. Outre les chemins de fer de l'État actuellement en opération, en voie de construction ou d'arpentage, il y a un réseau de chemins de fer appartenant à des corporations particulières, qui traverse le territoire de la République et donne une impulsion à l'industrie nationale en facilitant la communication et le transport.

Le progrès intellectuel du Chili est aussi remarquable. La presse de ce pays figure parmi les premières de l'Amérique Latine, et au nombre de ses écrivains on compte quelques-uns des plus distingués littérateurs de ce continent. On peut dire que dans toutes les branches des connaissances humaines, cette République est égale aux pays les plus avancés du monde.

Señor DON CARLOS MORLA VICUÑA, le représentant du Chili aux États-Unis, est l'un des hommes les plus distingués de cette contrée. Sa carrière diplomatique a été aussi brillante qu'elle a été longue, et il a rendu d'importants services à son pays dans toutes les positions qu'il a occupées. Le Señor est né dans la ville de Santiago en 1846, et a reçu sa première éducation dans une école anglaise de Valparaiso.

En 1860 il est entré au Collège des Jésuites à Santiago, et en 1865 à l'Université du Chili, pour faire ses études de droit. Deux années plus tard, il a commencé sa carrière de journaliste, et écrivit beaucoup d'articles remarquables dans "La República," un journal quotidien. Señor VICUÑA jouit d'une grande renommée littéraire, et sa traduction en espagnol du poème bien connu d'Évangéline est la meilleure qui ait été faite jusqu'ici. LONGFELLOW lui a envoyé une lettre de félicitations pour son travail. En 1870 il a reçu la nomination de 1er Secrétaire de la Légation Chilienne, qui est venue aux États-Unis en mission spéciale pour conclure un traité de paix avec l'Espagne. En 1871 il a été envoyé à Paris en qualité de Secrétaire de la Légation Chilienne en France.

Il s'est acquitté des mêmes fonctions à la Légation Chilienne de Londres avec le même succès. En 1873 il a été le secrétaire d'une mission spéciale auprès du Saint-Siège. En 1895 on a nommé le Señor VICUÑA, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire du Chili auprès des Gouvernements de l'Uruguay et du Paraguay, et l'année suivante il a été envoyé au même titre dans la République Argentine. En novembre 1896 on l'a nommé Ministre des Affaires Étrangères du Chili, position qu'il a occupée jusqu'au mois d'août 1897. En janvier 1898 il a reçu la nomination d'Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire du Chili aux États-Unis, et le 26 août de la même année il a présenté ses lettres de créances au Président MCKINLEY.

Señor MORLA VICUÑA a montré un grand intérêt dans le travail du Bureau, et c'est à ses efforts qu'est due, en grande partie, l'entrée du Chili dans l'Union.

NOUVEL AMBASSADEUR DU MEXIQUE.

Le Señor Don MANUEL ASPÍROZ, homme d'État distingué de cette République, vient d'être nommé Ambassadeur du Mexique aux États-Unis. Il succède au Señor Don MATÍAS ROMERO, dont on a fait connaître la mort dans le BULLETIN MENSUEL de janvier dernier.

Le Señor ASPÍROZ est né le 9 juin 1836. Dans sa jeunesse il a reçu la meilleure instruction et s'est adonné à l'étude du droit.

Il a joui pendant longtemps d'une grande renommée comme jurisconsulte. A l'époque de l'intervention française, il a rendu d'importants services à l'armée mexicaine, dans la laquelle il occupe le rang de lieutenant-colonel. En 1867 on l'a nommé sous-Secrétaire des Affaires Etrangères, et en avril 1872 il a été nommé l'agent et le conseil de son Gouvernement dans les commissions de réclamations mixtes entre le Mexique et les Etats-Unis.

Le 31 janvier 1873, la Légation Mexicaine à Washington lui a confié une mission secrète auprès du Gouvernement du Mexique. Le Señor Aspíroz s'est acquitté de ces fonctions de la manière la plus satisfaisante. Le 13 avril 1873, il a été nommé Consul de son pays à San Francisco, Californie. Il a été sénateur dans le 8^e Congrès et a occupé cette place d'avril jusqu'au mois de novembre 1876. En septembre 1881, il a été désigné pour préparer les bases de plusieurs traités internationaux. Le 17 juin 1882, on l'a nommé Plénipotentiaire pour négocier un traité d'amitié, de commerce et de navigation avec l'Italie. De 1883 à 1890, il s'est distingué comme professeur de droit mexicain au Collège de Puebla. Il a aussi été Secrétaire des Finances dudit Etat. Il a repris les charges de sous-Secrétaire des Relations Etrangères le 6 mai 1890, et le Ministère a été en plusieurs occasions sous sa direction.

Le Señor Aspíroz est un avocat de grande érudition et ses avis font autorité en droit international. En 1876 il a publié un ouvrage d'un grande mérite sous le titre de Código de Extranjería de los Estados Unidos Mexicanos (Loi sur les Etrangers au Mexique).

Señor Aspíroz s'est hautement distingué dans sa carrière publique et il remplira certainement de la manière la plus satisfaisante le poste élevé que la mort regrettée de Señor ROMERO a laissé vacant.

RÉPUBLIQUE ARGENTINE.

CONGRÈS INDUSTRIEL.

Le Bureau des Républiques Américaines vient de recevoir une communication de Señor E. E. GARCIA, Secrétaire, au sujet de la participation des Etats-Unis dans le "Congreso Industrial

Argentina" qui aura lieu à Buenos Aires pendant le mois de mai 1899.

Les actes de ce Congrès auront sans aucun doute de l'intérêt pour ceux qui, sous un rapport ou sous un autre, s'occupent des ressources naturelles de l'Argentine ou du développement de ses industries et par conséquent de son commerce.

Les fabricants et les exportateurs des États-Unis devraient profiter de l'occasion qui leur est offerte par cette réunion, composée d'Américains du Sud, et y envoyer des représentants qui pourraient ainsi se rendre compte des besoins des habitants de la République Argentine. Les projets du Congrès sont clairement démontrés dans le prospectus officiel transmis par Señor GARCIA, dont voici la teneur :

Les progrès que la République Argentine a faits dernièrement dans toutes les branches des connaissances humaines ont donné l'idée d'un Congrès Industriel Argentin dans la ville de Buenos Aires, capitale fédérale, où l'industriel, l'agriculteur, l'éleveur, etc., pourront faire avancer leur branche particulière d'industrie, les uns en étudiant les moyens de la développer et de l'augmenter, les autres en recherchant les causes qui empêchent son aggrandissement, et par ces moyens on pourra découvrir les méthodes nécessaires pour faire face à ces difficultés et aux crises partielles qui affectent les industries.

Le comité chargé de l'organisation de ce Congrès, dont les résultats avantageux doivent exercer une influence marquée sur le développement des industries et de la prospérité de la nation, soit par l'intermédiaire de l'impulsion que le capital étranger fournira sûrement, soit par l'assistance naturelle et logique des capitalistes du pays, a décidé de reconnaître comme membres de ce Congrès, non seulement les citoyens de la République, mais aussi les étrangers qui demanderont à en devenir membres et qui jouiront de tous les droits et privilèges des premiers, c'est à dire, le droit de devenir membre, le droit aux certificats qui seront émis et au livre qu'on publiera contenant tous les actes du Congrès.

On devra faire les demandes au Président du Comité d'Organisation du Congrès Industriel Argentin, le Señor Don EDUARDO CASTRO, Lorea 80, Buenos Aires, et les accompagner d'un bon de quarante francs pour avoir droit à un certificat de confraternité. On ne prendra en considération aucune demande non accompagnée de ladite somme. Un membre peut se faire représenter, s'il le désire, par une personne estimable de la République Argentine. On recevra les demandes à Buenos Aires jusqu'au 15 avril 1899. On enverra en temps opportun les certificats et les livres nécessaires.

COLOMBIE.

COMMERCE AVEC LES ETATS-UNIS.

En parlant du commerce de la République, pendant l'année écoulée, le Consul-Général McNALLY dit que "les recherches soigneuses qui ont été faites prouvent que les fabricants des États-Unis ont moins souffert que ceux de tout autre pays" dans les marchés colombiens. Il ajoute que l'on attribue cet état de choses au mérite reconnu des productions des États-Unis qui y ont été introduites. Au sujet des chaussures, il recommande une étude plus soignée des modes requises. Les cotonnades des États-Unis trouvent une vente facile, cependant "celles de moins de mérite mais de plus bas prix se vendent encore mieux." Le Consul dit que la demande de marchandises serait bien plus grande si les exportateurs des États-Unis les vendaient dans les longueurs voulues (les compagnies de Manchester, Angleterre, font une grande attention à ceci), c'est-à-dire, en pièces de 24 verges pour les toiles de coton, de 18 verges pour les toiles de coton gris et de 30 verges pour les tissus imprimés.

Toutefois, le consul MADRIGAL, de Cartagène, dit dans son rapport annuel que les indiennes et les cotonnades venant des États-Unis sont préférées à toutes les autres dans cette partie de la République, à cause de la qualité supérieure.

Les articles qui trouvent une vente facile dans le marché colombien sont les meubles bon marché et de fabrication moderne et les simples machines pour épargner le travail. Généralement on préfère les machines des États-Unis, quand les fabricants tiennent compte des conditions difficiles du transport et veulent construire et emballer leurs marchandises en vue de ce fait. Ceci se rapporte surtout aux machines destinées aux plantations de sucre et du café, et aux fours en acier pour l'usage ordinaire. Le Consul McNALLY remarque que plusieurs fabricants ont bien voulu profiter des avis des agents consulaires et qu'ils envoient leurs marchandises en paquets convenables. On doit se rappeler que la plupart du commerce sur terre s'accomplit au moyen de mulets ou d'hommes qui transportent les marchandises au delà des montagnes, portant sur le dos des fardeaux énormes.

Le Consul ajoute :

Cette affaire de crédits est toujours d'un grand intérêt. Les maisons européennes accordent de 6 à 12 mois de crédit, et quelques-unes même le prolongent à 18 mois, percevant l'intérêt sur les ventes. Quand on considère qu'il faut de 6 mois à 1 an pour le transport des marchandises, on ne peut s'étonner que les négociants (colombiens) se plaignent des courts termes de crédit. Il arrive quelquefois que le terme du paiement expire quelques mois avant l'arrivée des marchandises.

EQUATEUR.

TRAITÉ DE RÉCIPROCITÉ ENTRE L'EQUATEUR ET LE CHILI.

M. PERRY M. DE LEON, Consul-Général à Guayaquil, a transmis au Ministère des Affaires Etrangères une traduction du traité de réciprocité proposé entre l'Équateur et le Chili. Il dit que le Gouvernement de l'Équateur a ratifié ce traité, mais qu'il ne sera pas en vigueur avant de recevoir aussi la ratification du Congrès du Chili. Il ajoute qu'il sera accepté selon toute probabilité. Le principal avantage dont jouira l'Équateur dans cet arrangement réciproque sera de s'assurer un marché au Chili pour son sucre. Les importants raffineurs de l'Équateur se sont entendus entre eux. Le tarif de protection leur a permis de maintenir le marché local à des prix stables et avantageux et aussi d'exporter le surplus de leur stock. En 1898 ce surplus s'élevait à environ 60,000 quintaux (6,613,8 tonnes).

M. DE LEON pense que le traité, sous beaucoup de rapports, est plus favorable au Chili, et que d'un côté il est désavantageux au commerce de la Côte Pacifique des Etats-Unis. En 1897 les Etats-Unis ont exporté à l'Équateur, du blé pour une valeur de \$88,572; dans la même année les exportations de blé du Chili à l'Équateur se sont élevées à \$131,315, tandis que la quantité reçue par l'Équateur de toutes les autres contrées ne s'élevait qu'à une valeur de \$381, soit une importation totale de 3,517.6 tonnes métriques d'une valeur de \$220,168 en or des Etats-Unis. En fait de bois de charpente les Etats-Unis en ont exporté en 1897 pour une valeur de \$198,126, tandis que le Chili en a exporté pour une valeur de \$35,305, et les exportations des autres pays se sont élevées à \$1,047, soit un total général de 5,893 tonnes métriques d'une valeur de \$134,514 en or.

Le Chili cherche vivement à attirer le commerce de liqueurs de la République de l'Équateur et ce commerce augmentera sans doute. M. DE LEON dit que les vins de la Californie sont supérieurs en qualité à ceux du Chili et peuvent leur faire concurrence au point de vue du prix, mais jusqu'à présent les exportateurs des États-Unis n'ont fait aucun effort pour les mettre à la portée du marché équatorien.

La valeur totale en or des vins importés en 1897 par l'Équateur était de \$194,372, dont \$1,646 représentaient la valeur des vins provenant des États-Unis.

Le Consul fait remarquer "qu'il n'est pas probable que des traités de réciprocité stimulent des efforts sérieux de chacun; celui entre le Chili et l'Équateur doit porter préjudice au commerce que la Californie fait avec ce pays, si peu important qu'il puisse être."

Le Consul envoie le texte du traité qu'on a publié dans les Rapports Consulaires des États-Unis pour janvier 1899.

MEXICO.

ESTIMATION DES BÉNÉFICES OBTENUS DANS LA CULTURE DU CAOUTCHOUC.

Le Compagnie des Planteurs Tropicaux du Mexique vient de publier une brochure dans laquelle on dit que les expériences ont démontré, d'une manière concluante, que la culture de l'arbre à caoutchouc spécial au Mexique et à l'Amérique Centrale (*Castilloa elastica*) est très praticable. Après la septième ou huitième année, on peut extraire annuellement une quantité suffisante pour faire de cette culture une entreprise très profitable. Un acre de terrain peut aisément contenir 200 arbres environ, chaque arbre produisant d'une à deux livres de caoutchouc par an, d'une valeur de 60 à 70 cents par livre, en monnaie américaine. Les frais du cueillage et de la préparation sont peu élevés, et après avoir ajouté les dépenses du fret jusqu'au marché, on peut calculer sûrement sur 50 cents par livre, net, rapportant ainsi au planteur un bénéfice net de \$100 à \$200 par acre. L'arbre continue à pousser et le rendement augmente chaque année, de sorte qu'une plantation de

15 ans doit rendre en moyenne cinq livres par arbre. Sans doute, le longtems d'attente avant qu'on puisse encaisser les revenus empêchera quelques personnes de se lancer dans ce commerce, mais tandis qu'il exige de la patience pour attendre les résultats, c'est encore cette culture qui donne les récoltes les plus sûres. L' "India Rubber World" ajoute cet avis au rapport de la compagnie: "On doit se rappeler que les prix donnés ci-dessus n'ont jamais duré très longtems à la fois, et qu'ils sont toujours susceptibles d'une diminution."

PARAGUAY.

IMPORTATION DE CHAUSSURES, D'ARMES A FEU ET DE MUNITIONS.

Monsieur le Consul RUFFIN envoie d'Assomption un rapport sur les chaussures, les armes à feu et les munitions dont on se sert dans la République. Il dit: "L'importation de chaussures est très peu considérable, ce qui est dû en partie à la fabrication indigène du cuir." Il ajoute que si les chaussures d'importation étaient faites à l'espagnole—c'est-à-dire, pareilles à celles dont on se sert au Mexique, avec les talons hauts et minces et le bout un peu pointu, il y aurait une vente bien plus considérable, à cause de la qualité supérieure du cuir fabriqué aux États-Unis, de la bonne façon et de la solidité des bottines. Les prix varient de \$1.50 à \$7 en or la paire, et on en achète souvent parce que le sable et les cailloux les coupent très facilement. Le droit d'importation perçu sur les bottines est de 40 pour cent, et sur les pantoufles il est de 50 per cent.

L'importation d'armes à feu et de munitions, vu le peu d'habitants, est assez considérable; il n'y a pas de fabrique locale. En 1897 les importations se sont élevées à \$12,791. On se sert peu de poudre à mine. Quant à la poudre noire employée pour la chasse, principalement de la marque FFF, on en importe environ cinq tonnes par an. On la vend à 55 cents, or, environ la livre, et on l'importe principalement de Londres. On a importé à peu près deux tonnes de poudre sans fumée, mais les résultats n'en ont pas été satisfaisants. Cette poudre vient des fabriques anglaises et se vend \$2 le kilogramme (2.2046 livres). Le plomb de

chasse, provenant principalement de l'Angleterre, se vend 10 cents la livre. On vend presque exclusivement les fusils de chasse.

Ils viennent de la Belgique et d'Allemagne et se vendent à \$3, \$4, \$5 et \$6 chacun. Les cartouches de la Compagnie Eley de Londres ont la plus grande vente et une marque de la compagnie "Metallic Cartridge" (cartouches métalliques) de Bridgeport, Conn., contenant de la poudre sans fumée, est très recherchée. Les revolvers qu'on vend sont ceux de Smith et Wesson et de Colt, des États-Unis. Dans la ville d'Assomption, il n'y a que deux principaux commerçants, qui sont : Ottu Zinnert et Victor Rosch.

Le droit sur les balles, les verges de fer, les capsules, les cartouches et les épées est de 25 pour cent; sur la poudre, 10 pour cent; sur les revolvers, 50 pour cent; et sur les fusils de chasse, 25 à 50 pour cent.

M. RUFFIN dit qu'il est convaincu que les compagnies des États-Unis pouvaient obtenir la vente de tous les articles énumérés ci-dessus, s'ils voulaient seulement envoyer des agents au Paraguay.

IMMIGRATION AU PARAGUAY.

M. A. DE BELMONT publie dans le *Nouveau Monde* du 14 Janvier, 1899, l'intéressant article suivant, relatif au sujet de l'immigration au Paraguay :

Les colonies agricoles, dont quelques-unes ont acquis un développement surprenant, démontrent les avantages que le Paraguay offre à l'immigration. La colonie de San Bernardino surtout appelle l'attention.

Située à mi-côte d'une colline, près d'un magnifique lac de quatre lieues de longueur sur une lieue de largeur, cette colonie peut lutter en beauté et en prospérité avec n'importe quelle ville d'eaux de la Suisse. Il y a dix ans, San Bernardino était une forêt peuplée uniquement d'animaux sauvages; aujourd'hui, grâce à la sollicitude du gouvernement et aux facilités accordées aux immigrants, la plupart Allemands, San Bernardino est devenue une station de bains splendide.

Chaque immigrant a reçu seize hectares de terre, une paire de bœufs, des vaches et de quoi subvenir à ses besoins et à ceux de sa famille pendant un an. Aujourd'hui, par un travail continu, la plupart d'entre eux sont devenus de grands propriétaires avec des terres en plein rapport. Beaucoup ont bâti sur les bords du lac de coquets et confortables chalets qu'ils louent pendant l'hiver aux touristes.

Un Allemand y possède une importante plantation de café qui représente une valeur de plusieurs millions de francs, un autre a monté une grande fabrique de bière et un troisième un grand hôtel. Bref, rien ne manque à cette colonie où un grand nombre de familles viennent chaque année passer l'hiver.

Le gouvernement du général Eguzquiza s'est également occupé de l'immigration. De nombreuses lieues de terrain ont été données pour fonder une colonie de Siciliens qui, à leur arrivée au Paraguay, ont été reçus par le Président en personne.

Les pères Salesiens vont établir une colonie agricole.

Les autres colonies comme Villa-Hayès sont de vrais centres de population qui jouissent de la plus grande aisance. Cinq ou six colonies fondées il y a peu d'années sont aujourd'hui en pleine prospérité; d'autre part, des fortunes considérables réalisées par des étrangers dans l'agriculture, le commerce et l'industrie prouvent très clairement que le Paraguay est une terre hospitalière qui offre les plus grandes ressources et qui ne demande que des bras pour mettre en production ses richesses naturelles.

PÉROU.

TENTATIVE POUR ETABLIR LA CIRCULATION DE LA MONNAIE D'OR.

Un rapport du British Foreign Office qui vient de paraître dit:

On essaye d'établir au Pérou la circulation de la monnaie d'or, et en vue de cet objet, on a adopté des mesures pour diminuer la circulation de la monnaie d'argent, mais sans prendre encore de dispositions spéciales pour le monnayage des pièces d'or. Depuis le mois d'avril 1899, on a suspendu le monnayage d'argent et défendu l'importation de soles, tandis qu'on a fondu et exporté les pièces en grandes quantités en vue d'acheter, dit-on, de l'or pour la nouvelle circulation, mais si cet écoulement d'espèces continue, des embarras financiers pourront s'en suivre. Depuis le 13 décembre 1897, les droits de douane sont payables en livres sterling, mais ils sont payables aussi en argent au taux de 10 soles (\$4.36) la livre sterling. Si la valeur marchande du sole est moindre que 24 pence (48 cents), il faut suppléer à ce qui manque. Actuellement le taux d'échange est de 10 soles, 45 cents la livre sterling, et ainsi la différence n'est pas au-dessus de 4½ pour cent; cependant, par un décret gouvernemental, on exige un surplus de 5 pour cent, ce qui est excessif, de ceux qui offrent le paiement en argent.

Ceux qui s'opposent à ce système maintiennent que l'objectif du Gouvernement paraît être l'adoption monétaire de quelques pays, tels que l'Italie, la Norvège et les Pays-Bas, qui ont un petit stock d'or et une circulation principale de papier-monnaie qui garde sa valeur. Bien qu'on reconnaisse que ce système réussisse assez bien, pourvu que le papier-monnaie soit limité en quantité et soit convenablement contrôlé, ils reconnaissent que les expériences précédentes montrent que les agitations politiques qui ont lieu dans ce pays, exigent souvent une dépense subite et extraordinaire, et que lorsque le papier-monnaie est en circulation, le Gouvernement est tenté à l'augmenter outre mesure, alors il devient bientôt inconvertible avec les résultats fâcheux qui s'en suivent.

Le résultat des mesures ci-dessus énumérées a été la création d'un taux d'échange fictif, favorisant ainsi le commerce en général, mais d'un autre côté, le prix de travail a été considérablement augmenté, frappant ainsi, selon l'opinion des mineurs et des producteurs, un coup sérieux sur les industries minières, sucrières et autres, sans que les ouvriers y gagnent un avantage sensible puisque la valeur du sole en argent est presque toujours la même; pendant une période d'expériences financières, les commerçants sont lents à changer les prix des denrées. Il n'est que juste d'ajouter que le Gouvernement est inspiré d'un désir sincère de mettre la circulation du pays à l'abri des grandes et subites fluctuations qu'a causées la dépréciation de l'argent.

ETATS-UNIS.

EXTENSION CONSIDÉRABLE DU COMMERCE AUX ETATS-UNIS.

Le Bureau des Statistiques vient de faire la compilation des détails relativement au commerce d'importation et de d'exportation des Etats-Unis pour l'année 1898, et les derniers résultats sont si surprenants et montrent des valeurs et des quantités si énormes que l'observateur ordinaire peut s'expliquer difficilement quelle en est la raison. Les exportations pour l'année sont les plus considérables que l'on ait jamais vues, et depuis 1885 jamais les importations n'avaient été aussi insignifiantes, bien que la population soit de 33 per cent plus grande qu'à cette époque. Pendant les douze mois les exportations des Etats-Unis en marchandises de toutes sortes ont dépassé les importations de \$620,536,129, soit un surplus de \$256,090,514 sur les exportations de l'année 1897. La valeur totale des exportations pour l'année s'est élevée à \$1,255,494,358 et celles des importations à \$634,958,229, dont \$268,362,680 sont entrées en franchise de droits.

La diminution dans les importations a eu lieu presque entièrement dans les articles admis en franchise de droits, la valeur des importations soumises aux droits de douane en 1898, étant de \$366,595,549 et celle de 1897 de \$365,302,240, tandis que les importations admises en franchise de droits se sont élevées en 1898 à \$268,362,680, contre \$577,329,110 en 1897. La diminution dans l'importation d'articles libres de droits est due: premièrement, à la grande diminution dans les importations de laine, et au transfert de la laine de la liste des articles admis en franchise de droits à celle des articles soumis aux droits; deuxièmement, à la

diminution dans l'importation libre d'articles fabriqués, qu'ils soient destinés à servir dans les arts mécaniques ou à la consommation; troisièmement, au transfert du thé de la liste des articles admis en franchise, à celle des articles soumis aux droits, et quatrièmement, à la diminution du prix du café et aussi à une légère diminution dans la quantité importée. Les importations d'aliments et de bétail sur pied, qui, en 1897 se sont élevées à \$118,144,700, en 1898 n'étaient seulement que de \$87,323,644. L'importation d'articles fabriqués pour servir dans les arts mécaniques est tombée de \$25,293,522 en 1897 à \$19,166,517 en 1898. Les articles fabriqués pour la consommation ont diminué de \$20,942,277 en 1897 à \$7,842,537 en 1898, et les articles de luxe, etc., ont diminué de \$6,702,370 en 1897 à \$3,857,377 en 1898.

En 1898 l'importation d'articles soumis aux droits diffère un peu de celle de 1897: il en est surtout ainsi en ce qui concerne les aliments et les animaux sur pied. Les matières premières pour l'industrie intérieure accusent une augmentation considérable, étant de \$49,070,823 en 1898, contre \$32,555,794 en 1897, ce qui est dû à l'activité générale de la part de fabricants et aussi au transfert de la laine, en juillet 1897, de la liste des articles admis en franchise à celle des articles soumis aux douanes. La valeur des articles fabriqués pour servir dans les arts mécaniques s'élevait en 1898 à \$39,961,169, contre \$55,878,363 en 1897. Celle des articles de consommation fabriqués, s'élevait en 1898 à \$96,962,272, contre \$97,893,604 en 1897 et \$100,381,308 en 1896. Les articles d'un usage facultatif, de luxe, etc., dans la liste des articles soumis aux droits se sont élevés en 1898 à une valeur de \$80,095,132, contre \$76,625,105 en 1897.

Des importations totales en 1898, 42 pour cent sont entrées en franchise de droits contre 48 pour cent en 1896, 36.7 pour cent en 1895, 51.8 pour cent en 1891, 35 pour cent en 1890 et de 32 à 35 pour cent dans les années 1884 à 1890.

Les plus grandes exportations dans l'histoire du pays, accompagnées d'importations si insignifiantes, sont naturellement accompagnées des plus grandes importations d'or. Le total des importations de l'or pour l'année a été de \$158,036,252, et le total des exportations a été de \$16,194,954, soit pour l'année un excédent d'importations d'or de \$141,841,298. La plus grande importation d'or dans toutes les années précédentes a été celle de 1896 qui s'élevait à \$104,731,259.

A cette époque l'excédent des importations d'or sur les exportations d'or n'était que de \$46,474,369, tandis qu'il n'y a que deux années seulement dans la décade, 1890-98, qui montrent un excédent d'importations d'or. En 1897 l'excédent des exportations d'or a été de \$255,809.

Les importations totales d'argent, dont la plupart entre avec les minerais de plomb, ont été pendant l'année 1898 de \$29,029,724, plus considérables que celles de toute autre année antérieure à celle de 1896-97.

Les exportations d'argent pendant la même époque, évaluées en bullion (sauf les pièces des États-Unis exportées), ont été de \$53,797,104, somme supérieure à celle de toute autre année précédente, sauf 1895-1896 et 1898.

Le tableau suivant montre les importations et exportations de marchandises dans les années 1888 à 1898 inclusivement; l'excédent d'importations ou d'exportations dans chaque année y est signalé :

Année.	Importations.	Exportations.	Excédent d'exportations.
1888.....	\$725,411,371	\$691,761,050	*\$33,650,321
1889.....	770,521,965	827,106,347	56,584,382
1890.....	823,397,726	857,502,548	34,104,822
1891.....	828,320,943	970,509,646	42,188,703
1892.....	840,930,955	938,420,660	97,489,705
1893.....	776,248,924	876,108,781	99,859,857
1894.....	676,310,310	825,102,248	148,791,938
1895.....	801,673,307	824,860,136	23,186,829
1896.....	681,579,556	1,005,843,241	324,263,685
1897.....	742,623,893	1,099,714,807	357,090,914
1898.....	634,958,229	1,255,494,358	620,536,129

* Excès des importations.

URUGUAY.

RAPPORT DU CHEMIN DE FER CENTRAL DE L'URUGUAY.

M. FINCH a transmis de Montévidéo une copie du rapport annuel des chefs et directeurs du Chemin de Fer Central de l'Uruguay pour l'année finissant le 30 juin 1898. Le rapport montre que les recettes brutes pour le chemin de fer pendant l'année ont été de £304,949 (\$1,484,034), contre £271,652 (\$1,321,994) de l'année antérieure, et les dépenses de l'exploitation ont été de £158,844 (\$773,014), contre £156,557 (\$761,835). L'augmentation con-

statée dans le bénéfice net est de 26.94 pour cent, les recettes provenant du transport de voyageurs accusent une augmentation de 8.96 pour cent, et celles du transport des bagages et des colis une augmentation de 1.11 pour cent. Les recettes du transport de marchandises accusent une augmentation de 11.82 pour cent, et celles qui proviennent du transport d'animaux une augmentation de 41.65 pour cent. Il y a des augmentations dans les quantités de laine, de cuirs et de peaux et du foin transportées, ainsi que dans le fil de fer, la poste et les matériaux de construction. Les céréales accusent une diminution. Les nouveaux wagons qu'on a ajoutés au matériel roulant pendant l'année sont éclairés à l'électricité.

VENEZUELA.

IMPORTATIONS PROVENANT DES ETATS-UNIS EN DÉCEMBRE 1898.

On dit que les importations expédiées des États-Unis au Venezuela sont en augmentation. Le commerce en novembre et décembre 1898 a dépassé de plusieurs milliers de dollars celui de la période correspondante de l'année précédente. L'augmentation constatée pour le mois de décembre a été de plus de 50 pour cent.

M. ANTONIO E. DELFINO, Consul Général du Venezuela à New York, a transmis au Bureau des Républiques Américaines les données statistiques suivantes au sujet des exportations de marchandises expédiées par le port de New York aux différents ports vénézuéliens pendant le mois de décembre 1898. L'évaluation totale des exportations en décembre 1897 était de \$220,607.33, y compris une exportation en espèces d'une valeur de \$7,600; la valeur des exportations pour le mois de décembre 1898, y compris \$32,000 en espèces, était de \$375,433.28, soit une augmentation de \$154,825.90, dont \$130,425.90 en marchandises et \$24,000 en espèces.

Voici la liste des ports d'entrée vénézuéliens et la valeur des marchandises expédiées des États-Unis à chacun de ces ports: La Guaira, \$194,130.16; Maracaïbo, \$68,590.49; Puerto Cabello, \$54,074.22; Ciudad Bolivar, \$36,928.40; La Vela, \$12,932.40; Carúpano, \$5,841.56; Cumaná, \$1,294, et Guanta, \$1,291.

Voici les principaux articles d'exportation : farine de blé, \$55,135.21 : cotonnades blanchies ou écruës, \$44,787.17 ; calicots, \$36,296.53 ; saindoux, \$35,777 ; épicerie, \$24,165.95 ; mercerie, \$23,157.71 ; drogues et parfumerie, \$20,986.03 ; machines, \$17,462.85 ; pétrole, \$12,845.61 ; beurre, \$8,600.50 ; bière et houblon, \$7,799 ; quincaillerie, \$7,288.26 ; toile à voile, \$7,032.08. et le tabac servant à la fabrication des cigares, \$6,362.

NOTES COMMERCIALES.

BRÉSIL.

Débouché pour les Vins de la Californie.

M. le Ministre BRYAN, écrivant de Petropolis, dit :
 " Les marchands de vin à Rio m'informent que bien que les vins de Californie ne soient pas très appréciés ici, ils trouveraient selon toute probabilité une vente facile dans la région de Bahia, parce qu'ils ressemblent aux marques de fabrique provenant du Portugal, qui ont une vente considérable dans les états nord du Brésil. Je pense que cette information aura de l'intérêt pour les fabricants de vin en California."

COLOMBIE.

Compagnie Colombienne de Traction et de Camionnage.

M. McNALLY, le Consul-Général des Etats-Unis, écrit de Bogotà qu'une corporation des Etats-Unis, connue sous le nom de Compagnie Colombienne de Traction et de Camionnage, a importé dans la République une locomotive et des wagons dans le but de mettre ce système en exploitation entre Bogotà et la rivière Magdalène. On a inauguré à Bogotà le nouveau service de camionnage, et le contraste de chevaux magnifiques et des wagons soigneusement peints avec les lourdes voitures si incommodes tirées par les bœufs, est non seulement frappant mais en même temps une grande nouveauté pour les Colombiens.

HAÏTI.

Demande de Capitalistes des Etats-Unis.

M. POWELL, Ministre des Etats-Unis à Haïti, a transmis dernièrement au Ministère des Affaires Etrangères une communication contenant le rapport suivant : Le capital américain cherche à entrer à Haïti pour y développer ses ressources. Une compagnie s'organise d'après les lois de l'Etat de New Jersey pour la construction de puits artésiens et pour fournir les eaux dans différentes localités. Une autre compagnie se propose d'exporter aux Etats-Unis, pour la fabrication des meubles, les bois d'ébénisterie susceptibles d'atteindre un poli parfait. Cette compagnie s'exploite d'après les lois de l'Etat de New York. Un autre syndicat s'organise pour la construction d'un chemin de fer devant ouvrir la partie nord de la République. Le Gouvernement aide de son mieux ces entreprises. J'ai entendu dire que le Gouvernement désire attirer le capital américain dans ce pays pour aider au développement des ressources inconnues du pays.

THE MONTHLY BULLETIN
OF
THE BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS

THE NATIONAL BISCUIT COMPANY

U. S. A.

Benjamin T. Crawford, President.
H. V. Vorles, 1st Vice-President.
Frank O. Lowden, 2d Vice-President.
C. E. Rumsey, Secretary and Treasurer.

CAPITAL,
\$55,000,000.00

Esta compañía abarca todas las principales fábricas de galletas y galletitas de los Estados Unidos. El capital de \$55,000,000.00 y las facilidades sin igual que posee para la fabricación de estos productos la hacen superior á todas las fábricas de galletas y galletitas que hay en el mundo. La fama de que gozan las marcas de esta compañía hace que sea ventajoso para los comerciantes en el ramo traer en los productos de esta fábrica.



La compañía más grande que hay en el mundo para la fabricación de galletitas.

LA FÁBRICA EN NUEVA YORK.

Esta compañía fabrica las siguientes clases de galletitas cuya fama es universal



- VANDERVEER & HOLMES, NEW YORK.
- HOLMES & COUTTS, NEW YORK.
- AMERICAN BISCUIT COMPANY, NEW YORK.
- F. A. KENNEDY & CO., BOSTON.
- TREADWELL & HARRIS, NEW YORK.
- HETFIELD & DUCKER, NEW YORK.
- LANGLES & CO., NEW ORLEANS.
- LOOSE BROTHERS, KANSAS CITY, MO.
- J. D. MASON & CO., BALTIMORE, MD.

Dirigirse á la

NATIONAL BISCUIT COMPANY,

en cualquiera de las ciudades arriba mencionadas.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Agents, Manufacturers' (Agentes para Fabricantes)—		American Railway Supply Co., 21 Park Place, New York, N. Y., U. S. A.	xxviii
Monsanto & Co., 66 Broadway, New York, N. Y., U. S. A.	lxi	Banks (Bancos) —	
Agricultural Implement Manufacturers (Instrumentos de Agricultura, Fabricantes de)—		Mexican Safe Deposit and Trust Co., Mexico City, Mexico	lxxiv
Superior Drill Co., Springfield, Ohio, U. S. A.	lxxi	Bankers (Banqueros) —	
Baggage and Hotel Checks, Charms, Medals, etc. (Centraseñas de Equipages y de Hotel, Dijes, Medallas, etc.)—		Redmoud, Kerr & Co., 41 Wall Street, New York, N. Y., U. S. A.	lviii
		Belting, Leather (Correaje de Cuero)	
		Rhoads, J. E., & Sons, Philadelphia, Pa., U. S. A.	lxxx

REDMOND, KERR & CO.,



BANQUEROS,

NEGOCIANTES EN
TÍTULOS Y VALORES DE
PRIMERA CLASE. . . .

41 WALL STREET, NEW YORK, U. S. A.

Admiten depósitos sujetos á giros por cheques.
 Pagan intereses. Compran y venden garantías en comisión. Actúan como agentes fiscales.

Soportes Colgantes para Árboles de Trasmisión

De Acero y de Forma Tubular; Lubricación Circular; de Ajuste Automático. Estos soportes son fuertes y firmes, pero al mismo tiempo ligeros. Las piezas son permutables; tienen chumaceras largas de metal de Babbitt; abrazaderas dobles; se abren en forma de yugo y tienen bases perfectamente planas; pueden usarse en forma de poste, ó aplicarse á la pared, ó ponerse en el suelo. Son de ajuste automático á manera de la articulación de bola y encastre. Se pueden montar de diversos modos para usarse en todas direcciones. Se tiene siempre un surtido de todos los tamaños principales. Se desea establecer correspondencia con todas aquellas personas que emplean fuerza motriz, así como con las que negocian en maquinaria y sus accesorios.



T. C. DILL MACHINE CO. (legalmente constituida), 2756 á 2801 Mascher St., Philadelphia, Pa., U. S. A.

SEMBRADERA Á VOLEO DE PEARCE MEJORADA SOBRE LA DE CAHOON.



150,000 están en uso. Siembra toda clase de granos y semillas de yerbas limpias. Hace el trabajo de 5 hombres y economiza una tercera parte de las semillas. Es duradera y no puede descomponerse. Cualquiera puede manejarla.

PRECIO: \$30 LA DOCENA, Puesta á bordo en New York. Se solicitan pedidos por medio de cualquier casa comisionista responsable.

GOODELL COMPANY, Antrim, N. H., U. S. A.



MATERIALES PARA TRANVÍAS EN GENERAL.

Sterling Supply and Mfg. Co.,

141-145 East 25th St., New York.

STERLING

Rotén, Frenos, Limpia-vías, Cajas de Enarenar, Indicadores, Materiales para Aisladores.

PLUMAS-TINTEROS Y PLUMAS ESTILOGRÁFICAS "INDEPENDENT."

Se exportan más que las de ninguna otra marca. Envíese por el Catálogo Descriptivo. Háganse los pedidos por medio de un comerciante exportador.

Thames Building.

J. B. ULLRICH & CO., NEW YORK CITY.



ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Bicycles (Bicicletas)—		Whittemore Brothers & Co., Boston, Mass., U. S. A.....	Ixviii
Crawford Mfg. Co., The, Hagerstown, Md., U. S. A.....	xxiv	Books (Libros)—	
Duquesne Manufacturing Co., Pittsburg, Pa., U. S. A.....	xxxI	American Technical Book Co., 45 Vesey Street, New York, N. Y., U. S. A.....	Ixiv
Spalding, A. G., & Bros., 15-17 Beekman Street, New York, N. Y., U. S. A.....	xxxii	Boots and Shoes, Manufacturers of (Calzados, Fabricantes de)—	
Sterling Cycle Works, Chicago, Ill., U. S. A.....	xliii	American Boot and Shoe Mfg. Co., 115-120 Duane Street, New York, N. Y., U. S. A.....	xxiv
Western Wheel Works, 36 Warren Street, New York, N. Y., U. S. A.....	Ixxviii	Brakes, Air, Manufacturers of (Frenos Neumáticos, Fabricantes de)—	
Bicycle Tires (Llantas para Bicicletas)—		Westinghouse Air Brake Co., Pittsburg, Pa., U. S. A.....	ix
American Dunlop Tire Co.....	Inside front cover.	Brass Furniture Trimmings, Makers of (Fabricantes de Adornos de Bronce para Muebles)—	
Biscuit Manufacturers (Galletas, Fabricantes de)—		American Ring Co., Waterbury, Conn., U. S. A.....	Ixtii
National Biscuit Co., New York, N. Y., U. S. A.....	Ivii		
Blackings and Polishes for Boots and Shoes (Betún y Lustres para Calzado)—			
Hanthaway, C. L., & Sons, 346 Congress Street, Boston, Mass., U. S. A.....	xxiv		



SMITH-VAILE
MAQUINARIA DE BOMBEAR

PARA TODA CLASE DE OBJETOS.

BOMBAS DE VAPOR DE UNO Y DOS CILINDROS.

VERTICALES Ó HORIZONTALES

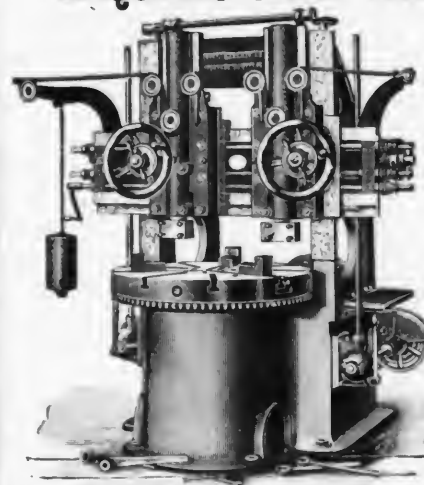
BOMBAS DE TRES CILINDROS.

LOS ÚLTIMOS ADELANTOS.

PÍDASE EL CATÁLOGO.

THE STILWELL-BIERCE & SMITH-VAILE CO.,
DAYTON, OHIO, U. S. A.

MÁQUINAS PARA TALADRAR Y TORNEAR



Son superiores á los
tornos para trabajos de
discos y se ahorra dinero
usándolas. Se tiene listo
un surtido grande á fin
de llenar los pedidos sin
dilación.

TORNOS Y MÁQUINAS DE
MANDRIL VERTICAL.

MÁQUINAS PARA TALADRAR Y TORNEAR DE 37 PULGADAS.

THE BULLARD MACHINE TOOL CO.,
ESTABLECIDA EN 1880.
BRIDGEPORT, CONN., U. S. A.

Miembros de la Asociación Nacional de Fabricantes.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

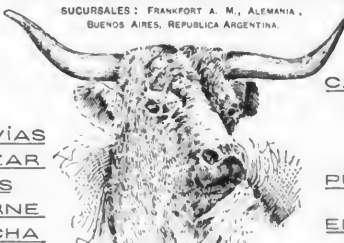
	PAGE.		PAGE.
Bronchial Troches (Tablillas Bronquiales)— Brown, John L., & Son, Boston, Mass., U. S. A.	lvi	Car Registers (Contadores de Pasajes para Carros)— New Haven Car Register Co., New Haven, Conn., U. S. A.	lxxix
Brushes (Cepillos)— Felton, S. A., & Son Co., Manchester, N. H., U. S. A.	xxxiv	Sterling Supply and Mfg. Co., 141-155 East 25th Street, New York, N. Y., U. S. A.	lviii
Buckwheat Machinery (Maquinaria para Trigo Sarraceno)— Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.	xxxii	Carts, Road, Manufacturers of (Calcines, Fa- bricantes de) Sargent, D. F., & Son, Geneseo, Henry Co., Ill., U. S. A.	lxvii
Butchers' Supplies (Articulos para Car- niceros)— Gus. V. Brecht Butchers' Supply Co., St. Louis, Mo., U. S. A.	lx	Cast-Iron Pipe and Fittings (Tubos de Hierro Colado y Accesorios) Midvale Foundry Co., Ltd., Allentown, Pa., U. S. A.	lii
Cards, Playing (Naipes)— U. S. Playing Card Co., Cincinnati, Ohio, U. S. A.	xx		

MATADEROS.

TANQUES
CALDERAS
CAMBIAVÍAS
APAREJOS DE ALZAR
REFRIGERADORES
PICADORES DE CARNE
TRIPAS DE SALCHICHA

Pídase el Catálogo.

SUCURSALES: FRANKFORT A. M., ALEMANIA,
BUENOS AIRES, REPUBLICA ARGENTINA.



Dirección cablegráfica: "BRECHT."

SALADEROS.

CARRILES
CILINDROS
HERRAMIENTAS
MUEBLES
PURIFICADOR DE
MANTECA
ENCURTIDORES
DE CARNE

Se solicita correspondencia.

GUS. V. BRECHT BUTCHERS' SUPPLY CO., St. Louis, Mo., E. U. A.

—THE—

UNITED STATES LEATHER COMPANY

26 and 28 FERRY STREET, NEW YORK CITY, U. S. A.

Cable Address, "UNIT, NEW YORK."

BOSTON,
MANUFACTURERS OF

HEMLOCK SOLE LEATHER,
From domestic and foreign dry and green salted hides.

UNION TANNED SOLE LEATHER,
In backs from green salted hides.

PURE OAK TANNED SOLE LEATHER,
In sides, backs, and bends.

PURE OAK TANNED BELTING BUTTS.

OAK UNION AND HEMLOCK OFFAL.
Particular care taken in manufacturing to suit export trade.

ALSO

CINCINNATI,

CHICAGO.
FABRICANTES DE

SUELA CURTIDA CON CORTEZA DE PINO DEL CANADÁ,
Empleamos cuero seco y cuero salado del país y del extranjero.

SUELA GRUESA Y CURTIDA,
Hecha de cuero salado.

CUERO DE COSTADO Ó MEDIO CUERO,
Curtido puramente al roble, y suela gruesa y de primera calidad, curtida tambien al roble.

CORREAS DE CUERO SÓLIDO DE BUEY
Curtido al Roble, y Cuero de Desperdicio Curtido al Roble, por Fermentación y con Corteza de Pino del Canadá.

Se dedica particular atención á los pedidos extranjeros.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Cements, Polishes, and Dressings (Cimentos, Lustres y Aderezos)—	PAGE.
Eclipse Cement and Blacking Co., Philadelphia, Pa., U. S. A.	xliv
Centrifugal Cream Separators (Separadoras de Crema de Fuerza Centrífuga)—	
Sharples, P. M., West Chester, Pa., U. S. A., Inside front cover.	
Chairs, Surgeon, Dental, and Barber (Sillones de Cirujano, Dentistas y Barberos)—	

Archer Manufacturing Co., Rochester, N. Y., U. S. A.	lxi
Berninghaus, Eugene, Cincinnati, Ohio, U. S. A.	lxi
Chemicals, Chemical and Physical Apparatus, Manufacturers and Importers of (Preparaciones Químicas, Aparatos Químicos y Físicos, Fabricantes é Importadores de)—	
Eimer & Amend, 205-211 Third Avenue, New York, N. Y., U. S. A.	lxxvii



ARCHER MANUFACTURING CO.,

... Fabricantes de ...

SILLONES PATENTADOS PARA DENTISTAS. || SILLONES PATENTADOS PARA BARBEROS.

Muebles para Dentistas y para Barberos. Fabricamos para los Barberos una silla que se sube y se baja, según el mismo principio aplicable á las sillas de dentistas. El movimiento es puramente mecánico. No hay gota de aceite. Pídase el Catálogo Ilustrado "A" á

ROCHESTER, N. Y., U. S. A.





SILLONES PARA CIRUJANOS, DENTISTAS Y BARBEROS,

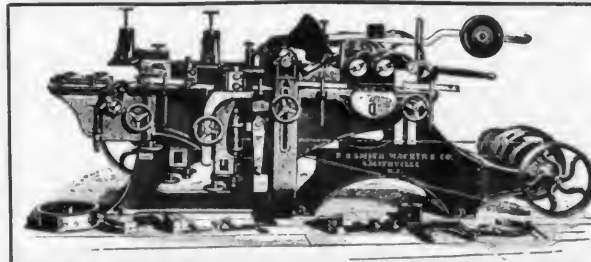
INVENTADOS Y FABRICADOS POR

EUGENE BERNINGHAUS,

CINCINNATI, OHIO, U. S. A.

Estos Sillones son los mas perfectos y sobrepujan á todos los otros. Recibieron el primer premio (Medalla de Plata) en la EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS, BELGICA. Se envia el Catálogo al que lo pide.





FABRICANTES DE

MAQUINARIA PARA LABRAR MADERA.

Pressas de Culebra de Banco, Bicycletas, Máquinas Especiales. Pídase el catálogo.

H. B. Smith Machine Co.
Smithville, Burlington Co., N. J., E. U. de A.

UNITED STATES



MEXICO

MONSANTO y Cia,

Introducers of

United States Manufactures

into

MEXICO.

NEW YORK:

96 Broadway.

MEXICO CITY:

6 Puente de San Francisco.



CON EL BACALAO SHREDDED

(DESMENUZADO)

de Beardsley se prepara en diez minutos un plato delicioso. No hay que remojarlo ó que hervirlo. No despidе olor alguno ni causa molestia. Se conserva bien en cualquier clima.

J. W. BEARDSLEY'S SONS, New York, U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Coal, Miners and Shippers of (Mineros y Exportadores de Carbón)—		Pierce, Frank M., Engineering Co., 26 Cortlandt Street, New York, N. Y., U. S. A.	xxxvi
Althouse, W. D., & Co., Reading Terminal Building, Philadelphia, Pa., U. S. A.	xxii	Corkscrews (Tirabuzones)—	
Coffee and Rice Machinery (Maquinaria para Café y Arroz)—		Williamson, T. C., Wire Novelty Co., Newark, N. J., U. S. A.	ixiii
Squier, Geo. L., Mfg. Co., The, Buffalo, N. Y., U. S. A.	ixiii	Cotton Goods (Géneros de Algodón)—	
Coffee Milling Machinery (Maquinaria para Beneficiar Café)—		Lawrence, Taylor & Co., 109-111 Worth Street, New York, N. Y., U. S. A.	vi
Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.	xxxii	Cough Killer (Matatós)—	
Coffee Separating and Grading Machinery (Maquinaria de Limpiar y Separar Café)—		Dr. Seth Arnold Medical Corporation, Woonsocket, R. I., U. S. A.	xvi
Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.	xxxii	Coupon Books, Manufacturers of (Fabricantes de Libros de Cupones)—	
Condensed Milk (Leche Condensada)—		Allison Coupon Co., Indianapolis, Ind., U. S. A.	xxiv
Mohawk Condensed Milk Co., Rochester, N. Y., U. S. A.	ixiii	Crown Seeder and Drill, Manufacturers of (Fabricantes de las Sembradoras "Crown")—	
Contracting Engineers (Ingenieros Contratistas)—		Crown Manufacturing Co., Phelps, N. Y., U. S. A.	ixvii



"THE ANGLE LAMP"

Esta lámpara es diferente de todas las otras clases de lámparas, y su uso se esta generalizando por todas partes. Tiene cualidades que ningún otro sistema de alumbrado posee. Gran brillo lumínico. Desarrolla poco calor. No hay peligro de explosión en absoluto. Extraordinaria economía. Un litro de aceite dura de catorce a veinte y dos horas. Al contrario de lo que pasa con todas las otras lámparas, ésta "no produce penumbra." Estas lámparas ofrecen una gran oportunidad a los agentes. Todos los que se han hecho cargo de las agencias para la colocación de estas lámparas han hecho numerosas ventas. Se dan informes completos gratuitamente.

THE ANGLE LAMP CO.,
76 PARK PLACE, NEW YORK, U. S. A.

J. U. BAUCHELLE, Administrador.



No. 4130



No. 10000.



No. 4622.



No. 4114.



No. 4248.



AMERICAN RING CO.,

WATERBURY, CONN., U. S. A.

Fabricantes de



No. 4277.

Adornos para Muebles Artísticos de Bronce, Guarniciones y Adornos para Camas de Bronce y de Hierro, Clavos de Bronce para Tapiceros, Adornos de Bronce para Tapiceros, Anillos de Bronce para Cortinas, Campanillas de Trineo con Ojetes, Regatones de una Pieza.

Únicos Fabricantes de los Anillos Movedizos Mejorados de Leslie para Cortinas y de los Aseguradores de Patente llamados Washburne.

Se envían Catálogos Ilustrados á los que los pidan. Se hacen ojetes de bronce según muestras ó descripciones. Al pedir el Catálogo sírvanse manifestar que clase de artículos se necesitan.

Fábricas y Oficinas Principales:

WATERBURY, CONN., U. S. A.

Cable Address: "Amringco."



No. 322.



No. 069.



No. 1172.



No. 4641.



No. 4411.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Cutlery Manufacturers, Knives, Apple and Potato Parers, Seed Sowers, and Hardware Specialties (Fabricantes de Cuchillos, Mondadores de Manzanas y Patatas, Sembradoras y Especialidades en Ferreteria)— Goodell Company, Antrim, N. H., U. S. A.....	lviii	Dock-Building, Pile-Driving, Coal-Hoisting, and Quarry Engines (Máquinas para la Construcción de Muelles, para Clavar Pilotes, para Elevar Carbón, etc.)— Mundy, J. S., Newark, N. J., U. S. A.....	lxvi
Dental Supplies Manufacturers (Artículos para Dentistas, Fabricantes de)— Buffalo Dental Manufacturing Co., 587-589 Main Street, Buffalo, N. Y., U. S. A.....	lxxx	Door Checks and Springs (Sujeta-Puertas y Resortes)— Norton Door Check and Spring Co., The, Boston, Mass., U. S. A.....	xii
Dentists (Dentistas)— Davenport, W. F., D. D. S., 503 Fifth Ave., New York, N. Y., U. S. A.....	lxiv	Ear Drums (Tímpanos Artificiales)— Hiscox, F., 853 Broadway, New York, N. Y., U. S. A.....	lxxvii
Diving Apparatus, Fire Department Supplies (Aparatos para Bucear y Materiales para Cuerpos de Bomberos)— Morse, A. J., & Son, 140 Congress Street, Boston, Mass., U. S. A.....	lxxii	Edge Tool Manufacturers (Instrumentos Cortantes, Fabricantes de)— Collins & Co., 212 Water Street, New York, N. Y., U. S. A.....	xxii

EL MEJOR ACERO. TEMPLE FIRME Y PERFECTO.

LIMAS DIENTES FUERTES Y AGUDOS.
DURABLE.

El fabricante en mayor escala en todo el mundo de limas y escobinas de todas clases.

NICHOLSON FILE CO., Providence, R. I., U. S. A.

DE NICHOLSON

NICHOLSON FILE CO.

Con Este Tirabuzón Las Señoras Pueden Sacar De Las Botellas Con Facilidad Corchos Apretados.



El Tirabuzón de Mano DE WILLIAMSON

SACA LOS CORCHOS DE LAS BOTELLAS.
MODO DE USARLO:

Se le dan vueltas, pero no hay que tirar de él.

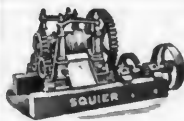
No. 7042. La parte en forma de campana es de bronce y el mango de madera de arce, \$13.50 la gruesa.

No. 8042. La parte en forma de campana es de níquel y el mango de madera de arce, \$16.20 la gruesa.

Para otras clases, así como para los descuentos, pídase el Catálogo.

G. T. WILLIAMSON WIRE NOVELTY CO., Newark, N. J., U. S. A.

Fabricantes de Especialidades de Alambre para el Comercio.



Pídanse Catálogos.

THE GEO. L. SQUIER MFG. CO.,
BUFFALO, N. Y., E. U. A.

Proveedores Principales de la

Maquinaria para Azúcar, Café y Arroz,

Máquinas de Vapor, Calderas, Alambiques, etc.



UNGÜENTO CRESÍLICO DE BUCHAN

Ó mata gusano para la destrucción de atadores en la piel y curación de úlceras en los pies.

Este ungüento es inmejorable para mataduras, llagas, etc., en toda clase de ganado.

También toda clase de Jabones de Tocador de Ácido Fénico, para Lavaderos y para Animales.

CARBOLIC SOAP CO., Manufacturers and Proprietors.

New York City, U. S. A.

Háganse pedidos por conducto de cualquier casa exportadora de Nueva York.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Electrical Batteries (Baterías Eléctricas) —		Electric Lamps (Lámparas Eléctricas) —	
Edison Manufacturing Co., 110 East 23d Street, New York, N. Y., U. S. A.	xvi	Buckeye Electric Co., The, Cleveland, Ohio, U. S. A.	xlvi
Leclanché Battery Co., The, 111-117 East 131st Street, New York, N. Y., U. S. A.	xii	Electrical Instruments (Instrumentos Eléctri- cos) —	
Electrical Incandescent Lamps (Lámparas Eléctricas Incandescentes) —		Keystone Electrical Instrument Co., Philadel- phia, Pa., U. S. A.	lxv
Barkeley & Kent, 26 West Broadway, New York, N. Y., U. S. A.	lxxviii	Triumph Electric Co., The, Cincinnati, Ohio, U. S. A.	lxiv
General Electric Co., Schenectady, N. Y., U. S. A.	xxxvi	Weston Electrical Instrument Co., 114-120 Wil- liam Street, Newark, N. J., U. S. A.	xxvi
Sawyer-Man Electric Co., Allegheny, Pa., U. S. A.	ix		

Solicitense el Catálogo y los precios. BIEN MERECE EL NOMBRE DE **“TRIUMPH.”** Los diseños últimos y mas eficaces.

ABSOLUTAMENTE DE LA MEJOR CALIDAD.
Instalaciones Completas para la Transmisión de Luz y Fuerza Motriz, para Molinos, Fábricas y Minas.
Instalaciones para Municipalidades. Una máquina sola proporciona la corriente para luces de arco é incandescentes y para fuerza motriz.

THE TRIUMPH ELECTRIC CO., CINCINNATI, OHIO, U. S. A.



LES VERGETTES trouvent une vente facile et avantageuse. L'utilité de cet article est vite reconnue et les demandes augmentent constamment partout où elles ont été introduites pour remplacer les brosses à habit à des de bois et tous les autres articles de cette classe.
Nous fabriquons exclusivement ces vergettes de toutes classes, variant en prix de \$5.50 à \$18 la grosse. Nous avons une qualité assortie à \$25 pour échantillons. Les articles sont emballés en cartons contenant une douzaine et pour l'exportation ces cartons sont mis en boîtes de bois. Correspondance sollicitée.
A sollicitud se enviara a cualquiera direccion, Catalogos Ilustrados.

Adresse télégraphique:
A Whisk, **ONONDAGA WHISK BROOM WORKS, SYRACUSE, N. Y., U. S. A.**



Establecidos en 1829.

BISSELL & CO.,
Fabricantes de Estufas de Cocina y de Calentar y de Fogones de Toda Clase.
Parrillas de Hogar Muy Hermosas para Toda Clase de Combustible.

Pídase Catálogos. **PITTSBURG, PA., U. S. A.**



DR. W. F. DAVENPORT,
DENTIST,
NO. 503 FIFTH AVENUE,
NEW YORK.

Office Hours,
9 a. m. to 5 p. m.

LIBROS SOBRE ELECTRICIDAD
Por autoridades en la materia.
Pídase el prospecto de la biblioteca denominada "International Electrical Library," por los profesores Houston, Kennedy y Thompson.

AMERICAN TECHNICAL BOOK CO.,
45 Vesey Street, NEW YORK, U. S. A.

CHASE TURBINE MFG. CO.,
ORANGE, MASS., U. S. A.

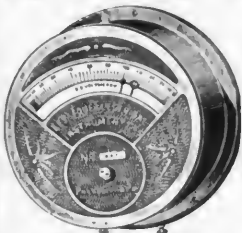
FABRICA
Ruedas Hidráulicas Turbinas,
Aserraderos de Sierra Circular,
Máquinas para Aserrar Tablas de Ripia, Fondos de Barril, Listones, Tablas para Cajas y para toda otra clase de fines. También Árboles de Transmisión, Soportes Colgantes, Cajas, Poleas, etc.




ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

<p>Electrical Machinery and Appliances (Maquinaria Eléctrica y Aparatos Eléctricos)— General Electric Co., Schenectady, N. Y., U. S. A. xxxvi</p> <p>Electrical Machinery, Manufacturers of (Fabricantes de Maquinaria Eléctrica)— Westinghouse Electric and Manufacturing Co., Pittsburg, Pa., U. S. A. viii</p> <p>Electrical Specialties (Especialidades Eléctricas)— General Electric Co., Schenectady, N. Y., U. S. A. xxxvi Nuttall, R. H., Co., Allegheny, Pa., U. S. A. ix</p>	<p>Electrical Supplies (Materiales Eléctricos)— General Electric Co., Schenectady, N. Y., U. S. A. xxxvi Partrick, Carter & Wilkins Co., 125 South Second Street, Philadelphia, Pa., U. S. A. 1xv</p> <p>Engineering and Surveying Instruments (Instrumentos para Ingenieros y Agrimensores)— Brandis, F. E., Sons & Co., 814 Gates Avenue, Borough of Brooklyn, N. Y., U. S. A. 1xxv</p> <p>Engineers and Contractors (Ingenieros y Contratistas)— Milliken Brothers, 39 Cortlandt Street, New York, N. Y., U. S. A. xxxi</p>
--	---

KEYSTONE ELECTRICAL INSTRUMENT CO.



Vóltmetro tipo "K."

Commutadores é Instrumentos Portátiles para uso en circuitos de corrientes directas ó alternativas.

- | | |
|-------------|---------------------------|
| Vóltmetros. | Indicadores de polo. |
| Ammetros. | Busea fugas. |
| Wáttmetros. | Vóltmetros diferenciales. |

Toda clase de Instrumentos para todos los servicios.

Pídase el Catálogo.

KEYSTONE ELECTRIC INSTRUMENT CO., PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

ESTABLECIDOS EN 1867.

125 SOUTH SECOND STREET.

PARTRICK, CARTER & WILKINS.

MATERIALES ELÉCTRICOS DE TODA CLASE.

ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE CASA.

PÍDASE NUESTRO CATÁLOGO. PHILADELPHIA.

SE SOLICITA CORRESPONDENCIA.

SE CONTESTA CON GUSTO CUALQUIER PREGUNTA.

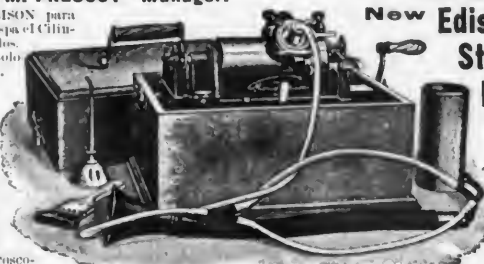
EDISON PHONOGRAPH AGENCY, Edison Building, F. M. PRESCOT Manager. New York, N. Y., U. S. A.

FONÓGRAFO DE EDISON para Familias. Graba y Reproduce el Cilindro y reproduce los Sonidos. Nueve 3 cilindros con solo darle cuerda una sola vez.

Preco, - - \$20, oro americano.

Cilindros de música, 50 centavos cada uno, \$5 por docena.

Pídase por escrito catálogos en inglés y en español, y clave telefónica impresa que comprenden todos los productos de EDISON, tal como FONÓGRAFO, RECORDS, KINETOSCOPIOS, KINETOFONOS, APARATOS DE RAYO-X, MEMBRANAS DE PROYECTORIOS, BATERIAS LALANDE, VENTILADORES-ABANICADORES, ETC.



New Edison Standard Phonograph

As per illustration, records, reproduces, and slaves cylinders; operates 3 cylinders with one winding of the spring.

Price, \$20. Musical Records, 50 cents each; \$5 per dozen.

Write for list.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Engines (Máquinas de Vapor)— Ames Iron Works, Oswego, N. Y., U. S. A.	x	Flour, Manufacturers and Exporters of (Harina, Fabricantes y Exportadores de)— Marshall-Kennedy Milling Co., Pittsburg, Pa., U. S. A.	1
Export Merchants (Comerciantes Exportadores)— Blunt, Eddy & Co., 67-68 Broad Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxxxvii	Fly Paper (Papel de Matar Moscas)— Thum, O. & W., Co., The Grand Rapids, Mich., U. S. A.	lxvii
Express Companies (Compañías de Expreso)— Cuban and Pan American Express Co., The, New York, N. Y., U. S. A.	xxxiv	Forks, Hoes, Rakes, etc. (Horquillas, Azadas, Rastrillos, etc.)— Iowa Farming Tool Co., The, Fort Madison, Iowa, U. S. A.	lxii
Files (Limas)— Nicholson File Co., Providence, R. I., U. S. A.	lxviii	Furniture Manufacturers—School, Church, Office, and Camp (Fabricantes de Muebles para Escuelas, Iglesias, Oficinas y Campamentos)— Scarritt-Comstock Furniture Co., St. Louis, Mo., U. S. A.	xxviii
Filing Cabinets (Armaríos para Archivar Papeles)— Wells, A. J., Manufacturing Co., Syracuse, N. Y., U. S. A.	xl		
Fire Extinguishers (Apagaincendios)— Bennett, H. R., 1215-1217 Filbert Street, Philadelphia, Pa., U. S. A.	xx		



TANGLEFOOT.

El único papel pegajoso de matar moscas que con seguridad se puede transportar á largas distancias y que es útil en los climas tropicales. 25 pliegos dobles van en cada cajilla de cartón y 10 de estas cajillas en una caja. Todos los especeros y droguerías exportadoras de New York y San Francisco venden "Tanglefoot." Envíese por un lote como nuestras.

New York: San Francisco: London, S. W., England:
15 Jay St. 121 California St. 16 Church St., So. Lambeth.



Máquinas para Izar, para Minería, para la Erección de Puentes y para la Construcción de Muelles,
Máquinas para Clavar Pilotes, Máquinas para Elevar Carbón y Máquinas para Canteras.



Establecido en 1870. Pídanse Catálogos.
J. S. Mundy, Newark, N. J., U. S. A.

J. F. CAVAGNARO,
216 Centre St., New York, U. S. A.
Fabricante de la Maquinaria Mejorada la más adelantada de hacer Fideos, Macarrones, Pastas de Sopa y demás pastas de cualquiera clase.



Fabricamos máquinas de hacer pasta de toda clase—como prensas, amadoras, mezcladoras, cortadoras—de varios tamaños, desde las pequeñas movidas por mano ó fuerza mecánica, hasta las mayores movidas por motor de sangre, de agua, de vapor, ó eléctrico.

Nuestras máquinas incluyen todos los últimos adelantos conocidos en Europa como en América. Están construidas en las mejores condiciones, bajo todo con ésto; se pueden desmontar para cargar a lomo de mulo. Con cada máquina se mandan instrucciones detalladas para armar y operar.

Suministramos presupuestos para máquinas nuevas, ó plantas completas, hasta con fuerza motriz. Máquinas para acabar, pulir, satinar y restaurar tejidos de seda, y maquinaria especial para cualquier uso.

Catálogo ilustrado se manda gratis, con lista de precios, á quien lo pida.

TINTAS DE IMPRENTA PARA TODOS SUS MÚLTIPLES USOS.

POLVOS DE BRONCE
de todos los matices y clases.

JAENECKE BROS. & FR. SCHNEEMANN,
FABRICANTES.

OFICINAS Y EXPENDIOS:
536 and 538 PEARL ST.

HANOVER, ALEMANIA.**NEW YORK, U. S. A.**

MAQUINARIA PARA FABRICANTES DE SELLOS DE GOMA ELÁSTICA
y toda clase de artículos para los mismos.

Se envía un catálogo nuevo á los fabricantes de sellos que lo pidan. Todos los efectos más modernos á los precios más bajos.

WM. A. FORCE & CO., 59 Beekman St., New York, N. Y., U. S. A.



ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Furs and Skins, Exporter and Importer (Pielos, Exportador y Importador de)— Joseph Ullmann, 165-167 Mercer Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxviii	Graphite Products, Manufacturers of (Productos de Grafito, Fabricantes de)— Dixon, Joseph, Crucible Co., Jersey City, N. J., U. S. A.	xviii
Gas Engines (Máquinas de Gas)— Weber Gas and Gasoline Engine Co., Kansas City, Mo., U. S. A.	xxvi	Grocers' Specialties, Manufacturers and Packers of (Fabricantes y Empacadores de Especialidades para Especieros)— Hazard, E. C., & Co., 117-119 Hudson Street, and 46-54 North Moore Street, New York, N. Y., U. S. A.	xxii
Grain Cleaning Machinery (Maquinaria para Limpiar Granos)— Howes, S., Co., The Silvercreek, N. Y., U. S. A. Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.	iii xxxii	Guns and Ammunition (Cañones y Municiones)— Driggs-Seabury Gun and Ammunition Co., 120 Liberty Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxxi
Grain Drills, Manufacturers of (Sembradoras de Granos, Fabricantes de)— Superior Drill Co., The, Springfield, Ohio, U. S. A.	lxxi		

TROY LAUNDRY MACHINERY CO.
(LIMITED),
NEW YORK CITY, U. S. A.

Vendemos todo aquello que se puede necesitar en un establecimiento de lavado. *Se solicita correspondencia.*



OSCAR A. DELONG'S PERFECT HOOK AND EYE.

El nombre completo va en cada cartón.
Son los corchetes más seguros y fuertes. *No se cubren de orin.*
Se venden en todas partes.

OSCAR A. DELONG,
259 Canal Street, - - NEW YORK, U. S. A.



LA NUEVA
LÁMPARA
"ROCHESTER"

Cinco Millones en Uso.
COMPAÑIA DENOMINADA:
THE
ROCHESTER LAMP CO.
NEW YORK, U. S. A.

THE GENESEO
ROAD CART.
BEST
TOP AND OPEN CART
ON EARTH.
Rides as Easy as a Buggy or no
SALE. Free circulars for All.

D.F. SARGENT & SON, GENESEO,
Henry Co., Ill.
Empacados y libros de gastos á bordo en New York.

Se tiene siempre un surtido de Calderines pesados y fuertes de todas clases, 2,000 vendidos á Medford.

PANCOAST VENTILATORS.
Handsome, Strong, Durable, Efficient.
Houses, Mills, Factories, School Houses, Churches, Re-frigerios, and Foundries use them with perfect results. Architects in preparing plans for buildings should always specify the PANCOAST VENTILATOR. Send for testimonials and discounts. Made in all sizes from two inches to ten feet, and guaranteed absolutely storm proof.

Broken View.
Manufactured and sold by
PANCOAST VENTILATOR CO., Inc.
Main Office, 316 PHILADELPHIA BOULEVARD, PHILA., PA.

SEMBRADERA "CROWN."
Armadon de hierro. Tolva, 14 por 16 pies.

Liciana, fuerte, duradera. La atmósfera no afecta al agitador de alambre como afectaría a uno de cuerda. Rueda de hierro de 30 pulgadas de diámetro, con canto ancho hecho como el de las ruedas de bicicleta.

SEMBRADERA "CROWN" PARA HACER SURCOS, etc.—Las dos ruedas son motrices. No hay cambio de engranajes. Es el mejor distribuidor de abono que se ha hecho jamás.

Alimentador de fuerza eficaz para granos, semillas de yerba y abonos.

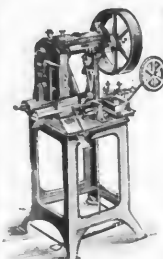
Envíese por circulars y condiciones á
CROWN MFG. CO., Phelps, N. Y., U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.
Hardware Manufacturers (Fabricantes de Ferrería)—	
Whitman & Barnes Mfg. Co., The, New York, N. Y., U. S. A.	xxxviii
Hat Manufacturers (Sombreros, Fabricantes de)—	
Levy, M. S., & Sons, 40-42 South Pine Street, Baltimore, Md., and 15 Washington Place, New York, N. Y., U. S. A.	lxxxviii
Stetson, John B., Co., 1748 North 4th Street, Philadelphia, Pa., U. S. A.	xlii
Hay Press Manufacturers (Fabricantes de Presas de Embalar Heno)—	
Kansas City Hay Press Co., 101 Mill Street, Kansas City, Mo., U. S. A.	lxviii
Hinges, Butts, Bolts, etc. (Bisagras, Goznes)—	
Stanley Works, The, New Britain, Conn., U. S. A.	Inside front cover.
Hook and Eye Manufacturer (Fabricante de Corchetes)—	
Delong, Oscar A., 259 Canal Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxvii
Hulling Machinery for Rice and Coffee (Maquinaria para Descascar Arroz y Café)—	
Engelberg Huller & Co., The, 330 Produce Exchange, New York, N. Y., U. S. A.	lxx
Inks, Printing (Tintas de Imprimir)—	
Levey, Frederick H., Co., 59 Beekman Street, New York, N. Y., U. S. A.	Inside front cover.
Inks, Writing, and Muclilage (Tinta de Escribir y Muclilago)—	
Dauids, Thaddeus, Co., 127 William Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxxii
Iron and Steel, Manufacturers of (Hierro y Acero, Fabricantes de)—	
Export Iron and Steel Co., Lewis Building, Pittsburgh, Pa., U. S. A.	xxx
Middleton & Co., Philadelphia, Pa., U. S. A.	lxxii



PRESA DE EMBALAR HENO "LIGHTNING."
 La Más Fuerte, Rápida y Durable. Se adapta especialmente á la exportación. No se necesita de persona entendida para hacerla funcionar. Se la usa mucho en todo los países extranjeros.
 Se envía el Catálogo gratis.
KANSAS CITY HAY PRESS CO.,
 101 Mill Street, Kansas City, Mo., U. S. A.



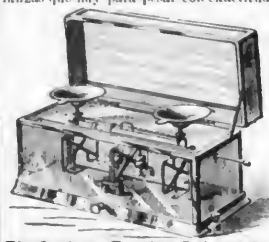
Maquinaria para Hacer Cajas de Cartón.
KNOWLTON & BEACH,
 ROCHESTER, N. Y., U. S. A.,

Fabrican maquinaria completa perfeccionada para hacer Cajas de Cartón con la cual se economiza trabajo. Dicha maquinaria comprende Máquinas para Cortar, Rayar, Formar y Cubrir, y para Reforzar las Esquinas de las Cajas.
 Pídanse Catálogos.

Máquina para forzar las esquinas de las cajas.

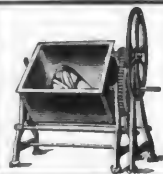
LAS BALANZAS DE TORSIÓN,

construidas según un sistema patentado, son las mejores balanzas que hay para pesar con exactitud. Como no tienen filo de ninguna clase nunca son inexactas.



Siempre son sensibles y exactas. Se emplean en número enorme por los fabricantes, droguistas, especieros, etc. Solicitese nuestro Catálogo profusamente ilustrado.

The Springer Torsion Balance Co.,
 92 Reade St., New York, U. S. A.

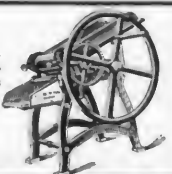


MAQUINARIA PARA PANADERÍAS.

Enseres Completos para Panaderías, incluyendo Hornos Mecánicos de Buehas, Máquinas para Cortar Galletas, Mezcladoras de Masa, Amosadoras y toda clase de Maquinaria para Panaderías Movida por Vapor ó á la Mano. Pídanse el Catálogo Ilustrado.

Fowler & Rockwell,

FABRICANTES,
 9 Elizabeth Street, NEW YORK, U. S. A.



BETUNES DE WHITTEMORE

LOS PRIMEROS DEL MUNDO.

WHITTEMORE BROS. & CO.,
 BOSTON, MASS., U. S. A.

Los Mayores y Más Antiguos Fabricantes de Betún para Calzado en Todo el Mundo.

Lustre para zapatos de todo color. Se pone en envases de todo tamaño y á precios diferentes.



Pídanse nuestros precios especiales para la exportación.



ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Jewelry Manufacturers (Joyería, Fabricantes de) —		Lamps, Bicycle (Lámparas de Bicicletas) —	
Fogel, R. R., & Co., 177-179 Broadway, New York, N. Y., U. S. A.	lii	Randolph & Clowes Co., Waterbury, Conn., U. S. A.	lxix
Myers, S. F., Co., New York, N. Y., U. S. A.	liiv	Lawyers (Abogados) —	
Lamp Chimney Manufacturers (Fabricantes de Tubos de Lámparas) —		Knobel, John Esher, 84 La Salle Street, Chicago, Ill., U. S. A.	lxix
Dithridge & Co., Pittsburg, Pa., U. S. A.	lxxii	Leather (Cuero) —	
Lamp Manufacturers (Lámparas, Fabricantes de)		United States Leather Co., 26 Ferry Street, New York, N. Y., U. S. A.	lx
Angle Lamp Co., The, 76 Park Place, New York, N. Y., U. S. A.	lxii	Leather Dressings (Aderezos para Cueros) —	
Rochester Lamp Co., 42 Park Place, New York, N. Y., U. S. A.	lxvii	Miller, Frank Co., The, 349 West 26th Street, New York, N. Y., U. S. A.	xxvi
Stearns Gauge and Lather Co., Syracuse, N. Y., U. S. A.	lii	Levels (Niveles) —	
		Davis & Cook.	lxix
		Listerine (Listerine) —	
		Lambert Pharmaceutical Co.	xxxviii

JOHN ESHER KNOBEL / PROCURADOR Y ABOGADO,

(RITCHIE, ESHER & KNOBEL, abogados.) 84 La Salle Street, Chicago, Ill., U. S. A.

Alega en todos los tribunales de los Estados Unidos de América. Obra en representación de los comerciantes y hombres de negocios de la América Latina. Se mantiene correspondencia en Español y Portugues.

NIVELES PARA FERROCARRILES

Fabricados por **DAVIS & COOK, Watertown, N. Y., U. S. A.**



Con marco de hierro.

Bien construidos y precisos.

Solicítese el Catálogo.

KEYSTONE DRY PLATE AND FILM WORKS,

Wayne Junction, Philadelphia, Pa., U. S. A.

JOHN CARBETT, Proprietario.

Fabricante de

PLANCHAS SECAS Y PELÍCULAS FOTOGRAFICAS DE CELULOIDE

para uso en la Fotografía.



Tomado en una Plancha Ortocromática de Carbut por Alois Beer, Fotógrafo del Emperador de Austria.

La Película en forma de cinta, positiva y negativa, llamada Eureka, para Máquinas en que se ven figuras animadas.

Se solicita correspondencia.

Se llama la atención á las Planchas y Películas fabricadas especialmente para uso en la América del Sur.

RANDOLPH & CLOWES,
Waterbury, Conn., U. S. A.

Tubos de Cobre Puro

Estirado sin Costuras.

Diámetro, de $\frac{1}{8}$ de pulgada á 32 pulgadas.

Tubos de Latón sin Costura.

Diámetro, de $\frac{1}{8}$ de pulgada á 32 pulgadas.

Canales, Molduras y Tubos de Acero Bronceado, Bronce ó Cobre.

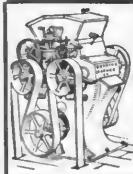
Bronce en Hojas y Metal Amarillo. Varillas de Bronce.

Especialidades de Plomeros.

Calderas de Cobre para Fogones de los Hermanos Brown.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Locks (Cerraduras)— Miller Lock Co., 4531 Tacony Street, Philadelphia, Pa., U. S. A. lxxviii	Machinery, Coal Mining, Conveying, etc. (Maquinaria para Minas de Carbón)— Jeffrey Manufacturing Co., The, Columbus, Ohio, U. S. A. xliii
Lubricating Compound (Preparación para Lubricar)— Cook's, Adam, Sons, 313 West Street, New York, N. Y., U. S. A. xlv	Machinery, Hand, Foot, and Power (Máquinas de Mano, de Pedal y Mecánicas)— Seneca Falls Mfg. Co., Seneca Falls, N. Y., U. S. A. lxxvi
Lubricating Oils (Aceites para Lubricar)— Planet Oil Co., The, Cleveland, Ohio, U. S. A. lxxviii	Machinery, Laundry (Maquinaria para Lavaderos)— Troy Laundry Machine Co., Ltd., 15 Warren Street, New York, N. Y., U. S. A. lxxvii
Machine Tool Manufacturers (Fabricantes de Herramientas de Maquinaria)— Niles Tool Works Co., The, Hamilton, Ohio, U. S. A. xviii	Machinery and Machinists' Tools (Maquinaria y Herramientas de Maquinistas)— Gould & Eberhardt, Newark, N. J., U. S. A. lxxviii
Machinery, Bakers' and Confectioners' (Maquinaria para Panaderos y Confiteros)— Fowler & Rockwell, 9 Elizabeth Street, New York, N. Y., U. S. A. lxxvii	



FLOUR AND CORN MILLING MACHINERY.

We manufacture a complete line of Roller Flour and Corn Mill Machinery and 28 sizes and styles of French Burr Mills. Write for catalogues and prices. Correspondence in English, Spanish, French, and German. Fabricamos un surtido muy extenso de maquinaria para moler trigo y maíz, ya sea sistema de cilindros o de piedras francesas. Tenemos 28 tamaños y estilos de molinos portátiles de sistema de piedras francesas. Pídanse catálogos y precios. Correspondencia en inglés, español, francés, alemán.

NORDYKE & MARMON CO., 29 YORK STREET, INDIANAPOLIS, IND., U. S. A.

MEMBERS OF THE NATIONAL ASSOCIATION OF MANUFACTURERS.

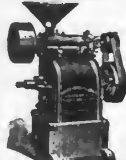


AMERICAN ARISTOTYPE CO.,
FABRICANTES DE
PAPEL PERMANENTE DE FOTOGRAFÍA.

Superficie Lustrosa ó Mate.

Dirección Cablegráfica: "Aristo."

JAMESTOWN, N. Y., U. S. A.



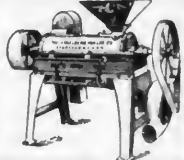
Manufacturers of Rice and Coffee Hulling Machinery.

Highest award for Rice and Coffee Hullers at World's Fair, Chicago. Prepares the Grain for Market in one operation.

FABRICANTES de MACHINAS para DESCASCAR Arroz e Café. Nossas Machinas de Descascar Arroz e Café obtiveram o PREMIO MAIS ELEVADO na EXPOSIÇÃO UNIVERSAL de CHICAGO. N'uma só operação prepara o grão para ser enviado ao mercado. Solicitem-se Catalogos.

THE ENGELBERG HULLER CO.,

P. O. Box C, Syracuse, N. Y., U. S. A.
Escritorio em New York:
331 Produce Exchange.



KEYSTONE TELEPHONE CO.,

PITTSBURG, PA., U. S. A.,

FABRICANTES DE

TELÉFONOS DE PRIMERA CLASE. TABLEROS DE CONMUTADORES PARA TELÉFONOS.

Pídanse Catálogos y Listas de Precios.

HENRY A. NOBLE,

No. 203 Dock Street, Philadelphia, Pa., U. S. A.
FABRICANTE DE

Aparatos Inodoros Patentados para Excavar. El Aparato Nacional y el Aparato Inodoro Mejorado para Excavar. Un sistema de limpiar durante el día Letrinas, Pozos, Sentinas, Cloacas, etc., sin olor alguno ofensivo. Pídanse una Circular Descriptiva Ilustrada.

ES UN APARATO DE GRAN IMPORTANCIA SANITARIA.

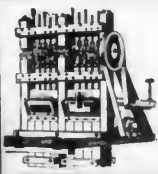
Aprobado por la Junta de Sanidad para uso en las Ciudades y Pueblos.

También fabrica instrumentos especeales y rolillos para poner pavimentos de piedra artificial. Pídanse la Circular.



ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Machinery for Manufacturing Macaroni, Vermicelli, etc. (Maquinaria para Fabricar Macarrones, Fideos, etc.)— Cavagnaro, J. & F., 216 Centre Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxvi	Machinery, Railroad Supplies (Maquinaria y Útiles de Ferrocarril)— Manning, Maxwell & Moore, 111-113 Liberty Street, New York, N. Y., U. S. A.	xii
Machinery, Mill and Brewers' (Maquinaria para Molinos y Cervecedores)— Kaestner, Charles, & Co., Chicago, Ill., U. S. A.	xvi	Machinery for Ship-Building Yards, Coal and Ore Handling (Maquinaria para Astilleros y para Acarrear Carbón y Minerales)— Brown Hoisting and Conveying Machine Co., The, Cleveland, Ohio, U. S. A.	xxxiv
Machinery, Mining (Maquinaria para Minería)— Fraser & Chalmers, Chicago, Ill., U. S. A.	lxxi	Machinery, Soap and Candle (Maquinaria para Hacer Jabón y Velas)— Brown & Patterson, Brooklyn, N. Y., U. S. A.	lxxii
Machinery, Paper Box (Cajas de Cartón, Fabricantes de)— Knowlton & Beach, Rochester, N. Y., U. S. A.	lxviii	Machinery Supplies (Accesorios para Maquinaria)— Dill, T. C., Machine Co., Inc., 2756-2800 Mascher Street, Philadelphia, Pa., U. S. A.	lviii



FRASER & CHALMERS.

142 Fulton St., CHICAGO, ILL., U. S. A.

GOLD, SILVER AND COPPER MINING MACHINERY,

OTTO TRAMWAYS, STAMPS, HOISTS, COMPRESSORS, PUMPS.

CATALOGUES IN SPANISH, FRENCH AND ENGLISH.

**SEMBRADORAS DE GRANOS DE SUPERIOR CALIDAD.
SON LAS MEJORES DEL MUNDO.**

Pidásenos nuestro Catálogo que enviamos grátis y que contiene Informes sobre nuestras Sembradoras de Superior Calidad, conocidas con los nombres de Hoe Drill, Shoe Drill, Disc Drill, Beet Drill. Sembradoras para esparcir el grano y otra clase de maquinaria de primera calidad para la agricultura.

THE SUPERIOR DRILL CO., Springfield, Ohio, U. S. A.



DRIGGS-SEABURY GUN AND AMMUNITION COMPANY.



**CAÑONES MECÁNICOS,
DE TIRO RÁPIDO Y DE
GRUESO CALIBRE. . .**

CON MONTAJES PARA TODO GÉNERO DE SERVICIOS.
MUNICIONES DE TODA CLASE.

DEPARTAMENTO COMERCIAL.

**MAQUINARIA ESPECIAL, INSTRUMENTOS PEQUEÑOS,
CORTADORES PARA MÁQUINAS DE CERRILLAR, MACHOS
DE TERRAJA, CUÑOS, PUNZONES Y DADOS, CALIBRADORES.**

Oficina: 120 Liberty Street, New York, } U. S. A.
Talleres: Derby, Connecticut, }

Dirección cablegráfica:
CAÑONES.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Machinery, Refrigerating (Maquinaria de Refrigeración)—		Machines, Sewing (Máquinas de Coser)—	
Remington Machine Co., Wilmington, Del., U. S. A.....	xliv	Dunlap Machinery Co., Ltd., A. R. Bogert, 9 Spruce Street, New York, N. Y., U. S. A.....	lii
Machinery, Woodworking and Special (Maquinaria de Trabajar Madera y para Obras Especiales)		Malleable Nickel, Manufacturers of (Niquel Maleable, Fabricantes de)—	
Egan Co., The, Cincinnati, Ohio, U. S. A.....	lxxii	Maleable, Fabricantes de)—	
Fay, J. A., Co., Cincinnati, Ohio, U. S. A.....	lxxiii	Orford Copper Co., The, 37 Wall Street, New York, N. Y., U. S. A.....	lii
Reed, F. E., Co., Worcester, Mass., U. S. A.....	lxxxvii	Malt and Barley Cleaning Machinery (Maquinaria para Limpiar Cebada y Malta)—	
Smith, H. B., Machine Co., Smithville, Burlington County, N. J., U. S. A.....	lxi	Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A....	xxxii
Machines for Sheet Metal Workers (Máquinas para Trabajos de Metal en Láminas)—		Manufacturers, Bleachers, Dyers, and Finishers of Window Shades, etc. (Fabricantes, Blanqueadores, Teñidores y Acabadores de Cortinas de Ventana)	
Niagara Machine and Tool Works, Buffalo, N. Y., U. S. A.....	lii	Bancroft, Jos., & Sons Co., Wilmington, Del., U. S. A.....	xxviii

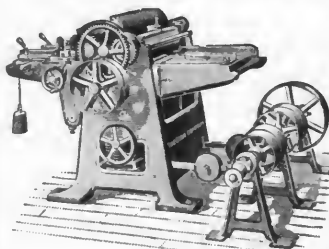
THE EGAN COMPANY,

325-345 W. Front Street, CINCINNATI, OHIO, U. S. A.,

FABRICANTES DE

MAQUINARIA MEJORADA

PARA TRABAJAR MADERA.



Respetosamente indicamos a los que tengan necesidad de esta maquinaria, que se dirijan a nosotros antes de hacer los pedidos, pues por razon de nuestra vasta experiencia en el comercio de exportacion, la importancia de nuestros negocios y las facilidades con que contamos para la fabricacion, podemos atender ó sus necesidades mejor que ningun otro fabricante. Nuestro cartel ilustrado, que muestra 150 máquinas, es gratis para todos; y nuestro catálogo de 312 páginas, para quien lo necesite.

MAQUINARIA PARA HAGER JABON Y VELAS.

BROWN & PATTERSON, BROOKLYN, N. Y., U. S. A.

SOAP AND CANDLE MACHINERY.

BROWN & PATTERSON, BROOKLYN, N. Y., U. S. A.

**LOS TUBOS
DE LÁMPARA.
"JEWEL TOP."**

Son los Mejores del Mundo.

**DITHRIDGE & CO.,
Pittsburg, Pa., U. S. A.**

Fabricantes de Tubos de Lámpara en todos los estilos.



**Aparatos para Bucear.
Materiales para Bomberos.**



140 Congress Street, Boston, Mass., U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Mercantile Agency (Agencia Mercantil)—		Mills, Boring and Turning (Máquinas para Tallar y Tornear)—	
Dun, R. G., & Co., 314 Broadway, New York, N. Y., U. S. A.....	Inside back cover.	Billard Machine Tool Co., The, Bridgeport, Conn., U. S. A.....	lix
Military Uniforms and Equipments (Uniformes y Fornituras Militares)—		Musical Instruments (Instrumentos de Música)—	
Pettibone Bros. Mfg. Co., The, Cincinnati, Ohio, U. S. A.....	xvi	Stewart & Bauer, 1016 Chestnut Street, Philadelphia, Pa., U. S. A.....	xxxviii
Mill Furnishing Works (Materiales para Molinos, Fábrica de)—		Musical Instruments, Aluminum (Instrumentos de Música de Aluminio)—	
Nordyke & Marmon Co., Indianapolis, Ind., U. S. A.....	lxx	Aluminum Musical Instrument Co., 127 Fifth Avenue, New York, N. Y., U. S. A.....	lvi

MAQUINARIA DE PRIMERA CLASE PARA OBRAS DE MADERA.

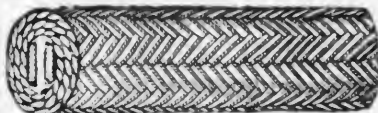


Máquinas Solas ó Equipos Completos para Cualquier Clase de Trabajos.
Se solicita Correspondencia.
Pidanse Catálogo y Lista de Precios.

J. A. FAY & CO.,

De 4 á 24 John Street, Cincinnati, Ohio, U. S. A.

AMERICAN STEAM PACKING CO. EMPAQUETADURA-ASBESTO METÁLICA.



PRIVILEGIO OBTENIDO EL 7 DE ABRIL DE 1896.

ESPECIALIDADES:

Square Flax, 2 calidades, Round Gum Core, Electric Spiral, Diamond (oval), Favorite, American Spiral,

American Anti-Friction y Materiales en General.

OFICINA Y ALMACENES,

60 Federal Street, Boston, Mass., U. S. A.

HIERRO Y ACERO.

Apurato de transmisión de fuerza; Piezas Ovals, Semi-Ovals, Hexagonas; Planchas y Barras de Hierro Laminado en Frio.

Tenemos los medios de suministrar Hierro y Acero para toda clase de fines, y solicitamos correspondencia de todas aquellas personas que compran ó usan estos metales en cualquier parte del mundo. Contamos con un surtido de cuantos artículos de Hierro y Acero se necesitan para la construcción de ferrocarriles; Enseres para Minas, Fábricas y Maquinistas; Hierro y Acero para Arquitectos; Techos Acumulados y Planos, Negros y Galvanizados; Tubería y sus Accesorios; Acero para Instrumentos y Maquinaria; Flejes; Aros; Hierro para Herraduras y Herraduras; Clavos; Espigones; Cerrojos y Tuercas.

MIDDLETON & CO., PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

Used before varnishing on wood to develop natural beauty and preserve the finish.
INFORMATION FREE.

THE BRIDGEPORT WOOD FINISHING CO.
240 PEARL STREET, NEW YORK, U. S. A. NEW MILFORD, CONN., U. S. A.

WHEELER PATENT WOOD FILLER.

Empleada antes de barnizar la madera para aumentar la belleza natural y conservar su realce.
INFORMES GRATIS.

THE BRIDGEPORT WOOD FINISHING CO.
240 Pearl Street, New York, E. U. de A. New Milford, Conn., E. U. de A.

Miembros de la Asociación Nacional de Fabricantes de los Estados Unidos de América.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Numbering Machines (Máquinas de Numerar)—

Force, Wm. A. & Co., 59 Beekman Street, New York, N. Y., U. S. A. lxxvi

Oil Stoves, Manufacturers of (Fabricantes de Estufas de Petróleo)—

Novelty Manufacturing Co., Jackson, Mich., U. S. A. Outside back cover.

Organdies and Percales (Organdies y Percales)—

Minot, Hooper & Co., 40 Thomas Street, New York, N. Y., U. S. A. xv

Paint, etc., Manufacturers (Pinturas, Fabricantes de)—

Bridgeport Wood Finishing Co., 240 Pearl Street, New York, N. Y., U. S. A. lxxiii

Paper Manufacturers (Papel, Fabricantes de)—

Elliott, A. G., & Co., 30 South Sixth Street, Philadelphia, Pa., U. S. A. lxxiv
Traders' Paper Company, Lockport, N. Y., U. S. A. lxxiv

Paper, Roofing, Sheathing, Insulating, Waterproof, and for Special Purposes, Manufacturers of (Papel: Fabricantes de Papel para Techos, Papel de Ferro, Papel Aislador, Impermeable y para Usos Especiales)—

Bird, F. W., & Son, East Walpole, Mass., U. S. A. xvi

PAPEL OFRECEMOS A LOS IMPRESORES Y EDITORES, LITÓGRAFOS Y FABRICANTES DE LIBROS EN BLANCO EL SERTIDO MÁS GRANDE DE
PAPEL DE TODA CLASE, ADAPTADO A SUS NECESIDADES, DE LA MEJOR CALIDAD Y COLOR Y HECHO CON EL MAYOR ESmero. PRECIOS MODERADOS.
A. G. ELLIOT & CO., 30, 32, and 34 South Sixth St., PHILADELPHIA, PA., U. S. A.
Diríjase a nuestros agentes para la exportación, **BORNHAY & Cia,** No. 1 Broadway, New York, U. S. A.
Solicita Correspondencia. Solicita Muestras.

Mexican Safe Deposit & Trust Co.
MEXICO CITY, MEXICO.

Transact a General Banking Business.

Collections Made in All Parts of the Republic. Exchange Bought and Sold. Drafts Issued on New York.

TRADERS' PAPER COMPANY,
LOCKPORT, N. Y., U. S. A.

FABRICANTES de PAPEL grueso de todas clases para la fabricación de cajas plegadizas, tarjetas de embarque y papel revestido de arcilla o esmaltado; papel grueso para envoltorio, rellenos intermedios de cartón, tarjetas en blanco, cartulina y cartones de superior calidad.

Capacidad diaria, 100,000 libras. Previa solicitud, se remiten a todas partes del mundo muestras por correo.



The Rock Island Plow Co.

ROCK ISLAND, ILL., U. S. A.

Fabricantes en gran escala de Instrumentos de Agricultura de todas clases, incluyendo

Arados de Acero,



Rastros de Disco con Sembradoras,

Arados con Asiento,

Arados

Arados de Fundición Enfriada,

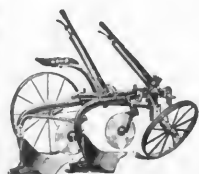
Múltiples

DE TODOS TAMAÑOS Y MODELOS.

Se envían los precios al que los pida.

Los efectos se entregan embaldados á bordo de los navíos en New York, libres de gastos.

Comprendemos muy bien las necesidades del comercio extranjero.



SE SOLICITA CORRESPONDENCIA.



ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Pens, Steel (Plumas de Acero)—		Photographic Materials (Artículos para Fotógrafos)—	
Esterbrook Steel Pen Co., The, 26 John Street, New York, N. Y., U. S. A.	xviii	Eastman Kodak Co., Rochester, N. Y., U. S. A.	lxxxv
Pens, Stylographic and Fountain (Plumas, Estilográficas y de Fuente)—		Photographic Papers, Permanent (Papel Permanente de Fotografía)—	
Ulrich, J. B. & Co., Thames Building, New York, N. Y., U. S. A.	lviii	American Aristotype Co., Jamestown, N. Y., U. S. A.	lxx
Mahie, Todd & Bard, 130 Fulton Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxxx	Pipe, Cast Iron, and Plumbers' Castings (Caños de Hierro Fundido y Fundiciones de Fontanero)—	
Photographs (Fonógrafos)—		Monitor Iron Works, 76-80 Centre Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxxxix
Edison Phonograph 4 Broad Agency, Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxv	Pipe Manufacturers (Fabricantes de Caños)—	
Photographic Films (Películas Fotográficas)—		Abendroth & Root Mfg. Co., 28 Cliff Street, New York, N. Y., U. S. A.	xxix
Keystone Dry Plate and Film Works, John Car- butt, Prop., Wayne Junction, Philadelphia, Pa., U. S. A.	lxix		

GOLD PENS



**MABIE,
TODD &
BARD,**

FABRICANTES DE LAS

Plumas "Swan,"
con Depósito de Tinta;
Y FABRICANTES DE

**Plumas de Oro,
Lápices, etc.**

**130 Fulton Street,
New York, U. S. A.**

Se remite la Lista de
Precios al que la pida.

F. E. BRANDIS, SONS & CO.,
FABRICANTES DE:

Instrumentos para Ingenieros y Agrimensores,
814 Gates Avenue, Borough of Brooklyn,
NEW YORK, N. Y., U. S. A.



Extracto del "U. S. Government Advertiser," 8 de setiembre de 1887: El Cuerpo de Ingenieros de los Estados Unidos en Willets Point, dirigió una invitación a los fabricantes de instrumentos para que presentaran muestras de los mismos, y once fabricantes la aceptaron. Tres peritos fueron designados para que hicieran cuidadosamente una lista de dichas muestras y el resultado fué que se escogieron los instrumentos hechos por Mr. F. E. BRANDIS, 55 Fulton Street, New York, por ser muy ligeros, exactos en su grado y de un trabajo excelente.

BUFFALO DENTAL MANUFACTURING CO.



**587 and 589 Main Street,
Corner of Chippewa,
BUFFALO, N. Y., U. S. A.**

Fabricantes de y Comerciantes en

ARTÍCULOS DE TODAS CLASES . . .
PARA DENTISTAS.

LOS QUE PRIMERO FABRICARON

**VULCANIZADORES PARA
DENTISTAS Y ORIFICADORES . .
AUTOMÁTICOS**

Se llama la atención hacia los Vulcanizadores de "Lewis," como que son los mejores que jamás se han fabricado.
Se envían catálogos al que los pida. Se solicita correspondencia.

El Vulcanizador de "Lewis" con palanca atravesada y aparato para calentar con gas. Patentado el 2 do octubre de 1894.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

<p>Plows, Manufacturers of All Kinds of (Fabricantes de Toda Clase de Arados)— Rock Island Plow Co., Rock Island, Ill., U.S.A. Ixxiv</p> <p>Plumbers' Supplies (Materiales de Plomero) Colwell Lead Co., 67 Centre Street, New York, N. Y., U. S. A. Inside front cover.</p> <p>Porcelain Enameled Baths and Plumbing Goods, Manufacturers of (Fabricantes de Bañaderas con Esmalte de Porcelana y de Artículos para Plomeros)— Standard Mfg. Co., P. O. Box 1454-0, Pittsburg, Pa., U. S. A. iv</p>	<p>Portable Key Seater (Máquina Portátil de Encajar Chabetas)— Lake Brothers, Philadelphia, Pa., U. S. A. xxvi</p> <p>Presses, Printing (Prensas de Imprimir)— Chandler & Price Manufacturing Co., The, Cleveland, Ohio, U. S. A. xviii Cottrell, C. H., & Sons Co., 41 Park Row, New York, N. Y., U. S. A. xlviii Kelsey & Co., Meriden, Conn., U. S. A. xlii</p> <p>Printing Inks, Bronze Powders, Manufacturers of (Tintas de Imprenta, Polvos de Bronce, Fabricantes de)— Jaenecke Bros. & Fr. Schuemann, 536-538 Pearl Street, New York, N. Y., U. S. A. lxxi</p>
--	--

MONITOR IRON WORKS, 76, 78 AND 80 CENTRE STREET, NEW YORK, N. Y., U. S. A.



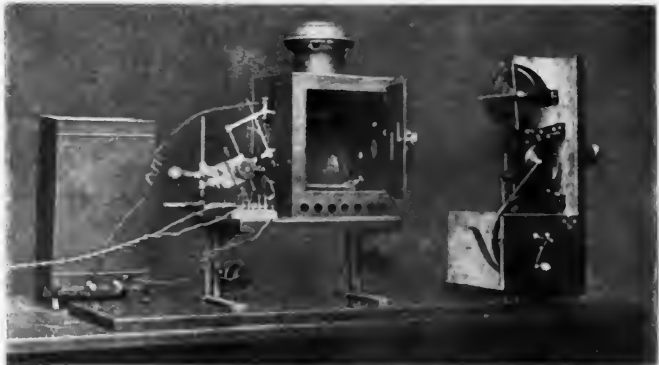
Caños de Letrina ó de Avenamiento de Hierro Fundido y sus Accesorios, Aluñales, Tolvas y Artículos para Calentadores. Fundiciones de Hierro para Fontaneros. Pidanse el Catálogo y Descuentos.

**PELÍCULAS Y MÁQUINAS DE PROYECCIÓN
TAMBIÉN FONÓGRAFOS Y TODA CLASE DE MÁQUINAS FONOGRAFICAS.
KINETOSCOPIO PROYECTOR DE EDISON.**

(Edison Projecting Kinetoscope.)

Con este aparato y las películas de Edison y Lumiere se pueden presentar figuras de tamaño natural y reproducir los movimientos y, en general, todos los caracteres distintivos de vitalidad, ofreciendo así el espectáculo más interesante y maravilloso.

Nuestro surtido de artículos para exhibición es el más completo. Somos los que traen en ma y or escala en el mundo en máquinas de proyección y películas duplicados inútiles.



Los mejores artículos á los precios más bajos. Solamente vendemos efectos legítimos. No hay películas para el Drama de la Pasión, están ya terminadas.

MAGUIRE & BAUGUS, 44 PINE STREET, NEW YORK, N. Y., U. S. A.

(LIMITED.) 4 & 5 WARWICK COURT W. C., LONDON, ENGLAND.

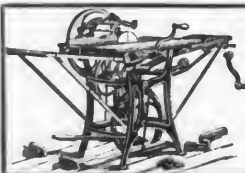
Pidanse Catálogos.

MAQUINARIA DE PEDAL Y DE MANO.

Tornos de Enroscar Tornillos, Tornos para Obra de Madera, Sierras de Contornear, Sierras Circulares, Máquinas de Moldear y de Enmascar, etc. Todas estas máquinas son de construcción y estilo moderno y de la mejor calidad.

Pidanse Catálogos: El marcado con la letra A contiene informes sobre la Maquinaria de Trabajar Madera. El marcado con la letra B encierra todo lo relativo á los Tornos, etc.

SENECA FALLS MFG. CO., 545 Water St., Seneca Falls, N. Y., U. S. A.



ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Projecting Machines and Films, Dealers in (Películas y Máquinas de Proyección)—		Registers (Registros)—	
Maguire & Baucus, Ltd., 5 Warwick Court W., London, England, and 41 Pine Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxxvi	Benton, James O., 8 Abingdon Square, New York, N. Y., U. S. A.	lxxix
Pumping Machines (Maquinaria de Bombear)—		Rice Cleaning Machinery (Maquinaria para Limpiar Arroz)—	
Stillwell-Bierce & Smith-Vaile Co., The, Dayton, Ohio, U. S. A.	lix	Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.	xxxii
Railroads (Ferrocarriles)—		Rice and Coffee Hulling Machinery (Maquinaria para Descascar Arroz y Café)—	
Kansas City, Pittsburg and Gulf R. R., Washington, D. C., U. S. A.	vii	Engelberg Hüller Co., The, Syracuse, N. Y., U. S. A.	lxx
St. Louis and San Francisco R. R., St. Louis, Mo., U. S. A.	lvi	Ropes, Twines, Wicks, Manufacturers and Commission Merchant's (Cuerdas, Bramante, Mechas, Fabricantes y Comisionistas de)—	
Southern Railway.	Inside back cover.	Nawrath, J. P., & Co., 18 Lispenard Street, New York, N. Y., U. S. A.	xliv
Railway Supplies (Materiales de Ferrocarril)—		Saddlery and Harness, Manufacturers of (Fabricantes de Arneses y Sillas de Montar)—	
Allison Mfg. Co., The, Philadelphia, Pa., U. S. A.	lxxx	Perkins-Campbell Co., 622 Broadway, Cincinnati, Ohio, U. S. A.	xxviii
Reflectors, Street Lamps, Headlights, etc., Manufacturers of (Fabricantes de Reflectores, Faroles de Calle, Linternas de Locomotoras, etc.)—			
Wheeler Reflector Co., Boston, Mass., U. S. A.	xx		



YO CURO LA SORDERA y los ruidos de cabeza con mis Timpanos Auditivos Tubulares de Patente. Nueva invención científica que perfectamente restituye el oído, lo mismo que los gafas y espejuelos facilitan la vista; y esto cuando todos los demás medios y remedios han sido infructuosos. El paciente se los pone fácilmente en el oído, y una vez colocados no se notan desde el exterior. Envío instrucciones en español, y también consejos y tratamiento propios de cada caso particular. Los pedidos se me pueden hacer por medio de las casas comisionistas ó por las compañías de expresos. El precio es de 25 moneda norte-americana, ó su equivalente en la extranjera. Al hacer mi pedido, dígame la edad, el sexo, la causa de la sordera, y déme la medida tomada alrededor de la cabeza. Téngase cuidado en solicitar los Timpanos Auditivos de F. HILCOX, 543 Broadway, New York; y no se admitan otros en su lugar; pues soy el único que hace y vende la única invención eficaz de su clase para curar la sordera. No tengo agentes; pero remitire con gusto, á quien lo solicite, un folleto ilustrado de pruebas, gratis. Dirección: F. HILCOX, 543 Broadway, New York, U. S. A.

H. M. NEWHALL & CO.

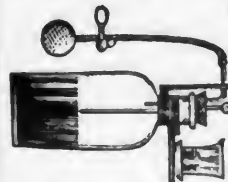
COMERCIANTES COMISIONISTAS Y DE TRANSPORTES
AGENTES DE SEGUROS CONTRA INCENDIO Y MARITIMOS

309-311 Sansome Street, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.

EIMER & AMEND, 205, 207, 209, 211 Third Avenue, NEW YORK, N. Y., U. S. A.

Established 1851.

Manufacturers and Importers of



Chemical and Physical Apparatus.

Chemically Pure Chemicals and Acids.

SPECIALTIES: Apparatus for Assaying Gold and Silver; Metallurgy in General. Sugar-Testing Instruments, Balances, Weights, Platinum, Standard and Normal Glassware. Largest Stock of C. P. Chemicals, Glass and Porcelain Ware in North America. Glass Blowing to Order. Orders amounting to \$500 or more delivered directly from Factory, Free of U. S. Duty.

Establecido en 1854.

JOSEPH ULLMANN, Exportador é Importador de PIELS,

165 and 167 Mercer Street, NEW YORK, U. S. A.

Sucursales: 19 Ritterstrasse, Leipzig, Germany. 20 College Hill, Queen Street, E. C., London, England. 150 East Third Street, St. Paul, Minn., U. S. A.

Se solicitan Consignaciones de Pielas.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Sanitary Appliances, Special Tool and Roller (Aparatos Sanitarios, Fabricantes de Herramientas y Rodillos) Noble, Henry A., 203 Dock Street, Philadelphia, Pa., U. S. A.	lxx	Shipping and Commission Merchants (Embarcadores y Comisionistas)— Newhall, H. M., & Co., 300 and 311 Sansome Street, San Francisco, Cal., U. S. A.	lxxvii
Scales (Balanzas)— Kohlbusch, Herman, Sr., 59 Nassau Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxxviii	Show Cases, Manufacturers of (Mostruarios, Fabricantes de)— Exhibition Show Case Co., Erie, Pa., U. S. A.	lxxviii
Springer Torsion Balance Co., The, 92 Reade Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxxviii	Shredded Codfish (Bacalao Desmenuzado) Beardsley's, J.W., Sons, 179-180 West Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxi
Seed Cleaning Machinery (Maquinaria para Limpiar Semillas) Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.	lxxxii	Soap (Jabón)— Carbolic Soap Co., New York, N. Y., U. S. A.	lxxiii
Ship Builders (Constructores de Buques)— Columbian Iron Works and Dry Dock Co., Baltimore, Md., U. S. A.	lxxxii	Starch, Manufacturers of (Fabricantes de Almidon)— National Starch Manufacturing Co., 296-302 South Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxxxiv
Cramp, Wm., & Sons Ship Building and Engine Co., Philadelphia, Pa., U. S. A.	lxxxiv		

Compañía denominada

BARKELEW & KENT,
TODA CLASE DE SILLAS DE BICICLETA.
26 West Broadway, NEW YORK, U. S. A.
Sillas de Bicicleta de todas las hechuras. Un surtido de más de 500 modelos.



Herman Kohlbusch, Sr.
Establecido en 1859.
Fabricante de Balanzas Finas y Pesos para todos los usos que requieren la exactitud.
59 Nassau Street,
Corner Maiden Lane,
New York.
Pídase el Catálogo.

GOULD & EBERHARDT, Newark, N. J., E. U. de A.
CLASE ALTA DE INSTRUMENTOS PARA MÁQUINAS
ENTERAMENTE AUTOMATICAS.

Máquinas de tallar madera	Amoladoras de instrumentos	Prensas pedales y de máquina
Cortadoras de engranajes	Amoladoras de instrumentos cortantes	Bancos de tirar metales
Prensas de taladrar	Porta-instrumentos	Prensas de transferencia
Aparejos de aterrajear	Máquinas de torneear	Prensas de planchas de acero
Cortadoras radiales dobles	Cepillos	Enseres completos para talleres.

Dirección por el cable, "EBERHARDT, NEWARK, N. J."

THE PLANET OIL CO.,
FABRICANTES DE
ACEITES PARA LUBRICAR.
CLEVELAND, OHIO, U. S. A.

Precios de paquetes de muestras de 10 galones, pnestos libres de gastos á bordo de los vapores en New York.

Aceite para cilindros "Planet"	\$5.00	Aceite para Máquinas "Júpiter"	\$3.50
Aceite para dinamos "Gem"	4.00	Aceite para bicicletas	4.00
Aceite para lámparas de bicicleta	5.00	Aceite negro para autos	5.00

Se desea establecer correspondencia y se necesitan agentes.

M. S. LEVY & SONS

Es la principal casa en su ramo, y la que se dedica en mayor escala á la fabricación de sombreros de paja, de clases superior y mediana, para hombres, jóvenes y niños.

40 and 42 South Paca Street, Baltimore, Md.
15 Washington Place, New York.

Se envían catálogos ilustrados á los que los piden.



EL "PROTECTOR."
No. 96, de Acero Esmaltado.
No. 97, de Bronce.

UN NUEVO CANDADO.
Tamaño, 2 x 2 3/4 pulgadas.

MILLER LOCK CO.,
FABRICANTES DE CERRADURAS.
PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Steam Engines, Gas Engines, Steam Turbines, Stokers, and Ice Plants (Máquinas de Vapor, Máquinas á Gas, Turbinas de Vapor, Atizadores y Máquinas de Fabricar Hielo) — Westinghouse, Church, Kerr & Co., 26 Cortlandt Street, New York, N. Y., U. S. A.	viii	Stoves, Ranges, and Grates (Estufas, Fogones y Parrillas) — Bissell & Co., Pittsburg, Pa., U. S. A.	lxiv
Steam Packing (Empaquetaduras al Vapor) — American Steam Picking Co., 60 Federal Street, Boston, Mass., U. S. A.	lxviii	Strainers, Coffee (Coladores de Café) — Standard Strainer Co., 35 Maiden Lane, New York, N. Y., U. S. A.	lxxx
Steam Pumps (Bombas de Vapor) — Snow Steam Pump Works, The, Buffalo, N. Y., U. S. A.	lxxix	Telephone Supplies (Artículos para Teléfonos) — Keystone Telephone Co., 563 Old Avenue, Pittsburg, Pa., U. S. A.	lxx
Steamship Builders (Constructores de Buques de Vapor) — Globe Iron Works Co., The, Center and Spruce Streets, Cleveland, Ohio, U. S. A.	xxvi	Tin Foil (Hoja de Estaño) — Conley, John, & Son, 2-4 Dominick Street, New York, N. Y., U. S. A.	lvi
Steel Manufacturers (Artículos de Acero, Fabricantes de) — Carnegie Steel Co., Ltd., Carnegie Building, Pittsburg, Pa., U. S. A.	xi	Toilet Paper, Medicated (Papel Medicado) — Hoogland's, B. T., Sons, 38 John Street, New York, N. Y., U. S. A.	xxii
		Toilet Specialties (Especialidades para el Toicador) — Palmer, Solou, 374-376 Pearl Street, New York, N. Y., U. S. A.	xxxviii

THE SNOW STEAM PUMP WORKS,
BUFFALO, N. Y., U. S. A.
NEW YORK. PHILADELPHIA. SAN FRANCISCO. BOSTON.

ESTABLECIDA EN 1825. NEW YORK.

THADDEUS DAVIDS CO.,
 MANUFACTURERA DE

TINTA de Escribir y Copiar.
 "Letterine" para Hacer Tarjetas de Muestras.
 "Melanline" Indeleble.
 Negra de Marcar (para Cajas, Paquetes, etc.).
 "Excelsior" de Estampar (de Todos colores).
 Negra para Hacer Orlas.
 Azul de Seguridad.
 de Copiar en Tubellias.

Luere de Todas Clases.
 Oblitos de Notario y para Cartas.
 Goma Arábica Pura Preparada.
 Sellos para Papel, Arenillas, etc.

THADDEUS DAVIDS CO., NEW YORK, U. S. A.

El Registrador del Pago de Pasajes Llamado
The New Haven Fare Register
 Para usarse en los ferrocarriles urbanos.
 Premiado con los mas altos premios en Chicago en 1893 y en Atlanta en 1895.
 SIMPLES, DOBLES, TRIPLES.
 Se enviarán circulares y descripción completa á quien lo solicite.




SINGLE.



DOUBLE.

THE NEW HAVEN CAR REGISTER CO., DEPARTMENT A.
 NEW HAVEN CONN., U. S. A.



JAMES O. BENTON,
 Sucesor de Benton Mfg. Co.

Fabricante de Registros Mecánicos de Mano para contar ganado, géneros, etc. Por este medio se hace innecesario el uso de papel y lápiz, y no se corre el riesgo de olvidar la cuenta cuando se distrae la atención hacia alguna otra cosa.
 Especialidad en Contadores de Pasaje para Tranvías y Máquinas Pequeñas de Impulimir. OFICINA Y FABRICA:
8 Abingdon Square, New York, U. S. A.
 Establecida en 1874.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Tool Manufacturers (Herramientas, Fabricantes de)—		Watches and Cyclometers, Manufacturers of (Fabricantes de Relojes y Ciclómetros)—	
Wolham, Fred. S., 122 Liberty Street, New York, N. Y., U. S. A.....	xx	New England Watch Co., The, Waterbury, Conn., U. S. A.....	xxxviii
Turbine Water Wheels and Engines (Turbinas y Máquinas)—		Well Supplies (Artículos para Pozos, etc.)—	
Chase Turbine Manufacturing Co., Orange, Mass., U. S. A.....	lxiv	Pierce Well Engineering and Supply Co., 123 Liberty Street, New York, N. Y., U. S. A.....	xliiv
Leffel, James, & Co., Springfield, Ohio, U. S. A.....	lxxx	Whisk Brooms, Manufacturers of (Escobillas, Fabricantes de)—	
Vehicles, Harness, and Saddles, Manufacturers of (Fabricantes de Vehículos, Arneses y Sillas de Montar)—		Onondaga Whisk Broom Works, Syracuse, N. Y., U. S. A.....	lxiv
Murray, Wilber H., Manufacturing Co., Cincinnati, Ohio, U. S. A.....	xxxi	Woolen Manufacturers (Fabricantes de Tejidos de Lana)	
Ventilators (Ventiladores)—		Hampden Woolen Co., Dalton, Mass., U. S. A.....	xiv
Pancoast Ventilator Co., 316 Philadelphia Bourse, Philadelphia, Pa., U. S. A.....	lxvii		

<h2 style="margin: 0;">TURBINAS Y MÁQUINAS DE VAPOR.</h2>	<p style="text-align: center;">CAÍDAS DE 3 Á 2000 PIES.</p> <p style="font-size: small;">25 años de experiencia nos ponen en capacidad de construir ruedas de la mayor excelencia y adaptadas a toda especie de aplicaciones.</p> <p style="text-align: center;">MÁQUINAS Y CALDERAS</p> <p style="font-size: x-small;">Automáticas y Sencillas, Válvulas Corredizas.</p> <p style="font-size: x-small;">Todas las obras construidas con los mejores materiales, con partes de remida. Folletos de las ruedas de agua ó de las máquinas se reparten y remiten gratis. Dícansenos la especie de aplicación que se desea.</p> <p style="text-align: center;">JAMES LEFFEL & CO., Springfield, Ohio, E. U. de A.</p>
---	--

 <p style="font-size: x-small;">Es un lujo en el hogar.</p>	<h2 style="margin: 0;">El Colador Modelo que no Gotea para Te y Café.</h2> <p style="font-size: small;">Es el único colador perfecto que jamás se haya inventado. No hay gotas para manchar los manteles. No hay gotas para enmohecer las estufas.</p> <p style="text-align: center;">Standard Strainer Co., 35 Maiden Lane, New York.</p> <p style="font-size: x-small;">Se desean agentes.</p>
---	---

	<h2 style="margin: 0;">EL CONSERVADOR de CORREAS de RHOADS,</h2> <p style="text-align: center;">PARA CORREAS DE CUERO.</p> <p style="text-align: center;">CONSERVA EL CUERO Y AUMENTA LA FUERZA.</p> <p style="text-align: center;">J. E. RHOADS & SONS, Philadelphia, Pa., U. S. A.</p> <p style="font-size: x-small; text-align: center;">Fábrica en Wilmington, Del., U. S. A.</p>
---	--

<p>CARROS DE CARGA DE TODA CLASE PARA FERROCARRILES.</p> <p style="font-size: small;">Se presta especial atención á la construcción de carros en piezas para la exportación.</p> <p style="text-align: center;">MATERIALES DE FERROCARRIL.</p> <h2 style="margin: 0;">THE ALLISON MANUFACTURING CO.,</h2> <p style="text-align: center;">PHILADELPHIA, PA., U. S. A.</p> <p style="font-size: x-small;">Tubos para Calderas de Locomotoras, de Máquinas Marinas y Fijas, hechos de Hierro Fundido al Carbón de Madera. Tubos de Hierro Forjado para Vapor, Gas y Agua; también Avíos para los mismos.</p>
--

METRIC WEIGHTS AND MEASURES.

METRIC WEIGHTS.

Milligram ($1/1000$ gram) equals 0.0154 grain.
 Centigram ($1/100$ gram) equals 0.1543 grain.
 Decigram ($1/10$ gram) equals 1.5432 grains.
 Gram equals 15.432 grains.
 Decagram (10 grams) equals 0.3527 ounce.
 Hectogram (100 grams) equals 3.5274 ounces.
 Kilogram (1,000 grams) equals 2.2046 pounds.
 Myriagram (10,000 grams) equals 22.046 pounds.
 Quintal (100,000 grams) equals 220.46 pounds.
 Millier or tonneau—ton (1,000,000 grams) equals 2,204.6 pounds.

METRIC DRY MEASURE.

Milliliter ($1/1000$ liter) equals 0.061 cubic inch.
 Centiliter ($1/100$ liter) equals 0.6102 cubic inch.
 Deciliter ($1/10$ liter) equals 6.1022 cubic inches.
 Liter equals 0.908 quart.
 Decaliter (10 liters) equals 9.08 quarts.
 Hectoliter (100 liters) equals 2.838 bushels.
 Kiloliter (1,000 liters) equals 1.308 cubic yards.

METRIC LIQUID MEASURE.

Milliliter ($1/1000$ liter) equals 0.0388 fluid ounce.
 Centiliter ($1/100$ liter) equals 0.338 fluid ounce.
 Deciliter ($1/10$ liter) equals 0.845 gill.
 Liter equals 1.0567 quarts.
 Decaliter (10 liters) equals 2.6417 gallons.
 Hectoliter (100 liters) equals 26.417 gallons.
 Kiloliter (100 liters) equals 264.17 gallons.

METRIC MEASURES OF LENGTH.

Millimeter ($1/1000$ meter) equals 0.0394 inch.
 Centimeter ($1/100$ meter) equals 0.3937 inch.
 Decimeter ($1/10$ meter) equals 3.937 inches.
 Meter equals 39.37 inches.
 Decameter (10 meters) equals 393.7 inches.
 Hectometer (100 meters) equals 328 feet 1 inch.
 Kilometer (1,000 meters) equals 0.62137 mile (3,280 feet 10 inches)
 Myriameter (10,000 meters) equals 6.2137 miles.

METRIC SURFACE MEASURE.

Centare (1 square meter) equals 1,550 square inches.
 Are (100 square meters) equals 119.6 square yards.
 Hectare (10,000 square meters) equals 2.471 acres.

The metric system has been adopted by the following-named countries: Argentine Republic, Bolivia, Brazil, Chile, Costa Rica, Ecuador, Mexico, United States of America, and United States of Colombia.

WM. T. MALSTER,
President and General Manager.

JAS. F. LYND,
Secretary and Treasurer.

**THE
COLUMBIAN IRON WORKS AND
DRY DOCK COMPANY
OF BALTIMORE CITY,**

Ship Builders in Iron and Steel.

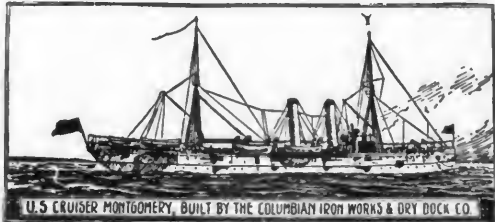
COMPOUND AND TRIPLE EXPANSION ENGINES.

BOILERS, IRON AND BRASS CASTINGS OF EVERY DESCRIPTION.

Unequalled facilities for docking and repairing vessels afforded by the dry dock of 450 feet length. Ample wharf accommodations whilst vessels are repairing.

OFFICES AND WORKS AT
**LOCUST POINT,
BALTIMORE, MD.**

Telephone No. 370.



U.S. CRUISER MONTGOMERY, BUILT BY THE COLUMBIAN IRON WORKS & DRY DOCK CO.

WM. T. MALSTER,
Presidente y Administrador General.

JAS. F. LYND,
Secretario y Tesorero.

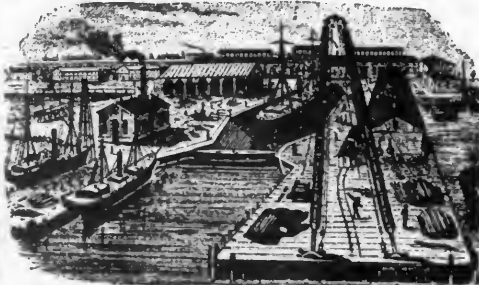
**THE
COLUMBIAN IRON WORKS AND
DRY DOCK COMPANY**

DE LA CIUDAD DE BALTIMORE,

CONSTRUCTORES DE NAVÍOS DE HIERRO Y DE ACERO.

MÁQUINAS DE VAPOR DE DOS CILINDROS Y DE TRIPLE EXPANSIÓN.

Ingenieros y Maquinistas. Calderas, Fundiciones de Hierro y de Bronce de Toda Clase.



El dique seco, que tiene 450 pies de largo, presenta facilidades sin rival para meter allí navíos y repararlos. Se ofrecen amplios alojamientos en los muelles mientras se reparan los navíos.

OFICINA Y TALLERES EN
**LOCUST POINT,
BALTIMORE, MD.**

Número del Teléfono: 370.

VALUE OF AMERICAN COINS.

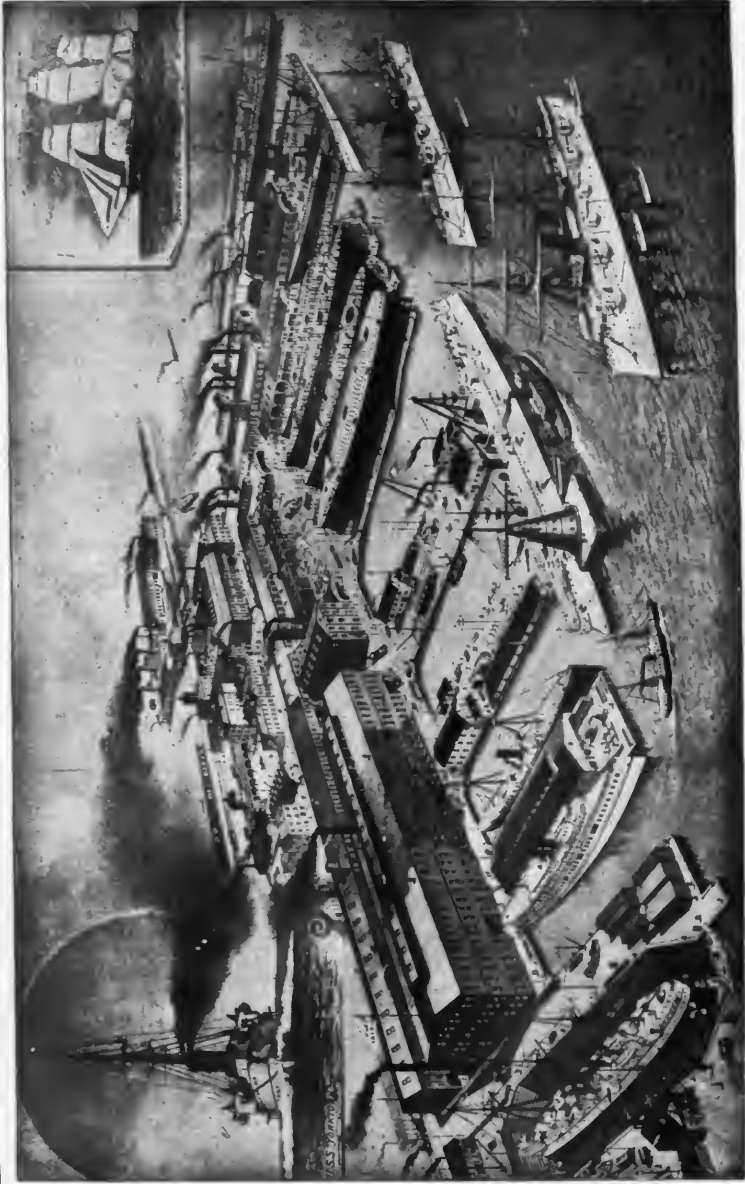
The following table shows the value, in United States gold, of coins representing the monetary units of the Central and South American Republics and Mexico, estimated quarterly by the Director of the United States Mint, in pursuance of act of Congress:

ESTIMATE OCTOBER 1, 1898.

Countries.	Standard.	Unit.	Value in U. S. gold or silver.	Coins.
ARGENTINE REPUBLIC.	Gold and silver.	Peso.....	\$.965*	{ Gold—Argentine (\$4.824) and ½ Argentine. Silver—Peso and divisions.
BOLIVIA.....	Silver....	Boliviano..	.436	Silver—Boliviano and divisions.
BRAZIL.....	Gold.....	Milreis....	.546*	{ Gold—5, 10, and 20 milreis. Silver—½, 1, and 2 milreis.
CENTRAL AMERICAN STATES— Costa Rica.....	Gold.....	Colon.....	.465	{ Gold—2, 5, 10, and 20 colons (\$9.307). Silver—5, 10, 25, and 50 centimos.
Guatemala.....	} Silver....	Peso.....	.436	Silver—Peso and divisions.
Honduras.....				
Nicaragua.....				
Salvador.....				
CHILE.....	Gold.....	Peso.....	.365	{ Gold—Escudo (\$1.825), doubloon (\$3.650), condor (\$7.300). Silver—Peso and divisions.
COLOMBIA.....	Silver....	Peso.....	.436	{ Gold—Condor (\$9.647) and double condor. Silver—Peso and divisions.
CUBA.....	Gold and silver.	Peso.....	.926*	{ Gold—Centen (\$5.017). Silver—Peso.
ECUADOR.....	Silver....	Sucre.....	.436	{ Gold—Condor (\$9.647) and double condor. Silver—Sucre and divisions.
HAITI.....	Gold and silver.	Gourde..	.965	Silver—Gourde.
MEXICO.....	Silver....	Dollar...	.474	{ Gold Dollar (\$0.983), 2½, 5, 10, and 20 dollars. Silver—Dollar (or peso) and divisions.
PERU.....	Silver....	Sol.....	.436	Silver—Sol and divisions.
URUGUAY.....	Gold.....	Peso.....	1.034	{ Gold—Peso. Silver—Peso and divisions.
VENEZUELA.....	Gold and silver.	Bolivar..	.193*	{ Gold—5, 10, 20, 50, and 100 bolivars. Silver—5 bolivars.

* Fixed.

Paraguay has no gold or silver coins of its own stamping. The silver peso of other South American Republics circulates there, and has the same value as in the countries that issue it.



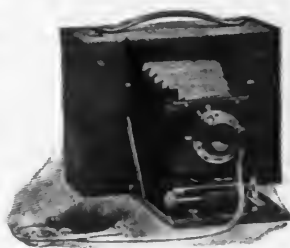
THE WILLIAM CRAMP & SONS SHIP AND ENGINE BUILDING CO.
PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

CÁMARAS KODAKS.

El tomar fotografías es fácil con las Cámaras Kodaks. Estos instrumentos toman las fotografías en una película delgada transparente que se envuelve en cartuchos á prueba de luz, y por consiguiente se

PUEDEN CARGAR EN LA LUZ DEL DÍA.

Un libro completo de instrucciones en Español ó en Inglés se empaca con cada Kodak, en el cual damos instrucciones concisas para tomar fotografías, desarrollar los negativos y concluir las fotografías.



	Precio en los Estados Unidos.
KODAKS DE BOLSILLO (pequeñas, pero de calidad Inmejorable).	
Para Cartuchos de película y placas de vidrio, $1\frac{1}{2} \times 2$ pulgadas,	\$5.00
Cartuchos á prueba de luz, 12 exposiciones, $1\frac{1}{2} \times 2$ pulgadas, . . . . .	.25
KODAKS FALCON No. 2.	
Para Cartucho de película, $3\frac{1}{2} \times 3\frac{3}{4}$ pulgadas, con lente acromático,	5.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, $3\frac{1}{2} \times 3\frac{3}{4}$ pulgadas, . . . . .	.60
KODAKS BULL'S-EYE No. 2.	
Para Cartucho de película, $3\frac{1}{2} \times 3\frac{3}{4}$ pulgadas, con lente acromático,	8.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, $3\frac{1}{2} \times 3\frac{3}{4}$ pulgadas, . . . . .	.60
KODAKS BULLET No. 2.	
Para Cartuchos de película y placas de vidrio, $3\frac{1}{2} \times 3\frac{3}{4}$ pulgadas, con lente acromático,	10.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, $3\frac{1}{2} \times 3\frac{3}{4}$ pulgadas, . . . . .	.60
KODAKS BULL'S-EYE No. 4.	
Para película, 4×5 pulgadas, con lente acromático,	12.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, 4×5 pulgadas, . . . . .	.90
KODAKS BULLET No. 4.	
Para Cartuchos de película y placas de vidrio, 4×5 pulgadas, con lente acromático,	15.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, 4×5 pulgadas, . . . . .	.90
KODAKS DE CARTUCHO No. 4 (Dobladiza).	
Para Películas de cartucho y placas de vidrio, 4×5 pulgadas, con lente rápido rectilíneo y pantalla neumática con obturadores de Iris de diafragma,	25.00
Cartuchos de película á prueba de luz, 12 exposiciones, 4×5 pulgadas, . . . . .	.90

Ningún comerciante en materiales fotográficos tiene un surtido completo sin las arriba mencionadas. Droguistas, Detallistas de juegos de diversión, Joyeros, Ópticos y Comerciantes en general, encuentran la venta de Kodaks muy ventajosa en conexión con sus negocios.

Descuentos Ventajosos á los Comerciantes.

Suplimos gratis á los agentes anuncios impresos en español.

Ejecutamos órdenes directas ó por conducto de exportadores de reputación.

Escríbanos directamente por Catálogos y descuentos.

EASTMAN KODAK COMPANY,

Rochester, N. Y., U. S. A.

FLINT EDDY & CO.,

Nos. 66 y 68 Broad Street, NEW YORK, U. S. A.

EXPORTAN

Artefactos Norte-Americanos, Maquinaria, Material para Ferrocarriles, Hierro y Acero, Provisiones, Géneros de Algodón, etc.

PRESUPUESTOS SOBRE MAQUINARIA ESPECIAL. Puentes, Vapores, Instalaciones de Vapor y ELÉCTRICAS EDIFICIOS DE HIERRO Y ACERO, ETC.

IMPORTAN

Cueros, Pielés, Lana, Café, Caucho, Caoba, Cedro, Cacao, Nitrato de Soda, etc.

ADELANTOS LIBERALES SOBRE CONSIGNACIONES.

BRASIL.

Eddy, Mascarenhas y Guertu, - - - - - Río Janeiro.

REPÚBLICA ARGENTINA.

Eddy, Hall y Ca., - - - - - Buenos Ayres.

CHILE.

Beéche y Ca., - - - - - Valparaiso y Sautiago.

PERÚ.

Beéche y Ca., F. L. Crosby, Agente, - - - - - Lima.

ECUADOR.

E. Pavía, - - - - - Guayaquil.

CUBA.

Lufs de Olazarra, - - - - - Habana.

MÉJICO.

Frank G. Senter, - - - - - Méjico.

SUR DE AFRICA.

AUSTRALIA.

WEST COAST LINE,

VAPORES PARA

CHILE, PERÚ Y ECUADOR.

FLINT EDDY & CO.,

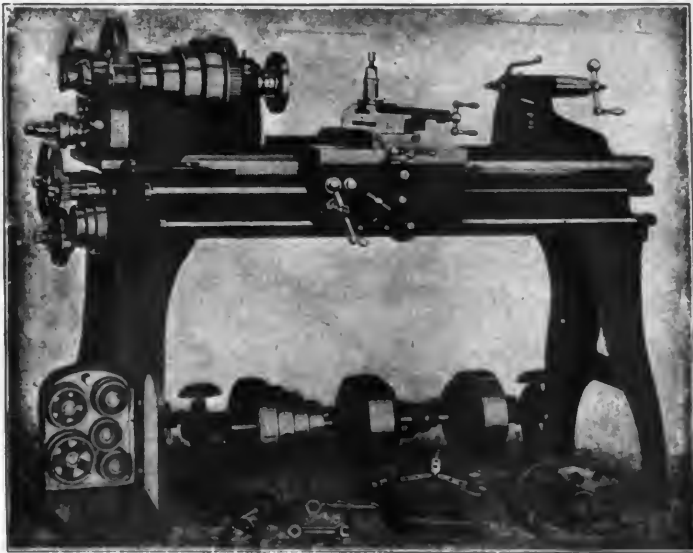
Nos. 66 y 68 Broad Street, New York, U. S. A.

F. E. REED COMPANY,

WORCESTER, MASS., U. S. A.,

COMPAÑÍA FABRICANTE DE MAQUINARIA PARA

LABRAR EL HIERRO.



Nuestra especialidad son los Tornos Mecánicos . . .
. . . con un vuelo de 10 hasta 30 pulgadas, inclusives.

Citaremos lo que dice acerca de nuestros tornos el Diploma que nos fué otorgado en la

EXPOSICIÓN COLOMBINA DE CHICAGO DE 1893.

“Son hechos especialmente para el trabajo ordinario y para proporcionar al comprador una máquina muy buena á un precio notablemente bajo, problema difícil de resolver con acierto. A fin de llenar este requisito, estas máquinas son sencillas en cuanto á su construcción y movimiento, y están arregladas de tal modo que no pueden romperse á causa de descuidos por parte del que las maneja.” Estos tornos son hechos de conformidad con las reglas establecidas y su trabajo es de superior calidad.

DURANTE LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS SE VENDIERON

—350,000—

BICICLETAS * *

* * **“CRESCENT”**

POR EL PRECIO, ES LA BICICLETA MÁS PREFERIDA
Y NO HAY OTRA MEJOR Á NINGÚN PRECIO. . . .

LAS BICICLETAS “CRESCENT”

se adaptan á todo género de personas, ya sean jóvenes ó
viejos, gordos ó flacos, grandes ó chicos

DONDE QUIERA QUE SE LAS CONOCE . . .
LAS BICICLETAS “CRESCENT” . . .
SON LAS MÁS ACREDITADAS

SE GARANTIZA EL PRECIO
TANTO COMO LA CALIDAD

WESTERN WHEEL WORKS,

CHICAGO, ILL., U. S. A.



1
c
r

lu
se
pi
L
lo
qu

lu
el
ag

G

R. G. DUN & CO.,

The Mercantile Agency.

(LA AGENCIA MERCANTIL.) **NEW YORK, N. Y.,**
U. S. A.

Establecida en 1841

PARA LA PROTECCIÓN Y EL . . .
DESARROLLO DEL COMERCIO.

Informamos acerca de la posición comercial y del crédito de que gozan comerciantes, negociantes, manufactureros, etc., de todas partes del mundo.



Sucursales en todas las ciudades principales de los Estados Unidos, Canadá, y Europa.



También tenemos representantes en todas las Repúblicas de Sur y Centro América, y en Asia, Africa, y Australia.

EL "SOUTHERN RAILWAY"

Y LAS

REPÚBLICAS AMERICANAS.

La vía más práctica para los viajeros y embarcadores de todos y para todos los lugares de los Estados Unidos y los países de la América Latina. Por medio de sus seis mil (6,000) millas de vía férrea y sus ramales, se puede llegar con comodidad y prontitud á los mejores puertos de desembarque y los primeros centros comerciales. Los Estados que atraviesa el Ferrocarril del Sur ("Southern Railway") ofrecen los mejores puertos á los fabricantes, las casas de comercio y las empresas de negocios que deseen hacer el comercio extranjero y del país.

El desarrollo de los países del Sur asegura el de la prosperidad del país á los lugares por donde pasa el Ferrocarril del Sur ("Southern Railway") que invita el concurso de brazos y de capitales.

Los precios, itinerarios y descripciones de los lugares se obtienen de cualquier agente del Ferrocarril del Sur ("Southern Railway") ó de

J. M. CULP,

Gerente del Tráfico.

W. A. TURK,

Agente General de Pasajeros.

M. V. RICHARDS,

Agente de Tierras é Industrias.

WASHINGTON, D. C., U. S. A.

El Grabado que acompaña á
este anuncio representa el

CARGAMENTO MAYOR DE ESTUFAS DE PETRÓLEO

QUE SE HA DESPACHADO JAMÁS DE UNA VEZ

Un tren entero, compuesto de QUINCE grandes carros de carga,

LLENOS DE ESTUFAS DE COCINA DE PETRÓLEO,

Fué enviado á Siracusa, Estado de Nueva York, el 1.º de Marzo de 1895.



**Fabricamos las Estufas de Cocina de Petróleo
más modernas y perfeccionadas, conocidas
con el nombre de**

Blue Flame,

así como los

**CALENTADORES DE
PETRÓLEO DE ALUMINIO.**

En todas estas Estufas se usa el kerosene ordinario (petróleo refinado).

Escríbanos directamente pidiéndonos Listas de Precios é Informes, á no
ser que se tengan agentas en este país.

Nuestras Estufas son tan sencillas que un niño puede manejarlas.

En caso de preferencia escríbasele ó hágasele el pedido á su comisionista
en Nueva York.

Novelty Manufacturing Co.,

JACKSON, MICH., U. S. A.

SOMOS LOS MAYORES FABRICANTES DE ESTUFAS DE PETRÓLEO EN EL MUNDO.

